

# ML-18000

---

---

- EL** Προειδοποιήσεις ασφαλείας
- SL** Previdnostni ukrepi
- HR** Sigurnosne mjere opreza
- PL** Zasady bezpieczeństwa
- CS** Bezpečnostní zásady
- HU** Biztonsági előírások
- SK** Bezpečnostné opatrenia
- UK** Заходи безпеки
- RO** Măsuri de precauție
- BG** Предпазни мерки за безопасност
- KK** Қауіпсіздік шаралары
- TH** ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย
- VI** Biện Pháp Phòng Ngừa An Toàn



# EPSON

EP

# ML-18000

## Προειδοποιήσεις ασφαλείας

---

EL  
Αρχικές οδηγίες χρήσης

## Υποδείξεις επίδειξης προσοχής και εμπορικά σήματα

---

## Υποδείξεις επίδειξης προσοχής και εμπορικά σήματα

### Υποδείξεις προσοχής

- Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή του περιεχομένου του παρόντος εγγράφου, εν συνόλω ή εν μέρει, χωρίς άδεια.
- Τα περιεχόμενα αυτού του εγγράφου υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Εάν έχετε ερωτήσεις, παρατηρήσετε κάποιο σφάλμα ή διαπιστώσετε παραλείψεις στο παρόν έγγραφο, επικοινωνήστε μαζί μας.
- Σημειώστε ότι, παρά τις διατάξεις της προηγούμενης ενότητας, δεν μπορούμε να θεωρηθούμε υπεύθυνοι για τυχόν επιπτώσεις της λειτουργίας αυτού του προϊόντος.
- Λάβετε υπόψη ότι δεν μπορούμε να θεωρηθούμε υπεύθυνοι για τυχόν δυσλειτουργίες ή προβλήματα που προκύπτουν από τον χειρισμό αυτού του προϊόντος με τρόπο που δεν συνάδει με τις οδηγίες του παρόντος εγγράφου, από ακατάλληλη χρήση ή από επισκευές ή τροποποιήσεις που διεξάγονται από τρίτα μέρη εκτός της εταιρείας μας ή μερών που έχουν εξουσιοδοτηθεί από εμάς.

### Εμπορικά σήματα

Όλα τα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς αναγνώρισης.

### Επισκόπηση προϊόντος

Το ML-18000 είναι ένα μηχάνημα εκτύπωσης υφασμάτων που χρησιμοποιεί σύστημα inkjet. Η ταχύτητα εκτύπωσης είναι 250 m<sup>2</sup>/ώρα σε ανάλυση 600 x 600 dpi και με δύο περάσματα. Η μονάδα παροχής μελανιού διαθέτει με δύο ειδικές κασέτες μελανιού για κάθε χρώμα, οι οποίες παρέχουν μελάνι στο μηχάνημα. Διατίθενται κασέτες μελάνης 10 L. Πριν από τη χρήση του μηχανήματος, φροντίστε να παρακολουθήσετε την εκπαίδευση ασφαλείας και λειτουργίας από τον προμηθευτή σας ή την Υποστήριξη Epson.



### Εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρουν από το μηχάνημά σας.

## Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

### Σύμβολα σχετικά με γενικές πληροφορίες

Στο εγχειρίδιο αυτό χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα.

 <b>Σημαντικό:</b>	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες που πρέπει να ακολουθεί ο χρήστης όταν χρησιμοποιεί αυτό το μηχάνημα. Ο λανθασμένος χειρισμός του μηχανήματος εάν αγνοήσετε αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες ή δυσλειτουργίες του προϊόντος.
<b>Σημείωση:</b>	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια συμπληρωματική εξήγηση ή πρόσθετες πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζει ο χρήστης.
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει σελίδες για αναφορά σε σχετικές πληροφορίες.
<b>Printer Settings (Ρυθμίσεις εκτυπωτή)</b>	Το κείμενο που εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ή στον υπολογιστή σας, εμφανίζεται με έντονη γραφή.

### Οθόνες σε αυτό το εγχειρίδιο

Οι οθόνες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από τις οθόνες που εμφανίζονται πραγματικά ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα και το προϊόν σας.

### Οδηγός για το παρόν εγχειρίδιο

Αυτό το εγχειρίδιο εξηγεί τις προφυλάξεις ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι διαβάσατε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την ασφαλή εκτέλεση χειρισμών.

Εκτός από το παρόν εγχειρίδιο, στο διαδίκτυο διατίθενται ένα *Εγχειρίδιο χρήστη* και εγχειρίδια βίντεο. Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήστη* για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να μεταβείτε στο εγχειρίδιο.

- 1 Πληκτρολογήστε «epson.sn» στο πρόγραμμα περιήγησης στο Internet.
- 2 Επιλέξτε το μοντέλο του εκτυπωτή σας.
- 3 Κάντε κλικ στο στοιχείο Product Manuals (Εγχειρίδια προϊόντος).

## Περιεχόμενα

### Υποδείξεις επίδειξης προσοχής και εμπορικά σήματα

Υποδείξεις προσοχής . . . . .	2
Εμπορικά σήματα . . . . .	2
Επισκόπηση προϊόντος . . . . .	2
Εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο . . . . .	2

### Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

Σύμβολα σχετικά με γενικές πληροφορίες . . . . .	3
Οθόνες σε αυτό το εγχειρίδιο . . . . .	3
Οδηγός για το παρόν εγχειρίδιο . . . . .	3

### Πριν τη χρήση

Σημασία συμβόλων . . . . .	5
Σύμβολα σχετικά με την ασφάλεια . . . . .	5
Σύμβολα στο προϊόν . . . . .	6

### Για ασφαλή χρήση

Προφυλάξεις σχετικά με την εγκατάσταση και την τροφοδοσία . . . . .	9
Σημειώσεις σχετικά με τον χειρισμό . . . . .	9
Προφυλάξεις κατά τις εργασίες συντήρησης . . . . .	11
Προφυλάξεις για τον χειρισμό μελανιού, υγρού συντήρησης και υπολειμμάτων μελάνης . . . . .	13
Προφυλάξεις σχετικά με την κόλλα και το αφαιρετικό κόλλας . . . . .	14
Συσκευές ασφαλείας . . . . .	14
Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης . . . . .	15
Κουμπί παύσης . . . . .	16
Λίστα και περιγραφές όλων των λειτουργιών ασφαλείας . . . . .	17

### Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Λίστα υπολειπόμενων κινδύνων . . . . .	19
Λειτουργία . . . . .	19
Συντήρηση . . . . .	20
Χάρτης υπολειπόμενων κινδύνων . . . . .	20
Πρόσωση . . . . .	21
Πίσω πλευρά . . . . .	21
Ενέργειες που οδηγούν σε υπολειπόμενους κινδύνους . . . . .	22

Θερμαινόμενος κύλινδρος πίεσης . . . . .	22
Άξονας τροφοδοσίας (Ρολό υφάσματος) . . . . .	22
Μονάδα καθαρισμού ζώνης . . . . .	23
Ζώνη . . . . .	23

## Πριν τη χρήση



Αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζει την έννοια των συμβόλων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο και σε αυτό το μηχάνημα, καθώς και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.








Φροντίστε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα. Αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλή τοποθεσία όπου είναι εύκολη η αναφορά σε αυτό όποτε έχετε κάποια ερώτηση.

## Σημασία συμβόλων





Αυτό το εγχειρίδιο και το προϊόν χρησιμοποιούν τα ακόλουθα σύμβολα για να διασφαλίσουν ότι το προϊόν χρησιμοποιείται με ασφάλεια και για την πρόληψη κινδύνων και ζημιών. Τα σύμβολα έχουν τις έννοιες που περιγράφονται παρακάτω.

### Σύμβολα σχετικά με την ασφάλεια

 <b>Προειδοποίηση:</b>	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει περιεχόμενο όπου η κακή διαχείριση του μηχανήματος, σε περίπτωση που αγνοήσετε το σύμβολο, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.
 <b>Προσοχή:</b>	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει περιεχόμενο όπου η κακή διαχείριση του μηχανήματος, σε περίπτωση που αγνοήσετε το σύμβολο, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

	Υποδεικνύει ενέργειες που δεν πρέπει να κάνετε (απαγορευμένες ενέργειες).
	Υποδεικνύει τα πράγματα που πρέπει να κάνετε (οδηγίες, ενέργειες).
	Υποδεικνύει ότι απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση.
	Υποδεικνύει ότι απαγορεύεται το άγγιγμα.
	Υποδεικνύει ότι απαγορεύεται αυστηρά κάθε πηγή φωτιάς.
	Υποδεικνύει ότι πρέπει να φοράτε προστατευτικά ματιών.
	Υποδεικνύει ότι πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια.

**Πριν τη χρήση**

	Υποδεικνύει ότι πρέπει να φοράτε προστατευτικά ρούχα.
	Υποδεικνύει ότι πρέπει να φοράτε αναπνευστική προστασία.
	Υποδεικνύει ότι πρέπει να φοράτε δίκτυ μαλλιών.
	Υποδεικνύει ότι πρέπει να φοράτε παπούτσια ασφαλείας.


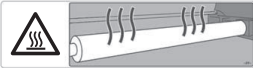





**Σύμβολα στο προϊόν**

Έχουν τοποθετηθεί προειδοποιητικές ετικέτες στον εκτυπωτή ώστε ο χρήστης να μπορεί να εντοπίζει εύκολα τα επικίνδυνα σημεία.
















Μην αφαιρείτε σε καμία περίπτωση τις προειδοποιητικές ετικέτες που έχουν τοποθετηθεί σε αυτό το μηχάνημα.

Εάν οι προειδοποιητικές ετικέτες γίνουν δυσανάγνωστες ή αρχίσουν να φθείρονται, επικοινωνήστε με την Υποστήριξη Epson και αντικαταστήστε τις ετικέτες με νέες.

Οι προσαρτημένες ετικέτες ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο προϊόντος.

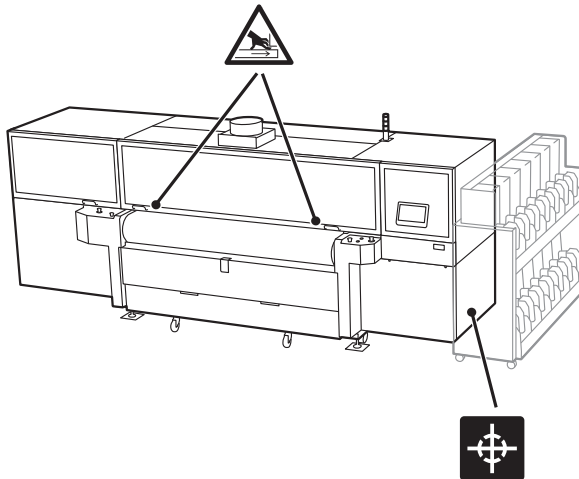
	Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
	Προσοχή, καυτή επιφάνεια στον θερμαινόμενο κύλινδρο πίεσης
	Προσοχή, κρατάτε τα χέρια σας μακριά
	Προσοχή, κίνδυνος εγκλωβισμού των χεριών
	Μην τοποθετείτε τα χέρια σας
	Αναμονή
	Εναλλασσόμενο ρεύμα

## Πριν τη χρήση

<b>I</b>	ON (Τροφοδοσία)								
<b>O</b>	OFF (Τροφοδοσία)								
<b>PE</b>	Σύνδεση (Προστατευτικός αγωγός (PE))								
	Γείωση προστασίας								
	Σημείο κέντρου βάρους								
	Θέση εισαγωγής περονών								
<table border="1"> <tr> <td> <b>DANGER</b></td> <td> <b>DANGER</b></td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> <b>WARNING</b></td> <td> <b>AVERTISSEMENT</b></td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Κίνδυνος υψηλής τάσης και προειδοποίηση για λάμψη τόξου
 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

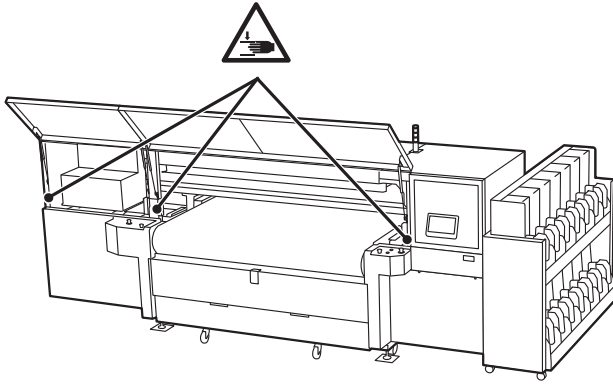
## Θέση ετικετών

## Πρόσοψη

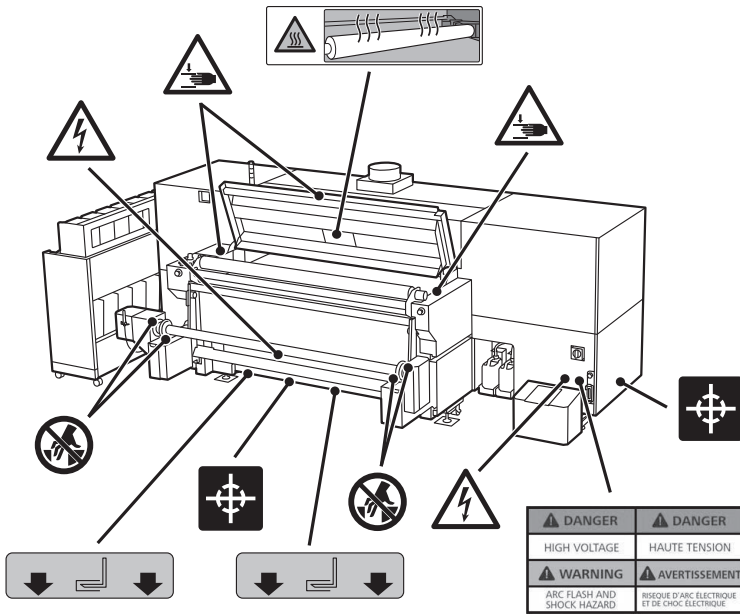


### Πριν τη χρήση

#### Εσωτερικό, μπροστά









#### Πίσω πλευρά





## Για ασφαλή χρήση

Αυτή η ενότητα παρέχει πληροφορίες που πρέπει να τηρούνται προκειμένου να χρησιμοποιηθεί αυτό το μηχάνημα με ασφάλεια και να αποφευχθεί τραυματισμός ή/και υλικές ζημιές.

## Προφυλάξεις σχετικά με την εγκατάσταση και την τροφοδοσία




 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή την υποστήριξη Epson για πληροφορίες εγκατάστασης.
	Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο τροφοδοσίας που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας για την περιοχή στην οποία χρησιμοποιείται αυτό το μηχάνημα.
	Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή την Υποστήριξη Epson προτού συνδέσετε έναν νέο ακροδέκτη γείωσης.
	Εάν υπάρχει κάποιο αγώγιμο αντικείμενο, όπως φράχτης ή σκάλα, σε απόσταση 2,5 μέτρων (8,20 πόδια) από το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι το αγώγιμο αντικείμενο είναι γειωμένο.
	<p>Εγκαταστήστε αυτό το μηχάνημα σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια που είναι φαρδύτερη από το μηχάνημα και που μπορεί να υποστηρίξει με ασφάλεια το βάρος του.</p> <p>Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή την Υποστήριξη Epson για βοήθεια προτού μετακινήσετε αυτό το μηχάνημα.</p> <p>Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού εάν το μηχάνημα ανατραπεί.</p> <p>Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς σε περίπτωση βλάβης των καλωδίων.</p> <p>Τα αναμενόμενα επίπεδα απόδοσης ενδέχεται να μην είναι πλέον εγγυημένα εάν γίνουν αλλαγές στην κατάσταση αυτού του μηχανήματος.</p>

## Σημειώσεις σχετικά με τον χειρισμό







 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
	<p>Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα εάν παρατηρήσετε καπνό, ασυνήθιστες μυρωδιές ή ήχους ή άλλες μη φυσιολογικές συνθήκες.</p> <p>Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.</p> <p>Εάν προκύψουν μη φυσιολογικές συνθήκες, απενεργοποιήστε αμέσως τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας (Main Power Switch) στο πίσω μέρος του μηχανήματος για να διακόψετε κάθε τροφοδοσία του μηχανήματος και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με την Υποστήριξη Epson για βοήθεια.</p>

## Για ασφαλή χρήση



 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
	Μην χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα κοντά σε φλόγες ή πτητικές ουσίες, όπως αλκοόλ και διαλυτικά. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
	Μην χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα σε περιβάλλοντα όπου ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, εκρηκτικά αέρια ή συναφή υλικά. Επιπλέον, μην χρησιμοποιείτε σπρέι εύφλεκτων αερίων μέσα ή κοντά σε αυτό το μηχάνημα. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Μην επιχειρείτε επισκευές μόνοι σας. Κάτι τέτοιο είναι εξαιρετικά επικίνδυνο.
	Μην εισαγάγετε ή ρίχνετε μεταλλικά ή εύφλεκτα αντικείμενα στα ανοίγματα του μηχανήματος. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
	Μην αγγίζετε σημεία στο εσωτερικό του μηχανήματος, εκτός από αυτά που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων.
	Μην αφαιρείτε εξαρτήματα εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο και μην εγκαθιστάτε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που καθορίζονται. Διαφορετικά, μπορεί να τραυματιστείτε ή να προκύψει ατύχημα λόγω μη φυσιολογικής θερμότητας ή ηλεκτροπληξίας.
	Μην αφαιρείτε ή απενεργοποιείτε σκόπιμα τις συσκευές ασφαλείας. Κάτι τέτοιο οδηγεί σε κίνδυνο τραυματισμού, δυσλειτουργίας ή/και ζημιάς στο μηχάνημα.
	Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης σε θέση που δεν είναι ορατή από τον πίνακα ελέγχου, βεβαιωθείτε ότι μόνο το άτομο που εκτελεί τις εργασίες συντήρησης και κανένας άλλος δεν μπορεί να χειριστεί τον πίνακα ελέγχου. Κάτι τέτοιο οδηγεί σε κίνδυνο να εγκλωβιστεί το χέρι σας ή άλλα μέρη του σώματός σας στο μηχάνημα.
	Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα μέρη, όπως η ζώνη και οι κύλινδροι, καθώς και τα κάθετα κινούμενα μέρη και τον περιστρεφόμενο μηχανισμό της μονάδας καθαρισμού ζώνης, ενώ το μηχάνημα λειτουργεί. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να εγκλωβιστούν τα χέρια, τα μαλλιά ή τα ρούχα σας στο μηχάνημα.








 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	Μην σκαρφαλώνετε στο μηχάνημα ενώ το χειρίζεστε. Σημειώστε ότι το μηχάνημα δεν έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει βάρος και μπορεί εύκολα να υποστεί ζημιά.
	Αποφεύγετε να πιάσετε τα χέρια και τα δάχτυλά σας ή να χτυπήσετε το κεφάλι σας στη γωνία κάθε καλύμματος κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο του μπροστινού καλύμματος, του πίσω καλύμματος και του αριστερού και δεξιού καλύμματος συντήρησης στο μηχάνημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

## Για ασφαλή χρήση














 ΠΡΟΣΟΧΗ	
 	<p>Κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση υφάσματος, φροντίστε να φοράτε παπούτσια ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι η διαδικασία εκτελείται από τουλάχιστον δύο άτομα. Όταν σηκώνετε ένα ρολό υφάσματος, σηκώστε το βάρος με τα πόδια σας και όχι με την πλάτη σας.</p> <p>Τα ρολά υφάσματος ζυγίζουν 30 κιλά (66,14 λίβρες) ή περισσότερο. Η πτώση ενός ρολού υφάσματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Η ανύψωση με λανθασμένη στάση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και πόνο στην πλάτη.</p>
	<p>Δεδομένου ότι η μονάδα καθαρισμού ζώνης ζυγίζει 110 κιλά (242,5 λίβρες) ή περισσότερο, φροντίστε να έχετε σωστή στάση του σώματος κατά τη μετακίνησή της, σηκώνοντάς την με τα πόδια σας και όχι με την πλάτη σας.</p> <p>Η έλξη από ή η ώθηση στο μηχανήμα με λανθασμένη στάση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και πόνο στην πλάτη.</p>
	Μην αγγίζετε τον θερμαινόμενο κύλινδρο πίεσης για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
	Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στη μονάδα ανακύκλωσης νερού. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει πτώση ή θραύση, η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό.

## Προφυλάξεις κατά τις εργασίες συντήρησης




 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
	<p>Εάν χρησιμοποιείτε κόλλα ή αφαιρετικό κόλλας που περιέχει εύφλεκτο αέριο, εκρηκτικό αέριο ή παρόμοια, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός και βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε υπερβεί το σημείο ανάφλεξης και το όριο έκρηξης.</p> <p>Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες του SDS για την κόλλα και το αφαιρετικό κόλλας που χρησιμοποιείτε.</p>

 ΠΡΟΣΟΧΗ	
    	<p>Κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης, φοράτε τον προστατευτικό εξοπλισμό που περιγράφεται στις διαδικασίες συντήρησης στο <i>Εγχειρίδιο Χρήστη</i> (προστασία ματιών, προστατευτικά γάντια, αναπνευστική προστασία κ.λπ.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό προστασίας σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας.</li> <li><input type="checkbox"/> Συνιστάται η χρήση πρόσθετου εξοπλισμού προστασίας σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας όταν είναι απαραίτητο.</li> </ul>
	<p>Φροντίστε να φοράτε προστασία ματιών κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης σε περιοχές κοντά στη διαδρομή μελανιού, όπως όταν καθαρίζετε γύρω από τις κεφαλές και τα καπάκια.</p> <p>Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να πέσει μελάνι στα μάτια σας.</p>

## Για ασφαλή χρήση





 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	<p>Φροντίστε να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την εκτέλεση των παρακάτω εργασιών.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Εργασίες κοντά στη διαδρομή ροής μελανιού, όπως αντικατάσταση του καθαριστήρα</li> <li><input type="checkbox"/> Καθαρισμός ή αντικατάσταση τμημάτων στο εσωτερικό της μονάδας καθαρισμού ζώνης</li> <li><input type="checkbox"/> Εργασίες που περιλαμβάνουν τη χρήση υγρού συντήρησης</li> </ul>
 	<p>Φροντίστε να φοράτε προστασία ματιών, αναπνευστική προστασία και προστατευτικά γάντια κατά την εφαρμογή κόλλας.</p> <p>Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες του SDS για την κόλλα και το αφαιρητικό κόλλας που χρησιμοποιείτε.</p>
	<p>Τα άτομα με μακριά μαλλιά πρέπει να δένουν τα μαλλιά τους και επίσης να φορούν δίχτυ μαλλιών.</p> <p>Διαφορετικά, τα χέρια και τα ρούχα σας ενδέχεται να λεκιαστούν με μελάνι, και τα δάχτυλά σας και τα μαλλιά σας να πιαστούν στο μηχάνημα, προκαλώντας τραυματισμό.</p>
	<p>Εάν πέσει μελάνι, υγρό συντήρησης ή νερό καθαρισμού στο πάτωμα, σκουπίστε το με ένα πανί ή παρόμοιο υλικό. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω ολίσθησης.</p>
	<p>Κατά το άνοιγμα του καλύμματος συντήρησης της μονάδας ανακύκλωσης νερού για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, πατάτε πάντα το κουμπί Pause/Restart στον πίνακα ελέγχου μονάδας ανακύκλωσης νερού, προκειμένου να εισέλθετε στη λειτουργία παύσης πριν από την έναρξη της εργασίας. Επίσης, φροντίστε να φοράτε προστασία για τα μάτια.</p> <p>Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να εισέλθει νερό καθαρισμού στα μάτια.</p>
	<p>Εάν εισέλθει νερό καθαρισμού στο δέρμα σας, στα μάτια ή το στόμα σας, λάβετε τα παρακάτω μέτρα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Αν έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και νερό.</li> <li><input type="checkbox"/> Εάν εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτήν την προφύλαξη ενδέχεται να προκύψει ερυθρότητα ή ήπια φλεγμονή στα μάτια σας. Αν συνεχιστούν τα προβλήματα, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.</li> <li><input type="checkbox"/> Εάν εισέλθει στο στόμα σας, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.</li> </ul>
	<p>Εκτελείτε τις εργασίες συντήρησης εντός των ορίων θερμοκρασίας και υγρασίας λειτουργίας που περιγράφονται στην ενότητα «Πίνακας τεχνικών χαρακτηριστικών» στο <i>Εγχειρίδιο Χρήστη</i>.</p>
	<p>Όταν ολοκληρωθούν οι εργασίες συντήρησης, επιστρέψτε αμέσως τον εξοπλισμό προστασίας στην αρχική του θέση.</p>
	<p>Κατά την εκτέλεση συντήρησης μέσω της μετακίνησης της κεφαλής εκτύπωσης (όταν τα καλύμματα έχουν διαχωριστεί από τις κεφαλές εκτύπωσης), φροντίστε να ολοκληρώσετε τη συντήρηση εντός περίπου 20 λεπτών. Εάν υπερβείτε αυτό το χρονικό όριο, τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης ενδέχεται να φράξουν, με αποτέλεσμα την επιδείνωση της ποιότητας εκτύπωσης.</p>
	<p>Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εργαλεία ή ανταλλακτικά που χρησιμοποιούνται για εργασίες συντήρησης ή άλλα ξένα υλικά στα λειτουργικά εξαρτήματα του μηχανήματος ή στο εσωτερικό του μηχανήματος.</p>
	<p>Κατά τη διάρκεια της συντήρησης, μην χρησιμοποιείτε πέτρες ακονίσματος, λειαντικά/διαβρωτικά υλικά ή διαλύτες (εκτός κόλλας).</p> <p>Κάτι τέτοιο μπορεί να διαγράψει αριθμούς, κωδικούς ή χαρακτήρες που αναγράφονται στο μηχάνημα.</p>





## Για ασφαλή χρήση

 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τα μοτέρ σε υγρό.
	Χρησιμοποιήστε τα προϊόντα σωστά σύμφωνα με το «Safety Data Sheet (Δελτίο δεδομένων ασφαλείας)» για κάθε προϊόν. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη του Safety Data Sheet (Δελτίο δεδομένων ασφαλείας) από την ιστοσελίδα της Erpson.






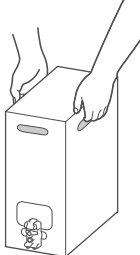
## Προφυλάξεις για τον χειρισμό μελανιού, υγρού συντήρησης και υπολείμματων μελάνης

Διαβάστε το έντυπο Safety Data Sheet (Δελτίο δεδομένων ασφαλείας) (SDS) προτού χειριστείτε κασέτες μελανιού, υγρό συντήρησης και υπολείμματα μελάνης. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη του Safety Data Sheet (Δελτίο δεδομένων ασφαλείας) από την ιστοσελίδα της Erpson.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
	Εάν εισέλθει μελάνι στο δέρμα σας, στα μάτια ή το στόμα σας, λάβετε τα παρακάτω μέτρα. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Αν έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και νερό.</li> <li><input type="checkbox"/> Εάν εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτήν την προφύλαξη ενδέχεται να προκύψει ερυθρότητα ή ήπια φλεγμονή στα μάτια σας. Αν συνεχιστούν τα προβλήματα, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.</li> <li><input type="checkbox"/> Εάν εισέλθει στο στόμα σας, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.</li> </ul>
	Μην αποσυναρμολογείτε ή αναδιρθρώνετε τα δοχεία μελάνης. Η αποσυναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει την είσοδο μελανιού ή υγρού καθαρισμού στα μάτια σας ή την επαφή τους με το δέρμα σας.
	Κρατήστε τις κασέτες μελανιού, το υγρό συντήρησης, το γράσο του άξονα μηχανισμού μεταφοράς, τα υπολείμματα μελάνης και την κόλλα μακριά από παιδιά.

 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	Μην ακουμπάτε το τσιπ ολοκληρωμένου κυκλώματος σε οποιαδήποτε κασέτα μελανιού.
	Αποθηκεύστε τις κασέτες μελανιού εντός του υποδεικνυόμενου εύρους θερμοκρασίας. Μην τα αποθηκεύετε σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
	Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες κασέτες μελανιού σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

## Για ασφαλή χρήση

 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	<p>Συνιστούμε τη χρήση γνήσιων κασετών μελανιού Epson για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση αυτού του μηχανήματος.</p> <p>Η χρήση μη γνήσιων μελανιών μπορεί να προκαλέσει βλάβη που δεν καλύπτεται από τις εγγυήσεις της Epson και, υπό συγκεκριμένες συνθήκες, να προκαλέσει εσφαλμένη λειτουργία του εκτυπωτή.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση αυτού του μηχανήματος, ανατρέξτε στην ενότητα Προδιαγραφές παράδοσης ή στην ενότητα Σύμβαση πώλησης.</p>
	<p>Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για να σταματήσει να λειτουργεί πριν τελειώσει εντελώς το μελάνι, προκειμένου να διατηρηθεί η ποιότητα της κεφαλής εκτύπωσης. Επομένως, μια μικρή ποσότητα μελανιού θα παραμείνει στις χρησιμοποιημένες κασέτες μελανιού. Το κόστος λειτουργίας διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης και τις συνθήκες χρήσης.</p>
 	<p>Όταν σηκώνετε μία κασέτα μελανιού, φοράτε παπούτσια ασφαλείας και σηκώνετε τη τοποθετώντας τα χέρια σας στις θέσεις που υποδεικνύονται στην παρακάτω εικόνα. Εάν ανασηκώσετε την κασέτα μελανιού από άλλο τμήμα, ενδέχεται να προκληθεί πτώση της ή να πιαστούν τα δάχτυλά σας ενώ την αφήνετε κάτω, γεγονός που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό.</p> <div style="text-align: center;">  </div>

## Προφυλάξεις σχετικά με την κόλλα και το αφαιρετικό κόλλας

Η κόλλα και το αφαιρετικό κόλλας μπορεί να περιέχουν οργανικούς διαλύτες επιβλαβείς για το ανθρώπινο σώμα. Προτού εκτελέσετε εργασίες με χρήση κόλλας ή του αφαιρετικού κόλλας, λάβετε ένα Δελτίο δεδομένων ασφαλείας από τον κατασκευαστή της κόλλας ή του αφαιρετικού και κατανοήστε πλήρως τα περιεχόμενά τους. Στη συνέχεια, πραγματοποιήστε εργασίες λαμβάνοντας τα κατάλληλα μέτρα και ακολουθώντας αυστηρά τους νόμους και τους κανονισμούς της περιοχής σας.

Η Seiko Epson Corporation δεν φέρει καμία ευθύνη για τον χειρισμό κόλλας ή αφαιρετικού κόλλας, καθώς επίσης και για τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία εξαιτίας αυτών.

## Συσκευές ασφαλείας

Αυτό το μηχάνημα περιλαμβάνει τις ακόλουθες συσκευές ασφαλείας.

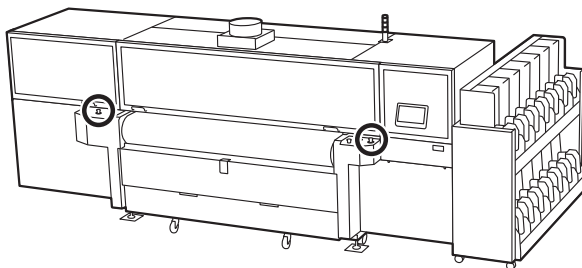
## Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο μηχάνημα. Το μηχάνημα σταματά αμέσως.

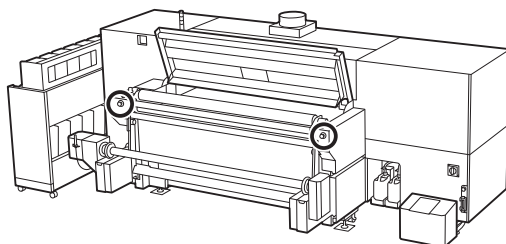
Υπάρχουν δύο κουμπιά στο μπροστινό μέρος του μηχανήματος και δύο στο πίσω μέρος.



### Πρόσωση



### Πίσω πλευρά

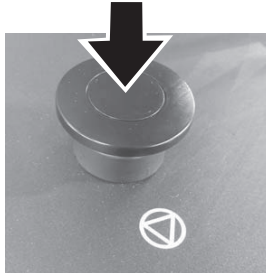
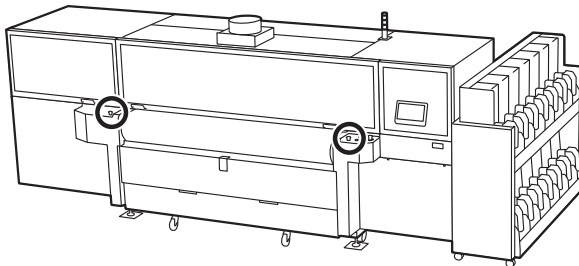


**Για ασφαλή χρήση****Ακύρωση μιας διακοπής έκτακτης ανάγκης**

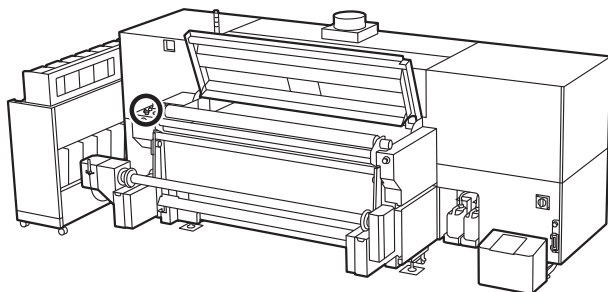
Για να ελευθερώσετε τη διακοπή έκτακτης ανάγκης, γυρίστε το κουμπί προς τα δεξιά. Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του μηχανήματος και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στον πίνακα ελέγχου για να επανεκκινήσετε το μηχάνημα.

**Κουμπί παύσης**

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για παύση της εκτύπωσης. Η εκτύπωση διακόπτεται και η κεφαλή εκτύπωσης μετακινείται προς τα αριστερά, όπως φαίνεται από το μπροστινό μέρος του μηχανήματος. Τα κουμπιά παύσης βρίσκονται στην μπροστινή αριστερή πλευρά, στον μπροστινό πίνακα και στον πίσω πίνακα του μηχανήματος.

**Πρόσοψη**

## Πίσω πλευρά



## Συνέχιση εκτύπωσης

Αγγίξτε το κουμπι **Resume (Συνέχ.)** στον πίνακα ελέγχου για να συνεχίσετε την εκτύπωση.

## Λίστα και περιγραφές όλων των λειτουργιών ασφαλείας

Λειτουργία ασφαλείας	Επεξήγηση	Αναφορά
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στο μπροστινό κάλυμμα	Η κεφαλή εκτύπωσης δεν λειτουργεί όσο το μπροστινό κάλυμμα είναι ανοιχτό.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στο κάλυμμα συντήρησης	Η κεφαλή εκτύπωσης δεν λειτουργεί όσο το κάλυμμα συντήρησης είναι ανοιχτό.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στο πίσω κάλυμμα	Η κεφαλή εκτύπωσης δεν λειτουργεί όσο το πίσω κάλυμμα είναι ανοιχτό.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στη μονάδα καθαρισμού ζώνης	Οι βούρτσες καθαρισμού δεν περιστρέφονται όταν η μονάδα καθαρισμού ζώνης έχει τραβηχτεί έξω.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στη μονάδα καθαρισμού ζώνης	Η μονάδα καθαρισμού ζώνης δεν μετακινείται προς τα πάνω όταν η μονάδα καθαρισμού ζώνης έχει τραβηχτεί έξω.	ISO 13849-1, Κατηγορία 1, PL:c
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στο πίσω κάλυμμα	Οι θερμαινόμενοι κύλινδροι πίεσης δεν μετακινούνται μπροστά και πίσω όταν το πίσω κάλυμμα είναι ανοιχτό.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στο κάλυμμα συντήρησης	Η ταχύτητα με την οποία περιστρέφεται η ζώνη προς τα εμπρός περιορίζεται στα 2 μ./λεπτό (6,56 πόδια/λεπτό) όταν το κάλυμμα συντήρησης είναι ανοιχτό.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d

## Για ασφαλή χρήση

Λειτουργία ασφαλείας	Επεξήγηση	Αναφορά
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στη μονάδα καθαρισμού ζώνης	Η ταχύτητα με την οποία περιστρέφεται η ζώνη προς τα εμπρός περιορίζεται στα 2 μ./λεπτό (6,56 πόδια/λεπτό) όταν η μονάδα καθαρισμού ζώνης έχει τραβηχτεί έξω.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας στο πίσω κάλυμμα	Η ταχύτητα με την οποία περιστρέφεται η ζώνη προς τα εμπρός περιορίζεται στα 2 μ./λεπτό όταν το πίσω κάλυμμα είναι ανοιχτό.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Προστασία από πρόσβαση σε επικίνδυνα σημεία με διατάξεις ασφαλείας σε κάθε κάλυμμα	Η ταχύτητα με την οποία περιστρέφεται η ζώνη προς τα πίσω περιορίζεται στα 2 μ./λεπτό (6,56 πόδια/λεπτό). Ωστόσο, αυτό δεν ενεργοποιείται όταν είναι ανοιχτό μόνο το μπροστινό κάλυμμα στη λειτουργία αφαίρεσης και εφαρμογής συντήρησης κόλλας.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης σε επικίνδυνα σημεία με κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης	Κατά το πάτημα ενός κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης, η κεφαλή εκτύπωσης, η βούρτσα καθαρισμού, η ζώνη και η μπροστά και πίσω κίνηση των θερμαινόμενων κυλίνδρων πίεσης διακόπτονται αμέσως.	ISO 13849-1, Κατηγορία 3, PL:d
Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης σε επικίνδυνα σημεία με κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης	Κατά το πάτημα ενός κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης, η μονάδα καθαρισμού ζώνης χαμηλώνει αμέσως.	ISO 13849-1, Κατηγορία 1, PL:c




## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Αυτό το κεφάλαιο εξηγεί τους υπολειπόμενους κινδύνους κατά τον χειρισμό αυτού του μηχανήματος.

### Λίστα υπολειπόμενων κινδύνων

Οι υπολειπόμενοι κίνδυνοι παρατίθενται εδώ κατηγοριοποιημένοι σύμφωνα με τους ακόλουθους ορισμούς.

 <b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ</b>	Περιεχόμενα που ενέχουν υψηλό κίνδυνο θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού εάν δεν ληφθούν προστατευτικά μέτρα.
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	Περιεχόμενα που ενέχουν κίνδυνο θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού εάν δεν ληφθούν προστατευτικά μέτρα.
 <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>	Περιεχόμενα που ενέχουν υψηλό κίνδυνο μικρού τραυματισμού εάν δεν ληφθούν προστατευτικά μέτρα.

### Λειτουργία

Αρ.	Εργασία	Απαιτείται εκπαίδευση για την εργασία	Θέση στο μηχάνημα	Υπολειμματικοί κίνδυνοι (Βαθμός βλάβης)	Περιεχόμενο βλάβης	Προστατευτικό μέτρο που πρέπει να εφαρμοστεί από τον χρήστη του μηχανήματος	Σελίδα προς αναφορά
1	Τοποθέτηση του υφάσματος	Πρέπει να κατονομάσετε το περιεχόμενο του εγχειριδίου και να έχετε ολοκληρώσει εκπαίδευση λειτουργίας από τον προμηθευτή σας την Υποστήριξη Epson.	Θερμαινόμενος κύλινδρος πίεσης	ΠΡΟΣΟΧΗ	Τυχόν παρατεταμένη επαφή με τον θερμαινόμενο κύλινδρο πίεσης ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα.	Μην αγγίζετε τον θερμαινόμενο κύλινδρο πίεσης για μεγάλο χρονικό διάστημα.	«Θερμαινόμενος κύλινδρος πίεσης» στη σελίδα 22
2			Άξονας τροφοδοσίας (Ρολό υφάσματος)	ΠΡΟΣΟΧΗ	Τα ρολά υφάσματος ζυγίζουν 30 κιλά (66,14 λίβρες) ή περισσότερο. Η πτώση ενός ρολού υφάσματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Επιπλέον, η ανύψωση με λανθασμένη στάση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και πόνο στην πλάτη.	Φροντίστε να φοράτε παπούτσια ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι η διαδικασία εκτελείται από δύο άτομα. Όταν σηκώνετε ένα ρολό υφάσματος, σηκώστε το βάρος με τα πόδια σας και όχι με την πλάτη σας.	«Άξονας τροφοδοσίας (Ρολό υφάσματος)» στη σελίδα 22

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

## Συντήρηση

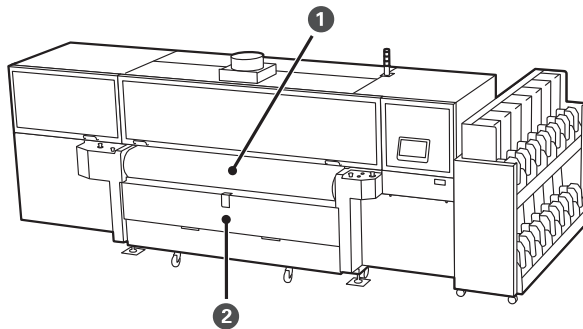
Αρ.	Εργασία	Απαιτείται εκπαίδευση για την εργασία	Θέση στο μηχάνημα	Υπολειμματικοί κίνδυνοι (Βαθμός βλάβης)	Περιεχόμενο βλάβης	Προστατευτικό μέτρο που πρέπει να εφαρμοστεί από τον χρήστη του μηχανήματος	Σελίδα προς αναφορά
3	Εργασίες συντήρησης, όπως ο καθαρισμός της μονάδας καθαρισμού ζώνης	Πρέπει να κατανοείτε το περιεχόμενο του εγχειριδίου και να έχετε ολοκληρώσει εκπαίδευση λειτουργίας από τον προμηθευτή σας την Υποστήριξη Epson.	Μονάδα καθαρισμού ζώνης	ΠΡΟΣΟΧΗ	Δεδομένου ότι η μονάδα καθαρισμού ζώνης ζυγίζει 110 κιλά (242,5 λίβρες) ή περισσότερο, η έλξη από ή η ώθηση στο μηχάνημα με λανθασμένη στάση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και πόνο στην πλάτη.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε σωστή στάση όταν μετακινήτε τη μονάδα καθαρισμού ζώνης, σηκώνοντάς την με τα πόδια σας και όχι με την πλάτη σας.	«Μονάδα καθαρισμού ζώνης» στη σελίδα 23
4	Εφαρμογή ουσιών που περιέχουν οργανικούς διαλύτες (αφαίρεση και εφαρμογή κόλλας)		Ζώνη	ΠΡΟΣΟΧΗ	Κατά την εργασία αφαίρεσης και εφαρμογής κόλλας, υπάρχει κίνδυνος να εισπνεύσετε βλαβερές ουσίες, οι οποίες έχουν γίνει πτητικές λόγω της κόλλας ή του αφαιρετικού κόλλας, ή να κολλήσουν στο δέρμα σας.	Φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να αερίζετε το περιβάλλον εγκατάστασης.	«Ζώνη» στη σελίδα 23

## Χάρτης υπολειπόμενων κινδύνων

Η ένδειξη «Αρ.» στον χάρτη υπολειπόμενων κινδύνων αντιστοιχεί στον τίτλο «Αρ.» στη λίστα υπολειπόμενων κινδύνων στην προηγούμενη ενότητα.

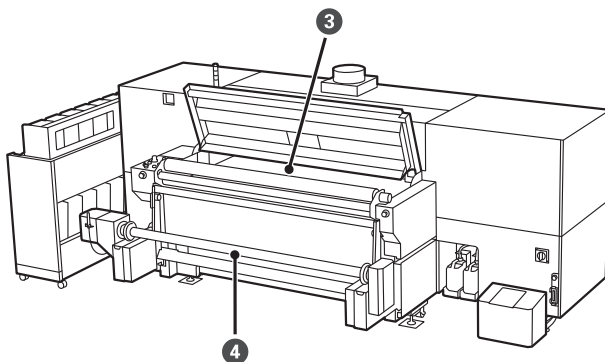
## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

## Πρόσωση



	1 Θέση 1	2 Θέση 2
ΚΙΝΔΥΝΟΣ	-	-
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	-	-
ΠΡΟΣΟΧΗ	Αρ.4	Αρ.3

## Πίσω πλευρά




	3 Θέση 3	4 Θέση 4
ΚΙΝΔΥΝΟΣ	-	-
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	-	-
ΠΡΟΣΟΧΗ	Αρ. 1	Αρ.2

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι




**Ενέργειες που οδηγούν σε υπολειπόμενους κινδύνους**

Η εκτέλεση των ακόλουθων ενεργειών κατά τη χρήση αυτού του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

**Θερμαινόμενος κύλινδρος πίεσης**

 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	<p>Μην αγγίζετε τον θερμαινόμενο κύλινδρο πίεσης για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.</p> 

**Άξονας τροφοδοσίας (Ρολό υφάσματος)**

 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	<p>Κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση υφάσματος, φροντίστε να φοράτε παπούτσια ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι η διαδικασία εκτελείται από τουλάχιστον δύο άτομα. Όταν σηκώνετε ένα ρολό υφάσματος, σηκώστε το βάρος με τα πόδια σας και όχι με την πλάτη σας.</p> <p>Τα ρολά υφάσματος ζυγίζουν 30 κιλά (66,14 λίβρες) ή περισσότερο. Η πτώση ενός ρολού υφάσματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Η ανύψωση με λανθασμένη στάση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και πόνο στην πλάτη.</p> 

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

## Μονάδα καθαρισμού ζώνης

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ



Δεδομένου ότι η μονάδα καθαρισμού ζώνης ζυγίζει 110 κιλά (242,5 λίβρες) ή περισσότερο, φροντίστε να έχετε σωστή στάση του σώματος κατά τη μετακίνησή της, σηκώνοντάς την με τα πόδια σας και όχι με την πλάτη σας.

Η έλξη από ή η ώθηση στο μηχάνημα με λανθασμένη στάση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και πόνο στην πλάτη.



## Ζώνη

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ



Φροντίστε να φοράτε προστασία ματιών, αναπνευστική προστασία και προστατευτικά γάντια κατά την εφαρμογή κόλλας.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες του SDS για την κόλλα και το αφαιρετικό κόλλας που χρησιμοποιείτε.



# EPSON

TS

# ML-18000

## Previdnostni ukrepi

---

SL  
Prevod izvirnih navodil

## Opozorila in blagovne znamke

---

### ***Opozorila in blagovne znamke***

## **Opozorila**

- Prepovedano je kakršno koli razmnoževanje celotne ali dela vsebine tega dokumenta brez dovoljenja.
- Vsebina tega dokumenta se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
- Če imate kakršna koli vprašanja, opazite kakršne koli napake ali ugotovite, da je v tem dokumentu kaj izpuščeno, se obrnite na nas.
- Upoštevajte, da ne glede na določbe prejšnjega razdelka nismo odgovorni za posledice uporabe tega izdelka.
- Upoštevajte, da nismo odgovorni za nobene okvare ali težave, ki nastanejo zaradi ravnanja s tem izdelkom v nasprotju z navodili v tem dokumentu, nepravilne uporabe ali popravil ali sprememb, ki jih izvede tretja oseba, ki ni naše podjetje ali oseba, ki jo je pooblastilo naše podjetje.

## **Blagovne znamke**

Vse blagovne znamke so last njihovih ustreznih lastnikov in se uporabljajo le za identifikacijo.

## **Pregled izdelka**

ML-18000 je tekstilni tiskarski stroj, ki uporablja brizgalni sistem. Hitrost tiskanja je 250 m<sup>2</sup>/h pri ločljivosti 600 x 600 dpi in dveh prehodih. Enota za dovajanje črnila je opremljena z dvema namenskima kartušama s črnilom za vsako barvo, ki dovajata črnilo v napravo. Na voljo so 10-litrške kartuše s črnilom. Pred uporabo naprave se obvezno udeležite usposabljanja za varnost in uporabo, ki ga organizira prodajalec ali služba Epson za podporo uporabnikom.



## **Slike v tem priročniku**

Slike v tem priročniku so lahko drugačne od vaše naprave.

## O tem priročniku

# Simboli v zvezi s splošnimi informacijami

V tem priročniku so uporabljeni naslednji simboli.

 <b>Pomembno:</b>	Ta simbol navaja informacije, ki jih mora uporabnik upoštevati med uporabo te naprave. Napačna uporaba naprave zaradi neupoštevanja tega simbola lahko povzroči okvare ali napačno delovanje naprave.
<b>Opomba:</b>	Ta simbol označuje dodatno razlago ali dodatne informacije, s katerimi mora biti seznanjen uporabnik.
	Ta simbol označuje stran za referenco s povezanimi informacijami.
<b>Printer Settings (Nastavitve tiskalnika)</b>	Besedilo, ki je prikazano na nadzorni plošči tiskalnika ali na zaslonu računalnika, je napisano v krepki pisavi.

## Zaslони v tem priročniku

Zaslони, uporabljeni v tem priročniku, se lahko razlikujejo od dejansko prikazanih zaslonov, kar je odvisno od vašega operacijskega sistema in izdelka.

## Vodnik po tem priročniku

V tem priročniku so opisani previdnostni ukrepi. Ta priročnik morate obvezno prebrati, da boste lahko varno izvajali postopke.

Poleg tega priročnika na spletu lahko dostopate do *uporabniškega priročnika* in video priročnikov. Navodila za uporabo tiskalnika najdete v *uporabniškem priročniku*. Za dostop do priročnika sledite spodnjim korakom.

- 1 V spletni brskalniki vtipkajte »epson.sn«.
- 2 Izberite svoj model tiskalnika.
- 3 Kliknite Product Manuals (Priročniki za izdelke).

## Vsebina

### **Opozorila in blagovne znamke**

Opozorila. . . . .	2
Blagovne znamke. . . . .	2
Pregled izdelka. . . . .	2
Slike v tem priročniku. . . . .	2

### **O tem priročniku**

Simboli v zvezi s splošnimi informacijami. . . . .	3
Zasloni v tem priročniku. . . . .	3
Vodnik po tem priročniku. . . . .	3

### **Pred uporabo**

Pomen simbolov. . . . .	5
Simboli glede varnosti. . . . .	5
Simboli na napravi. . . . .	6

### **Za varno uporabo**

Previdnostni ukrepi za namestitev in električno napajanje. . . . .	9
Opombe glede rokovanja. . . . .	9
Previdnostni ukrepi za vzdrževalna dela. . . . .	11
Previdnostni ukrepi za uporabo črnila, vzdrževalne tekočine in odpadnega črnila. . . . .	13
Previdnostni ukrepi za lepilo in sredstvo za odstranjevanje lepila. . . . .	14
Varnostne naprave. . . . .	14
Gumb za izklop v sili. . . . .	14
Gumb za začasno ustavitev. . . . .	16
Seznam in opisi vseh varnostnih funkcij. . . . .	17

### **Preostala tveganja**

Seznam preostalih tveganj. . . . .	18
Delovanje. . . . .	18
Vzdrževanje. . . . .	19
Zemljevid preostalih tveganj. . . . .	19
Sprednja stran. . . . .	20
Zadnja stran. . . . .	20
Dejanja, ki vodijo v preostala tveganja. . . . .	21
Grelni tlačni valj. . . . .	21
Podajalno vreteno (zvitke blaga). . . . .	21
Enota za čiščenje traku. . . . .	22

Trak. . . . .	22
---------------	----

## Pred uporabo

# Pred uporabo



V tem poglavju so prikazani pomeni simbolov, uporabljenih v tem priročniku in na tej napravi, ter varnostni ukrepi.









Pred uporabo naprave morate obvezno temeljito prebrati ta priročnik. Ta priročnik shranite na varno in dostopno mesto, da ga boste lahko uporabili v primeru nejasnosti.

## Pomen simbolov




V tem priročniku in na tej napravi so uporabljeni simboli, ki zagotavljajo varno uporabo naprave ter preprečujejo nevarnosti in poškodbe. Pomeni simbolov so opisani spodaj.

### Simboli glede varnosti

 <b>Opozorilo:</b>	Ta simbol označuje vsebino, kjer napačna uporaba naprave zaradi neupoštevanja tega simbola lahko povzroči smrtne ali hude telesne poškodbe.
 <b>Pozor:</b>	Ta simbol označuje vsebino, kjer napačna uporaba naprave zaradi neupoštevanja tega simbola lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

	Označuje dejanja, ki jih ne smete izvajati (prepovedana dejanja).
	Označuje postopke, ki jih morate izvesti (navodila, dejanja).
	Označuje, da je razstavljanje prepovedano.
	Označuje, da je dotikanje prepovedano.
	Označuje, da je strogo prepovedana uporaba pri odprtem ognju.
	Označuje obvezno uporabo zaščite za oči.
	Označuje obvezno uporabo zaščitnih rokavic.
	Označuje obvezno uporabo zaščitnih oblačil.










**Pred uporabo**

	Označuje obvezno uporabo zaščite dihal.
	Označuje obvezno uporabo mrežice za lase.
	Označuje obvezno uporabo zaščitne obutve.
















**Simboli na napravi**

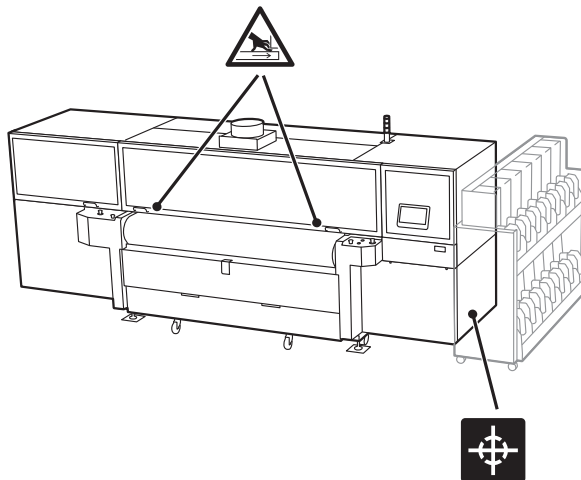
Na tej napravi so opozorilne nalepke, da lahko uporabniki preprosto prepoznajo nevarna mesta. Opozorilnih nalepk na tej napravi ne smete odstraniti v nobenem primeru. Če opozorilne nalepke postanejo neberljive ali se začnejo luščiti, se obrnite na prodajalca ali Epsonovo službo za podporo uporabnikom in zamenjajte nalepke z novimi.

Nameščene nalepke se razlikujejo v odvisnosti od modela izdelka.

	Pozor – nevarnost električnega udara
	Pozor, vroča površina na grelnem tlačnem valju
	Pozor – v to območje ne segajte z rokami
	Pozor – nevarnost zmečkanin in odtrganin
	Ne vstavljajte rok.
	Stanje pripravljenosti
	Izmenični tok
	VKLOP (napajanje)
	IZKLOP (napajanje)

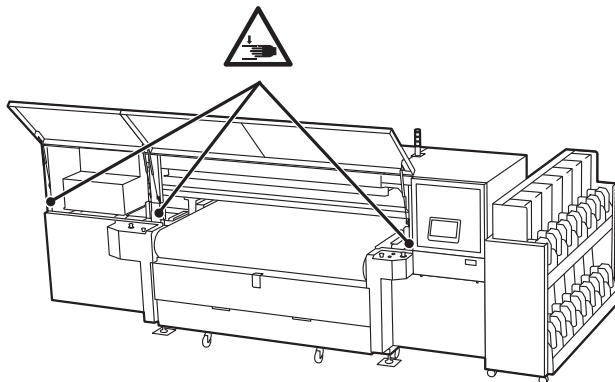
**Pred uporabo**

PE	Priključek (zaščitni vodnik (PE))								
	Zaščitna ozemljitev								
	Položaj središča težnosti								
	Položaj vstavljanja vilic								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td> <td> DANGER</td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> WARNING</td> <td> AVERTISSEMENT</td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Nevarnost visoke napetosti in opozorilo pred obločnim plamenom
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

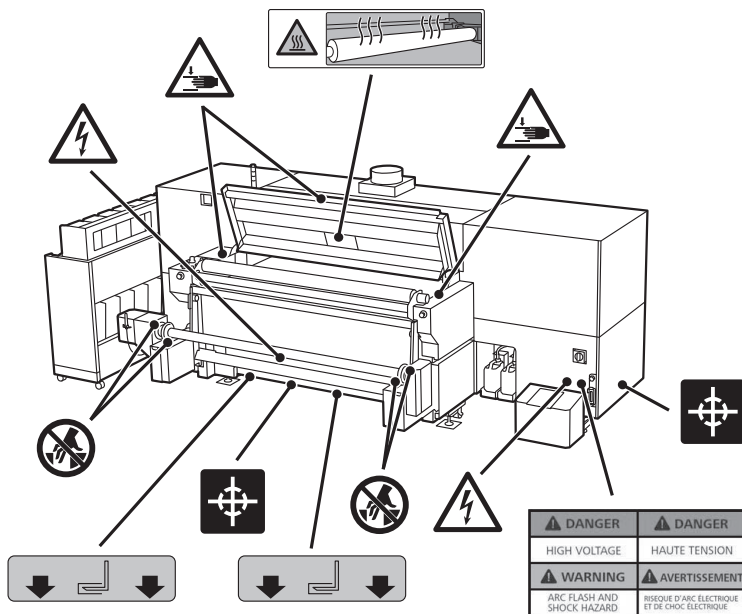
**Mesto nalepk****Sprednja stran**

**Pred uporabo**

**Sprednja stran v notranjosti**









**Zadnja stran**





## Za varno uporabo

V tem poglavju najdete informacije, ki jih morate upoštevati, če želite poskrbeti za varno uporabo te naprave ter preprečiti poškodbe in/ali materialno škodo.
















### Previdnostni ukrepi za namestitev in električno napajanje

 <b>OPOZORILO</b>	
	Za informacije o namestitvi se obrnite na prodajalca ali Epsonovo službo za podporo uporabnikom.
	Uporabite napajalni kabel, ki izpolnjuje zahteve varnostnih standardov za regijo, v kateri se uporablja ta naprava.
	Pred priključitvijo novega ozemljitvenega priključka se obrnite na prodajalca ali Epsonovo službo za podporo uporabnikom.
	Če je na razdalji 2,5 metra (8,20 čevlja) od naprave prisoten prevodni predmet, kot je ograja ali lestev, poskrbite za ozemljitev prevodnega predmeta.
	<p>Napravo namestite na ravno in stabilno površino, ki je širša od naprave in zagotavlja varno nosilnost za njeno težo.</p> <p>Pred premikanjem naprave se za pomoč obrnite na prodajalca ali Epsonovo službo za podporo uporabnikom.</p> <p>V primeru prevrnitve naprave lahko pride do poškodb.</p> <p>Če se kablji poškodujejo, obstaja nevarnost električnega udara ali požara.</p> <p>Pričakovane ravni delovanja v primeru sprememb stanja te naprave morda ne bodo več zagotovljene.</p>





### Opombe glede rokovanja

 <b>OPOZORILO</b>	
	<p>V primeru dima, neobičajnega vonja ali zvokov oziroma kakršnega koli drugega nenavadnega delovanja takoj prenehajte uporabljati to napravo.</p> <p>V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.</p> <p>V primeru nenavadnega delovanja takoj izklopite glavno stikalo za vklop/izklop (Main Power Switch) na hrbtni strani stroja, da prekinete ves dotok električne energije do naprave, in se za pomoč obrnite na prodajalca ali Epsonovo službo za podporo strankam.</p>



## Za varno uporabo











 <b>OPOZORILO</b>	
	Te naprave ne uporabljajte v bližini plamenov ali hlapljivih snovi, kot sta alkohol in razredčilo. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.
	Te naprave ne uporabljajte v okoljih, kjer je morda prisoten vnetljiv, eksploziven ali podoben plin. Poleg tega ne uporabljajte razpršil z vnetljivim plinom na tej napravi ali v njeni bližini. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
	Popravlil ne poskušajte izvajati sami. To je izjemno nevarno.
	Ne vstavljajte kovinskih ali vnetljivih predmetov v nobeno od odprtih na napravi oziroma pazite, da vam ti predmeti ne padejo v te odprtine. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.
	Ne dotikajte se nobenih delov v notranjosti te naprave, razen tistih, ki so navedeni v tem priročniku. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali opeklin.
	Ne odstranjujte nobenih delov, razen tistih, ki so navedeni v tem priročniku, in ne nameščajte, razstavljajte ali predelujte nobenih delov, razen navedenih. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb ali nesreče zaradi neobičajne toplote ali električnega udara.
	Varnostnih naprav ne smete namenoma odstraniti ali onemogočiti. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb, nepravilnega delovanja in/ali poškodb naprave.
	Pri izvajanju vzdrževalnih del na mestu, s katerega nadzorna plošča ni vidna, poskrbite, da lahko nadzorno ploščo upravlja samo oseba, ki izvaja vzdrževalna dela, in nobena druga oseba. V nasprotnem primeru se lahko vaša roka ali drug del telesa ujame v napravo.
	Med delovanjem naprave z rokama ne segajte v območje gibljivih delov, kot so trak in valji, ter v območje navpično gibljivih delov in vrtljivega mehanizma enote za čiščenje traku. V nasprotnem primeru se lahko vaša roka, lasje ali oblačila ujamejo v napravo.
 <b>POZOR</b>	
	Kadar delate na stroju, nanj ne plezajte. Naprava ni zasnovana za podpiranje teže, zato se lahko zlahka poškoduje.
	Pazite, da si pri odpiranju in zapiranju pokrova spredaj, zadnjega pokrova ter levega in desnega pokrova za vzdrževanje na tej napravi ne priščipnete rok in prstov oziroma udarite z glavo v rob pokrovov. Če tega ne upoštevate, se lahko poškodujete.
 	Pri nameščanju ali odstranjevanju blaga morate obvezno nositi zaščitno obutev, postopek pa morata izvesti najmanj dve osebi. Pri dvigovanju zvitka blaga se oprite na svoje noge in ne obremenjujte hrbta. Zvitki blaga tehtajo 30 kg (66,14 funta) ali več. Če vam zvitek blaga pade iz rok, lahko pride do poškodb. Pri dvigovanju v nepravilni drži lahko pride do poškodb in/ali bolečin v hrbtu.

## Za varno uporabo

 <b>POZOR</b>	
	<p>Ker enota za čiščenje traku tehta 110 kg (242,5 funta) ali več, poskrbite za pravilno držo pri premikanju, tako da jo dvignete z nogami in ne s hrbtom.</p> <p>Če jo izvlečete ali potisnete v napravo z napačno držo, lahko pride do poškodb in/ali bolečin v hrbtu.</p>
	Ne dotikajte se grelnega tlačnega valja dlje časa. Tako se lahko poškodujete.
	<p>Ne stojte na enoti za kroženje vode in nanjo ne odlagajte težkih predmetov.</p> <p>V nasprotnem primeru lahko pade ali se zlomi, kar lahko povzroči poškodbe.</p>

## Previdnostni ukrepi za vzdrževalna dela

 <b>OPOZORILO</b>	
	<p>V primeru uporabe lepila ali sredstva za odstranjevanje črnila, ki vsebuje vnetljiv, eksploziven ali podoben plin, poskrbite za ustrezno prezaščevanje ter zagotovite, da ne dosežete točke vžiga in meje eksplozivnosti.</p> <p>Za podrobnosti si oglejte navodila na listu SDS za lepilo in sredstvo za odstranjevanje lepila, ki ga dejansko uporabljate.</p>

 <b>POZOR</b>	
    	<p>Pri vzdrževanju uporabljajte vso zaščitno opremo, opisano v vzdrževalnih postopkih v <i>Uporabniški priročnik</i> (zaščita za oči, zaščitne rokavice, zaščita za dihala itd).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Uporabljajte zaščitno opremo, ki je skladna z varnostnimi predpisi.</li> <li><input type="checkbox"/> Po potrebi je priporočena tudi uporaba dodatne zaščitne opreme, ki je skladna z varnostnimi predpisi.</li> </ul>
	<p>Med izvajanjem vzdrževalnih del na območjih blizu poti črnila, na primer med čiščenjem delov okrog glav in pokrovčkov, morate obvezno uporabljati zaščito za oči.</p> <p>Če ne uporabljate zaščite, vam lahko črnilo brizgne v oči.</p>
	<p>Med izvajanjem naslednjih opravil morate obvezno uporabljati zaščitne rokavice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Opravila v bližini poti pretoka črnila, kot je zamenjava brisalca</li> <li><input type="checkbox"/> Čiščenje ali zamenjava delov v notranjosti enote za čiščenje traku</li> <li><input type="checkbox"/> Opravila, ki vključujejo uporabo tekočine za vzdrževanje</li> </ul>
 	<p>Med nanašanjem lepila morate obvezno uporabljati zaščito za oči in dihala ter zaščitne rokavice.</p> <p>Za podrobnosti si oglejte navodila na listu SDS za lepilo in sredstvo za odstranjevanje lepila, ki ga dejansko uporabljate.</p>





## Za varno uporabo







 <b>POZOR</b>	
	Osebe z dolgimi lasmi si morajo speti lase in uporabiti tudi mrežico za lase. V nasprotnem primeru si lahko roke in oblačila umažete s črnilom, vaše prste in lase pa lahko povleče v napravo, kar lahko povzroči poškodbe.
	Če se odpadno črnilo, tekočina za vzdrževanje ali čistilna voda razlije po tleh, jo obrišite s čistilno krpo ali podobnim izdelkom. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb zaradi zdrsa.
	Pri odpiranju pokrova za vzdrževanje enote za kroženje vode za izvajanje opravil vzdrževanja vedno pritisnite gumb Pause/Restart na nadzorni plošči enote za kroženje vode, da pred začetkom opravila preklopite v načinčasne prekinitev delovanja. Poleg tega morate pri tem obvezno uporabiti zaščito za oči. Če ne uporabljate zaščite, vam lahko čistilna voda brizgne v oči.
	Če čistilna voda pride v stik s kožo, očmi ali usti, takoj izvedite spodaj navedene ukrepe. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Če črnilo pride v stik s kožo, območje takoj sperite z milom in vodo.</li> <li><input type="checkbox"/> Če črnilo pride v stik z očmi, jih takoj sperite z vodo. Če ne upoštevate tega varnostnega ukrepa, lahko pride do krvavih oči ali blagega vnetja. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte z zdravnikom.</li> <li><input type="checkbox"/> Če pride v stik z usti, se takoj posvetujte z zdravnikom.</li> </ul>
	Oprava vzdrževanja izvajajte v območju delovne temperature in vlažnosti, opisanem v »tabeli s tehničnimi podatki« v <i>Uporabniški priročniku</i> .
	Po dokončanem vzdrževalnem delu takoj vrnite zaščitno opremo na prvotno mesto.
	Pri vzdrževanju s premikanjem tiskalne glave (ko so pokrovčki ločeni od tiskalnih glav) poskrbite, da vzdrževanje opravite v približno 20 minutah. Če presežete to časovno omejitev, se lahko šobe tiskalne glave zamašijo, kar povzroči poslabšanje kakovosti tiskanja.
	Poskrbite, da na delujočih delih ali v notranjosti naprave ne pustite nobenega orodja ali delov, ki ste jih uporabljali pri vzdrževalnem delu, oziroma drugih tujkov.
	Med vzdrževanjem ne uporabljajte brusnih kamnov, abrazivnih/korozivnih materialov ali topil (razen lepila). Z njimi lahko namreč izbršete številke, kode ali črke na napravi.
	Električnih in elektronskih naprav ter motorjev ne izpostavljajte tekočini.
	Poskrbite za pravilno uporabo izdelkov v skladu z navodili na listu »Safety Data Sheet (Varnostni podatkovni list)« za vsak izdelek. Safety Data Sheet (Varnostni podatkovni list) lahko prenesete s spletnega mesta družbe Epson.

## Za varno uporabo




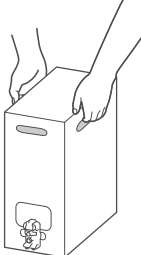
# Previdnostni ukrepi za uporabo črnila, vzdrževalne tekočine in odpadnega črnila

Pred ravnanjem s kartuškami s črnilom, tekočino za vzdrževanje in odpadnim črnilom preberite Safety Data Sheet (Varnostni podatkovni list) (SDS). Safety Data Sheet (Varnostni podatkovni list) lahko prenesete s spletnega mesta družbe Epson.

 <b>OPOZORILO</b>	
	<p>Če pride črnilo v stik s kožo, očmi ali usti, takoj izvedite spodaj navedene ukrepe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Če črnilo pride v stik s kožo, območje takoj sperite z milom in vodo.</li> <li><input type="checkbox"/> Če črnilo pride v stik z očmi, jih takoj sperite z vodo. Če ne upoštevate tega varnostnega ukrepa, lahko pride do krvavih oči ali blagega vnetja. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte z zdravnikom.</li> <li><input type="checkbox"/> Če pride v stik z usti, se takoj posvetujte z zdravnikom.</li> </ul>
	<p>Kartuš s črnilom ne smete razstavljati ali predelovati.</p> <p>Pri razstavljanju lahko črnilo ali tekočina za čiščenje pride v stik z očmi oziroma s kožo.</p>
	<p>Kartuše s črnilom, tekočino za vzdrževanje, mast za vreteno premičnega mehanizma, odpadno črnilo in lepilo hranite na mestih zunaj dosega otrok.</p>

 <b>POZOR</b>	
	<p>Ne dotikajte se čipa IC na kateri koli kartuši s črnilom.</p>
	<p>Kartuše s črnilom hranite v prostorih s priporočenim temperaturnim razponom. Ne hranite jih v prostoru z visoko ali zelo nizko temperaturo.</p>
	<p>Rabljene kartuše s črnilom zavržite v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi.</p>
	<p>Priporočamo uporabo originalnih kartuš s črnilom družbe Epson, da poskrbite za optimalno delovanje te naprave.</p> <p>Uporaba neoriginalnega črnila lahko povzroči škodo, ki je garancija družbe Epson ne krije in lahko pod določenimi pogoji povzroči nepredvidljivo delovanje tiskalnika.</p> <p>Za več informacij o garanciji za to napravo glejte specifikacije dobave ali prodajni pogodbo.</p>
	<p>Ta naprava je zaradi ohranitve kakovosti tiskalne glave zasnovana tako, da preneha delovati, preden popolnoma zmanjka črnila. V rabljenih kartušah s črnilom zato ostane majhna količina črnila. Tekoči stroški se razlikujejo glede na okolje in pogoje uporabe.</p>

**Za varno uporabo**

 <b>POZOR</b>	
 	<p>Pri dvigovanju kartuše s črnilom uporabljajte zaščitno obutev in jo dvignite tako, da postavite roki v položaje, navedene na spodnji sliki. Če kartušo s črnilom dvignete za drug del, lahko pade ali pa si lahko pri odlaganju kartuše priščipnete prste, kar lahko povzroči poškodbe.</p> 

## Previdnostni ukrepi za lepilo in sredstvo za odstranjevanje lepila

Lepilo in sredstvo za odstranjevanje lepila lahko vsebujeta organska topila, ki so škodljiva za človeško delo. Pred izvajanjem del, pri katerih je prisotno lepilo ali sredstvo za odstranjevanje, pri proizvajalcu tega lepila ali sredstva za odstranjevanje pridobite Safety Data Sheet (Varnostni podatkovni list) ter se v celoti seznanite z njegovo vsebino. Nato izvedite delo z upoštevanjem ustreznih ukrepov ter doslednim upoštevanjem zakonodaje in predpisov, ki veljajo v vaši regiji.

Družba Seiko Epson Corporation ni v nobenem primeru odgovorna za uporabo lepila ali sredstva za odstranjevanje lepila ter kakršne koli učinke na zdravje, povezane z njima.

## Varnostne naprave

Ta naprava je opremljena z naslednjimi varnostnimi napravami.

### Gumb za izklop v sili

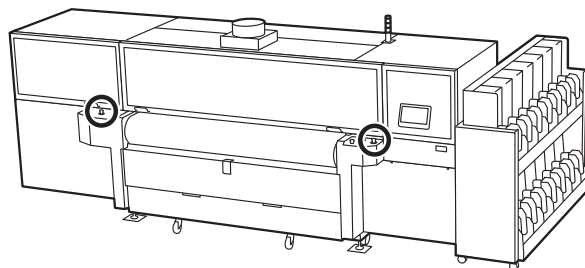
V nujnem primeru pritisnite gumb za izklop v sili na napravi. Naprava takoj preneha delovati. Naprava takoj preneha delovati.

Na napravi sta dva gumba na sprednji strani in dva gumba na zadnji strani.

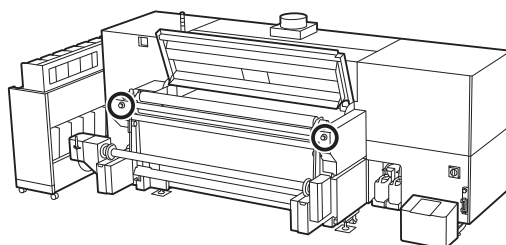


## Za varno uporabo

### Sprednja stran



### Zadnja stran



### Sprostitev zaustavitve v sili

Za sprostitve zaustavitve v sili pritisnite gumb na desni strani. Izklopite glavno stikalo za vklop/izklop na hrbtni strani naprave in ga ponovno vklopite. Pritisnite gumb za napajanje na nadzorni plošči za ponovni zagon naprave.



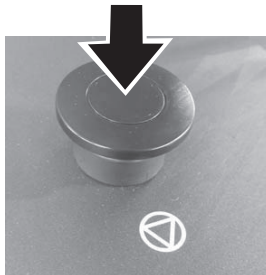
## Za varno uporabo

---

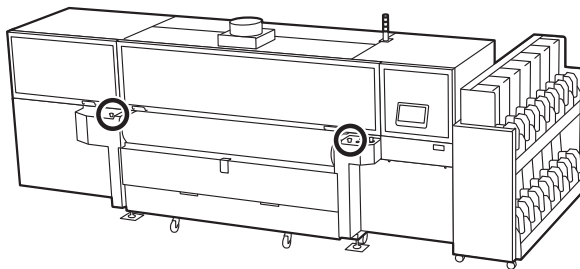
### Gumb za začasno ustavitev

S tem gumbom ustavite tiskanje. Tiskanje se ustavi in tiskalna glava se premakne v levo, gledano s sprednje strani naprave.

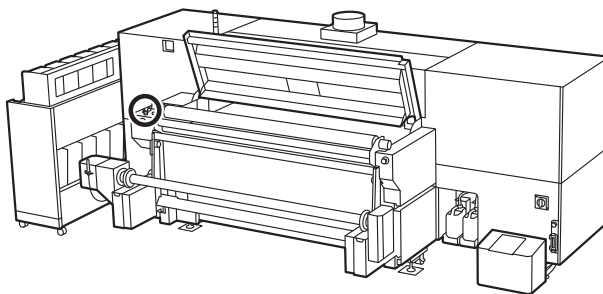
Gumbi za začasno ustavitev se nahajajo na sprednji levi strani, sprednji plošči in zadnji plošči naprave.



### Sprednja stran



### Zadnja stran



### Nadaljevanje tiskanja

Za nadaljevanja tiskanja se dotaknite gumba **Resume (Nadal.)** na nadzorni plošči.

## Za varno uporabo

**Seznam in opisi vseh varnostnih funkcij**

Varnostna funkcija	Razlaga	Referenca
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na pokrovu spredaj	Ko je pokrov spredaj odprt, tiskalna glava ne deluje.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na pokrovu za vzdrževanje	Ko je pokrov za vzdrževanje odprt, tiskalna glava ne deluje.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na zadnjem pokrovu	Ko je zadnji pokrov odprt, tiskalna glava ne deluje.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na enoti za čiščenje traku	Ko je enota za čiščenje traku izvlečena, se čistilne ščetke ne vrtijo.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na enoti za čiščenje traku	Ko je enota za čiščenje traku izvlečena, se ne premakne navzgor.	ISO 13849-1, kategorija 1, PL : c
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na zadnjem pokrovu	Ko je zadnji pokrov odprt, se grelni tlačni valji ne premikajo naprej in nazaj.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na pokrovu za vzdrževanje	Hitrost vrtenja belt (trak) v smeri naprej je omejena na 2 m/min (6,56 ft/min), ko je pokrov za vzdrževanje odprt.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na enoti za čiščenje traku	Hitrost vrtenja belt (trak) v smeri naprej je omejena na 2 m/min (6,56 ft/min), ko je enota za čiščenje traku izvlečena.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na zadnjem pokrovu	Hitrost vrtenja belt (trak) v smeri naprej je omejena na 2 m/min, ko je zadnji pokrov odprt.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaščita pred dostopom do nevarnih mest z zaporami na vsakem pokrovu	Hitrost vrtenja traku v smeri nazaj je omejena na 2 m/min (6,56 ft/min). Vendar to ni omogočeno, če je v načinu odstranjevanja in nanašanja lepila odprt samo pokrov spredaj.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaustavitev nevarnih mest v sili z gumbi za izklop v sili	Ko pritisnete gumb za izklop v sili, se tiskalna glava, čistilna ščetka, trak ter gibanje grelnih tlačnih valjev naprej in nazaj takoj ustavijo.	ISO 13849-1, kategorija 3, PL : d
Zaustavitev nevarnih mest v sili z gumbi za izklop v sili	Ko pritisnete gumb za izklop v sili, se enota za čiščenje traku takoj spusti.	ISO 13849-1, kategorija 1, PL : c




## Preostala tveganja

# Preostala tveganja

V tem poglavju so pojasnjena preostala tveganja pri upravljanju naprave.

## Seznam preostalih tveganj

Preostala tveganja, navedena v nadaljevanju, so razvrščena v skladu z naslednjimi definicijami.

 <b>NEVARNOST</b>	Postopki, pri katerih v primeru neupoštevanja previdnostnih ukrepov obstaja visoko tveganje smrtnih ali hudih telesnih poškodb.
 <b>OPOZORILO</b>	Postopki, pri katerih v primeru neupoštevanja previdnostnih ukrepov obstaja tveganje smrtnih ali hudih telesnih poškodb.
 <b>POZOR</b>	Postopki, pri katerih v primeru neupoštevanja previdnostnih ukrepov obstaja visoko tveganje manjših telesnih poškodb.

## Delovanje

Št.	Delo	Kvalifikacije/ usposabljanje, ki jih potrebujete za delo	Mesto na napravi	Preostala tveganja (resnost poškodb)	Resnost poškodb	Varnostni ukrep, ki ga mora izvesti uporabnik naprave	Stran z dodatnimi informacijami
1	Nastavitev tkanine	Razumeti morate vsebino priročnika in opraviti usposabljanje za uporabo pri prodajalcu ali Epsonovi službi za podporo strankam.	Grelni tlačni valj	POZOR	Dolgotrajen stik z grelnim tlačnim valjem lahko povzroči opekline.	Ne dotikajte se grelnega tlačnega valja dlje časa.	“Grelni tlačni valj” na strani 21
2			Podajalno vreteno (zvitke blaga)	POZOR	Zvitki blaga tehtajo 30 kg (66,14 funta) ali več. Če vam zvitek blaga pade iz rok, lahko pride do poškodb. Poleg tega lahko dvigovanje z nepravilno držo povzroči poškodbe in/ali bolečine v hrbtu.	Obvezno morate nositi zaščitno obutev, postopek pa morata izvesti najmanj dve osebi. Pri dvigovanju zvitka blaga se oprite na svoje noge in ne obremenjujte hrbta.	“Podajalno vreteno (zvitke blaga)” na strani 11

## Preostala tveganja

## Vzdrževanje

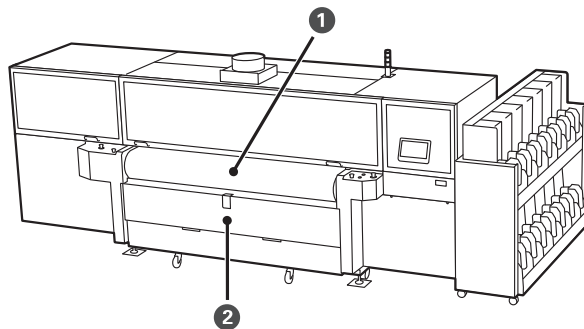
Št.	Delo	Kvalifikacije/ usposabljanje, ki jih potrebujete za delo	Mesto na napravi	Pre- ostala tvega- nja (res- nost po- škod- be)	Resnost poškod- be	Varnostni ukrep, ki ga mora izvesti uporabnik napra- ve	Stran z do- datnimi in- formacija- mi
3	Vzdrževal- na dela, kot je čiščenje enote za čiščenje tra- ku	Razumeti mo- rate vsebino priročnika in opraviti uspo- sabljanje za uporabo pri prodajalcu ali Epsonovi službi za podporo strankam.	Enota za čiščenje tra- ku	POZOR	Ker enota za či- ščenje traku tehta 110 kg (242,5 funta) ali več, lahko njeno iz- vlečenje ali poti- skanje v napravo z nepravilno držo povzroči poškod- be in/ali bolečine v hrbtu.	Pri premikanju enote za čiščenje traku pazite na pravilno držo in jo dvigujte z nogami in ne s hrbtom.	“Enota za čiščenje traku” na strani 22
4	Nanašanje snovi, ki vsebujejo organska topila (od- stranjeva- nje in nana- šanje lepila)		Trak	POZOR	Med odstranje- vanjem in nana- šanjem lepila ob- staja nevarnost vdihanja škod- ljivih snovi, ki so zaradi lepila ali sredstva za od- stranjevanje lepi- la postale hlaplji- ve ali so se prile- pile na kožo.	Uporabite ustrez- no osebno zaščit- no opremo in pre- zračite okolje na- mestitve.	“Trak” na strani 22

## Zemljevid preostalih tveganj

»Št.« na zemljevidu preostalih tveganj se ujema z naslovom »Št.« na seznamu preostalih tveganj v prejšnjem poglavju.

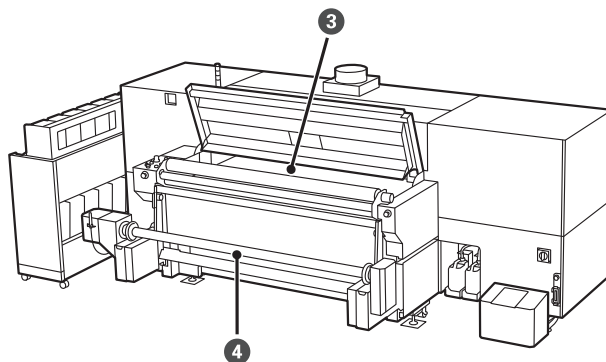
## Preostala tveganja

## Sprednja stran



	1 Mesto 1	2 Mesto 2
NEVARNOST	-	-
OPOZORILO	-	-
POZOR	Št. 4	Št. 3

## Zadnja stran




	3 Mesto 3	4 Mesto 4
NEVARNOST	-	-
OPOZORILO	-	-
POZOR	Št. 1	Št. 2

## Preostala tveganja




## Dejanja, ki vodijo v preostala tveganja

Pri izvajanju spodaj navedenih dejanj med uporabo naprave lahko pride do poškodb.

## Grelni tlačni valj

 <b>POZOR</b>	
	<p>Ne dotikajte se grednega tlačnega valja dlje časa. Tako se lahko poškodujete.</p> 

## Podajalno vreteno (zvitke blaga)

 <b>POZOR</b>	
	<p>Pri nameščanju ali odstranjevanju blaga morate obvezno nositi zaščitno obutev, postopek pa morata izvesti najmanj dve osebi. Pri dvigovanju zvitka blaga se oprite na svoje noge in ne obremenjujte hrbta.</p> <p>Zvitki blaga tehtajo 30 kg (66,14 funta) ali več. Če vam zvitke blaga pade iz rok, lahko pride do poškodb. Pri dvigovanju v nepravilni drži lahko pride do poškodb in/ali bolečin v hrbtu.</p> 

## Preostala tveganja

## Enota za čiščenje traku

**POZOR**

Ker enota za čiščenje traku tehta 110 kg (242,5 funta) ali več, poskrbite za pravilno držo pri premikanju, tako da jo dvignete z nogami in ne s hrbtom.

Če jo izvlečete ali potisnete v napravo z napačno držo, lahko pride do poškodb in/ali bolečin v hrbtu.



## Trak

**POZOR**

Med nanašanjem lepila morate obvezno uporabljati zaščito za oči in dihala ter zaščitne rokavice.

Za podrobnosti si oglejte navodila v varnostnem podatkovnem listu (SDS) za lepilo in sredstvo za odstranjevanje lepila, ki ga dejansko uporabljate.

# EPSON

# ML-18000

HR

## **Sigurnosne mjere opreza**

---

HR  
Izvorne upute

## Upozorenja i zaštitni znaci

---

### **Upozorenja i zaštitni znaci**

## Upozorenja

- Svaka reprodukcija sadržaja ovog dokumenta, u cijelosti ili djelomična bez dozvole je zabranjena.
- Sadržaj ovog dokumenta podliježe izmjenama bez prethodne najave.
- Ako imate pitanja, uočite pogreške ili pronađete propuste u dokumentu, obratite nam se.
- Napominjemo da bez obzira na odredbe u prethodnom odjeljku ne snosimo odgovornost za učinke rada ovog uređaja.
- Zapamtite da se ne možemo smatrati odgovornima ni za kakve neispravnosti ili probleme koji nastanu uslijed rukovanja ovim proizvodom na način koji nije u skladu s uputama u ovom dokumentu, uslijed nepravilne uporabe, popravaka ili izmjena koje je izvršila treća strana koja nije naša tvrtka ili oni koje smo mi ovlastili.

## Zaštitni znaci

Svi trgovački znakovi vlasništvo su njihovih odgovarajućih vlasnika i koriste se samo za identifikaciju.

## Pregled proizvoda

ML-18000 je stroj za tisak na tekstil koji koristi sustav tintnog ispisa. Brzina tiskanja je 250 m<sup>2</sup>/h na razlučivosti od 600 x 600 dpi i u dva prolaza. Jedinica za dovod tinte opremljena je s dva namjenska tintna uloška za svaku boju, koji dovode tintu na stroj. Dostupni su tintni ulošci do 10 L. Prije upotrebe uređaja obvezno pohađajte osposobljavanje o sigurnosti i rukovanju kod svog dobavljača ili Epson podrške.



## Slike u ovom priručniku

Slike korištene u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg stroja.

## O ovom priručniku

### Simboli u svezi općih informacija

U ovom se priručniku koriste sljedeći simboli.

 <b>Važno:</b>	Ovaj simbol ukazuje na informacije kojih se korisnik mora pridržavati prilikom uporabe ovog stroja. Nepravilno rukovanje strojem i nepridržavanje tog simbola može prouzročiti kvarove ili neispravnost proizvoda.
<b>Napomena:</b>	Ovaj simbol navodi dodatna objašnjenja ili dodatne informacije koje bi korisnik trebao znati.
	Ovaj simbol navodi stranice na kojima se nalaze povezane informacije.
<b>Printer Settings (Postavke pisača)</b>	Tekst prikazan na upravljačkoj ploči pisača ili na računalu prikazan je masnije otisnutim slovima.

### Zasloni u ovom priručniku

Zasloni koji se koriste u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarno prikazanih zaslona ovisno o verziji operacijskog sustava OS i proizvoda.

### O ovom priručniku

Ovaj priručnik objašnjava potrebne sigurnosne mjere opreza. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako biste proizvod koristili na siguran način.

Uz ovaj priručnik na internetu su dostupni *Korisnički priručnik* i videopriručnici. Pogledajte *Korisnički priručnik* za upute o načinu korištenja pisača. Za pristup priručniku slijedite upute navedene u nastavku.

- 1 U internetski preglednik upišite „epson.sn“.
- 2 Odaberite model pisača.
- 3 Kliknite Product Manuals (Priručnici za proizvode).

## Sadržaj

### Upozorenja i zaštitni znaci

Upozorenja. . . . .	2
Zaštitni znaci. . . . .	2
Pregled proizvoda. . . . .	2
Slike u ovom priručniku. . . . .	2

### O ovom priručniku

Simboli u svezi općih informacija. . . . .	3
Zasloni u ovom priručniku. . . . .	3
O ovom priručniku. . . . .	3

### Prije uporabe

Značenje simbola. . . . .	5
Simboli u svezi sigurnosti. . . . .	5
Simboli na proizvodu. . . . .	6

### Za sigurnu uporabu

Mjere opreza za ugradnju i električno napajanje. . . . .	9
Napomene vezana uz rukovanje. . . . .	9
Mjere opreza za poslove održavanja. . . . .	11
Mjere opreza za rukovanje tintom, tekućina za održavanje i otpadna tinta. . . . .	13
Mjere opreza u vezi ljepila ili sredstva za uklanjanje ljepila. . . . .	14
Zaštitni uredaji. . . . .	14
Gumb za žurno zaustavljanje. . . . .	14
Gumb za zaustavljanje. . . . .	16
Popis i opisi svih zaštitnih funkcija. . . . .	17

### Preostale opasnosti

Popis preostalih opasnosti. . . . .	18
Postupak. . . . .	18
Održavanje. . . . .	19
Karta preostalih opasnosti. . . . .	19
Sprijeda. . . . .	20
Straga. . . . .	20
Radnje koje dovode do preostalih opasnosti. . . . .	21
Grijani pritisni valjak. . . . .	21
Vreteno za uvlačenje (rola tkanine). . . . .	21
Jedinica za čišćenje trake. . . . .	22
Traka. . . . .	22

# Prije uporabe



Ovo poglavlje prikazuje značenje simbola koji se koriste u ovom priručniku i na ovom stroju kao i sigurnosne mjere opreza.

Prije uporabe ovog stroja obvezno pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Priručnik pohranite na sigurnom i lako dostupnom mjestu kako biste ga uvijek mogli koristiti kad god imate nedoumica.

## Značenje simbola




Ovaj priručnik i proizvod koriste sljedeće simbole kako biste proizvod koristili na siguran način i radi sprječavanja opasnosti i oštećenja. Simboli imaju dolje navedeno značenje.

### Simboli u svezi sigurnosti

 <b>Upozorenje:</b>	Ova simbol ukazuje na sadržaj kojeg se treba pridržavati prilikom upravljanja strojem jer su u suprotnom moguće ozbiljne ozljede sa smrtnim ishodom.
 <b>Oprez:</b>	Ova simbol ukazuje na sadržaj kojeg se treba pridržavati prilikom upravljanja strojem jer su u suprotnom moguće ozljede ili oštećenja imovine.

	Radnje koje ne smijete vršiti (zabranjene radnje).
	Radnje koje morate vršiti (upute, radnje).
	Rasklapanje je zabranjeno.
	Dodirivanje je zabranjeno.
	Otvoreni plamen je strogo zabranjen.
	Obvezna je zaštita za oči.
	Obvezne su zaštitne rukavice.
	Obvezna je zaštitna odjeća.

**Prije uporabe**


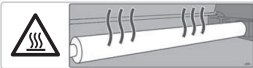






	Obvezna je zaštita za dišne organe.
	Obvezna je mreža za kosu.
	Obvezna je zaštitna obuća.

**Simboli na proizvodu**


















Naljepnice s upozorenjima pričvršćene su na ovaj stroj kako bi korisnici jednostavno mogli prepoznati opasna lokacije.

Ni u kom slučaju ne smijete uklanjati naljepnice s upozorenjima koje se nalaze na ovom stroju. Ako naljepnice s upozorenjima postanu nečitljive ili se počnu odljepljivati, obratite se svom dobavljaču ili Epson podršci i zamijenite naljepnice novima.

Pričvršćene naljepnice razlikuju se prema modelu proizvoda.

	Oprez, opasnost od strujnog udara
	Pažnja, vruća površina na grijanom pritisnom valjku
	Oprez, ruke držite dalje od stroja
	Oprez, opasnost od zahvaćanja ruku
	Ne stavljajte ruke unutra
	Čekanje
	Izmjenična struja
	UKLJUČENO (napajanje)

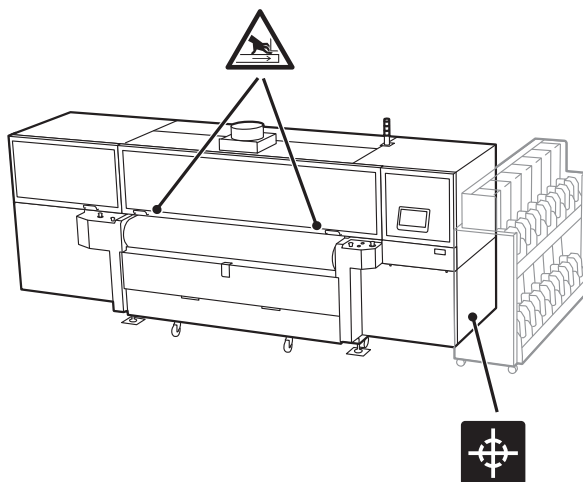
## Prije uporabe

	ISKLUČENO (napajanje)								
	Spoj (zaštitni vodič (PE))								
	Zaštitno uzemljenje								
	Položaj težišta								
	Položaj za umetanje krakova viličara								
<table border="1" data-bbox="123 582 386 710"> <tr> <td> <b>DANGER</b></td> <td> <b>DANGER</b></td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> <b>WARNING</b></td> <td> <b>AVERTISSEMENT</b></td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Opasnost od visokog napona i upozorenje na izboj iskre
 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

HR

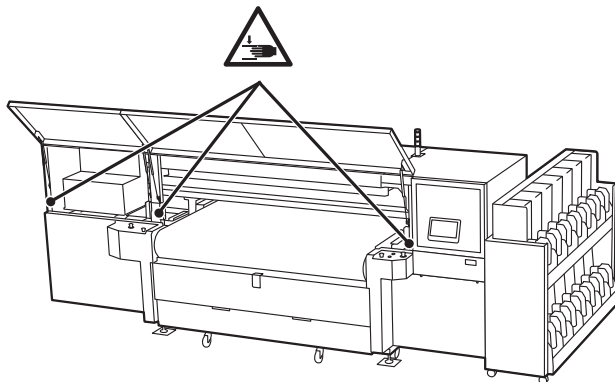
## Smještaj naljepnica

## Sprijeda

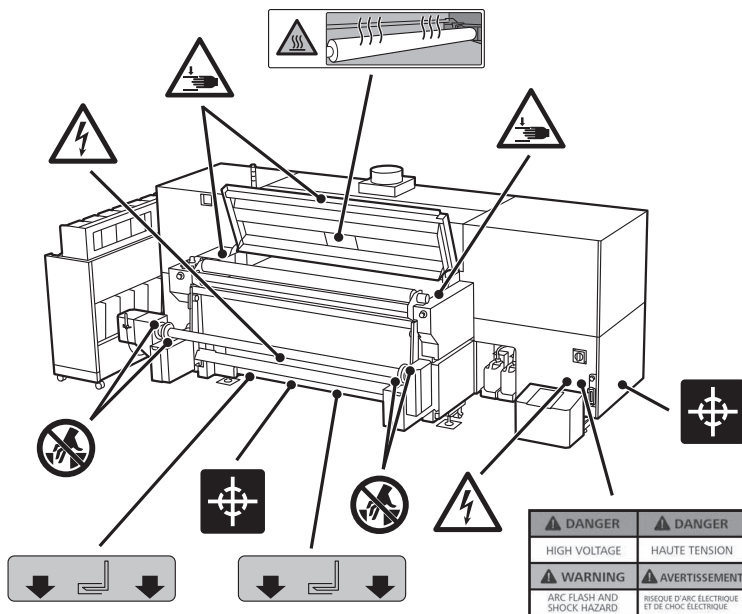


Prije uporabe

*U unutrašnjosti sprijeda*



**Straga**









## Za sigurnu uporabu

# Za sigurnu uporabu




Ovaj odlomak navodi informacije kojih se potrebno pridržavati radi sigurne uporabe ovog stroja i radi sprječavanja ozljeda i/ili oštećenja imovine.

## Mjere opreza za ugradnju i električno napajanje










HR






 UPOZORENJE	
	Obratite se svojem dobavljaču ili Epson podršci za informacije o postavljanju.
	Koristite kabel za napajanje koji udovoljava sigurnosne norme za područje na kojem će se stroj koristiti.
	Obratite se svojem dobavljaču ili Epson podršci prije priključivanja novog kontakta za uzemljenje.
	Ako postoji provodljivi objekt poput ograde ili ljestvi na udaljenosti od 2,5 metra (8,20 stopa) ili manje od stroja, provjerite je li provodljivi objekt uzemljen.
	<p>Stroj postavite na ravnu i stabilnu površinu širu od stroja koja može izdržati njegovu težinu.</p> <p>Prije premještanja ovog stroja za pomoć se obratite svojem dobavljaču ili Epson podršci.</p> <p>Ako se stroj prevrne postoji opasnost od ozljeda.</p> <p>Ako se kabeli oštete postoji opasnost od strujnog udara ili požara.</p> <p>U slučaju bilo kakvih promjena na stroju neće biti moguće jamčiti postizanje očekivanih razina učinkovitosti stroja.</p>

## Napomene vezana uz rukovanje




 UPOZORENJE	
	<p>Odmah zaustavite uporabu stroja ako se pojavi dim, neuobičajeni mirisi ili zvukovi ili bilo kakve druga neuobičajena stanja.</p> <p>U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara ili požara.</p> <p>Ako se pojavi neuobičajeno stanje odmah isključite glavnu sklopku napajanja (Main Power Switch) na stražnjoj strani stroja, odvojite sva električna napajanja stroja, a zatim pomoć potražite od svog dobavljača ili Epson podrške.</p>
	<p>Stroj ne koristite blizu plamena ili hlapljivih tvari poput alkohola i razrjeđivača.</p> <p>U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara ili požara.</p>

## Za sigurnu uporabu



 <b>UPOZORENJE</b>	
	<p>Stroj ne koristite u okolini gdje postoje ili mogu biti prisutni zapaljivi plinovi, eksplozivni plinovi ili slično.</p> <p>Uz to, ne koristite raspršivače zapaljivog plina u ili blizu ovog stroja.</p> <p>U suprotnom postoji opasnost od požara.</p>
	<p>Ne pokušavajte sami vršiti popravke. Takvi su postupci izuzetno opasni.</p>
	<p>Ne umećite niti ne ubacujte metalne ili zapaljive predmete u bilo koji otvor na stroju.</p> <p>U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara ili požara.</p>
	<p>Ne dodirujte nikakva područja unutar ovog stroja osim onih koji su izričito navedeni u ovom priručniku.</p> <p>U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara ili opeklina.</p>
	<p>Ne uklanjajte bilo kakve dijelove osim onih koji su izričito navedeni u ovom priručniku, te ne ugrađujte, ne rasklapajte niti na bilo koji način ne preinačujte bilo koji dio osim izričito navedenih.</p> <p>U suprotnom moguće su ozljede ili nesreće zbog nenormalnog zagrijavanja ili strujnog udara.</p>
	<p>Nemojte namjerno uklanjati ili onemogućavati sigurnosne uređaje.</p> <p>To dovodi do opasnosti od ozljeda, kvarova i/ili oštećenja stroja.</p>
	<p>Kada provodite radove na održavanju na mjestu koje je izvan vidokruga upravljačke ploče, vodite računa da samo osoba koja obavlja radove na održavanju i nitko drugi ne može koristiti upravljačku ploču.</p> <p>To bi moglo prouzročiti opasnost od zahvaćanja ruke ili drugih dijelova tijela strojem.</p>
	<p>Dok stroj radi ruke držite dalje od pokretnih dijelova kao što je traka i valjci, kao i okomito pomičnih dijelova i rotacijskog mehanizma jedinice za čišćenje trake.</p> <p>U suprotnom postoji opasnost da vam stroj zahvati ruke, kosu ili odjeću.</p>












 <b>OPREZ</b>	
	<p>Ne penjite se na stroj dok radite na njemu. Primijetite da stroj nije projektiran kako bi podnio težinu i zbog toga će se oštetiti.</p>
	<p>Pazite kako biste izbjegli priklještenje ruku i prstiju ili udaranje glavom o kutove svakog od poklopca prilikom otvaranja i zatvaranja prednjeg poklopca, stražnjeg poklopca te lijevog i desnog poklopca za održavanje na stroju. U suprotnom su moguće ozljede.</p>
	<p>Prilikom pričvršćivanja ili uklanjanja tkanine obavezno nosite zaštitnu obuću i svakako taj postupak neka vrše najmanje dvije osobe. Kada podižete rolu tkanine, podižite mišićima nogu, a ne leđima.</p> <p>Role tkanine teže 30 kg (66,14 funti) ili više. Ispuštanje role tkanine može prouzročiti ozljede. Dizanje neispravnim držanjem tijela može prouzročiti ozljede i/ili bolove u leđima.</p>
	<p>Budući da jedinica za čišćenje trake teži 110 kg (242,5 funti) ili više, pazite da zauzmete pravilan položaj kada je pomičete tako da podižete nogama, a ne leđima.</p> <p>Izvlačenje iz stroja ili guranje u stroj u nepravilnom položaju može prouzročiti ozljede i/ili bolove u leđima.</p>

## Za sigurnu uporabu

 OPREZ	
	Ne dodirujte na dulje vrijeme grijani pritisni valjak. Ako to učinite, moguće su ozljede.
	Nemojte stajati na gornjoj strani jedinice za reciklažu vode ili stavljati teške predmete na nju. Time možete dovesti do pada ili loma što može izazvati ozljedu.

## Mjere opreza za poslove održavanja

 UPOZORENJE	
	<p>Ako koristite ljepilo ili sredstvo za uklanjanje ljepila koje sadrži zapaljivi plin, eksplozivan plin ili slično, osigurajte dovoljnu ventilaciju i pazite kako ne biste dostigli točku zapaljenja i granicu eksplozije.</p> <p>Za pojedinih pogledajte upute u SDS za ljepilo i sredstvo za uklanjanje ljepila koje trenutno koristite.</p>

 OPREZ	
    	<p>Tijekom poslova održavanja nosite sva potrebna osobna zaštitna sredstva opisana u postupcima održavanja u <i>Korisnički priručnik</i> (zaštita očiju, zaštitne rukavice, zaštita dišnih putova i dr.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Koristite zaštitnu opremu usklađenu sa sigurnosnim propisima.</li> <li><input type="checkbox"/> Prema potrebi preporučuje se korištenje dodatne zaštitne opreme usklađene sa sigurnosnim propisima.</li> </ul>
	<p>Tijekom poslova održavanja u blizini putanje tinte kao što je, primjerice čišćenje oko ispisnih glava i poklopaca, obavezno nosite zaštitu za oči.</p> <p>U suprotnom moguće je prskanje tinte u oči.</p>
	<p>Pri izvođenju sljedećih zadataka obavezno nosite zaštitne rukavice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Zadaci u blizini putanje protoka tinte, ako što je zamjena brisača</li> <li><input type="checkbox"/> Čišćenje ili zamjena dijelova unutar jedinice za čišćenje trake</li> <li><input type="checkbox"/> Zadaci u kojima se koristi tekućina za održavanje</li> </ul>
 	<p>Prilikom nanošenja ljepila svakako nosite zaštitu za oči, zaštitu za dišne putove i zaštitne rukavice.</p> <p>Za pojedinih pogledajte upute u SDS za ljepilo i sredstvo za uklanjanje ljepila koje trenutno koristite.</p>
	<p>Osobe koje imaju dugu kosu trebaju je vezati i nositi mrežicu za kosu.</p> <p>U suprotnom ruke i odjeća mogu se zaprljati tintom, a prsti i kosu stroj može zahvatiti te tako prouzročiti ozljede.</p>





## Za sigurnu uporabu







 OPREZ	
	Ako otpadna tinta, tekućina za održavanje ili voda za čišćenje dospiju na pod, koristite krpu ili slično kako biste to obrisali. U suprotnom moguće su ozljede zbog klizanja.
	Kada otvarate poklopac za održavanje jedinice za reciklažu vode radi obavljanja zadataka održavanja, obavezno pritisnite gumb Pause/Restart na upravljačkoj ploči jedinice za reciklažu vode kako bi se pokrenuo način rada za pauzu prije početka izvođenja zadatka. Također, nosite zaštitu za oči. U suprotnom moguće je prskanje vode za čišćenje u oči.
	Ako vam voda za čišćenje dospije na kožu ili uđe u oči ili usta, poduzmite dolje navedene mjere. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ako dospije na kožu odmah isperite vodom i sapunom.</li> <li><input type="checkbox"/> Ako vam uđe u oči odmah isperite vodom. Nepoštivanje ove mjere oprema može prouzročiti probleme s krvavim očima ili blagom upalom. Ako problemi traju, obratite se liječniku.</li> <li><input type="checkbox"/> Ako vam uđe u usta odmah se obratite liječniku.</li> </ul>
	Izvodite zadatke održavanja unutar raspona radne temperature u vlažnosti opisanih u „Tablica specifikacija“ u <i>Korisnički priručnik</i> .
	Nakon završetka poslova održavanja odmah vratite zaštitnu opremu na njezin originalan položaj.
	Prilikom provođenja održavanja premještanjem ispisne glave (kad su poklopci odvojeni od ispisnih glava), održavanje svakako provedite u roku od približno 20 minuta. Ako prekoračite to vremensko ograničenje, mlaznice ispisne glave mogu se začeptiti što će prouzročiti smanjenje kvalitete ispisa.
	Pazite kako na radnim dijelovima ili unutar stroja ne bi ostao nikakav alat niti dijelovi koji se koriste u poslovima održavanja kao ni bilo kakvi strani materijali.
	Tijekom održavanja ne koristite brusni kamen, abrazivne/korozivne materijale niti otapala (osim ljepila). U suprotnom takve stvari mogu izbrisati brojeve, šifre ili znakove navedene na stroju.
	Ne izlažite električne i elektroničke uređaje i motore tekućini.
	Pravilno koristite proizvode u skladu s „Safety Data Sheet (Sigurnosno – tehnički list)“ za svaki od proizvoda. Safety Data Sheet (Sigurnosno – tehnički list) je moguće preuzeti s Epson ove internetske stranice.

## Za sigurnu uporabu




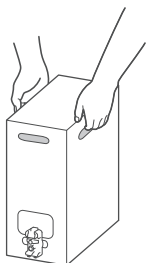
## Mjere opreza za rukovanje tintom, tekućina za održavanje i otpadna tinta

Pročitajte Safety Data Sheet (Sigurnosno – tehnički list) (SDS) prije rukovanja tintnim ulošcima, tekućinom za održavanje i otpadnom tintom. Safety Data Sheet (Sigurnosno – tehnički list) je moguće preuzeti s Epson ove internetske stranice.

 <b>UPOZORENJE</b>	
	<p>Ako vam tinta dospije na kožu ili uđe u oči ili usta, poduzmite dolje navedene mjere.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ako dospije na kožu odmah isperite vodom i sapunom.</li> <li><input type="checkbox"/> Ako vam uđe u oči odmah isperite vodom. Nepoštivanje ove mjere oprema može prouzročiti probleme s krvavim očima ili blagom upalom. Ako problemi traju, obratite se liječniku.</li> <li><input type="checkbox"/> Ako vam uđe u usta odmah se obratite liječniku.</li> </ul>
	<p>Nemojte rastavljati niti preuređivati tintne uloške.</p> <p>Njihovim rastavljanjem tinta ili tekućina za čišćenje vam mogu ući u oči ili dospjeti na kožu.</p>
	<p>Tintne uloške, tekućinu za održavanje, mazivo vretena nosača, otpadnu tintu i ljepilo držite izvan dohvata djece.</p>

 <b>OPREZ</b>	
	<p>Ne dodirujte integrirane elektroničke krugove u obliku čipa ni na kojem tintnom ulošku.</p>
	<p>Tintne uloške čuvajte u navedenom temperaturnom rasponu. Nemojte ih čuvati na visokim temperaturama ili temperaturama smrzavanja.</p>
	<p>Zbrinite iskorištene tintne uloške u skladu s lokalnim zakonima i propisima.</p>
	<p>Preporučujemo upotrebu originalnih tintnih uložaka Epson kako bi se osigurala optimalna učinkovitost ovoga stroja.</p> <p>Korištenje neoriginalne tinte može prouzročiti štetu koja nije obuhvaćena Epson ovim jamstvima, a u određenim okolnostima može prouzročiti neispravan rad pisača.</p> <p>Za više informacija o jamstvu za ovaj stroj pogledajte Specifikacije isporuka ili Ugovor o prodaji.</p>
	<p>Ovaj uređaj projektiran je da prekine rad prije potpunog trošenja tinte kako bi se održala kvaliteta ispisne glave. Stoga će u iskorištenim tintnim ulošcima ostati mala količina tinte. Tekući troškovi ovisit će o okolini uporabe i uvjetima korištenja.</p>

**Za sigurnu uporabu**

 <b>OPREZ</b>	
 	<p>Kada podižete tintni uložak, nosite zaštitu obuću i podižite ga tako da stavite šake na označena mjesta na sljedećoj slici. Podizanjem tintnog uložka drugim dijelom može dovesti do njegovog pada ili do zahvaćanja prstiju pri odlaganju, što može dovesti do ozljede.</p> 

## Mjere opreza u vezi ljepila ili sredstva za uklanjanje ljepila

Ljepilo i sredstvo za uklanjanje ljepila mogu sadržavati organska otapala štetna za ljude.

Prije poslova koji uključuju rukovanje ljepljivom ili sredstvom za uklanjanje ljepila, nabavite Sigurnosno – tehnički list od proizvođača tog ljepila ili sredstva za uklanjanje i pažljivo ga i s razumijevanjem pročitajte. Zatim obavite poslove poduzimajući odgovarajuće mjere opreza strogo se pridržavajući zakona i propisa u vašoj državi i lokalnoj zajednici.

Tvrtka Seiko Epson Corporation ne snosi odgovornost u svezi rukovanja ljepljivom, sredstvom za uklanjanje ljepila kao ni s bilo kakvim učincima na zdravlje.

## Zaštitni uređaji

Ovaj stroj ima sljedeće zaštitne uređaje.

### Gumb za žurno zaustavljanje

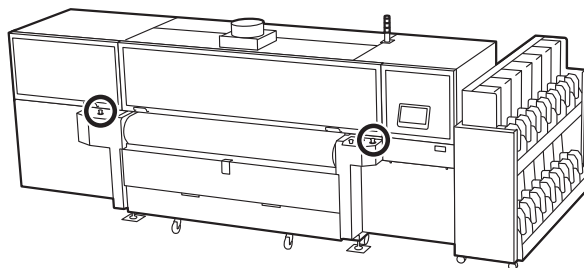
U slučaju hitnosti pritisnite gumb za žurno zaustavljanje na stroju. Stroj se odmah zaustavlja.

Postoje dva gumba na prednjoj strani stroja i dva na stražnjoj.

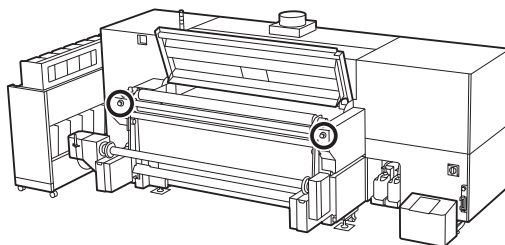


## Za sigurnu uporabu

### Sprijeda



### Straga



### Otpuštanje gumbе za hitno zaustavljanje

Kako biste otpustili gumb za hitno zaustavljanje okrenite ga udesno. Isključite glavnu sklopku napajanja na stražnjem dijelu stroja, a zatim ga ponovno uključite. Pritisnite gumb za uključivanje na upravljačkoj ploči kako biste ponovno pokrenuli stroj.

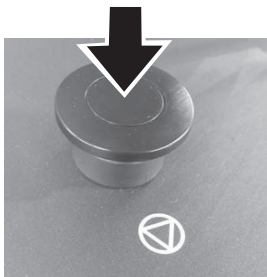


## Za sigurnu uporabu

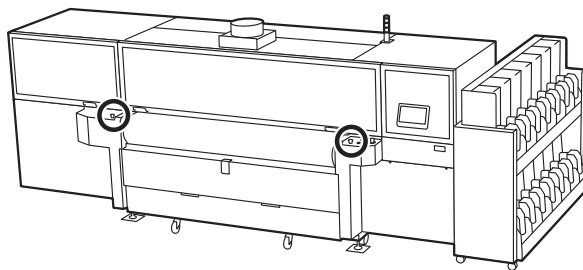
### Gumb za zaustavljanje

Koristite ovaj gumb za pauziranje ispisa. Ispisivanje se zaustavlja, a ispisna glava premješta se ulijevo gledajući s prednje strane stroja.

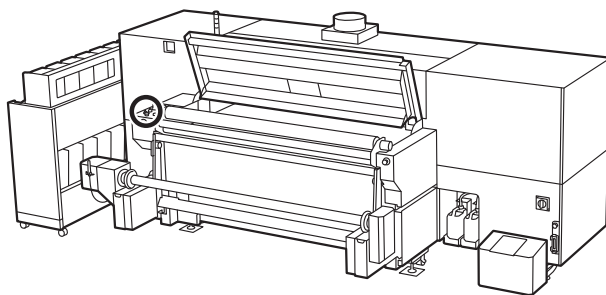
Gumbi za zaustavljanje nalaze na lijevoj prednjoj strani, prednjoj ploči i stražnjoj ploči stroja.



### Sprijeda



### Straga



### Nastavak ispisivanja

Dodirnite tipku **Resume (Nastavi)** na upravljačkoj ploči radi nastavka ispisivanja.

## Za sigurnu uporabu

## Popis i opisi svih zaštitnih funkcija

Zaštitna funkcija	Objašnjenje	Brze upute
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na prednjem poklopcu	Ispisna glava neće raditi dok je prednji poklopac otvoren.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na poklopcu za održavanje	Ispisna glava neće raditi dok je poklopac za održavanje otvoren.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na stražnjem poklopcu	Ispisna glava neće raditi dok je stražnji poklopac otvoren.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na jedinici za čišćenje trake	Četkice za čišćenje ne vrte se dok je jedinica za čišćenje trake izvučena van.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na jedinici za čišćenje trake	Jedinica za čišćenje trake ne pomiče se prema gore dok je jedinica za čišćenje trake izvučena van.	ISO 13849-1, Kategorija 1, PL:c
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na stražnjem poklopcu	Grijani pritiski valjci ne pomiču se naprijed-natrag dok je stražnji poklopac otvoren.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na poklopcu za održavanje	Brzina kojom se belt (traka) okreće prema naprijed ograničena je na 2 m/min (6,56 stope/min) dok je poklopac za održavanje otvoren.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na jedinici za čišćenje trake	Brzina kojom se belt (traka) okreće prema naprijed ograničena je na 2 m/min (6,56 stope/min) dok je jedinica za čišćenje trake izvučena.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na stražnjem poklopcu	Brzina kojom se belt (traka) okreće prema naprijed ograničena je na 2 m/min dok je stražnji poklopac otvoren.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Zaštita od pristupa opasnim mjestima pomoću blokada na svakom poklopcu	Brzina kojom se traka okreće prema natrag ograničena je na 2 m/min (6,56 stope/min). Međutim, to nije omogućeno samo kada je prednji poklopac otvoren zbog uklanjanja prilikom održavanja i radi nanošenja ljepila.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Žurno zaustavljanje za opasna mjesta pomoću gumba za žurno zaustavljanje	Čim se pritisne gumb za žurno zaustavljanje automatski se zaustavljaju ispisna glava, četkica za čišćenje, traka i kretanje naprijed-natrag grijanih pritiskih valjaka.	ISO 13849-1, Kategorija 3, PL:d
Žurno zaustavljanje za opasna mjesta pomoću gumba za žurno zaustavljanje	Čim se pritisne gumb za žurno zaustavljanje odmah se spušta jedinica za čišćenje trake.	ISO 13849-1, Kategorija 1, PL:c




## Preostale opasnosti

# Preostale opasnosti

Ovo poglavlje opisuje preostale opasnosti tijekom korištenja stroja.

## Popis preostalih opasnosti

Ovdje su navedene preostale opasnosti koje su kategorizirane prema sljedećim definicijama.

 <b>OPASNOST</b>	Sadržaj koji uključuje visoki rizik od smrti ili teške ozljede ako se ne poduzmu zaštitne mjere.
 <b>UPOZORENJE</b>	Sadržaj koji uključuje rizik od smrti ili teške ozljede ako se ne poduzmu zaštitne mjere.
 <b>OPREZ</b>	Sadržaj koji uključuje visoki rizik od manje ozljede ako se ne poduzmu zaštitne mjere.

## Postupak

Br.	Rad	Kvalifikacija/ obuka potrebna za rad	Mjesto na stroju	Preostale opasnosti (stupanj ozljede ili štete)	Sadržaj ozljede ili štete	Zaštitna mjera koju treba primijeniti korisnik stroja	Stranica na koju se upućuje
1	Postavljanje tkanine	Potrebno je razumjeti sadržaj priručnika i proći radno osposobljavanje kod svog dobavljača ili Epson podrške.	Grijani pritisni valjak	OPREZ	Dulji kontakt s grijanim pritisnim valjkom može prouzročiti opekline.	Ne dodirujte na dulje vrijeme grijani pritisni valjak.	“Grijani pritisni valjak” na strani 21
2			Vreteno za uvlačenje (rola tkanine)	OPREZ	Role tkanine teže 30 kg (66,14 funti) ili više. Ispuštanje role tkanine može prouzročiti ozljede. Uz to, dizanje neispravnim držanjem tijela može prouzročiti ozljede i/ili bolove u leđima.	Zato obavezno nosite zaštitnu obuću i svakako taj postupak neka vrše najmanje dvije osobe. Kada podižete rolu tkanine, podižite mišićima nogu, a ne leđima.	“Vreteno za uvlačenje (rola tkanine)” na strani 21

## Preostale opasnosti

## Održavanje

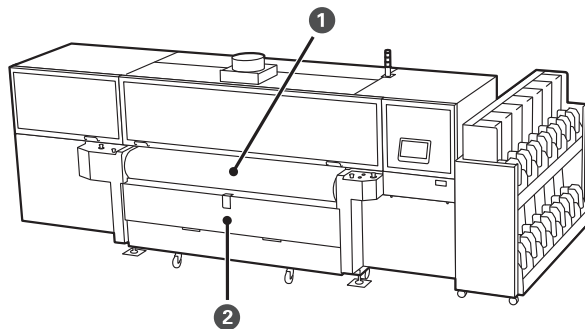
Br.	Rad	Kvalifikacija/ obuka potrebna za rad	Mjesto na stroju	Preostale opasnosti (stupanj ozljede ili štete)	Sadržaj ozljede ili štete	Zaštitna mjera koju treba primijeniti korisnik stroja	Stranica na koju se upućuje
3	Radovi održavanja poput čišćenja jedinice za čišćenje trake	Potrebno je razumjeti sadržaj priručnika i proći radno osposobljavanje kod svog dobavljača ili Epson podrške.	Jedinica za čišćenje trake	OPREZ	Budući da jedinica za čišćenje trake teži 110 kg (242,5 funti) ili više, njezino izvlačenje iz stroja ili guranje u stroj u nepravilnom položaju može proizročiti ozljede i/ili bolove u leđima.	Obvezno zauzmite pravilan položaj kada pomičete jedinicu za čišćenje trake tako da podižete nogama, a ne leđima.	“Jedinica za čišćenje trake” na strani 22
4	Primjena sredstava koja sadrže organska otapala (uklanjanje i nanošenje ljepila)		Traka	OPREZ	Tijekom radova na uklanjanju i nanošenju ljepila postoji opasnost od udisanja štetnih tvari koje su ishlapile iz ljepila ili sredstva za uklanjanje ljepila, a postoji i opasnost od njihovom prljanja na kožu.	Obvezno koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu i sredstva i prozračite područje postavljanja.	“Traka” na strani 22

## Karta preostalih opasnosti

„Br.“ na karti preostalih opasnosti odgovara naslovu „Br.“ na popisu preostalih opasnosti u prethodnom odjeljku.

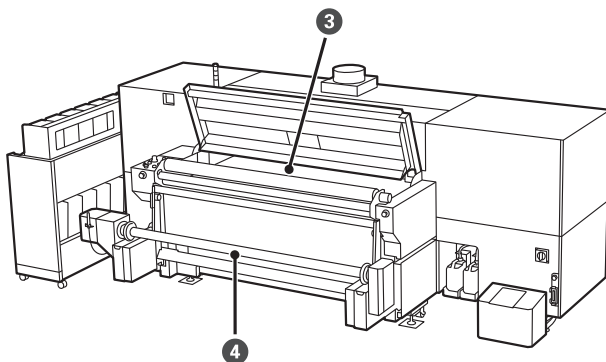
## Preostale opasnosti

## Sprijeda



	1 Lokacija 1	2 Lokacija 2
OPASNOST	-	-
UPOZORENJE	-	-
OPREZ	Br.4	Br.3

## Straga




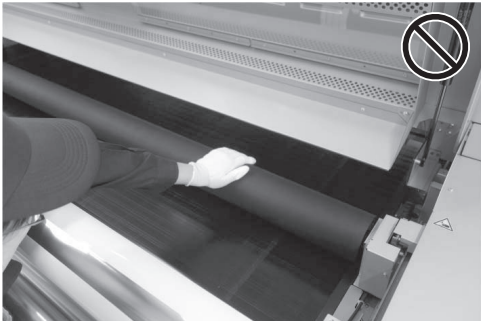
	3 Lokacija 3	4 Lokacija 4
OPASNOST	-	-
UPOZORENJE	-	-
OPREZ	Br.1	Br.2

## Preostale opasnosti



## Radnje koje dovode do preostalih opasnosti

Provođenje sljedećih radnji dok je stroj u uporabi može prouzročiti ozljede.

## Grijani pritisni valjak

⚠ OPREZ	
	<p>Ne dodirujte na dulje vrijeme grijani pritisni valjak. Ako to učinite, moguće su ozljede.</p> 

## Vreteno za uvlačenje (rola tkanine)

⚠ OPREZ	
	<p>Prilikom pričvršćivanja ili uklanjanja tkanine obavezno nosite zaštitnu obuću i svakako taj postupak neka vrše najmanje dvije osobe. Kada podižete rolu tkanine, podižite mišićima nogu, a ne leđima.</p> <p>Role tkanine teže 30 kg (66,14 funti) ili više. Ispuštanje role tkanine može prouzročiti ozljede. Dizanje neispravnim držanjem tijela može prouzročiti ozljede i/ili bolove u leđima.</p> 

## Preostale opasnosti

## Jedinica za čišćenje trake



Budući da jedinica za čišćenje trake teži 110 kg (242,5 funti) ili više, pazite da zauzmete pravilan položaj kada je pomičete tako da podižete nogama, a ne leđima.

Izvlačenje iz stroja ili guranje u stroj u nepravilnom položaju može prouzročiti ozljede i/ili bolove u leđima.



## Traka



Prilikom nanošenja ljepila svakako nosite zaštitu za oči, zaštitu za dišne putove i zaštitne rukavice.

Za pojedinosti pogledajte upute u SDS za ljepilo i sredstvo za uklanjanje ljepila koje trenutačno koristite.

# EPSON

# ML-18000

## Zasady bezpieczeństwa

---

PL  
Tłumaczenie instrukcji

PL

## Przestrogi i znaki towarowe

---

### Przestrogi i znaki towarowe

## Przestrogi

- Jakiegokolwiek powielanie treści tego dokumentu w całości lub w części, bez zgody jest zabronione.
- Treść tego dokumentu może zostać zmieniona bez powiadomienia.
- Prosimy o kontakt w przypadku jakichkolwiek pytań, po zauważeniu jakichkolwiek błędów lub znalezieniu jakichkolwiek pominięć w tym dokumencie.
- Należy pamiętać, że niezależnie od postanowień poprzedniego punktu, nie ponosimy odpowiedzialności za skutki użytkowania tego produktu.
- Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie lub problemy wynikające z obsługi tego produktu w sposób niezgodny z instrukcjami zawartymi w tym dokumencie, niewłaściwego użytkowania lub napraw albo modyfikacji wykonanych przez strony trzecie, inne niż nasza firma lub strony przez nas autoryzowane.

## Znaki towarowe

Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli i zostały użyte wyłącznie w celach identyfikacyjnych.

## Informacje ogólne o produkcie

ML-18000 to urządzenie do druku na tekstyliach wykorzystujące system drukarki atramentowej. Szybkość druku wynosi 250 m<sup>2</sup>/godz. przy rozdzielczości 600 x 600 dpi i dwóch przejściach. Pojemnik z tuszem jest wyposażony w dwa dedykowane wkłady z atramentem dla każdego koloru, które dostarczają tusz do urządzenia. Dostępne są wkłady z atramentem 10 L. Przed użyciem urządzenia należy wziąć udział w szkoleniu dotyczącym bezpieczeństwa i obsługi prowadzonym przez sprzedawcę lub dział pomocy technicznej firmy Epson.



## Ilustracje w podręczniku

Wykorzystywane w tym podręczniku ilustracje, mogą się różnić od rzeczywistego wyglądu posiadanej maszyny.

## Informacje o podręczniku

# Symbole odnoszące się do informacji ogólnych

W tym podręczniku użyto następujące symbole.

 <b>Ważne:</b>	Ten symbol wskazuje informację, do której użytkownik musi się zastosować, podczas używania urządzenia. Nieprawidłowa obsługa urządzenia, poprzez zignorowanie tego symbolu, może spowodować awarie lub nieprawidłowe działanie produktu.
<b>Uwaga:</b>	Ten symbol wskazuje dodatkowe objaśnienie lub dodatkową informację, którą użytkownik powinien poznać.
	Ten symbol wskazuje odniesienie do stron z powiązаныmi informacjami.
<b>Printer Settings (Ustaw. drukarki)</b>	Tekst wyświetlany na panelu sterowania drukarki lub na komputerze, jest oznaczony pogrubionym drukiem.

## Ekran w podręczniku

Ekran stosowany w podręczniku mogą się różnić od rzeczywiście wyświetlanych ekranów, w zależności od używanego systemu operacyjnego i produktu.

## Wskazówki dotyczące podręcznika

Ten podręcznik objaśnia zasady bezpieczeństwa. Aby wykonać operacje w bezpieczny sposób, należy koniecznie przeczytać ten podręcznik.

Poza tym podręcznikiem, dostępne są online *Podręcznik użytkownika* i podręczniki wideo. Instrukcje korzystania z drukarki znajdują się w *Podręczniku użytkownika*. Aby uzyskać dostęp do podręcznika, wykonaj poniższe czynności.

- 1 Wpisz „epson.sn” w przeglądarce internetowej.
- 2 Wybierz swój model drukarki.
- 3 Kliknij Product Manuals (Podręczniki produktów).

## Spis treści

### Przestrogi i znaki towarowe

Przestrogi. . . . .	2
Znaki towarowe. . . . .	2
Informacje ogólne o produkcie. . . . .	2
Ilustracje w podręczniku. . . . .	2

### Informacje o podręczniku

Symbole odnoszące się do informacji ogólnych. . . . .	3
Ekran w podręczniku. . . . .	3
Wskazówki dotyczące podręcznika. . . . .	3

### Przed użyciem

Znaczenie symboli. . . . .	5
Symbole odnoszące się do bezpieczeństwa. . . . .	5
Symbole na produkcie. . . . .	6

### Bezpieczne użytkowanie

Środki ostrożności dotyczące instalacji i zasilania. . . . .	9
Uwagi dotyczące obsługi. . . . .	9
Środki ostrożności podczas prac konserwacyjnych. . . . .	11
Środki ostrożności dotyczące obsługi tuszu, płynu serwisowego i zużytego tuszu. . . . .	13
Środki ostrożności dotyczące kleju i środka do usuwania kleju. . . . .	14
Urządzenia zabezpieczające. . . . .	14
Przycisk zatrzymania awaryjnego. . . . .	15
Przycisk pauzy. . . . .	16
Lista i opis wszystkich funkcji bezpieczeństwa. . . . .	17

### Pozostałe zagrożenia

Lista pozostałych zagrożeń. . . . .	19
Czynność. . . . .	19
Konserwacja. . . . .	20
Mapa pozostałych zagrożeń. . . . .	20
Przód. . . . .	21
Tył. . . . .	21
Działania które mogą doprowadzić do wystąpienia pozostałych zagrożeń. . . . .	22
Podgrzewana rolka dociskowa. . . . .	22
Wrzeczono podające (Rolka z tkaniną). . . . .	22
Moduł czyszczący paska. . . . .	23

Pasek. . . . .	23
----------------	----

## Przed użyciem

# Przed użyciem



Ten rozdział objaśnia znaczenie symboli używanych w tym podręczniku i na tym urządzeniu, a także zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.








Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać ten podręcznik. Ten podręcznik należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, do którego będzie można łatwo sięgać w przypadku wątpliwości.

## Znaczenie symboli




Ten podręcznik i produkt wykorzystują następujące symbole, aby zapewnić bezpieczeństwo używania produktu i zapobiec zagrożeniom i uszkodzeniu. Symbole mają opisane poniżej znaczenie.

### Symbole odnoszące się do bezpieczeństwa

 <i>Ostrzeżenie:</i>	Ten symbol wskazuje treści dotyczące sytuacji, gdy nieprawidłowa obsługa maszyny poprzez zignorowanie tego symbolu, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 <i>Przestroga:</i>	Ten symbol wskazuje treści dotyczące sytuacji, gdy nieprawidłowa obsługa maszyny poprzez zignorowanie tego symbolu, może spowodować obrażenia lub uszkodzenie mienia.

	Wskazuje działania, których nie należy podejmować (działania zabronione).
	Wskazuje rzeczy, które należy wykonać (instrukcje, działania).
	Wskazuje, że demontaż jest zabroniony.
	Wskazuje, że dotykanie jest zabronione.
	Wskazuje, że stosowanie otwartego ognia jest surowo zabronione.
	Wskazuje, że należy nosić gogle ochronne.
	Wskazuje, że należy zakładać rękawice ochronne.
	Wskazuje, że należy zakładać ubranie ochronne.










**Przed użyciem**

	Wskazuje, że należy stosować ochronę dróg oddechowych.
	Wskazuje, że należy zakładać siatkę na włosy.
	Wskazuje, że należy zakładać obuwie ochronne.
















**Symbole na produkcie**

Na urządzeniu umieszczone a etykiety ostrzeżeń, aby użytkownicy mogli łatwo rozpoznać niebezpieczne miejsca. Absolutnie nie wolno usuwać umieszczonych na urządzeniu, etykiet ostrzeżeń. Jeśli etykiety ostrzeżeń staną się nieczytelne lub zaczną się odklejać, należy się skontaktować ze sprzedawcą lub Pomocą techniczną Epson i wymienić etykiety na nowe.

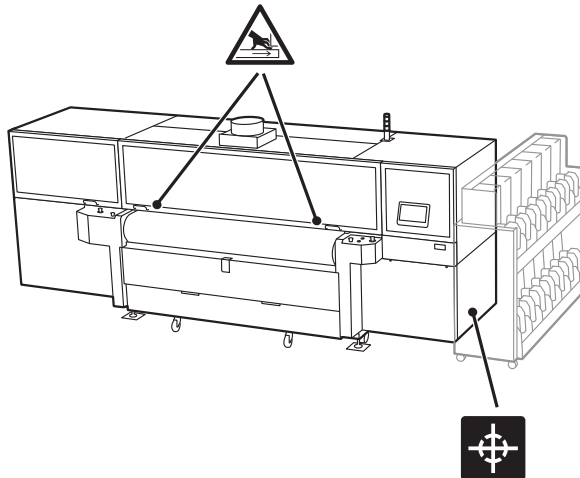
Przymocowane etykiety różnią się w zależności od modelu produktu.

	Przeostroga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
	Przeostroga, gorąca powierzchnia na podgrzewanej rolce dociskowej
	Przeostroga, ręce należy trzymać z daleka
	Przeostroga, niebezpieczeństwo uchwycenia rąk
	Nie wolno wkładać rąk
	Gotowość
	Prąd przemienny
	WŁ. (Zasilanie)
	WYŁ. (Zasilanie)

**Przed użyciem**

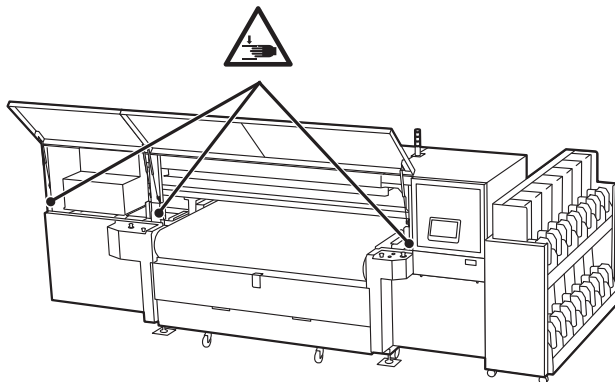
<b>PE</b>	Połączenie (Przewód ochronny (PE))								
	Uziemienie ochronne								
	Pozycja środka ciężkości								
	Pozycja wkładania witeł								
<table border="1"> <tr> <td> <b>DANGER</b></td> <td> <b>DANGER</b></td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> <b>WARNING</b></td> <td> <b>AVERTISSEMENT</b></td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Niebezpieczeństwo porażenia wysokim napięciem i ostrzeżenie dotyczące możliwości wystąpienia łuku elektrycznego
 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

PL

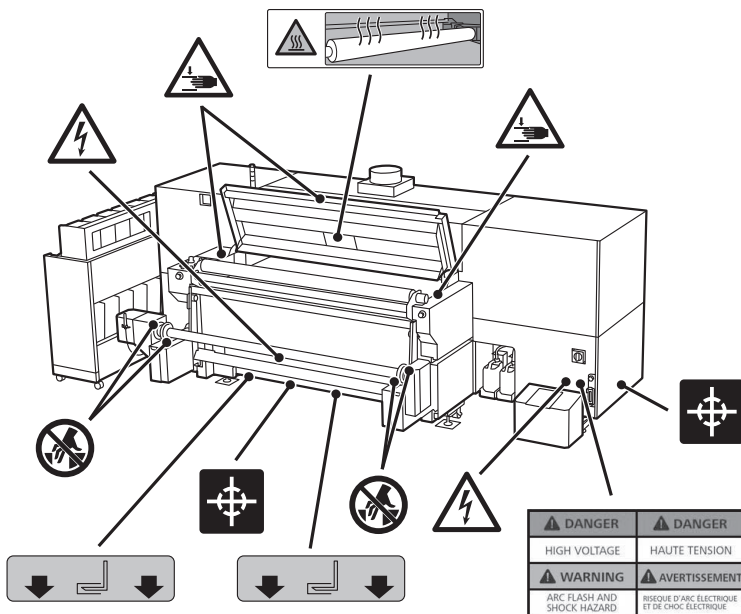
**Lokalizacja etykiet****Przód**

Przed użyciem

Wewnątrz z przodu









Tył





# Bezpieczne użytkowanie

W tej części znajdują się informacje, których należy przestrzegać, aby bezpiecznie obsługiwać urządzenie oraz, aby zapobiec obrażeniom i/lub uszkodzeniu mienia.

## Środki ostrożności dotyczące instalacji i zasilania




 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
	Aby uzyskać informacje o instalacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub z Pomocą techniczną Epson.
	Należy użyć przewodów zasilających, spełniających wymagania norm bezpieczeństwa dla regionu, w którym jest używane urządzenie.
	Przed podłączeniem nowego zacisku uziemienia, skontaktuj się ze sprzedawcą lub z Pomocą techniczną Epson.
	Jeśli w odległości do 2,5 metra (8,20 stopy) od urządzenia znajduje się obiekt przewodzący prąd, taki jak plot lub drabina, należy się upewnić, że obiekt ten jest uziemiony.
	<p>Urządzenie należy zainstalować na płaskiej, stabilnej powierzchni, szerszej od urządzenia, która może bezpiecznie utrzymać jego ciężar.</p> <p>Przed przeniesieniem urządzenia należy się skontaktować ze sprzedawcą lub z Pomocą techniczną Epson w celu uzyskania pomocy.</p> <p>Istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia.</p> <p>Uszkodzenie kabli, może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.</p> <p>Po zmianie stanu urządzenia, nie gwarantuje się uzyskania oczekiwanych poziomów wydajności.</p>

## Uwagi dotyczące obsługi







 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
	<p>Należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia, po zaobserwowaniu dymu, po wystąpieniu nienormalnych zapachów lub dźwięków albo wszelkich innych, nienormalnych stanów.</p> <p>W przeciwnym razie, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.</p> <p>Jeśli wystąpi stan nienormalny, należy natychmiast wyłączyć Główny przełącznik zasilania (Main Power Switch) z tyłu urządzenia, aby odciąć całe dostarczane do urządzenia zasilanie, a następnie skontaktować się ze sprzedawcą lub z Pomocą techniczną Epson w celu uzyskania pomocy.</p>

### Bezpieczne użytkowanie



 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
	<p>Urządzenia nie należy używać w pobliżu źródeł otwartego ognia lub lotnych substancji, takich jak alkohol i rozcieńczalnik.</p> <p>W przeciwnym razie, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.</p>
	<p>Nie należy używać urządzenia w miejscach, w których mogą występować gazy łatwopalne, gazy wybuchowe, itp.</p> <p>Poza tym, w pobliżu urządzenia nie należy używać aerozoli z łatwopalnym gazem.</p> <p>W przeciwnym razie, istnieje niebezpieczeństwo spowodowania pożaru.</p>
	<p>Nie należy próbować wykonywać napraw samemu. Jest to bardzo niebezpieczne.</p>
	<p>Nie wolno wkładać lub upuszczać żadnych metalowych lub łatwopalnych przedmiotów do jakichkolwiek otworów urządzenia.</p> <p>W przeciwnym razie, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.</p>
	<p>Nie wolno dotykać żadnych miejsc wewnątrz urządzenia, poza wskazanymi w tym podręczniku.</p> <p>W przeciwnym razie, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub poparzeń.</p>
	<p>Nie należy wyjmować żadnych części, poza wskazanymi w tym podręczniku i nie wolno instalować, demontować lub modyfikować żadnych części, poza określonymi.</p> <p>W przeciwnym razie, można odnieść obrażenia lub spowodować wypadek w wyniku nienormalnej temperatury albo porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Nie wolno celowo usuwać lub wyłączać urządzeń zabezpieczających.</p> <p>Może to spowodować obrażenia, nieprawidłowe działanie i/lub uszkodzenie urządzenia.</p>
	<p>Podczas wykonywania prac konserwacyjnych, gdy nie jest widziany panel sterowania, należy się upewnić, że prace konserwacyjne wykonuje tylko jedna osoba i nikt więcej nie może operować panelem sterowania.</p> <p>Może to doprowadzić do zagrożenia uchwycenia w urządzeniu ręki lub innych części ciała.</p>
	<p>Gdy urządzenie działa, ręce należy trzymać z dala od ruchomych części, takich jak pasek i rolki, a także pionowych części ruchomych i mechanizmu obrotowego modułu czyszczącego paska.</p> <p>W przeciwnym razie, istnieje niebezpieczeństwo uchwycenia w urządzeniu rąk, włosów lub ubrania.</p>








 <b>PRZESTROGA</b>	
	<p>Podczas pracy z urządzeniem nie wolno się na nie wspiąć. Należy pamiętać, że urządzenie nie jest przeznaczone do przenoszenia ładunków i można ją łatwo uszkodzić.</p>
	<p>Należy uważać, aby uniknąć przyciśnięcia rąk i palców lub uderzenia głową w narożnik każdej z pokryw, podczas otwierania i zamykania przedniej pokrywy, tylnej pokrywy i lewej oraz prawej pokrywy serwisowej urządzenia. Niezastosowanie się do tej przestrogi może spowodować obrażenia.</p>

## Bezpieczne użytkowanie

 PRZESTROGA	
 	<p>Podczas zakładania lub zdejmowania tkaniny, należy pamiętać o założeniu obuwia ochronnego i upewnić się, że procedura jest wykonywana przez co najmniej dwie osoby. Podczas podnoszenia rolki z tkaniną, podnosić należy się na nogach a nie zginając plecy.</p> <p>Rolki z tkaniną ważą 30 kg (66,14 funtów) lub więcej. Upuszczenie rolki z tkaniną może spowodować obrażenia. Podnoszenie przy nieprawidłowej postawie, może doprowadzić do obrażeń i/lub do bólu pleców.</p>
	<p>Ponieważ moduł czyszczący paska waży 110 kg (242,5 funta) lub więcej, należy pamiętać o przyjęciu prawidłowej postawy podczas przenoszenia, podnosząc się na nogach a nie zginając plecy.</p> <p>Wyciąganie lub wpychanie go do maszyny przy nieprawidłowej postawie może spowodować obrażenia i/lub ból pleców.</p>
	<p>Nie należy zbyt długo dotykać podgrzewanej rolki dociskowej. Może to spowodować obrażenia.</p>
	<p>Nie należy stawiać albo umieszczać ciężkich przedmiotów na jednostce odzyskiwania wody.</p> <p>Może to spowodować upadek lub pęknięcie, a w rezultacie doprowadzić do obrażeń.</p>

## Środki ostrożności podczas prac konserwacyjnych




 OSTRZEŻENIE	
	<p>Jeśli używany jest klej lub środek do usuwania kleju z zawartością gazu łatwopalnego, gazu wybuchowego, itp., należy zapewnić odpowiednią wentylację i upewnić się, że nie została osiągnięta temperatura zapłonu i limit wybuchowości.</p> <p>W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z kartami SDS dla używanego kleju i środka do usuwania kleju.</p>

 PRZESTROGA	
    	<p>Podczas prac konserwacyjnych, należy stosować wszystkie środki ochrony opisane w procedurach konserwacji dokumentu <i>Podręcznik użytkownika</i> (gogle ochronne, rękawice ochronne, urządzenie do ochrony dróg oddechowych, itd.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Należy stosować środki ochrony, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.</li> <li><input type="checkbox"/> Gdy to konieczne, zalecane jest stosowanie dodatkowych środków ochronny, zgodnych z przepisami bezpieczeństwa.</li> </ul>
	<p>Podczas wykonywania prac konserwacyjnych w pobliżu drogi tuszu w takich miejscach, jak miejsca czyszczenia w okolicy głowic i pokryw, należy zakładać gogle ochronne.</p> <p>Niezastosowanie się do tego zalecenia, może spowodować dostanie się do oczu rozbryzgów tuszu.</p>

## Bezpieczne użytkowanie





 PRZESTROGA	
	<p>Podczas wykonywania następujących zadań należy zakładać rękawice ochronne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Zadania w pobliżu ścieżki przepływu tuszu, takie jak wymiana jednostki czyszczącej</li> <li><input type="checkbox"/> Czyszczenie lub wymiana części wewnątrz modułu czyszczącego paska</li> <li><input type="checkbox"/> Zadania obejmujące użycie płynu do konserwacji</li> </ul>
	<p>Podczas nanoszenia kleju należy założyć gogle ochronne, środki do ochrony dróg oddechowych i rękawice ochronne.</p> <p>W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z kartami SDS dla używanego kleju i środka do usuwania kleju.</p>
	<p>Osoby z długimi włosami, powinny je związać, a także założyć na włosy siatkę.</p> <p>W przeciwnym razie, ręce i ubranie mogą zostać poplamione tuszem, a palce i włosy mogą zostać uchwycone w urządzeniu, powodując obrażenia.</p>
	<p>Jeśli zużyty tusz, płyn do konserwacji lub woda do czyszczenia dostaną się na podłogę, należy wytrzeć to miejsce szmatką lub podobnym materiałem. Niezastosowanie się do tego zalecenia, może spowodować obrażenia w wyniku poślizgnięcia i upadku.</p>
	<p>Podczas otwierania pokrywy serwisowej jednostki odzyskiwania wody w celu wykonania zadań konserwacji, przed wykonaniem zadania należy zawsze nacisnąć przycisk Pause/Restart na panelu sterowania jednostki odzyskiwania wody w celu przejścia do trybu wstrzymania działania. Należy także pamiętać o noszeniu gogli ochronnych.</p> <p>Niezastosowanie się do tego zalecenia, może spowodować dostanie się do oczu rozbryzgów wody do czyszczenia.</p>
	<p>Jeśli woda do czyszczenia dostanie się na skórę lub do oczu albo do ust, należy podjąć następujące czynności.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Jeśli tusz dostanie się na skórę, należy natychmiast umyć to miejsce mydłem i wodą.</li> <li><input type="checkbox"/> Jeśli tusz dostanie się do oczu, należy je natychmiast przemyć wodą. W przeciwnym razie może dojść do przekrwienia oczu lub łagodnego stanu zapalnego. Jeśli problem będzie się utrzymywał, należy zasięgnąć porady lekarza.</li> <li><input type="checkbox"/> Jeśli tusz dostanie się do ust, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.</li> </ul>
	<p>Prace konserwacyjne należy wykonywać w zakresie temperatury i wilgotności roboczej, opisanym w „Tabeli specyfikacji” w <i>Podręcznik użytkownika</i>.</p>
	<p>Po zakończeniu wykonywania prac konserwacyjnych należy jak najszybciej umieścić środki ochrony w miejscu ich przechowywania.</p>
	<p>Podczas wykonywania konserwacji poprzez przesunięcie głowicy drukującej (gdy kapturki są oddzielone od głowic drukujących), należy się upewnić, że konserwacja zostanie wykonana w czasie do około 20 minut. Po przekroczeniu tego limitu czasowego, może dojść do zapachania dysz głowicy drukującej, powodującego pogorszenie jakości druku.</p>
	<p>Należy się upewnić, że żadne narzędzia lub części używane podczas konserwacji lub inne obce materiały nie zostały pozostawione na ruchomych częściach urządzenia lub wewnątrz urządzenia.</p>
	<p>Podczas konserwacji nie należy używać oselek do ostrzenia, materiałów ściernych/korozyjnych lub rozpuszczalników (poza klejem).</p> <p>Może to spowodować usunięcie znajdujących się na urządzeniu liczb, kodów lub znaków.</p>





### Bezpieczne użytkowanie

 PRZESTROGA	
	Nie należy narażać urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz silników na oddziaływanie płynów.
	Produkty należy używać prawidłowo, zgodnie z „Safety Data Sheet (Karta charakterystyki)” dla każdego produktu. Safety Data Sheet (Karta charakterystyki), można pobrać ze strony internetowej Epson.






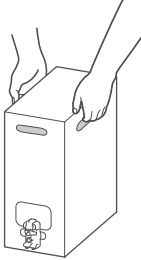
## Środki ostrożności dotyczące obsługi tuszu, płynu serwisowego i zużytego tuszu

Przed obsługą wkładów z atramentem i zużytego tuszu należy przeczytać Safety Data Sheet (Karta charakterystyki) (SDS). Safety Data Sheet (Karta charakterystyki), można pobrać ze strony internetowej Epson.

 OSTRZEŻENIE	
	Jeśli tusz dostanie się na skórę lub do oczu albo do ust, należy podjąć następujące kroki. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Jeśli tusz dostanie się na skórę, należy natychmiast umyć to miejsce mydłem i wodą.</li> <li><input type="checkbox"/> Jeśli tusz dostanie się do oczu, należy je natychmiast przemyć wodą. W przeciwnym razie może dojść do przekrwienia oczu lub łagodnego stanu zapalnego. Jeśli problem będzie się utrzymywał, należy zasięgnąć porady lekarza.</li> <li><input type="checkbox"/> Jeśli tusz dostanie się do ust, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.</li> </ul>
	Wkładów z atramentem nie wolno rozmontowywać ani modernizować. Ich demontaż może spowodować dostanie się tuszu lub płynu czyszczącego do oczu lub zetknięcie ze skórą.
	Wkłady z atramentem, płyn do konserwacji, smar do wałka karetki, zużyty tusz i klej należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

 PRZESTROGA	
	Nie należy dotykać chipu IC na żadnym wkładzie z atramentem.
	Wkłady z atramentem należy przechowywać we wskazanym zakresie temperatury. Nie należy ich przechowywać w wysokich lub niskich temperaturach.
	Zużyte wkłady z atramentem należy zutylizować, zgodnie z lokalnym prawem i przepisami.

### Bezpieczne użytkowanie

 <b>PRZESTROGA</b>	
	<p>Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, zalecamy używanie oryginalnych wkładów z atramentem Epson.</p> <p>Stosowanie nieoryginalnego tuszu, może spowodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancją firmy Epson, a w niektórych przypadkach może doprowadzić do nieprawidłowego zachowania drukarki.</p> <p>Dalsze informacje dotyczące gwarancji dla tego urządzenia, można sprawdzić w Specyfikacji dostawy lub w Umowie sprzedaży.</p>
	<p>Urządzenie jest tak skonstruowane, aby przerywać pracę przed całkowitym wyczerpaniem tuszu, w celu utrzymania jakości głowicy drukującej. Dlatego w zużytych wkładach z atramentem pozostanie mała ilość tuszu. Koszt działania zależy od środowiska używania i warunków używania.</p>
 	<p>Podczas podnoszenia wkładu z atramentem należy założyć obuwie ochronne i podnosić poprzez umieszczenie rąk w pozycjach wskazanych na następującej ilustracji. Podnoszenie wkładu z atramentem za inną część, może spowodować jego upadek albo przytraśnięcie palców podczas odkładania, co może doprowadzić do obrażeń.</p> <div style="text-align: center;">  </div>

## Środki ostrożności dotyczące kleju i środka do usuwania kleju

Klej i środek do usuwania kleju, mogą zawierać rozpuszczalniki organiczne, szkodliwe dla ludzi.

Przed wykonywaniem prac związanych z obsługą kleju lub środka do usuwania kleju, należy uzyskać Safety Data Sheet (Karta charakterystyki) od producenta kleju lub środka do usuwania kleju i całkowicie zrozumieć jej treść.

Następnie, należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności i ściśle zastosować się do prawa i przepisów właściwych dla swojego regionu.

Seiko Epson Corporation nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie aspekty związane z obsługą kleju lub środka do usuwania kleju, a także za ich wpływ na zdrowie.

## Urządzenia zabezpieczające

Ta maszyna zawiera następujące urządzenia zabezpieczające.

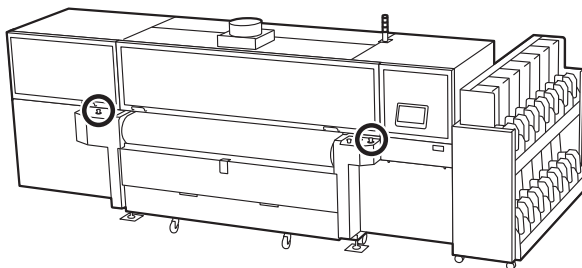
## Przycisk zatrzymania awaryjnego

W sytuacji awaryjnej, naciśnij przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu. Urządzenie natychmiast się zatrzyma.

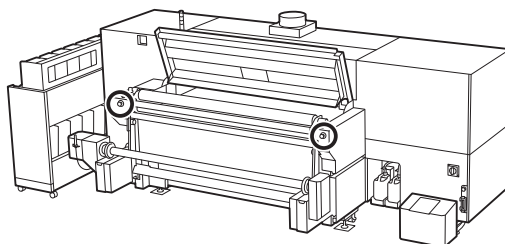
Dostępne są dwa przyciski z przodu i dwa z tyłu urządzenia.



### Przód



### Tył



**Bezpieczne użytkowanie****Zwolnienie zatrzymania awaryjnego**

Aby zwolnić zatrzymanie awaryjne, przekręć przycisk w prawo. Wyłącz główny przełącznik zasilania z tyłu maszyny, a następnie włącz go ponownie. Naciśnij przycisk zasilania na panelu sterowania w celu ponownego uruchomienia urządzenia.

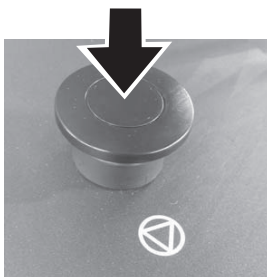
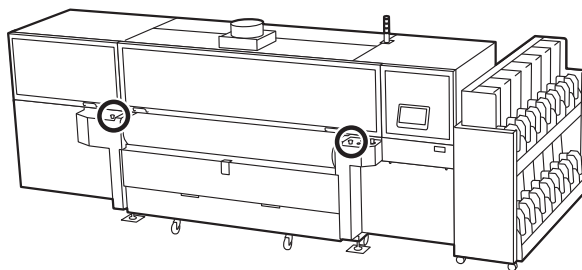


---

**Przycisk pauzy**

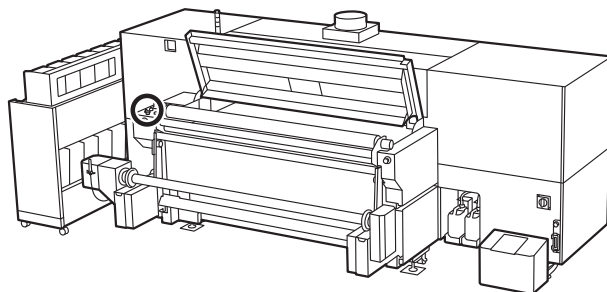
Tego przycisku należy używać do wstrzymania drukowania. Drukowanie jest wstrzymywane, a głowica drukująca przesuwana w lewo, patrząc od przodu maszyny.

Przyciski pauzy znajdują się na przodzie, z lewej strony, na panelu przednim i na panelu tylnym maszyny.

**Przód**

## Bezpieczne użytkowanie

### Tył



### Wznawianie drukowania

Dotknij przycisk **Resume (Wznów)** na panelu sterowania w celu wznowienia drukowania.

### Lista i opis wszystkich funkcji bezpieczeństwa

Funkcja bezpieczeństwa	Objaśnienie	Odniesienie
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na przedniej pokrywie	Głowica drukująca nie działa, gdy otwarta jest przednia pokrywa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na pokrywie serwisowej	Głowica drukująca nie działa, gdy jest otwarta pokrywa serwisowa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na tylnej pokrywie	Głowica drukująca nie działa, gdy jest otwarta tylna pokrywa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na module czyszczącym paska	Szczotki czyszczące nie obracają się po wyjęciu modułu czyszczącego paska.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na module czyszczącym paska	Moduł czyszczący paska nie przesuwają się w górę, po wyjęciu modułu czyszczącego paska.	ISO 13849-1, Kategoria 1, PL:c
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na tylnej pokrywie	Podgrzewane rolki dociskowe nie przesuwają się do tyłu i do przodu, gdy jest otwarta tylna pokrywa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na pokrywie serwisowej	Prędkość obrotowa belt (pasek) w kierunku do przodu, jest ograniczona do 2 m/min(6,56 stopy/min.), gdy jest otwarta pokrywa serwisowa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na module czyszczącym paska	Prędkość obrotowa belt (pasek) w kierunku do przodu, jest ograniczona do 2 m/min(6,56 stopy/min.), gdy jest wyciągnięty moduł czyszczący paska.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d

**Bezpieczne użytkowanie**

<b>Funkcja bezpieczeństwa</b>	<b>Objaśnienie</b>	<b>Odniesienie</b>
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na tylnej pokrywie	Prędkość obrotowa belt (pasek) w kierunku do przodu, jest ograniczona do 2 m/min, gdy jest otwarta tylna pokrywa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zabezpieczenie przed dostępem do niebezpiecznych miejsc blokadami na każdej pokrywie	Prędkość obrotowa paska w kierunku do tyłu, jest ograniczona do 2 m/min (6,56 stopy/min.). Nie jest to jednak włączone, gdy w trybie usuwania i nakładania kleju otwarta jest tylko przednia pokrywa.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zatrzymanie awaryjne w niebezpiecznych miejscach za pomocą przycisków zatrzymania awaryjnego	Po naciśnięciu przycisku zatrzymania awaryjnego, natychmiast zatrzymują się głowica drukująca, szczotka czyszcząca, pasek oraz ruch do tyłu i do przodu podgrzewanych rolek dociskowych.	ISO 13849-1, Kategoria 3, PL:d
Zatrzymanie awaryjne w niebezpiecznych miejscach za pomocą przycisków zatrzymania awaryjnego	Po naciśnięciu przycisku zatrzymania awaryjnego, natychmiast obniża się moduł czyszczący paska.	ISO 13849-1, Kategoria 1, PL:c




## Pozostałe zagrożenia

# Pozostałe zagrożenia

W tym rozdziale objaśniono pozostałe zagrożenia podczas obsługi tego urządzenia.

## Lista pozostałych zagrożeń

Wymienione zostały tutaj pozostałe zagrożenia w podziale na kategorie, zgodnie z następującymi definicjami.

 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	Wyraża wysokie zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami, jeśli nie zostaną podjęte działania zabezpieczające.
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Wyraża zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami, jeśli nie zostaną podjęte działania zabezpieczające.
 <b>PRZESTROGA</b>	Wyraża wysoki zagrożenie wystąpieniem mniejszych obrażeń, jeśli nie zostaną podjęte działania zabezpieczające.

## Czynność

Nr	Praca	Praca wymaga kwalifikacji/ przeszkolenia	Lokalizacja maszyny	Pozostałe zagrożenia (Sto- pierń zagrożenia)	Zagrożone ele- menty	Środki zapobiega- wcze, które powin- nien zastosować użytkownik urzą- dzenia	Strona od- niesienia
1	Ustawianie tkaniny	Należy zrozumieć treść podręcznika i przejść szkolenie dotyczące obsługi prowadzone przez sprzedawcę lub Pomoc techniczną Epson.	Podgrzewana rolka dociskowa	PRZE- STRO- GA	Wydłużony kontakt z podgrzewaną rolką dociskową może spowodować porażenia.	Nie należy zbyt długo dotykać podgrzewanej rolki dociskowej.	„Podgrzewana rolka dociskowa” na stronie 22
2			Wrzeczono podające (Rolka z tkaniną)	PRZE- STRO- GA	Rolki z tkaniną ważą 30 kg (66,14 funtów) lub więcej. Upuszczenie rolki z tkaniną może spowodować obrażenia. Dodatkowo, podnoszenie przy nieprawidłowej postawie, może doprowadzić do obrażeń i/lub do bólu pleców.	Należy pamiętać o założeniu obuwia ochronnego i upewnić się, że procedura jest wykonywana przez co najmniej dwie osoby. Podczas podnoszenia rolki z tkaniną, podnosić należy się na nogach a nie zginając plecy.	„Wrzeczono podające (Rolka z tkaniną)” na stronie 22

## Pozostałe zagrożenia

## Konserwacja

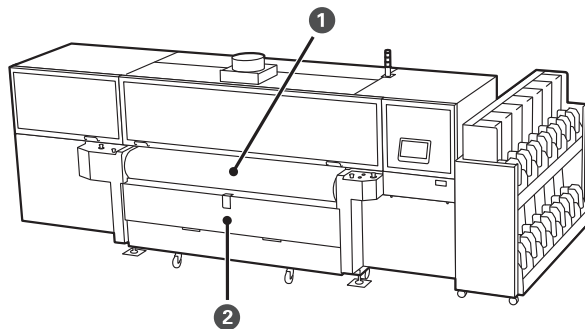
Nr	Praca	Praca wymaga kwalifikacji/ przeszkolenia	Lokalizacja maszyny	Pozostałe zagrożenia (Sto- pień zagrożenia)	Zagrożone ele- menty	Środki zapobiega- wcze, które powin- nien zastosować użytkownik urzą- dzenia	Strona od- niesienia
3	Prace konserwacyjne, takie jak czyszczenie modułu czyszczącego paska	Należy zrozumieć treść podręcznika i przejść szkolenie dotyczące obsługi prowadzone przez sprzedawcę lub Pomoc techniczną Epson.	Moduł czy- szczący paska	PRZE- STRO- GA	Ponieważ moduł czyszczący paska waży 110 kg (242,5 funta) lub więcej, wyciąganie go lub wypychanie do ma- szyny przy nie- właściwej posta- wie może dopro- wadzić do obra- żeń i/lub bólu pleców.	Podczas przeno- szenia modułu czyszczącego pas- ka należy przyjąć prawidłową posta- wę, podnosząc się na nogach a nie zginając plecy.	„Moduł czyszczący paska” na stronie 23
4	Nakładanie substancji zawierają- cych roz- puszczalni- ki organicz- ne (usuwa- nie i nakła- danie kleju)		Pasek	PRZE- STRO- GA	Podczas usuwa- nia i nakładania kleju, istnieje ry- zyko wdychania szkodliwych sub- stancji, które sta- ły się lotne pod wpływem kleju lub środka do usuwania kleju, lub przyklejenia ich do skóry.	Należy stosować odpowiednie środki ochrony in- dywidualnej i wentylować miejsc- ce instalacji.	„Pasek” na stronie 23

## Mapa pozostałych zagrożeń

„Nr” na mapie pozostałych zagrożeń, odpowiada „Nr” na liście pozostałych zagrożeń w poprzedniej części.

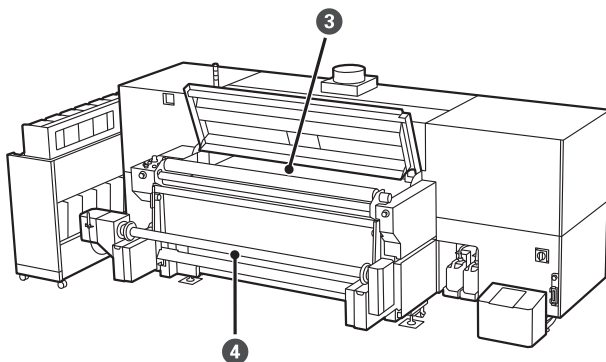
## Pozostałe zagrożenia

## Przód



	1 Lokalizacja 1	2 Lokalizacja 2
NIEBEZPIECZEŃSTWO	-	-
OSTRZEŻENIE	-	-
PRZESTROGA	Nr 4	Nr 3

## Tył



	3 Lokalizacja 3	4 Lokalizacja 4
NIEBEZPIECZEŃSTWO	-	-
OSTRZEŻENIE	-	-
PRZESTROGA	Nr 1	Nr 2

## Pozostałe zagrożenia




## Działania które mogą doprowadzić do wystąpienia pozostałych zagrożeń

Wykonywanie następujących działań podczas pracy urządzenia, może doprowadzić do obrażeń.

### Podgrzewana rolka dociskowa

 PRZESTROGA	
	<p>Nie należy zbyt długo dotykać podgrzewanej rolki dociskowej. Może to spowodować obrażenia.</p> 

### Wrzeczono podające (Rolka z tkaniną)

 PRZESTROGA	
	<p>Podczas zakładania lub zdejmowania tkaniny, należy pamiętać o założeniu obuwia ochronnego i upewnić się, że procedura jest wykonywana przez co najmniej dwie osoby. Podczas podnoszenia rolki z tkaniną, podnosić należy się na nogach a nie zginając plecy.</p> <p>Rolki z tkaniną ważą 30 kg (66,14 funtów) lub więcej. Upuszczenie rolki z tkaniną może spowodować obrażenia. Podnoszenie przy nieprawidłowej postawie, może doprowadzić do obrażeń i/lub do bólu pleców.</p> 

## Pozostałe zagrożenia

## Moduł czyszczący paska



## PRZESTROGA



Ponieważ moduł czyszczący paska waży 110 kg (242,5 funta) lub więcej, należy pamiętać o przyjęciu prawidłowej postawy podczas przenoszenia, podnosząc się na nogach a nie zginając plecy.

Wyciąganie lub wpychanie go do maszyny przy nieprawidłowej postawie może spowodować obrażenia i/lub ból pleców.



## Pasek



## PRZESTROGA



Podczas nanoszenia kleju należy założyć gogle ochronne, środki do ochrony dróg oddechowych i rękawice ochronne.

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy sprawdzić SDS dla używanego kleju i środka do usuwania kleju.



# EPSON

# ML-18000

## Bezpečnostní zásady

---

CS  
Původní pokyny

CS

## Upozornění a ochranné známky

---

### Upozornění a ochranné známky

## Upozornění

- Obsah tohoto dokumentu, ať už vcelku nebo po částech, nesmí být bez povolení reprodukován.
- Změny obsahu tohoto dokumentu bez upozornění vyhrazeny.
- Pokud máte jakékoli otázky, všimnete si chyb nebo zjistíte, že v tomto dokumentu něco chybí, kontaktujte nás.
- Bez ohledu na ustanovení v předchozí části nemůžeme nést odpovědnost za důsledky používání výrobku.
- Nemůžeme nést odpovědnost za žádné poruchy ani problémy vyplývající ze zacházení s výrobkem takovým způsobem, který neodpovídá pokynům v tomto dokumentu, z nesprávného použití nebo oprav či úprav provedených třetí stranou, která není naší společností nebo není námi autorizovaná.

## Ochranné známky

Všechny ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků a slouží pouze k identifikačním účelům.

## Popis produktu

ML-18000 je stroj pro tisk na textil, který využívá systém s inkoustovými tryskami. Při rozlišení 600 x 600 dpi a dvou průchodech je rychlost tisku 250 m<sup>2</sup>/h. Zásobník inkoustu obsahuje dvě vyhrazené inkoustové kazety pro každou barvu, které dodávají inkoust tiskárně. K dispozici jsou 10litrové inkoustové kazety. Před použitím tohoto stroje absolvujte bezpečnostní a provozní školení od prodejce nebo podpory společnosti Epson.

## Obrázky v této příručce



Obrázky použité v této příručce se mohou od vašeho stroje lišit.

©2025 Seiko Epson Corporation

## O této příručce

### Symbyly týkající se obecných informací

Tato příručka obsahuje následující symboly.

 <b>Důležité informace:</b>	Tento symbol označuje informace, které musí uživatel při používání stroje dodržovat. Ignorování tohoto symbolu a nesprávná manipulace se strojem mohou mít za následek závady nebo poruchy produktu.
<b>Poznámka:</b>	Tento symbol označuje doplňující vysvětlení nebo další informace, se kterými se uživatel musí seznámit.
	Tento symbol označuje stránky, na kterých lze najít související informace.
<b>Printer Settings (Nastavení tiskárny)</b>	Text, který se zobrazuje na ovládacím panelu tiskárny nebo na vašem počítači, je zobrazen tučně.

### Obrazovky v této příručce

Obrazovky uvedené v této příručce se mohou lišit od skutečných zobrazených obrazovek v závislosti na vašem operačním systému a produktu.

### Průvodce touto příručkou

Tato příručka popisuje bezpečnostní zásady. Tuto příručku si přečtěte, abyste operace prováděli bezpečně.

Vedle této příručky jsou k dispozici online *uživatelská příručka* a video příručky. Informace o tom, jak tiskárnu používat, naleznete v *uživatelské příručce*. Příručku můžete otevřít následujícím způsobem.

- 1 Zadejte do internetového prohlížeče adresu „epson.sn“.
- 2 Vyberte svůj model tiskárny.
- 3 Klikněte na Product Manuals (Produktové manuály).

## Obsah

### Upozornění a ochranné známky

Upozornění. . . . .	2
Ochranné známky. . . . .	2
Popis produktu. . . . .	2
Obrázky v této příručce. . . . .	2

### O této příručce

Symbylly týkající se obecných informací. . . . .	3
Obrazovky v této příručce. . . . .	3
Průvodce touto příručkou. . . . .	3

### Před použitím

Významy symbolů. . . . .	5
Symbolly týkající se bezpečnosti. . . . .	5
Symbolly na produktu. . . . .	6

### Pro bezpečné používání

Zásady pro instalaci a napájení. . . . .	9
Poznámky k manipulaci. . . . .	9
Bezpečnostní opatření při údržbě. . . . .	11
Bezpečnostní opatření pro manipulaci s inkoustem, kapalinou pro údržbu a odpadním inkoustem. . . . .	12
Upozornění k lepidlu a odstraňovači lepidla. . . . .	14
Bezpečnostní zařízení. . . . .	14
Tlačítko nouzového zastavení. . . . .	14
Tlačítko pozastavení. . . . .	16
Seznam a popis všech bezpečnostních funkcí. . . . .	17

### Zbytková rizika

Seznam zbytkových rizik. . . . .	18
Operace. . . . .	18
Údržba. . . . .	19
Mapa zbytkových rizik. . . . .	19
Vpředu. . . . .	19
Vzadu. . . . .	20
Kroky, které vedou ke zbytkovým rizikům. . . . .	20
Vyhřívavý přítlačný válec. . . . .	21
Podávaví vřeten (role textilie). . . . .	21
Jednotka čištění pásu. . . . .	22
Pás. . . . .	22

## Před použitím



V této kapitole jsou popsány významy symbolů použitých v této příručce a na tomto stroji a také bezpečnostní upozornění.









Před použitím tohoto stroje si prosím pečlivě přečtete tento návod. Tuto příručku uschovejte na bezpečném místě, kde bude snadno dostupná v případě dotazu.

## Významy symbolů




V této příručce a na tomto produktu jsou použity následující symboly, aby bylo zajištěno bezpečné používání produktu a aby se zabránilo rizikům a škodám. Tyto symboly mají následující význam.

### Symbole týkající se bezpečnosti

 <b>Varování:</b>	Tento symbol označuje obsah, při kterém může nesprávná manipulace se strojem a ignorování tohoto symbolu způsobit smrt nebo vážná zranění.
 <b>Upozornění:</b>	Tento symbol označuje obsah, při kterém může nesprávná manipulace se strojem a ignorování tohoto symbolu vést ke zranění nebo poškození majetku.


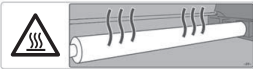







	Označuje akce, které nesmíte dělat (zakázané akce).
	Označuje věci, které musíte dělat (pokyny, akce).
	Označuje zákaz demontáže.
	Označuje zákaz dotyku.
	Označuje přísný zákaz otevřeného ohně.
	Označuje nutnost používání ochrany očí.
	Označuje nutnost používání ochranných rukavic.
	Označuje nutnost používání ochranného oděvu.

**Před použitím**
















	Označuje nutnost používání ochrany dýchacích cest.
	Označuje nutnost používání sítky na vlasy.
	Označuje nutnost používání bezpečnostní obuvi.

**Symbols na produktu**

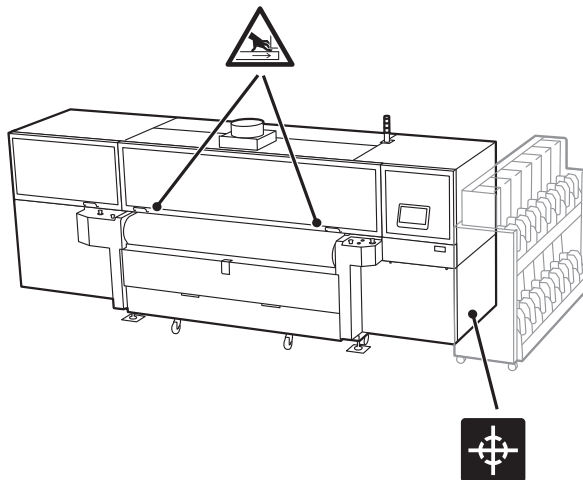
Na tomto stroji jsou umístěny výstražné štítky, aby uživatelé mohli snadno identifikovat nebezpečná místa. V žádném případě neodstraňujte výstražné štítky z tohoto stroje. Pokud výstražné štítky přestanou být čitelné nebo se začnou odlupovat, kontaktujte prodejce nebo podporu společnosti Epson a vyměňte štítky za nové. Umístění štítky se liší v závislosti na modelu produktu.

	Upozornění, nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Pozor, povrch vyhřívaného přítlačného válce je horký
	Upozornění, nepřibližujte se rukama
	Upozornění, riziko zachycení rukou
	Nevkládejte ruce
	Pohotovostní režim
	Střídavý proud
	ZAPNUTO (napájení)
	VYPNUTO (napájení)

**Před použitím**

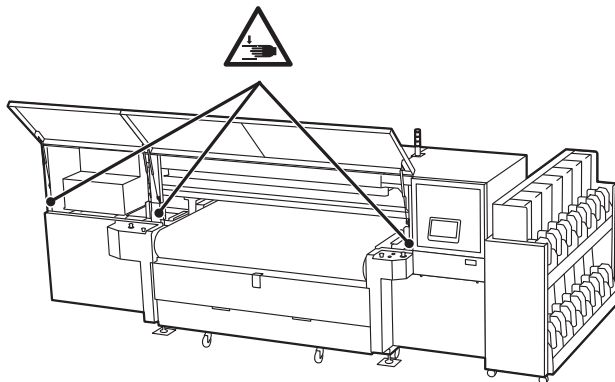
PE	Připojení (ochranný vodič (PE))								
	Ochranné uzemnění								
	Střed polohy těžiště								
	Poloha pro zasunutí vidlic								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td> <td> DANGER</td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> WARNING</td> <td> AVERTISSEMENT</td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Nebezpečí vysokého napětí a varování před elektrickým obloukem
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

CS

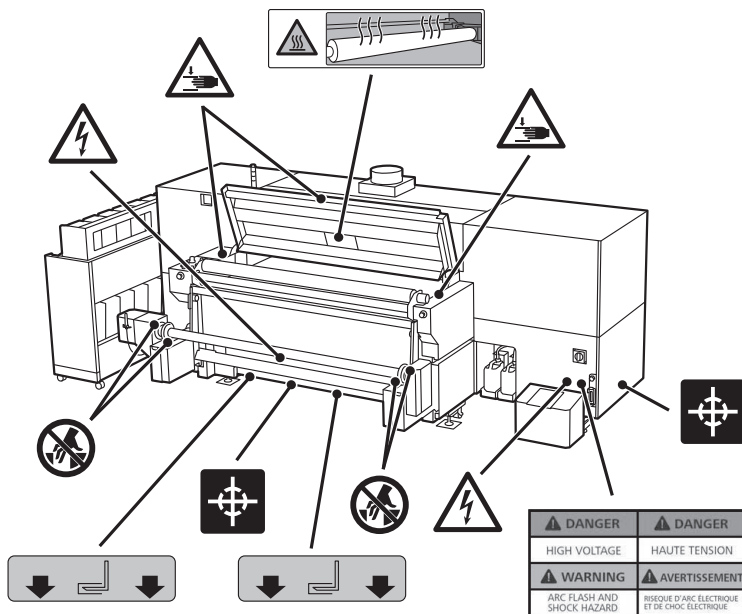
**Umístění štítků****Vpředu**

**Před použitím**

**Uvnitř vpředu**









**Vzadu**






## Pro bezpečné používání

V této části jsou uvedeny informace, které je třeba dodržovat, aby bylo možné stroj bezpečně používat a zabránit zranění a/nebo poškození majetku.










### Zásady pro instalaci a napájení







 <b>VAROVÁNÍ</b>	
	Informace o instalaci můžete získat od prodejce nebo podpory společnosti Epson.
	Používejte napájecí kabel, který splňuje bezpečnostní normy pro region, ve kterém je tento stroj používán.
	Před připojením nové uzemňovací svorky se obraťte na prodejce nebo podporu společnosti Epson.
	Pokud se do vzdálenosti 2,5 m (8.20 ft) od stroje nachází vodivý předmět, jako je například plot nebo žebřík, zajistěte, aby byl vodivý předmět uzemněn.
	Tento stroj nainstalujte na rovnou a pevnou plochu, která je širší než stroj a který bezpečně unese jeho hmotnost. Před přemístováním stroje se obraťte na prodejce nebo podporu společnosti Epson. V případě převržení stroje hrozí nebezpečí zranění. V případě poškození kabelů hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. V případě změn stavu tohoto stroje již nemusí být zaručeny očekávané úrovně výkonu.

### Poznámky k manipulaci




 <b>VAROVÁNÍ</b>	
	Pokud ze stroje začne vystupovat kouř, neobvyklý zápach nebo zvuky nebo se objeví jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přestaňte stroj používat. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Pokud dojde k neobvyklému stavu, okamžitě vypněte spínač hlavního napájení (Main Power Switch) na zadní straně stroje, abyste odpojili veškeré napájení stroje, a potom požádejte o pomoc prodejce nebo podporu společnosti Epson.
	Nepoužívejte tento stroj v blízkosti otevřeného ohně nebo těkavých látek, jako je alkohol nebo ředidlo. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## Pro bezpečné používání



 <b>VAROVÁNÍ</b>	
	Tento stroj nepoužívejte v prostředí, ve kterém se mohou vyskytovat hořlavé plyny, výbušné plyny apod. Kromě toho nepoužívejte ve stroji ani v jeho blízkosti spreje obsahující hořlavé plyny. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru.
	Nepokoušejte se provést opravu vlastními silami. Je to velmi nebezpečné.
	Do otvorů na stroji nezasunujte ani nevkládejte žádné kovové nebo hořlavé předměty. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
	Nedotýkejte se míst uvnitř tohoto stroje, které nejsou uvedeny v tomto návodu. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo popálením.
	Neodstraňujte žádné jiné součásti než ty, které jsou uvedeny v této příručce, a neinstalujte, nerozebírejte ani neopravujte jiné než uvedené části. Pokud tak učiníte, můžete utrpět úraz nebo může dojít k nehodě z důvodu abnormální teploty nebo k úrazu elektrickým proudem.
	Bezpečnostní zařízení záměrně neodstraňujte ani nevyřazujte z provozu. Mohlo by dojít k poranění, poruše a/nebo poškození stroje.
	Při provádění údržby na místě, které je mimo dohled ovládacího panelu, se ujistěte, že ovládací panel může obsluhovat pouze osoba provádějící údržbu. Mohlo by dojít k zachycení ruky nebo jiných částí těla ve stroji.
	Během provozu udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí, jako je pás a válečky, a také od vertikálně se pohybujících částí a otočného mechanismu jednotky čištění pásu. V opačném případě hrozí riziko zachycení rukou, vlasů nebo oděvu ve stroji.













 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	
	Nešplhejte po stroji, na kterém pracujete. Stroj není zkonstruován tak, aby unesl takovou hmotnost, a může se snadno poškodit.
	Při otevírání a zavírání předního krytu, zadního krytu a levého a pravého krytu údržby na tomto stroji buďte opatrní, abyste si nepřiskřípli ruce a prsty nebo nenarazili hlavou do rohů těchto krytů. V opačném případě může dojít ke zranění.
 	Při vkládání nebo vyjímání textilu používejte bezpečnostní obuv a zajistěte, aby postup prováděli minimálně dvě osoby. Při zvedání role látky namáhejte nohy, nikoli záda. Role textilu váží 30 kg (66,14 liber) nebo více. V případě pádu role textilu může dojít ke zranění. Nesprávné držení těla při zvedání těla může vést ke zranění nebo bolesti zad.
	Vzhledem k tomu, že jednotka čištění pásu váží 110 kg (242,5 liber) nebo více, při jejím zvedání zaujměte správný postoj a zvedejte ji nohama, nikoli zády. Nesprávné držení těla při jejím vytahování ze stroje nebo zasouvání do něj může vést ke zranění nebo bolesti zad.

## Pro bezpečné používání











 UPOZORNĚNÍ	
	Nedotýkejte se vyhřívávaného přitlačného válce po dlouhou dobu. Mohlo by tak dojít ke zranění.
	Nestoupejte na jednotku pro recyklaci vody ani na ni nepokládejte těžké předměty. Mohla by tak spadnout nebo se rozbít, což by mohlo vést ke zranění.

## Bezpečnostní opatření při údržbě

 VAROVÁNÍ	
	V případě použití lepidla nebo odstraňovače lepidla, který obsahuje hořlavý plyn, výbušný plyn nebo podobně, zajistěte dostatečné větrání a ujistěte se, aby nebyl dosažen bod vzplanutí a mez výbušnosti. Podrobnosti naleznete v pokynech SDS pro používané lepidlo a odstraňovač lepidla.

 UPOZORNĚNÍ	
    	<p>Při provádění údržby používejte všechny ochranné prostředky popsané v činnostech údržby v dokumentu <i>Uživatelská příručka</i> (ochrana zraku, ochranné rukavice, ochrana dýchacích cest atd.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Používejte ochranné prostředky, které splňují bezpečnostní předpisy.</li> <li><input type="checkbox"/> V případě potřeby doporučujeme použít další ochranné prostředky, které splňují bezpečnostní předpisy.</li> </ul>
	<p>Při provádění údržby v blízkosti dráhy, například při čištění kolem hlav a krytek, používejte ochranu zraku.</p> <p>V opačném případě může dojít k vystříknutí inkoustu do očí.</p>
	<p>Při provádění následujících úkonů používejte ochranné rukavice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Úkony v blízkosti cesty, kterou protéká inkoust, například výměna jednotky stírače</li> <li><input type="checkbox"/> Čištění nebo výměna dílů uvnitř jednotky čištění pásu</li> <li><input type="checkbox"/> Úkony zahrnující použití kapaliny pro údržbu</li> </ul>
 	<p>Při nanášení lepidla používejte ochranu zraku, ochranu dýchacích cest a ochranné rukavice. Podrobnosti naleznete v pokynech SDS pro používané lepidlo a odstraňovač lepidla.</p>
	<p>Osoby dlouhými vlasy si musí vlasy svázat a zároveň nosit sítku.</p> <p>V opačném případě může dojít k potřísnění rukou a oblečení inkoustem a může dojít k zachycení prstů a vlasů ve stroji a ke zranění.</p>
	<p>Dojde-li k potřísnění podlahy odpadním inkoustem, kapalinou pro údržbu nebo čistící vodou, setřete ji hadříkem nebo podobně. V opačném případě by mohlo dojít k uklouznutí a ke zranění.</p>





## Pro bezpečné používání







 UPOZORNĚNÍ	
	<p>Pokud otevíráte kryt údržby na jednotce pro recyklaci vody kvůli provedení údržby, před zahájením úkonu vždy stiskněte tlačítko Pause/Restart na ovládacím panelu jednotky pro recyklaci vody, aby se aktivoval režim pozastavení. Používejte také ochranu zraku.</p> <p>V opačném případě by vám mohla čističí voda stříknout do očí.</p>
	<p>Dojde-li ke kontaktu čističí vody s pokožkou nebo k jejímu vniknutí do očí nebo úst, proveďte následující kroky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pokud se inkoust dostane na kůži, ihned jej omyjte mýdlem a vodou.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud se dostane do očí, okamžitě je vypláchněte vodou. Nedodržení tohoto opatření by mohlo způsobit zkrvavení očí nebo mírný zánět. Pokud problém přetrvává, poraďte se s lékařem.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud se inkoust dostane do úst, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.</li> </ul>
	<p>Údržbu provádějte za provozní teploty a vlhkosti stanovené v „tabulce s technickými údaji“ v dokumentu <i>Uživatelská příručka</i>.</p>
	<p>Po dokončení údržby okamžitě vraťte ochranné prostředky na původní místo.</p>
	<p>V případě, že při provádění údržby posouváte tiskovou hlavu (když jsou krytky odděleny od tiskových hlav), dokončete údržbu přibližně do 20 minut. Pokud tuto dobu překročíte, mohou se trysky tiskových hlav ucpat a může se snížit kvalita tisku.</p>
	<p>Zajistěte, aby na provozních částech stroje nebo uvnitř stroje nezůstaly žádné nástroje nebo díly použité při údržbě nebo jiné cizí materiály.</p>
	<p>Během údržby nepoužívejte brousky, abrazivní/korozivní materiály ani rozpouštědla (kromě lepidla).</p> <p>Mohlo by dojít k vymazání čísel, kódů nebo znaků uvedených na stroji.</p>
	<p>Nevystavujte elektrická a elektronická zařízení a motory kapalinám.</p>
	<p>Používejte produkty správně podle jednotlivých dokumentů „Safety Data Sheet (Bezpečnostní list)“.</p> <p>Safety Data Sheet (Bezpečnostní list) lze stáhnout z webových stránek společnosti Epson.</p>

## Bezpečnostní opatření pro manipulaci s inkoustem, kapalinou pro údržbu a odpadním inkoustem




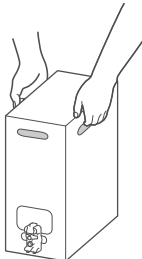
Před manipulací s inkoustovými kazetami, kapalinou pro údržbu a odpadním inkoustem si přečtěte informace v dokumentu Safety Data Sheet (Bezpečnostní list) (SDS). Safety Data Sheet (Bezpečnostní list) lze stáhnout z webových stránek společnosti Epson.

## Pro bezpečné používání

 <b>VAROVÁNÍ</b>	
	<p>Pokud se inkoust dostane na kůži nebo do očí nebo do úst, okamžitě proveďte následující opatření.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pokud se inkoust dostane na kůži, ihned jej omyjte mýdlem a vodou.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud se dostane do očí, okamžitě je vypláchněte vodou. Nedodržení tohoto opatření by mohlo způsobit zkrvavení očí nebo mírný zánět. Pokud problém přetrvává, poraďte se s lékařem.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud se inkoust dostane do úst, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.</li> </ul>
	<p>Tiskové kazety nerozebírejte ani nerenovujte.</p> <p>Při jejich demontáži může dojít k vniknutí inkoustu nebo čistící kapaliny do očí nebo na kůži.</p>
	<p>Uchovávejte inkoustové kazety, kapalinu pro údržbu, mazivo pro hřídel vozíku, odpadní inkoust a lepidlo mimo dosah dětí.</p>

 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	
	<p>Nedotýkejte se čipu na inkoustových kazetách.</p>
	<p>Inkoustové kazety skladujte při teplotě v uvedeném rozsahu. Neskladujte je při vysokých teplotách nebo při teplotách pod bodem mrazu.</p>
	<p>Použité inkoustové kazety likvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.</p>
	<p>Kvůli zajištění optimálního výkonu tohoto stroje doporučujeme používat originální inkoustové kazety Epson.</p> <p>Použití neoriginálního inkoustu může způsobit poškození, na které se nevztahují záruky společnosti Epson, a za určitých okolností může vést k nespolehlivému fungování tiskárny.</p> <p>Další informace o záruce na tento stroj najdete ve specifikacích dodání nebo v nákupní smlouvě.</p>
	<p>Kvůli zachování kvality tiskové hlavy tento stroj přeruší provoz dřív, než zcela dojde inkoust. V použitých inkoustových kazetách proto zůstává malé množství inkoustu. Provozní náklady se budou lišit podle prostředí a podmínek použití.</p>

**Pro bezpečné používání**

 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	
 	<p>Při zvedání inkoustové kazety použijte bezpečnostní obuv a ruce umístěte do pozic označených na následující ilustraci. V případě zvedání inkoustové kazety za jinou část by kazeta mohla spadnout nebo by se při jejím pokládání mohly zachytit prsty, což by mohlo vést ke zranění.</p> <div style="text-align: center;">  </div>

## Upozornění k lepidlu a odstraňovači lepidla

Lepidlo a odstraňovač lepidla mohou obsahovat organická rozpouštědla, která jsou škodlivá pro lidské tělo. Než začnete manipulovat s lepidlem nebo odstraňovačem, získejte od jeho výrobce bezpečnostní list a důkladně se seznamte s jeho obsahem. Při práci poté dodržujte příslušná opatření a přísně dodržujte zákony a předpisy ve vašem regionu.

Společnost Seiko Epson Corporation neponese žádnou odpovědnost v souvislosti s manipulací s lepidlem nebo odstraňovačem lepidla ani s jejich možnými účinky na zdraví.

## Bezpečnostní zařízení

Tento stroj obsahuje následující bezpečnostní zařízení.

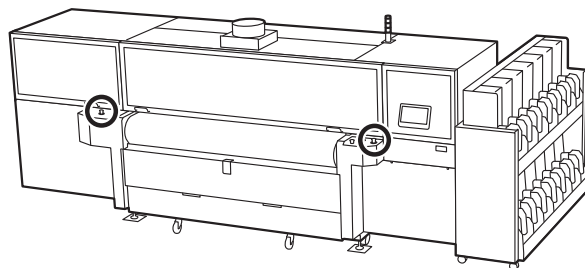
### Tlačítko nouzového zastavení

V případě nouze stiskněte na stroji tlačítko nouzového zastavení. Stroj se okamžitě zastaví. Dvě tlačítka se nacházejí na přední straně stroje a dvě jsou na zadní straně.

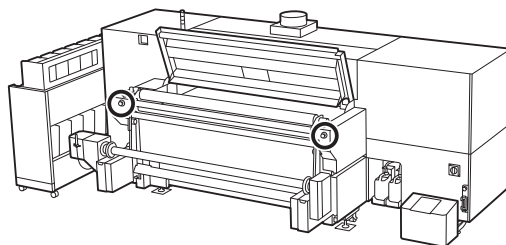


## Pro bezpečné používání

### Vpředu



### Vzadu



CS

### Uvolnění nouzového zastavení

Chcete-li uvolnit nouzové zastavení, otočte tlačítkem doprava. Vypněte spínač hlavního napájení na zadní straně stroje a potom jej znovu zapněte. Restartujte tiskárnu stisknutím tlačítka napájení na ovládacím panelu.

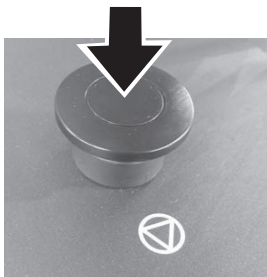


## Pro bezpečné používání

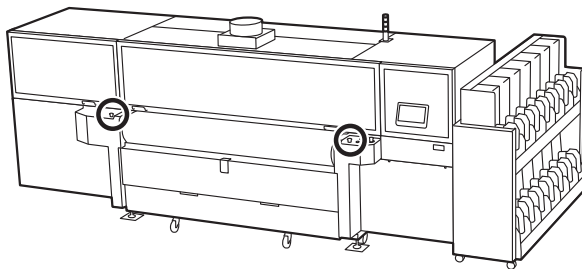
## Tlačítko pozastavení

Pomocí tohoto tlačítka můžete pozastavit tisk. Tisk se pozastaví a tisková hlava se přesune doleva z pohledu zepředu.

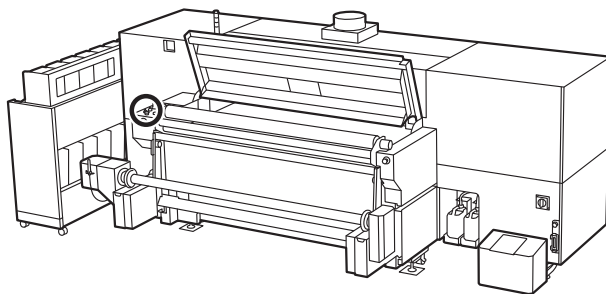
Tlačítka pozastavení se nachází na levé straně vpředu, na předním panelu a na zadním panelu stroje.



### Vpředu



### Vzadu



## Obnovení tisku

Tisk lze obnovit stisknutím tlačítka **Resume (Pokračovat)** na ovládacím panelu.

## Pro bezpečné používání

**Seznam a popis všech bezpečnostních funkcí**

Bezpečnostní funkce	Popis	Reference
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na předním krytu	Když je přední kryt otevřený, tisková hlava nefunguje.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na krytu údržby	Když je kryt údržby otevřený, tisková hlava nefunguje.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na zadním krytu	Když je zadní kryt otevřený, tisková hlava nefunguje.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na jednotce čištění pásu	Když je vytažená jednotka čištění pásu, čistící kartáče se neotáčí.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na jednotce čištění pásu	Když je jednotka čištění pásu vytažená, nepohybuje se nahoru.	ISO 13849-1, kategorie 1, PL:c
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na zadním krytu	Když je zadní kryt otevřený, vyhřívané přítlačné válce se nepohybují tam a zpět.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na krytu údržby	Když je otevřen kryt údržby, rychlost, se kterou se pás pohybuje směrem dopředu, je omezena na 2 m/min (6.56 ft/min).	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na jednotce čištění pásu	Když je vytažena jednotka čištění pásu, rychlost, se kterou se pás pohybuje směrem dopředu, je omezena na 2 m/min (6.56 ft/min).	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na zadním krytu	Když je otevřen zadní kryt, rychlost, se kterou se pás pohybuje směrem dopředu, je omezena na 2 m/min.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Ochrana před přístupem k nebezpečným místům propojením na každém krytu	Rychlost, se kterou se pás pohybuje směrem dozadu, je omezena na 2 m/min (6.56 ft/min). Toto ovšem není aktivní, když je otevřen pouze přední kryt v režimu údržby k odstranění nebo nanesení lepidla.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Nouzové zastavení pro nebezpečná místa tlačítka nouzového zastavení	Při stisknutí tlačítka nouzového zastavení se okamžitě zastaví tisková hlava, čistící kartáč, pás a pohyb tam a zpět vyhřívaných přítlačných válců.	ISO 13849-1, kategorie 3, PL:d
Nouzové zastavení pro nebezpečná místa tlačítka nouzového zastavení	Při stisknutí tlačítka nouzového zastavení se jednotka čištění pásu okamžitě spustí dolů.	ISO 13849-1, kategorie 1, PL:c




## Zbytková rizika

# Zbytková rizika

V této kapitole jsou popsána zbytková rizika během provozu tohoto stroje.

## Seznam zbytkových rizik

Zde uvedená zbytková rizika jsou rozdělena podle následujících definic.

 <b>NEBEZPEČÍ</b>	Pokud nebudou přijata ochranná opatření, obsah představuje vysoké riziko smrti nebo vážného zranění.
 <b>VAROVÁNÍ</b>	Pokud nebudou přijata ochranná opatření, obsah představuje riziko smrti nebo vážného zranění.
 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Pokud nebudou přijata ochranná opatření, obsah představuje vysoké riziko lehkého zranění.

## Operace

Ne .	Práce	Pro práci je vyžadována kvalifikace/školení	Umístění na stroji	Zbytková rizika (stupeň újmy)	Škodlivý obsah	Ochranné opatření, které musí provést uživatel stroje	Stránka s dalšími informacemi
1	Nastavení textilu	Je nutné porozumět obsahu příručky a absolvovat provozní školení od prodejce nebo podpory společnosti Epson.	Vyhřívaný přítlačný válec	UPOZORNĚNÍ	Delší kontakt s vyhřívaným přítlačným válcem může způsobit popáleniny.	Nedotýkejte se vyhřívaného přítlačného válce po dlouhou dobu.	„Vyhřívaný přítlačný válec“ na str. 21
2			Podávací vřetenno (role textilie)	UPOZORNĚNÍ	Role textilu váží 30 kg (66,14 liber) nebo více. V případě pádu role textilu může dojít ke zranění. Nesprávné držení těla při zvedání může vést ke zranění nebo bolesti zad.	Použijte bezpečnostní obuv a zajistěte, aby postup prováděli minimálně dvě osoby. Při zvedání role látky namáhejte nohy, nikoli záda.	„Podávací vřetenno (role textilie)“ na str. 21

## Zbytková rizika

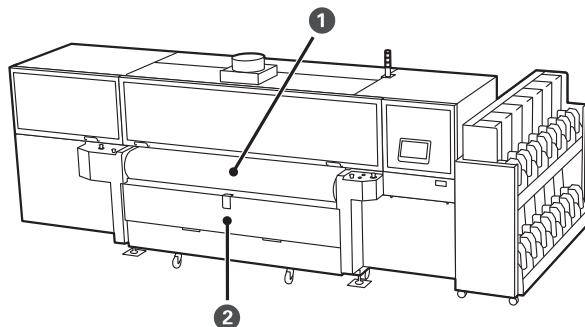
## Údržba

Ne	Práce	Pro práci je vyžadována kvalifikace/školení	Umístění na stroji	Zbytková rizika (stupeň újmy)	Škodlivý obsah	Ochranné opatření, které musí provést uživatel stroje	Stránka s dalšími informacemi
3	Údržba, jako je čištění jednotky čištění pásu	Je nutné porozumět obsahu příručky a absolvovat provozní školení od prodejce nebo podpory společnosti Epson.	Jednotka čištění pásu	UPOZORNĚNÍ	Vzhledem k tomu, že jednotka čištění pásu váží 110 kg (242,5 liber) nebo více, nesprávné držení těla při jejím vytahování ze stroje nebo zasouvání do něj může vést ke zranění nebo bolesti zad.	Při manipulaci s jednotkou čištění pásu zaujměte správný postoj a zvedejte ji nohama, nikoli zády.	„Jednotka čištění pásu“ na str. 22
4	Používání látek, které obsahují organická rozpouštědla (odstraňování nebo nanášení lepidla)		Pás	UPOZORNĚNÍ	Při odstraňování a nanášení lepidla existuje nebezpečí, že škodlivé látky, které se uvolnily z lepidla nebo odstraňovače lepidla, budou vdechnuty nebo ulpí na pokožce.	Použijte vhodné osobní ochranné prostředky a zajistěte dostatečné větrání prostoru.	„Pás“ na str. 22




## Mapa zbytkových rizik

Položka „Č.“ na mapě zbytkových rizik odpovídá titulu „Č.“ v seznamu zbytkových rizik v předchozí části.

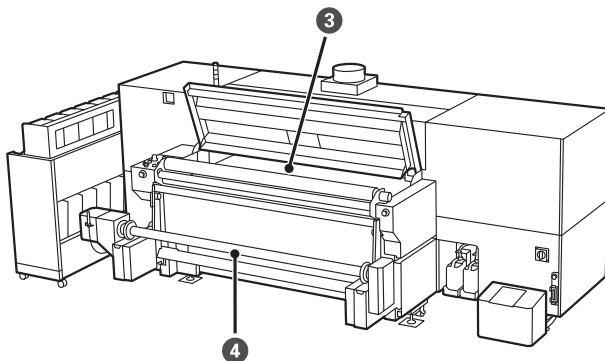
## Vpředu






## Zbytková rizika

	1 Umístění 1	2 Umístění 2
 NEBEZPEČÍ	-	-
 VAROVÁNÍ	-	-
 UPOZORNĚNÍ	Č. 4	Č. 3

## Vzadu



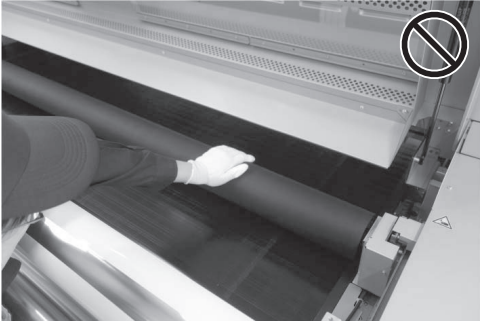


	3 Umístění 3	4 Umístění 4
 NEBEZPEČÍ	-	-
 VAROVÁNÍ	-	-
 UPOZORNĚNÍ	Č. 1	Č. 2




## Kroky, které vedou ke zbytkovým rizikům

Pokud jsou následující kroky provedeny při používání stroje, může dojít ke zranění.

## Vyhřívavý přítlačný válec

 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	
	<p>Nedotýkejte se vyhřívavého přítlačného válce po dlouhou dobu. Mohlo by tak dojít ke zranění.</p> 

## Podávací vřeteno (role textilie)

 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	
	<p>Při vkládání nebo vyjímání textilů používejte bezpečnostní obuv a zajistěte, aby postup prováděli minimálně dvě osoby. Při zvedání role látky namáhejte nohy, nikoli záda.</p> <p>Role textilů váží 30 kg (66,14 liber) nebo více. V případě pádu role textilů může dojít ke zranění. Nesprávné držení těla při zvedání těla může vést ke zranění nebo bolesti zad.</p> 

## Zbytková rizika

## Jednotka čištění pásu

### UPOZORNĚNÍ



Vzhledem k tomu, že jednotka čištění pásu váží 110 kg (242,5 liber) nebo více, při jejím zvedání zaujměte správný postoj a zvedejte ji nohama, nikoli zády.

Nesprávné držení těla při jejím vytahování ze stroje nebo zasouvání do něj může vést ke zranění nebo bolesti zad.



## Pás

### UPOZORNĚNÍ



Při nanášení lepidla používejte ochranu zraku, ochranu dýchacích cest a ochranné rukavice. Podrobnosti naleznete v pokynech SDS pro používané lepidlo a odstraňovač lepidla.

# EPSON

# ML-18000

## Biztonsági előírások

---

HU  
Eredeti használati útmutató fordítása

UH

## Figyelmeztetések és védjegyek

---

### Figyelmeztetések és védjegyek

## Figyelmeztetések

- A jelen dokumentum tartalmának engedély nélküli sokszorosítása, részben vagy egészben, tilos.
- A dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül módosítható.
- Ha bármilyen kérdése van, bármilyen hibát vagy bármilyen hiányosságot talál ebben a dokumentumban, lépjen kapcsolatba velünk.
- Vegye figyelembe, hogy az előző szakasz rendelkezései ellenére nem vállalunk felelősséget a termék használatának hatásaiért.
- Vegye figyelembe, hogy nem vállalunk felelősséget olyan hibákért vagy problémákért, amelyek oka: a termék olyan kezelése, amely nem felel meg a jelen dokumentumban szereplő utasításoknak, a nem megfelelő használat, illetve nem a vállalatunk vagy általunk meghatalmazott harmadik fél által végzett javítások vagy módosítások.

## Védjegyek

Minden védjegy az adott tulajdonosok tulajdona, itt kizárólag azonosítási célra használjuk.

## Termék áttekintése

Az ML-18000 egy tintasugaras rendszert használó textilnyomtató. A nyomtatási sebesség 250 m<sup>2</sup>/ó 600 x 600 dpi felbontás és két menet esetén. A tinta-adagoló egység minden színhez két külön festékpatronnal van felszerelve, amelyek tintával látják el a készüléket. Elérhetőek 10 literes festékpatronok. A készülék használata előtt mindenképpen végezze el a kereskedő vagy az Epson támogatása által biztosított biztonsági és kezelési tréninget.



## A kézikönyvben található képek

A kézikönyvben felhasznált képek eltérhetnek az Ön által birtokolt készüléktől.

## A kézikönyv ismertetése

**A kézikönyv ismertetése****Általános információval kapcsolatos szimbólumok**

A kézikönyvben a következő szimbólumok szerepelnek.

 <b>Fontos:</b>	Ez a szimbólum olyan információkat jelöl, amelyeket a felhasználónak be kell tartania a készülék használata során. A készülék helytelen kezelése ennek a szimbólumnak a figyelmen kívül hagyásával a termék működésképtelenségét vagy meghibásodását okozhatja.
<b>Megjegyzés:</b>	A szimbólum jelöli a kiegészítő magyarázatokat vagy információkat, amelyeket a felhasználó jó ha ismer.
	Ez a szimbólum kapcsolódó információkat tartalmazó oldalakra mutató hivatkozásokat jelöl.
<b>Printer Settings (Nyomtatóbeállítá- sok)</b>	A nyomtató vezérlőpaneljén vagy a számítógépen megjelenő üzenetek félkövér betűtípussal jelennek meg.

**A kézikönyvben található képernyőképek**

A kézikönyvben bemutatott képernyőképek eltérhetnek a ténylegesen megjelenő képernyőktől az Ön operációs rendszerétől és termékétől függően.

**A kézikönyv útmutatója**

A kézikönyv a biztonsági előírásokat ismerteti. A műveletek biztonságos végrehajtásához figyelmesen olvassa el a kézikönyvet!

E kézikönyv mellett *Felhasználói kézikönyv* és videós kézikönyv is elérhető online. A nyomtató használatára vonatkozó utasításokért lásd a *Felhasználói kézikönyvet*. A kézikönyv eléréséhez kövesse az alábbi lépéseket.

- 1** Gépelje be az „epson.sn” címet az internetböngészőjébe.
- 2** Válassza ki a nyomtatója típusát.
- 3** Kattintson a Product Manuals (Termék kézikönyvek) elemre.

## Tartalomjegyzék

### **Figyelmeztetések és védjegyek**

Figyelmeztetések . . . . .	2
Védjegyek . . . . .	2
Termék áttekintése . . . . .	2
A kézikönyvben található képek . . . . .	2

Szalag . . . . .	22
------------------	----

### **A kézikönyv ismertetése**

Általános információval kapcsolatos szimbólumok . . . . .	3
A kézikönyvben található képernyőképek . . . . .	3
A kézikönyv útmutatója . . . . .	3

### **Használat előtt**

A szimbólumok jelentése . . . . .	5
Biztonsággal kapcsolatos szimbólumok . . . . .	5
Szimbólumok a terméken . . . . .	6

### **A biztonságos használat érdekében**

A telepítésre és az áramellátásra vonatkozó óvintézkedések . . . . .	9
Kezeléssel kapcsolatos megjegyzések . . . . .	9
Karbantartási munkálatokra vonatkozó óvintézkedések . . . . .	11
Tinta, karbantartási folyadék és hulladék tinta kezelésére vonatkozó óvintézkedések . . . . .	13
Ragasztóval és ragasztóeltávolítóval kapcsolatos óvintézkedések . . . . .	14
Biztonsági berendezések . . . . .	14
Vészleállító gomb . . . . .	14
Szünet gomb . . . . .	16
Biztonsági funkciók felsorolása és leírása . . . . .	17

### **Fennmaradó kockázatok**

Fennmaradó kockázatok felsorolása . . . . .	18
Művelet . . . . .	18
Karbantartás . . . . .	19
Fennmaradó kockázati térkép . . . . .	19
Elülső rész . . . . .	20
Hátsó rész . . . . .	20
Fennmaradó kockázatokhoz vezető műveletek . . . . .	21
Melegített nyomógörgő . . . . .	21
Adagoló orsó (Szövethenger) . . . . .	21
Szalagtisztító egység . . . . .	22

## Használat előtt

# Használat előtt



A fejezet ismerteti a kézikönyvben és a készüléken használt szimbólumok értelmezését, valamint a biztonsági óvintézkedéseket.

A készülék használatát megelőzően figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa ezt a kézikönyvet biztonságos helyen, ahol kérdés esetén könnyen hozzáférhető.

## A szimbólumok jelentése




A kézikönyv és a termék a következő szimbólumokat használja a termék biztonságos használata, valamint a veszélyek és károk megelőzése érdekében. A szimbólumok az alábbiakban ismertetett jelentésekkel bírnak.

### Biztonsággal kapcsolatos szimbólumok

 <b>Figyelmeztetés:</b>	Ez a szimbólum olyan tartalmat jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyásával a készülék helytelen kezelése súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
 <b>Vigyázat:</b>	Ez a szimbólum olyan tartalmat jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyásával a készülék helytelen kezelése személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.

	Olyan műveleteket jelöl, amelyeket tilos végrehajtani (tiltott műveletek).
	Olyan dolgokat jelöl, amelyeket kötelező végrehajtani (utasítások, műveletek).
	Szétzerelni tilos.
	Hozzányúlni tilos.
	Nyílt láng használata tilos.
	Védőszemüveg használata kötelező.
	Védőkesztyű használata kötelező.
	Védőruha használata kötelező.

**Használat előtt**


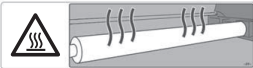






	Légzésvédő használata kötelező.
	Hajvédő használata kötelező.
	Védőcipő használata kötelező.

**Szimbólumok a terméken**





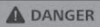
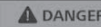
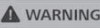
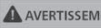
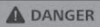
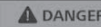
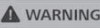
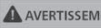
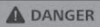
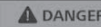
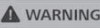
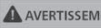
A figyelmeztető címkék úgy vannak elhelyezve a készüléken, hogy a felhasználók könnyedén felismerhessék a veszélyt jelentő pontokat.

A készüléken elhelyezett figyelmeztető címkék eltávolítása szigorúan tilos! Amennyiben a figyelmeztető címkék olvashatatlanná válnak vagy lekopnak, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az Epson támogatásával, és cserélje le a címkéket újakra.

Az elhelyezett címkék a termékmodellől függően különböznek.

	Vigyázat, áramütés veszélye
	Vigyázat, forró felület a melegített nyomógörgön
	Vigyázat, kéz sérülésének veszélye
	Vigyázat, kéz becsípődésének veszélye
	Ne tegye be a kezét
	Készenléti üzemmód
	Váltakozó áram
	BE (áramellátás)

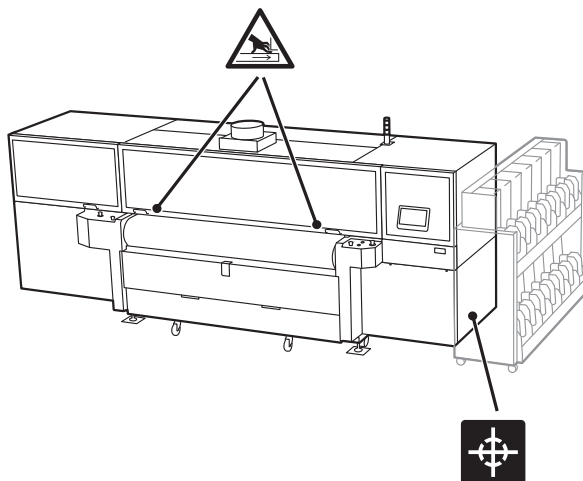
## Használat előtt

	KI (áramellátás)								
<b>PE</b>	Csatlakozás (védővezető (PE))								
	Védőföldelés								
	Tömegközéppont								
	Behelyező villák helye								
<table border="1" data-bbox="124 582 381 707"> <tr> <td> <b>DANGER</b></td> <td> <b>DANGER</b></td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> <b>WARNING</b></td> <td> <b>AVERTISSEMENT</b></td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Magasfeszültség veszélye és figyelmeztetés elektromos ív miatt
 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								



## Címkék elhelyezése

## Elülső rész











## A biztonságos használat érdekében



# A biztonságos használat érdekében

A fejezet a készülék biztonságos használata és a személyi sérülések, illetve anyagi károk elkerülése érdekében betartandó információkat tartalmazza.


## A telepítésre és az áramellátásra vonatkozó óvintézkedések






 FIGYELMEZTETÉS	
	Beszereléssel kapcsolatos információkért forduljon a kereskedőhöz vagy az Epson támogatásához.
	Olyan tápkábelrel használjon, amely megfelel a régió előírásainak, ahol a készüléket használják.
	Új földelő vezeték csatlakoztatása előtt forduljon a kereskedőhöz vagy az Epson támogatásához.
	Amennyiben vezetőképes tárgy (például kerítés vagy létra) található a készüléktől 2,5 méteres (8,2 láb) távolságon belül, győződjön meg róla, hogy a vezetőképes tárgy földelve van.
	<p>A készüléket szilárd, lapos felületre helyezze, amely szélesebb mint a készülék és biztonságosan elbírja annak súlyát.</p> <p>A készülék elmozdítása előtt lépjen kapcsolatba segítségért a kereskedővel vagy az Epson támogatásával.</p> <p>Sérülés veszélye áll fenn, ha a készülék megbillen.</p> <p>Áramütés vagy tűz veszélye áll fenn, ha a kábelek megsérülnek.</p> <p>Az elvárt teljesítményszintek a gép állapotán végrehatott változtatásokat követően nem garantálhatók.</p>

## Kezeléssel kapcsolatos megjegyzések





 FIGYELMEZTETÉS	
	<p>Azonnal szüntesse be a készülék használatát, amennyiben füstöt, szokatlan szagokat, hangokat vagy bármilyen más szokatlan körülményt érzékel.</p> <p>Máskülönben áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.</p> <p>Amennyiben szokatlan körülmény jelentkezik, azonnal kapcsolja ki a gép hátulján található fő tápkapcsolót, (Main Power Switch) hogy teljesen megszakítsa a készülék áramellátását, majd kérjen segítséget a kereskedőtől vagy az Epson támogatásától.</p>

## A biztonságos használat érdekében



 FIGYELMEZTETÉS	
	A készüléket lángok vagy illékony anyagok (pl. alkohol és hígító) közelében használni tilos. Máskülönben áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
	Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol tűzveszélyes gázok, robbanásveszélyes gázok vagy hasonlóak lehetnek jelen. Továbbá ne használjon tűzveszélyes gáz spray-eket a készüléken vagy annak közelében. Máskülönben tűz veszélye áll fenn.
	Ne próbálja magától megjavítani a készüléket. Ez rendkívül veszélyes.
	Ne helyezzen vagy dobjon be a készülék nyílásaiba fémből készült vagy éghető tárgyakat. Máskülönben áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
	Ne nyúljon a készülék belső részeihez, kivéve az ebben a kezelési kézikönyvben megjelölt részeket. Máskülönben áramütés vagy égési sérülés veszélye áll fenn.
	Az ebben a kezelési kézikönyvben megjelöltek kivételével ne távolítson el semmilyen alkatrészt, és ne telepítsen, szereljen szét vagy módosítson a megjelöltektől eltérő alkatrészeket. Máskülönben sérülés veszélye áll fenn vagy baleset történhet a rendellenes hő vagy áramütés következtében.
	Ne távolítsa el és ne kapcsolja ki szándékosan a biztonsági eszközöket. Ez sérülésveszélyhez, meghibásodáshoz, illetve a készülék károsodásához vezethet.
	Amikor olyan helyen végez karbantartási munkálatokat, ahonnan a vezérlőpanel nem látható, győződjön meg arról, hogy csakis a karbantartási munkálatokat végző személy működtetheti a kezelőpanelt. Ennek ignorálása a kéz és egyéb testrészek gépbe való becsípődésének kockázatát hordozza.
	A készülék működése közben tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészekről, mint például a szalag és a görgők, valamint a függőleges mozgást végző alkatrészekről és a szalagtisztító egység forgatómechanizmusától. Máskülönben fennáll a kéz, haj vagy ruházat gépbe való becsípődésének veszélye.











 VIGYÁZAT	
	Ne másszon rá a gépre munkavégzés közben. Vegye figyelembe, hogy a készülék nem alkalmas súly megtartására és könnyen megrongálódhat.
	Figyeljen oda arra, hogy a keze és ujjai ne csipődjenek be, és ne üsse be a fejét a védőburkolat sarkába, amikor kinyitja és bezárja a készülék első burkolatát, hátsó fedelét, valamint bal és jobb oldali karbantartó fedelét. Ennek elmulasztása sérülésekhez vezethet.
 	Amikor behelyezi vagy eltávolítja a szövetet, feltétlenül használjon védőcipőt, és ügyeljen arra, hogy a műveletet legalább két ember végezze. A szövethengert megemeléskor lábból és ne hátból emeljen. A szövethengerek súlya több mint 30 kg (66,14 font). A szövethengert leejtése sérülést okozhat. A helytelen testtartással végzett emelés sérüléshez, illetve hátfájáshoz vezethet.

## A biztonságos használat érdekében

 VIGYÁZAT	
	Mivel a szalagtisztító egység súlya több mint 110 kg (242,5 font), mindenképpen helyes testtartással mozgassa azt, és lábból, ne hátból emelje. Ha a gépbe történő behelyezés vagy az abból történő eltávolítás során nem megfelelő a testtartás, akkor az sérüléshez, illetve hátfájáshoz vezethet.
	Ne érintse meg hosszabb időn át a melegített nyomógörgőt. Ez sérüléshez vezethet.
	Ne álljon rá, és ne helyezzen nehéz tárgyakat a víz-újrahasznosító tetejére. Ettől leeshet vagy eltörhet, ami sérülést okozhat.

## Karbantartási munkálatokra vonatkozó óvintézkedések

 FIGYELMEZTETÉS	
	Amennyiben tűzveszélyes gázt, robbanásveszélyes gázt vagy hasonlót tartalmazó ragasztót vagy ragasztó eltávolítót használ, biztosítsa a megfelelő szellőzést és győződjön meg róla, hogy nem éri el a gyulladási pontot és a robbanási határértéket. A részletekért tekintse meg az Ön által használt ragasztó vagy ragasztó eltávolító SDS-ének (Biztonsági Adatlapjának) utasításait.

 VIGYÁZAT	
    	<p>Karbantartási munkák végzésekor használja a <i>Felhasználói kézikönyv</i> karbantartási eljárásaiban leírt összes védőfelszerelést (szemvédelem, védőkesztyű, légzésvédő stb.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Használjon a biztonsági előírásoknak megfelelő védőfelszerelést.</li> <li><input type="checkbox"/> Szükség esetén ajánlott a biztonsági előírásoknak megfelelő kiegészítő védőfelszerelés használata.</li> </ul>
	A karbantartási munkálatok során feltétlenül viselje a védőszemüveget, különösen amikor a tinta útvonalát, például a nyomtatófejek és szívókupakok környezetét tisztítja. Ennek elmulasztása a tinta szembe fröccsenéséhez vezethet.
	Az alábbi feladatok elvégzésekor mindenképpen viseljen védőkesztyűt. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A tintaáramlási útvonal közelében végzett feladatok, például a törölő egység cseréje</li> <li><input type="checkbox"/> A szalagtisztító egység belsejében található alkatrészek tisztítása vagy cseréje</li> <li><input type="checkbox"/> Karbantartási folyadékot használó feladatok</li> </ul>
 	Ragasztó alkalmazásakor mindenképpen viseljen védőszemüveget, légzésvédőt és védőkesztyűt. A részletekért tekintse meg az Ön által használt ragasztó vagy ragasztó eltávolító SDS-ének (Biztonsági Adatlapjának) utasításait.





## A biztonságos használat érdekében







 VIGYÁZAT	
	A hosszú hajú személyek fogják össze a hajukat, és viseljenek hajhálót is. Máskülönben kezére és a ruházatára tintafoltok kerülhetnek, valamint a készülék elkaphatja ujjait és haját, ezáltal sérülést okozva.
	Ha hulladék tinta, karbantartó folyadék vagy tisztító víz kerül a földre, törölje fel törlőronggyal vagy hasonlóval. Ennek elmulasztása csúszás miatti sérülésekhez vezethet.
	Amikor karbantartási feladatok elvégzéséhez kinyitja a víz-újrahasznosító karbantartó fedelét, a feladat megkezdése előtt mindig nyomja meg a Pause/Restart gombot a víz-újrahasznosító kezelőpaneljén. És mindenképpen viseljen védőszemüveget. Ennek elmulasztása a tisztító víz szembe fröccsenéséhez vezethet.
	Ha tisztító víz kerül a bőrére, a szemébe vagy a szájába, tegye a következőket. <input type="checkbox"/> Ha a bőrére kerül, azonnal mossa le vízzel és szappannal. <input type="checkbox"/> Ha a szemébe kerül, azonnal mossa ki vízzel. Ennek elmulasztása a szem bevezéséhez vagy enyhe gyulladáshoz vezethet. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz. <input type="checkbox"/> Ha a szájába kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
	A karbantartási feladatokat a <i>Felhasználói kézikönyv</i> „Műszaki adatok táblázata” című részében leírt üzemi hőmérséklet- és páratartalom-tartományokon belül végezze.
	A karbantartási munkálatok végeztével azonnal tegyék vissza a védőfelszerelést az eredeti helyére.
	Ha a nyomtatófej mozgásával végez karbantartást (a kupakok és a nyomtatófejek el vannak választva), akkor mindenképpen végezze el a karbantartást körülbelül 20 percen belül. Ha túllépi ezt az időkorlátot, akkor a nyomtatófej fűvókái eltömődhetnek, ami a nyomtatási minőség csökkenésével jár.
	Ügyeljen arra, hogy a karbantartási munkálatok során használt eszközök és alkatrészek, illetve egyéb idegen anyagok ne maradjanak a készülék működő alkatrészei között vagy a készülék belsejében.
	A karbantartás során ne használjon dörzshatású tárgyakat, abrazív/korrozív hatású anyagokat és oldószereket (a ragasztót kivéve). Ezek hatására a készüléken feltüntetett számok, kódok, vagy karakterek lekaphatnak.
	Az elektromos és elektronikus eszközöket és a motorokat ne tegye ki folyadékoknak.
	Használja megfelelően a termékeket, az adott termékek „Safety Data Sheet (biztonsági adatlapot)” szerint. A Safety Data Sheet (biztonsági adatlapot) letölthető az Epson weboldaláról.

## A biztonságos használat érdekében




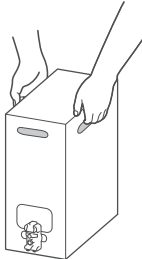
## Tinta, karbantartási folyadék és hulladék tinta kezelésére vonatkozó óvintézkedések

A festékpatronok, a karbantartási folyadék és a hulladék tinta kezelését megelőzően olvassa el a Safety Data Sheet (Biztonsági adatlap) dokumentumot (SDS). A Safety Data Sheet (biztonsági adatlapot) letölthető az Epson weboldaláról.

 FIGYELMEZTETÉS	
	<p>Ha tinta kerül a bőrére, a szemébe vagy a szájába, tegye a következőket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ha a bőrére kerül, azonnal mossa le vízzel és szappannal.</li> <li><input type="checkbox"/> Ha a szemébe kerül, azonnal mossa ki vízzel. Ennek elmulasztása a szem bevezéséhez vagy enyhe gyulladáshoz vezethet. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.</li> <li><input type="checkbox"/> Ha a szájába kerül, azonnal forduljon orvoshoz.</li> </ul>
	<p>Ne szerelje szét és ne módosítsa a festékpatronokat.</p> <p>Amennyiben szétszereli őket, a tinta és a tisztítófolyadék a szemébe vagy a bőrére kerülhet.</p>
	<p>Tartsa gyermekektől elzárva a festékpatronokat, a karbantartási folyadékokat, a patronkocsi tengelyének kenőanyagát, a hulladék tintát és a ragasztót.</p>

 VIGYÁZAT	
	<p>Ne érjen egyik festékpatron integrált áramkörü lapkájához sem.</p>
	<p>A festékpatronokat a megadott hőmérsékleti tartományon belül tárolja. Ne tárolja magas vagy fagyponot alatti hőmérsékleten.</p>
	<p>A használt festékpatronokat a hatályban lévő helyi törvényeknek és jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.</p>
	<p>A készülék optimális működése érdekében eredeti Epson festékpatronok használatát ajánljuk. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik. Bizonyos körülmények között a nyomtató működése kiszámíthatatlanná válhat. További információkért ennek a gépnek a garanciájáról lásd a Szállítási Specifikációt vagy az Értékesítési szerződést.</p>
	<p>A készüléket úgy tervezték, hogy a nyomtatófej minőségének megőrzése érdekében állítsa le a működést, mielőtt a tinta teljesen kifogy. Ezért némi tinta marad a használt festékpatronokban. Az üzemeltetési költség a használati környezettől és feltételektől függően változhat.</p>

**A biztonságos használat érdekében**

 <b>VIGYÁZAT</b>	
 	<p>A festékpatron felemelésekor viseljen biztonsági cipőt, és úgy emelje fel, hogy a kezét az alábbi ábrán jelzett helyzetbe helyezi. Ha a festékpatron egy másik részével emeli fel, az leeshet vagy elkaphatja az ujját, ami sérülést okozhat.</p> 

## Ragasztóval és ragasztóeltávolítóval kapcsolatos óvintézkedések

A ragasztó és a ragasztóeltávolító emberi szervezetre káros szerves oldószereket tartalmazhat.

A ragasztóval vagy ragasztóeltávolítóval végzett munka megkezdése előtt kérje el az adott ragasztó vagy eltávolító biztonsági adatlapját a gyártótól, és alaposan ismerje meg annak tartalmát. Ezt követően a megfelelő intézkedéseket, valamint régiója törvényeit és előírásait szigorúan betartva végezze el a munkát.

A Seiko Epson Corporation semmiféle felelősséget nem vállal a ragasztó vagy a ragasztóeltávolító használatával, valamint azok bármilyen egészségre gyakorolt hatásával kapcsolatban.

## Biztonsági berendezések

A készülék a következő biztonsági berendezéseket tartalmazza.

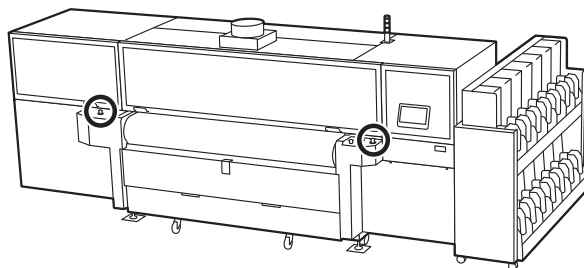
### Vészleállító gomb

Vészhelyzet esetén nyomja meg az egyik vészleállító gombot a készüléken. A készülék azonnal leáll. Két vészleállító gomb van a készülék elülső részén, kettő pedig a hátsó részén.

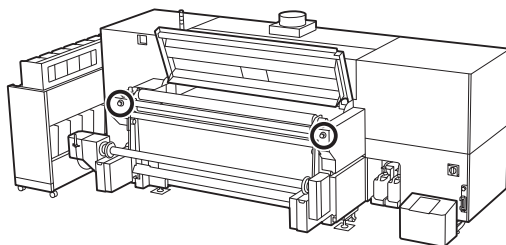


## A biztonságos használat érdekében

### Elülső rész



### Hátsó rész



### Vészleállítás funkció kiengedése

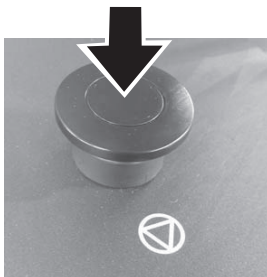
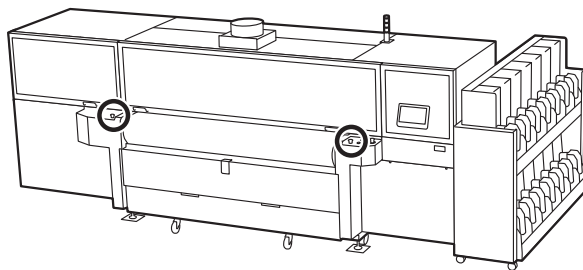
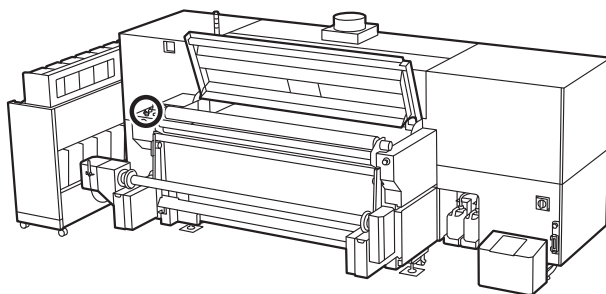
A vészleállítás funkció kiengedéséhez fordítsa a gombot jobbra. Kapcsolja ki a fő tápkapcsolót a gép hátulján, majd kapcsolja ismét be. Nyomja meg a vezérlőpanelen lévő bekapcsoló gombot a gép újraindításához.



**A biztonságos használat érdekében****Szünet gomb**

Használja ezt a gombot a nyomtatás szüneteltetéséhez. A nyomtatás szünetel, a nyomtatófej pedig bal oldalra megy a készülék elejéről nézve.

A szünet gombok a készülék elején a bal oldalon, az elülső panelen, illetve a hátsó panelen találhatóak.

**Elülső rész****Hátsó rész****A nyomtatás folytatása**

A nyomtatás folytatásához érintse meg a vezérlőpanel **Resume (Folytatás)** gombját.

## A biztonságos használat érdekében

**Biztonsági funkciók felsorolása és leírása**

Biztonsági funkció	Magyarázat	Referencia
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel az első burkolaton	A nyomtatófej nem működik, amikor az első burkolat nyitva van.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a karbantartó fedélen	A nyomtatófej nem működik, amikor a karbantartó fedél nyitva van.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a hátsó fedélen	A nyomtatófej nem működik, amikor a hátsó fedél nyitva van.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a szalagtisztító egységen	A tisztítókefék nem forognak, amikor a szalagtisztító egységet kihúzták.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a szalagtisztító egységen	A szalagtisztító egység nem mozog, amikor a szalagtisztító egység ki van húzva.	ISO 13849-1, 1. kategória, PL:c
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a hátsó fedélen	A melegített nyomógörgő nem mozog oda-vissza, amikor a hátsó fedél nyitva van.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a karbantartó fedélen	A szalag előre irányban történő forgásának a sebessége 2 m/perce (6,56 láb/perce) korlátozódik, amikor a karbantartó fedél nyitva van.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a szalagtisztító egységen	A szalag előre irányban történő forgásának a sebessége 2 m/perce (6,56 láb/perce) korlátozódik, amikor a szalagtisztító egység ki van húzva.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel a hátsó fedélen	A szalag előre irányban történő forgásának a sebessége 2 m/perce korlátozódik, amikor a hátsó fedél nyitva van.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
Veszélyes helyekhez való hozzáférés elleni védelem reteszekkel minden egyes burkolaton	A szalag visszafelé történő forgásának a sebessége 2 m/perce (6,56 láb/perce) korlátozódik. Azonban ez nem érvényes, amikor csak az első burkolat van nyitva ragasztóeltávolítási vagy -felhordási karbantartó módban.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
A veszélyes helyekhez vészleállító funkció tartozik, amely a vészleállító gombok megnyomásával aktiválható	Amikor megnyomják az egyik vészleállító gombot a nyomtatófej, a tisztítókefe, a szalag és a melegített nyomógörgő előre-hátra mozgása azonnal leáll.	ISO 13849-1, 3. kategória, PL:d
A veszélyes helyekhez vészleállító funkció tartozik, amely a vészleállító gombok megnyomásával aktiválható	Amikor megnyomják az egyik vészleállító gombot, a szalagtisztító egység azonnal lemegy.	ISO 13849-1, 1. kategória, PL:c




## Fennmaradó kockázatok

# Fennmaradó kockázatok

Ez a fejezet ismerteti a fennmaradó kockázatokat a gép üzemeltetése közben.

## Fennmaradó kockázatok felsorolása

A fennmaradó kockázatok felsorolása a következő meghatározások szerint csoportosítva olvasható.

 <b>VESZÉLY</b>	Olyan tartalmak, amelyek halál vagy súlyos sérülés nagyfokú kockázatát hordozzák magukban a védelmi intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.
 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	Olyan tartalmak, amelyek halál vagy súlyos sérülés kockázatát hordozzák magukban a védelmi intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.
 <b>VIGYÁZAT</b>	Olyan tartalmak, amelyek kisebb sérülések nagyfokú kockázatát hordozzák magukban a védelmi intézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.

## Művelet

Szám	Munka	Munkához szükséges képesítés / képzettség	Elhelyezkedés a készüléken	Fennmaradó kockázatok (Kár fokozata)	Kár leírása	A gép használója által alkalmazandó védelmi intézkedés	Hivatkozni kívánt oldal
1	Szövet beállítás	Meg kell érteni a kézikönyv tartalmát, és el kell végezni a kereskedő vagy az Epson támogatása által biztosított kezelési tréninget.	Melegített nyomógörgő	VIGYÁZAT	A melegített nyomógörgővel való hosszabb érintkezés égési sérüléseket okozhat.	Ne érintse meg hosszabb időn át a melegített nyomógörgőt.	„Melegített nyomógörgő” 21. oldal
2			Adagoló orsó (Szövet-henger)	VIGYÁZAT	A szövethengerek súlya több mint 30 kg (66,14 font). A szövethenger leejtése sérülést okozhat. Továbbá a helytelen testtartással végzett emelés sérüléshez, illetve hátfájáshoz vezethet.	A műveletet legalább két ember végezze, és viseljenek védőcipőt. A szövethenger megemeléskor lábból és ne hátból emeljen.	„Adagoló orsó (Szövet-henger)” 21. oldal

## Fennmaradó kockázatok

## Karbantartás

Szám	Munka	Munkához szükséges képesítés / képzettség	Elhelyezkedés a készüléken	Fennmaradó kockázatok (Kár fokozata)	Kár leírása	A gép használója által alkalmazandó védelmi intézkedés	Hivatkozni kívánt oldal
3	Karbantartási munka, például a szalagtisztító egység tisztítása	Meg kell érteni a kézikönyv tartalmát, és el kell végezni a kereskedő vagy az Epson támogatása által biztosított kezelési tréninget.	Szalagtisztító egység	VIGYÁZAT	Mivel a szalagtisztító egység súlya több mint 110 kg (242,5 font), ha a géphe történő behelyezés vagy az abból történő eltávolítás során nem megfelelő a testtartás, akkor az sérüléshez, illetve hátfájáshoz vezethet.	Mindenképpen helyes testtartással mozgassa a szalagtisztító egységet, lábból, ne hátból emelje.	„Szalagtisztító egység” 22. oldal
4	Szerves oldószereket tartalmazó anyagok felvitele (ragasztó eltávolítása és felvitele)		Szalag	VIGYÁZAT	A ragasztó eltávolításakor és felvitelekor fennáll azon káros anyagok belélegzésének kockázata, amelyek a ragasztó vagy a ragasztóeltávolító miatt illékonyá válnak, illetve ezek a bőrre ragadhatnak.	Mindenképpen használjon megfelelő személyi védőfelszerelést, és szellőztesse ki a munkaterületet.	„Szalag” 22. oldal

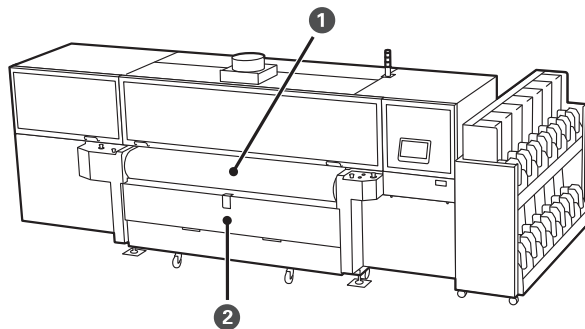
HU

## Fennmaradó kockázati térkép

A fennmaradó kockázati térképen található „sz.” cím megegyezik az előző részben a fennmaradó kockázatok felsorolásában található „sz.”-mal.

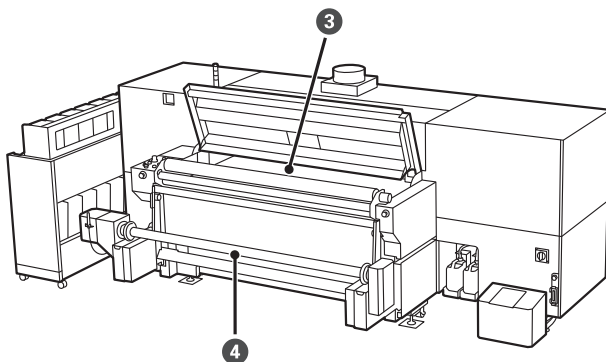
## Fennmaradó kockázatok

## Elülső rész



	1 1. hely	2 2. hely
VESZÉLY	-	-
FIGYELMEZTETÉS	-	-
VIGYÁZAT	4. sz.	3. sz.

## Hátsó rész



	3 3. hely	4 4. hely
VESZÉLY	-	-
FIGYELMEZTETÉS	-	-
VIGYÁZAT	1. sz.	2. sz.

## Fennmaradó kockázatok

## Fennmaradó kockázatokhoz vezető műveletek




A készülék működése közben a következő műveletek végrehajtása sérülést okozhat.

## Melegített nyomógörgő

 VIGYÁZAT	
	<p>Ne érintse meg hosszabb időn át a melegített nyomógörgőt. Ez sérüléshez vezethet.</p> 



## Adagoló orsó (Szövethenger)

 VIGYÁZAT	
	<p>Amikor behelyezi vagy eltávolítja a szövetet, feltétlenül használjon védőcipőt, és ügyeljen arra, hogy a műveletet legalább két ember végezze. A szövethenger megemlésekor lábból és ne hátból emeljen.</p> <p>A szövethengerek súlya több mint 30 kg (66,14 font). A szövethenger leejtése sérülést okozhat. A helytelen testtartással végzett emelés sérüléshez, illetve hátfájáshoz vezethet.</p> 

## Fennmaradó kockázatok



---

**Szalagtisztító egység**

 <b>VIGYÁZAT</b>	
	<p>Mivel a szalagtisztító egység súlya több mint 110 kg (242,5 font), mindenképpen helyes testtartással mozgassa azt, és lábból, ne hátból emelje.</p> <p>Ha a gépbe történő behelyezés vagy az abból történő eltávolítás során nem megfelelő a testtartás, akkor az sérüléshez, illetve hátfájáshoz vezethet.</p>
	

---

**Szalag**

 <b>VIGYÁZAT</b>	
	<p>Ragasztó alkalmazásakor mindenképpen viseljen védőszemüveget, légzésvédőt és védőkesztyűt.</p> <p>A részletekért tekintse meg az ön által használt ragasztó vagy ragasztóeltávolító biztonsági adatlapjának utasításait.</p>

# EPSON

# ML-18000

## Bezpečnostné opatrenia

---

SK  
Pôvodné pokyny

SK

## Upozornenia a ochranné známky

---

### Upozornenia a ochranné známky

## Upozornenia

- Akákoľvek reprodukcia obsahu tohto dokumentu, celého alebo jeho častí, bez povolenia je zakázaná.
- Obsah tohto dokumentu podlieha zmenám bez upozornenia.
- Ak máte akékoľvek otázky, všimnete si chyby alebo nájdete v tomto dokumente nejaké nedostatky, kontaktujte nás.
- Upozorňujeme, že bez ohľadu na ustanovenia predchádzajúcej časti nemôžeme niesť zodpovednosť za následky používania tohto výrobku.
- Upozorňujeme, že nemôžeme niesť zodpovednosť za žiadne poruchy alebo problémy vyplývajúce z manipulácie s týmto výrobkom spôsobom, ktorý nie je v súlade s pokynmi v tomto dokumente, nesprávneho používania alebo opráv či úprav vykonaných inou treťou stranou ako našou spoločnosťou alebo stranami nami autorizovanými.

## Ochranné známky

Všetky ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov a používajú sa len na účely identifikácie.

## Prehľad výrobku

ML-18000 je stroj na potlač textilu, ktorý používa atramentový systém. Rýchlosť tlače je 250 m<sup>2</sup>/h pri rozlíšení 600 x 600 dpi a dvoch prechodoch. Zásobník atramentu je vybavený dvomi samostatnými atramentovými kazetami pre každú farbu, ktoré privádzajú atrament do zariadenia. K dispozícii sú 10l atramentové kazety. Pred použitím stroja sa nezabudnite zúčastniť bezpečnostného a prevádzkového školenia od predajcu alebo podpory spoločnosti Epson.

## Obrázky v tejto príručke



Obrázky použité v tejto príručke sa môžu líšiť od vášho stroja.

©2025 Seiko Epson Corporation

## O tejto príručke

**O tejto príručke****Symbody týkajúce sa všeobecných informácií**

Táto príručka používa nasledujúce symboly.

 <b>Dôležité:</b>	Tento symbol označuje informácie, ktorými sa musí používateľ riadiť pri používaní stroja. Nesprávna manipulácia so strojom v dôsledku ignorovania tohto symbolu môže viesť k zlyhaniu alebo poruchám výrobu.
<b>Poznámka:</b>	Tento symbol označuje doplnkové vysvetlenie alebo doplňujúce informácie, ktoré by mal používateľ poznať.
	Tento symbol označuje stránky, na ktoré sa odkazuje so súvisiacimi informáciami.
<b>Printer Settings (Nastavenia tlačiarne)</b>	Text, ktorý sa zobrazuje na ovládacom paneli tlačiarne alebo v počítači, sa zobrazuje tučným písmom.

**Obrazovky v tejto príručke**

Obrazovky použité v tejto príručke sa môžu líšiť od skutočne zobrazených obrazoviek v závislosti od operačného systému a výrobu.

**Spríevodca touto príručkou**

Táto príručka vysvetľuje bezpečnostné opatrenia. Pre bezpečné vykonávanie operácií si prečítajte túto príručku.

Okrem tejto príručky sú v online forme dostupné aj *Používateľská príručka* a videonávody. Pokyny na používanie tlačiarne nájdete v *Používateľskej príručke*. Na prístup k príručke postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

- 1** Do internetového prehliadača napíšte „epson.sn“.
- 2** Vyberte svoj model tlačiarne.
- 3** Kliknite na možnosť Product Manuals (Produktové manuály).

## Obsah

### Upozornenia a ochranné známky

Upozornenia. . . . .	2
Ochranné známky. . . . .	2
Prehľad výrobku. . . . .	2
Obrázky v tejto príručke. . . . .	2

### O tejto príručke

Symboly týkajúce sa všeobecných informácií. . . . .	3
Obrazovky v tejto príručke. . . . .	3
Sprievodca touto príručkou. . . . .	3

### Pred použitím

Význam symbolov. . . . .	5
Symboly týkajúce sa bezpečnosti. . . . .	5
Symboly na výrobku. . . . .	6

### Na bezpečné použitie

Opatrenia pre inštaláciu a napájanie. . . . .	9
Poznámky k manipulácii. . . . .	9
Opatrenia pre údržbové práce. . . . .	11
Opatrenia pre manipuláciu s atramentom, čistiacou kvapalinou a odpadovým atramentom. . . . .	12
Opatrenia týkajúce sa lepidla a odstraňovača lepidla. . . . .	14
Bezpečnostné zariadenia. . . . .	14
Tlačidlo núdzového zastavenia. . . . .	14
Tlačidlo pozastavenia. . . . .	15
Zoznam a popis všetkých bezpečnostných funkcií. . . . .	16

### Zvyškové riziká

Zoznam zvyškových rizík. . . . .	18
Operácia. . . . .	18
Údržba. . . . .	19
Mapa zvyškových rizík. . . . .	19
Predná časť. . . . .	20
Zadná časť. . . . .	20
Činnosti vedúce k zvyškovým rizikám. . . . .	21
Ohrievaný prítlačný valec. . . . .	21
Podávacie vreteno (Rola textilu). . . . .	21
Jednotka na čistenie remeňa. . . . .	22

Remeň. . . . .	22
----------------	----

## Pred použitím

# Pred použitím



Táto kapitola uvádza význam symbolov použitých v tejto príručke a na tomto stroji, ako aj bezpečnostné opatrenia.









Pred použitím tohto stroja si určite pozorne prečítajte túto príručku. Túto príručku uschovajte na bezpečnom mieste, kde si ju v prípade akýchkoľvek otázok môžete kedykoľvek ľahko pozrieť.

## Význam symbolov




Táto príručka a výrobok používajú nasledujúce symboly na zaistenie bezpečného používania výrobku a predchádzania rizikám a škodám. Význam symbolov je popísaný nižšie.

### Symboly týkajúce sa bezpečnosti

 <b>Výstraha:</b>	Tento symbol označuje obsah, pri ktorom môže nesprávna manipulácia so strojom v dôsledku ignorovania tohto symbolu spôsobiť smrť alebo vážne zranenia.
 <b>Upozornenie:</b>	Tento symbol označuje obsah, pri ktorom môže nesprávna manipulácia so strojom v dôsledku ignorovania tohto symbolu spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku.


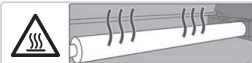







	Označuje činnosti, ktoré nesmiete vykonávať (zakázané činnosti).
	Označuje veci, ktoré musíte vykonať (pokyny, činnosti).
	Označuje zákaz rozoberania.
	Označuje zákaz dotýkania sa.
	Označuje prísny zákaz blízkosti otvoreného plameňa.
	Označuje povinnosť používania ochrany zraku.
	Označuje povinnosť používania ochranných rukavíc.
	Označuje povinnosť používania ochranného odevu.

**Pred použitím**
















	Označuje povinnosť používania ochrany dýchacích ciest.
	Označuje povinnosť používania sieťky na vlasy.
	Označuje povinnosť používania bezpečnostnej obuvi.

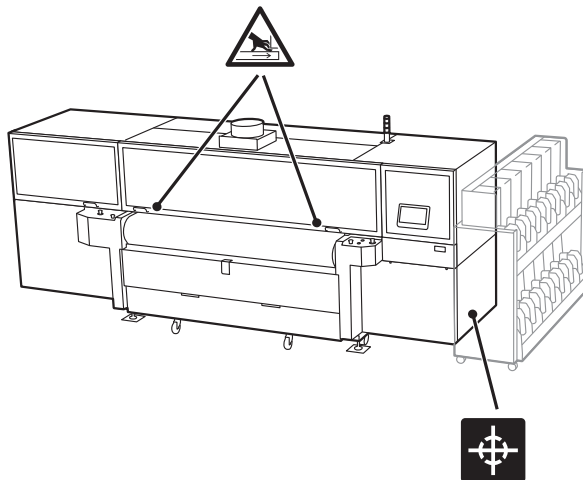
**Symbols na výrobku**

Na stroji sú umiestnené výstražné štítky, aby používatelia mohli ľahko rozoznať nebezpečné miesta. V žiadnom prípade neodstraňujte výstražné štítky umiestnené na tomto stroji. Ak sa výstražné štítky stanú nečitateľnými alebo sa začnú odlepovať, obráťte sa na svojho predajcu alebo podporu spoločnosti Epson, a vymeňte štítky za nové. Pripevnené štítky sa líšia v závislosti od modelu výrobku.

	Upozornenie, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
	Pozor, horúci povrch na ohrievanom prítlačnom valci
	Upozornenie, ruky držte mimo
	Upozornenie, riziko zachytenia rúk
	Nevkladajte ruky
	Pohotovostný režim
	Striedavý prúd
	ZAP. (Napájanie)
	VYP. (Napájanie)

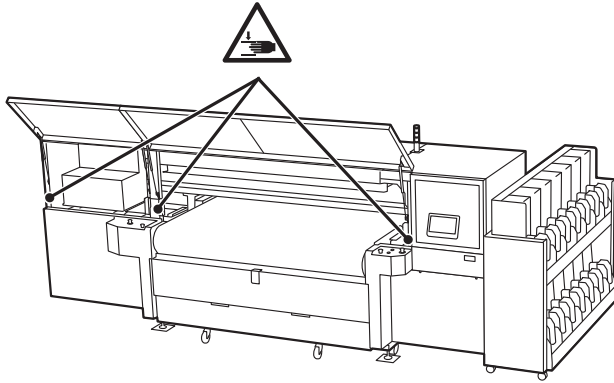
**Pred použitím**

PE	Pripojenie (Ochranný vodič (PE))								
	Ochranné uzemnenie								
	Poloha ťažiska								
	Poloha na umiestnenie vidlíc								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td> <td> DANGER</td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> WARNING</td> <td> AVERTISSEMENT</td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Nebezpečenstvo vysokého napätia a výstraha pred oblúkovým bleskom
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

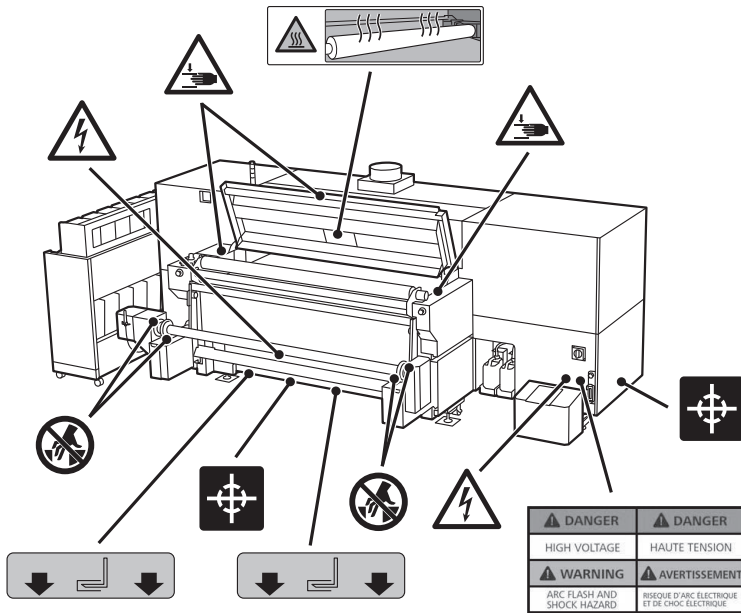
**Umiestnenia štítkov****Predná časť**

**Pred použitím**

**Vnútro prednej časti**



**Zadná časť**









## Na bezpečné použitie

# Na bezpečné použitie




Táto časť uvádza informácie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby sa stroj používal bezpečne a zabránilo sa zraneniu alebo poškodeniu majetku.

## Opatrenia pre inštaláciu a napájanie








 <b>VÝSTRAHA</b>	
	Ohľadne informácií o inštalácii sa obráťte sa na predajcu alebo podporu spoločnosti Epson.
	Používajte napájací kábel, ktorý spĺňa bezpečnostné normy pre oblasť, v ktorej sa stroj používa.
	Pred pripojením novej uzemňovacej svorky sa obráťte na svojho predajcu alebo podporu spoločnosti Epson.
	Ak sa vo vzdialenosti do 2,5 metra (8,20 stôp) od stroja nachádza vodivý predmet, napríklad plot alebo rebrík, skontrolujte, či je tento vodivý predmet uzemnený.
	<p>Inštalujte tento stroj na rovný a stabilný povrch, ktorý je širší ako stroj a ktorý môže bezpečne uniesť jeho hmotnosť.</p> <p>Pred premiestnením tohto zariadenia požiadajte o pomoc svojho predajcu alebo podporu spoločnosti Epson.</p> <p>Prí prevrátení stroja hrozí nebezpečenstvo poranenia.</p> <p>V prípade poškodenia káblov hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.</p> <p>Očakávané úrovne výkonnosti už nemusia byť zaručené, ak sa vykonajú zmeny stavu tohto stroja.</p>







SK

## Poznámky k manipulácii




 <b>VÝSTRAHA</b>	
	<p>Okamžite prestaňte stroj používať, ak dôjde k výskytu dymu, neobvyklého zápachu alebo zvukov alebo nastanú iné neobvyklé podmienky.</p> <p>V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.</p> <p>Ak dôjde k neobvyklému stavu, okamžite vypnite hlavný spínač (Main Power Switch) na zadnej strane zariadenia, aby ste prerušili všetko napájanie zariadenia, a potom požiadajte o pomoc predajcu alebo podporu spoločnosti Epson.</p>
	<p>Nepoužívajte tento stroj v blízkosti otvoreného ohňa alebo prchavých látok, ako je napríklad alkohol alebo riedidlo.</p> <p>V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.</p>

## Na bezpečné použitie



 <b>VÝSTRAHA</b>	
	<p>Nepoužívajte tento stroj v prostredí, kde sa môžu nachádzať horľavé plyny, výbušné plyny a podobne.</p> <p>Okrem toho v stroji ani v jeho blízkosti nepoužívajte spreje s horľavými plnmi.</p> <p>V opačnom prípade hrozí riziko požiaru.</p>
	<p>Nepokúšajte sa sami o žiadne opravy. Je to mimoriadne nebezpečné.</p>
	<p>Nevkladajte ani nevhadzujte kovové alebo horľavé predmety do žiadnych otvorov na stroji.</p> <p>V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.</p>
	<p>Nedotýkajte sa iných oblastí vnútri stroja, ako tých, ktoré sú uvedené v tejto príručke.</p> <p>V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo popálenín.</p>
	<p>Neodstraňujte iné diely, ako tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke, a neinštalujte, nerozoberajte ani neupravujte žiadne iné diely, ako tie, ktoré sú uvedené.</p> <p>V opačnom prípade by ste sa mohli zraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode v dôsledku nadmerného tepla alebo úrazu elektrickým prúdom.</p>
	<p>Zámerné neodstraňujte ani nevypínajte bezpečnostné zariadenia.</p> <p>Vedie to k riziku zranenia, poruchy a/alebo poškodenia stroja.</p>
	<p>Prí vykonávaní údržbových prác na mieste, ktoré je mimo dohľadu ovládacieho panela sa uistite, že ovládací panel môže obsluhovať iba osoba vykonávajúca údržbové práce a nikto iný.</p> <p>Vedie to k riziku, že sa vaša ruka alebo iné časti tela zachytia do stroja.</p>
	<p>Počas prevádzky stroja majte ruky mimo pohyblivých častí, ako sú remeň a valce, ako aj od vertikálne sa pohybujúcich častí a rotačného mechanizmu jednotky na čistenie remeňa.</p> <p>V opačnom prípade hrozí riziko zachytenia rúk, vlasov alebo odevu do stroja.</p>













 <b>UPOZORNENIE</b>	
	<p>Prí práci so stojom naň nelezte. Upozorňujeme, že stroj nie je navrhnutý tak, aby niesol hmotnosť, a môže sa ľahko poškodiť.</p>
	<p>Prí otváraní a zatváraní predného krytu, zadného krytu a ľavých a pravých krytov údržby dávajte pozor, aby ste si neprivilreli ruky a prsty alebo si neudreli hlavu o roh každého krytu. Ak tak neurobite, mohlo by to viesť k zraneniu.</p>
 	<p>Prí pripájaní alebo vyberaní textilu nezabudnite na bezpečnostnú obuv a dbajte na to, aby zákrok vykonávali najmenej dve osoby. Pri zdvíhaní role textilu zdvíhajte nohami, nie svojimi chrbtom.</p> <p>Role textilu vážia 30 kg (66,14 libier) alebo viac. Pád role textilu môže viesť k zraneniu. Zdvíhanie s nesprávnym držaním tela môže viesť k zraneniu a/alebo bolestiam chrbta.</p>
	<p>Kedže jednotka na čistenie remeňa váži 110 kg (242,5 libier) alebo viac, dbajte na to, aby ste pri pohybe zaujali správnu polohu tak, že ju budete zdvíhať nohami a nie chrbtom.</p> <p>Vytiahnutie alebo zatlačenie do stroja pri nesprávnom držaní tela môže viesť k zraneniu a/alebo bolestiam chrbta.</p>

## Na bezpečné použitie











 UPOZORNENIE	
	Neodotýkajte sa ohrievaného prítlačného valca dlhší čas. Ak tak urobíte, mohlo by to viesť zraneniu.
	Nestojte na jednotke na recykláciu vody ani na ňu nekladte ťažké predmety. Ak to urobíte, môže spadnúť alebo sa zlomiť, čo môže viesť k zraneniu.

## Opatrenia pre údržbové práce

 VÝSTRAHA	
	<p>Ak používate lepidlo alebo odstraňovač lepidla, ktorý obsahuje horľavé plyny, výbušné plyny a podobne, zabezpečte dostatočné vetranie a dbajte na to, aby sa nedosiahol bod vzplanutia a limit výbušnosti.</p> <p>Podrobnosti nájdete v pokynoch k SDS pre skutočne používané lepidlo a odstraňovač lepidla.</p>

 UPOZORNENIE	
    	<p>Pri vykonávaní údržbových prác noste všetky ochranné prostriedky popísané v postupoch údržby v <i>Používateľská príručka</i> (ochrana očí, ochranné rukavice, ochrana dýchacích ciest atď.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Používajte ochranné prostriedky vyhovujúce bezpečnostným predpisom.</li> <li><input type="checkbox"/> V prípade potreby sa odporúča použitie ďalších ochranných prostriedkov vyhovujúcich bezpečnostným predpisom.</li> </ul>
	<p>Počas údržbových prác na miestach v blízkosti dráhy atramentu, napríklad pri čistení okolo hláv a uzáverov, nezabudnite používať ochranu očí.</p> <p>Ak to neurobíte, môže to spôsobiť prsknutie atramentu do očí.</p>
	<p>Pri vykonávaní nasledujúcich úloh nezabudnite nosiť ochranné rukavice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Úlohy v blízkosti dráhy toku atramentu, ako je výmena čistiacej jednotky</li> <li><input type="checkbox"/> Čistenie alebo výmena dielov vo vnútri jednotky na čistenie remeňa</li> <li><input type="checkbox"/> Úlohy zahŕňajúce použitie údržbovej kvapaliny</li> </ul>
 	<p>Pri nanášaní lepidla nezabudnite nosiť ochranu očí, ochranu dýchacích ciest a ochranné rukavice.</p> <p>Podrobnosti nájdete v pokynoch k SDS pre skutočne používané lepidlo a odstraňovač lepidla.</p>
	<p>Ľudia s dlhými vlasmi si musia zviazať vlasy a tiež nosiť sieťku na vlasy.</p> <p>V opačnom prípade by sa mohli vaše ruky a odev zašpiniť atramentom, prsty a vlasy by sa mohli zachytiť v stroji a spôsobiť zranenie.</p>
	<p>Ak sa na podlahu dostane odpadový atrament, údržbová kvapalina alebo čistiaca voda, utrite ju handričkou alebo niečím podobným. Ak tak neurobíte, mohlo by to viesť zraneniu v dôsledku pošmyknutia.</p>





## Na bezpečné použitie









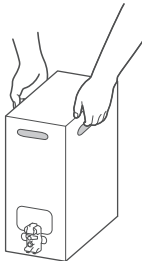
 <b>UPOZORNENIE</b>	
	<p>Pri otváraní krytu údržby jednotky na recykláciu vody na vykonávanie úloh údržby stlačte vždy pred spustením úlohy tlačidlo Pause/Restart na ovládacom paneli jednotky na recykláciu vody, aby ste prešli do režimu pozastavenia. Nezabudnite mať tiež nasadenú ochranu zraku.</p> <p>Ak tak neurobite, môže vám do očí prsknúť čistiaca voda.</p>
	<p>Ak sa čistiaca voda dostane na pokožku, do očí alebo úst, vykonajte nižšie uvedené opatrenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ak sa dostane na pokožku, ihneď ju opláchnite mydlom a vodou.</li> <li><input type="checkbox"/> Ak sa dostane do očí, okamžite ich vypláchnite vodou. Nedodržanie tohto opatrenia môže mať za následok krvov podliatie očí alebo mierny zápal. Ak problémy pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.</li> <li><input type="checkbox"/> Ak sa dostane do úst, okamžite sa poraďte s lekárom.</li> </ul>
	<p>Údržbu vykonávajte v rozsahu prevádzkovej teploty a vlhkosti uvedených v časti „Technické údaje“ v <i>Používateľská príručka</i>.</p>
	<p>Po dokončení údržbových prác okamžite vráťte ochranné zariadenia na pôvodné miesto.</p>
	<p>Pri vykonávaní údržby zahŕňajúcej pohyb tlačovej hlavy (keď sú uzávery oddelené od tlačových hláv) sa uistite, že ste údržbu vykonali do približne 20 minút. Ak prekročíte tento časový limit, dýzy tlačovej hlavy sa môžu upchať, čo môže mať za následok zníženie kvality tlače.</p>
	<p>Dbajte na to, aby na prevádzkových častiach stroja ani v jeho vnútri nezostali žiadne nástroje alebo diely používané pri údržbových prácach ani iné cudzie materiály.</p>
	<p>Počas údržby nepoužívajte brúsne kamene, abrazívne/korozívne materiály alebo rozpúšťadlá (s výnimkou lepidla).</p> <p>Mohlo by dôjsť k zmazaniu čísel, kódov alebo znakov uvedených na stroji.</p>
	<p>Nevystavujte elektrické a elektronické zariadenia a motory tekutinám.</p>
	<p>Výrobky používajte náležite podľa dokumentu „Safety Data Sheet (kartu bezpečnostných údajov)“ pre konkrétny výrobok.</p> <p>Dokument Safety Data Sheet (kartu bezpečnostných údajov) je možné stiahnuť z webovej stránky spoločnosti Epson.</p>

## Opatrenia pre manipuláciu s atramentom, čistiacou kvapalinou a odpadovým atramentom

Pred manipuláciou s atramentovými kazetami, a odpadovým atramentom si prečítajte dokument Safety Data Sheet (Karta bezpečnostných údajov) (SDS). Dokument Safety Data Sheet (kartu bezpečnostných údajov) je možné stiahnuť z webovej stránky spoločnosti Epson.

## Na bezpečné použitie

 <b>VÝSTRAHA</b>	
	<p>Ak sa atrament dostane na pokožku, do očí alebo úst, prijmite opatrenia uvedené nižšie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ak sa dostane na pokožku, ihneď ju opláchnite mydlom a vodou.</li> <li><input type="checkbox"/> Ak sa dostane do očí, okamžite ich vypláchnite vodou. Nedodržanie tohto opatrenia môže mať za následok krvou podliate oči alebo mierny zápal. Ak problémy pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.</li> <li><input type="checkbox"/> Ak sa dostane do úst, okamžite sa poraďte s lekárom.</li> </ul>
	<p>Atramentové kazety nerozoberajte ani neupravujte.</p> <p>Ich rozoberanie môže spôsobiť, že sa vám atrament alebo čistiaca kvapalina dostanú do očí alebo sa dostanú do kontaktu s pokožkou.</p>
	<p>Atramentové kazety, údržbovú kvapalinu, mazivo vretena vozíka, odpadový atrament a lepidlo uchovávajte mimo dosahu detí.</p>

 <b>UPOZORNENIE</b>	
	<p>Nedotýkajte sa IC čipu na žiadnej atramentovej kazete.</p>
	<p>Skladujte atramentové kazety v uvedenom teplotnom rozsahu. Neskladujte ich pri vysokých teplotách ani teplotách mrazu.</p>
	<p>Staré atramentové kazety zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.</p>
	<p>Na zabezpečenie optimálneho výkonu tohto zariadenia odporúčame používať originálne atramentové kazety Epson.</p> <p>Používanie neoriginálneho atramentu môže spôsobiť poškodenie, na ktoré sa nevzťahujú záruky spoločnosti Epson, a za určitých okolností môže spôsobiť nestále chovanie tlačiarne.</p> <p>Viac informácií o záruke na tento stroj nájdete v Dodacích špecifikáciách alebo Kúpnej zmluve.</p>
	<p>Tento stroj je navrhnutý tak, aby pred úplným vyčerpaním atramentu zastavil prevádzku, aby sa zachovala kvalita tlačovej hlavy. V použitých atramentových kazetách preto zostane malé množstvo atramentu. Prevádzkové náklady sa budú líšiť v závislosti od prostredia a podmienok používania.</p>
 	<p>Pri zdvíhaní atramentovej kazety nosite bezpečnostnú obuv a zdvíhajte ju umiestnením rúk do polôh znázornených na nasledujúcom obrázku. Zdvíhanie atramentovej kazety za inú časť môže spôsobiť jej spadnutie alebo zachytenie prstov pri jej ukladaní, čo môže viesť k zraneniu.</p> <div style="text-align: center;">  </div>

## Na bezpečné použitie

## Opatrenia týkajúce sa lepidla a odstraňovača lepidla

Lepidlo a odstraňovač lepidla môžu obsahovať organické rozpúšťadlá škodlivé pre ľudské telo. Pred začatím práce s použitím lepidla alebo odstraňovača si zaobstarajte dokument Safety Data Sheet (Kartu bezpečnostných údajov) od výrobcu tohto lepidla alebo odstraňovača a dôkladne pochopte jeho obsah. Potom postupujte podľa vhodných opatrení a dôsledne dodržiavajte zákony a nariadenia vášho regiónu. Spoločnosť Seiko Epson Corporation nenesie žiadnu zodpovednosť za zaobchádzanie s lepidlom alebo odstraňovačom lepidla ani za akékoľvek následky z toho vyplývajúce.

## Bezpečnostné zariadenia

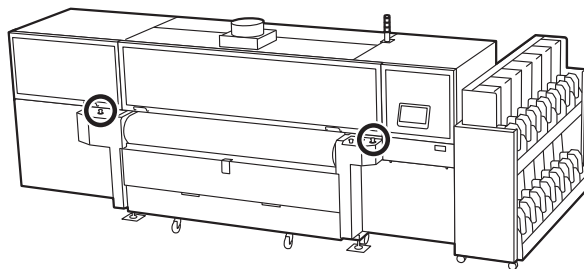
Tento stroj obsahuje nasledujúce bezpečnostné zariadenia.

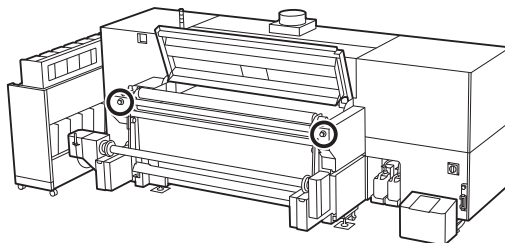
### Tlačidlo núdzového zastavenia

V prípade núdze stlačte tlačidlo núdzového zastavenia na stroji. Stroj sa okamžite zastaví. Na prednej časti stroja sú dve tlačidlá a na zadnej časti sú tiež dve tlačidlá.



### Predná časť



**Na bezpečné použitie****Zadná časť****Uvoľnenie núdzového zastavenia**

Ak budete chcieť núdzové zastavenie uvoľniť, otočte tlačidlo doprava. Vypnite hlavný spínač na zadnej strane stroja a potom ho znova zapnite. Reštartujte stroj stlačením vypínača na ovládacom paneli.

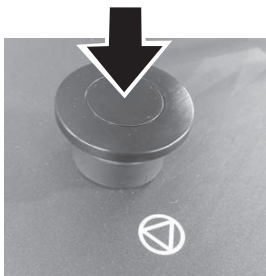


SK

**Tlačidlo pozastavenia**

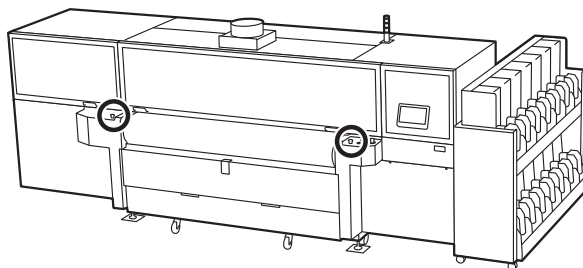
Použite toto tlačidlo na pozastavenie tlače. Tlač sa pozastaví a tlačová hlava sa pri pohľade spredu zariadenia posunie doľava.

Tlačidlá pozastavenia sú umiestnené na prednej ľavej strane, prednom paneli a zadnom paneli stroja.

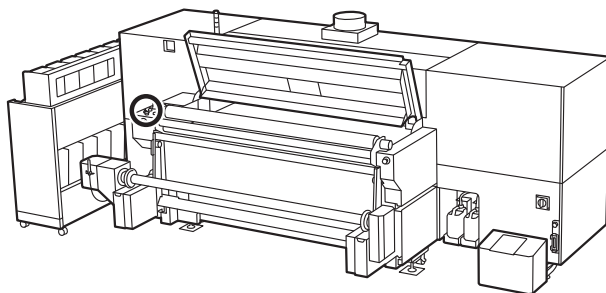


## Na bezpečné použitie

## Predná časť



## Zadná časť



## Obnovenie tlače

Ťuknutím na tlačidlo **Resume (Obnoviť)** na ovládacom paneli obnovíte tlač.

---

**Zoznam a popis všetkých bezpečnostných funkcií**

Bezpečnostná funkcia	Vysvetlenie	Odkaz
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na prednom kryte	Keď bude otvorený predný kryt, tlačová hlava nebude pracovať.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na kryte údržby	Keď bude otvorený kryt údržby, tlačová hlava nebude pracovať.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na zadnom kryte	Keď bude otvorený zadný kryt, tlačová hlava nebude pracovať.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na jednotke na čistenie remeňa	Keď je jednotka na čistenie remeňa vytiahnutá, čistiace kefy sa neotáčajú.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d

## Na bezpečné použitie

Bezpečnostná funkcia	Vysvetlenie	Odkaz
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na jednotke na čistenie remeňa	Keď je jednotka na čistenie remeňa vytiahnutá, jednotka na čistenie remeňa sa nepohne nahor.	ISO 13849-1, Kategória 1, PL:c
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na zadnom kryte	Ohrievané prítlačné valce sa nepohybujú tam a späť, keď je zadný kryt otvorený.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na kryte údržby	Rýchlosť, ktorou sa remeň otáča smerom dopredu, je obmedzená na 2 m/min (6,56 stôp/min), keď je kryt údržby otvorený.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na jednotke na čistenie remeňa	Rýchlosť, ktorou sa remeň otáča smerom dopredu, je obmedzená na 2 m/min (6,56 stôp/min), keď bola jednotka na čistenie remeňa vytiahnutá.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na zadnom kryte	Rýchlosť, ktorou sa remeň otáča smerom dopredu, je obmedzená na 2 m/min, keď je zadný kryt otvorený.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Ochrana proti prístupu na nebezpečné miesta blokovacím zariadením na každom kryte	Rýchlosť, ktorou sa remeň otáča smerom dozadu, je obmedzená na 2 m/min (6,56 stôp/min). Toto však nie je aktívne, keď je v režime odstraňovania a nanášania lepidla otvorený len predný kryt.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Núdzové zastavenie na nebezpečných miestach pomocou tlačidiel núdzového zastavenia	Po stlačení tlačidla núdzového zastavenia sa tlačová hlava, čistiaca kefa, remeň a vratný pohyb ohrievaných prítlačných valcov okamžite zastaví.	ISO 13849-1, Kategória 3, PL:d
Núdzové zastavenie na nebezpečných miestach pomocou tlačidiel núdzového zastavenia	Po stlačení tlačidla núdzového zastavenia sa jednotka na čistenie remeňa okamžite posunie nadol.	ISO 13849-1, Kategória 1, PL:c




## Zvyškové riziká

# Zvyškové riziká

Táto kapitola popisuje zvyškové riziká pri prevádzke tohto stroja.

## Zoznam zvyškových rizík

Tu sú uvedené zvyškové riziká kategorizované v súlade s nasledujúcimi definíciami.

 <b>NEBEZPEČENSTVO</b>	Obsah, ktorý predstavuje vysoké riziko smrti alebo ťažkého zranenia, ak sa neprijmú ochranné opatrenia.
 <b>VÝSTRAHA</b>	Obsah, ktorý predstavuje riziko smrti alebo ťažkého zranenia, ak sa neprijmú ochranné opatrenia.
 <b>UPOZORNENIE</b>	Obsah, ktorý predstavuje vysoké riziko ľahkého zranenia, ak sa neprijmú ochranné opatrenia.

## Operácia

Č.	Práca	Kvalifikácia/školenie vyžadované pre prácu	Umiestnenie na stroji	Zvyškové riziká (Stupeň poškodenia)	Obsah ujmy	Ochranné opatrenie, ktoré má prijať používateľ stroja	Strana, na ktorú treba odkazovať
1	Vloženie textilu	Musíte porozumieť obsahu návodu a absolvovať prevádzkové školenie od predajcu alebo oddelenia podpory spoločnosti Epson.	Ohrievaný prítlačný valec	UPOZORNENIE	Dlhší kontakt s ohrievaným prítlačným valcom môže spôsobiť popálenie.	Nedotýkajte sa ohrievaného prítlačného valca dlhší čas.	„Ohrievaný prítlačný valec“ na strane 21
2			Podávacie vreteno (Rola textilu)	UPOZORNENIE	Role textilu vážia 30 kg (66,14 libier) alebo viac. Pád role textilu môže viesť k zraneniu. Okrem toho, zdvíhanie s nesprávnym držaním tela môže viesť k zraneniu a/alebo bolestiam chrbta.	Nezabudnite na bezpečnostnú obuv a dbajte na to, aby zákrok vykonávali najmenej dve osoby. Pri zdvíhaní role textilu zdvíhajte nohami, nie svojimi chrbtom.	„Podávacie vreteno (Rola textilu)“ na strane 21

## Zvyškové riziká

## Údržba

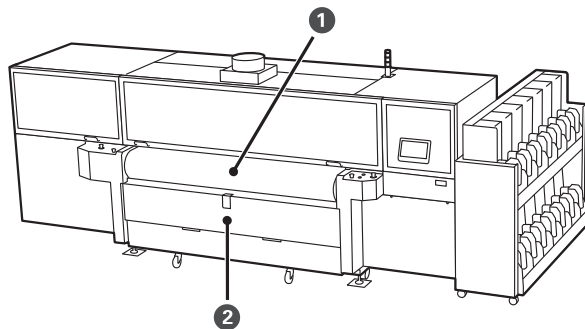
Č.	Práca	Kvalifikácia/ školenie vyžadované pre prácu	Umiestnenie na stroji	Zvyškové riziká (Stupeň poškodenia)	Obsah ujmy	Ochranné opatrenie, ktoré má prijať používateľ stroja	Strana, na ktorú treba odkazovať
3	Údržbárske práce, ako je čistenie jednotky na čistenie remeňa	Musíte porozumieť obsahu návodu a absolvovať prevádzkové školenie od predajcu alebo oddelenia podpory spoločnosti Epson.	Jednotka na čistenie remeňa	UPO-ZOR-NENIE	Kedže jednotka na čistenie remeňa váži 110 kg (242,5 libier) alebo viac, jej vytiahnutie alebo zatlačenie do stroja pri nesprávnom držaní tela môže viesť k zraneniu a/alebo bolestiam chrbta.	Pri presúvaní jednotky na čistenie remeňa dbajte na to, aby ste zaujali správne držanie tela tak, že ju budete zdvíhať nohami a nie chrbtom.	„Jednotka na čistenie remeňa“ na strane 22
4	Nanášanie látok s obsahom organických rozpúšťadiel (odstraňovanie a nanášanie lepidla)		Remeň	UPO-ZOR-NENIE	Pri odstraňovaní lepidla a nanášaním prácach hrozí riziko vdýchnutia škodlivých látok, ktoré sa stali prchavými v dôsledku lepidla alebo odstraňovača lepidla, alebo ich priľpenie na pokožku.	Uistite sa, že používate vhodné osobné ochranné prostriedky a ventrajte priestor inštalácie.	„Remeň“ na strane 22

## Mapa zvyškových rizík

„Č.“ na mape zvyškového rizika sa zhoduje s názvom „Č.“ na zozname zvyškových rizík v predchádzajúcej časti.

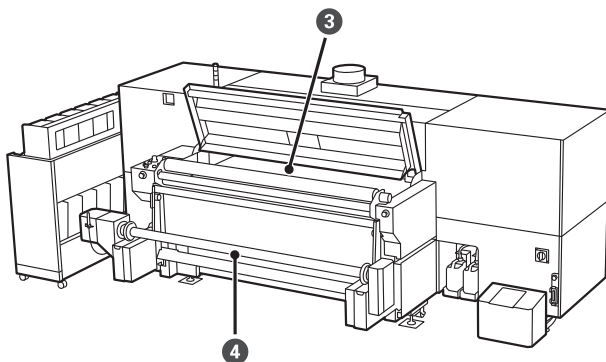
## Zvyškové riziká

## Predná časť



	1 Miesto 1	2 Miesto 2
NEBEZPEČENSTVO	-	-
VÝSTRAHA	-	-
UPOZORNENIE	Č. 4	Č. 3

## Zadná časť





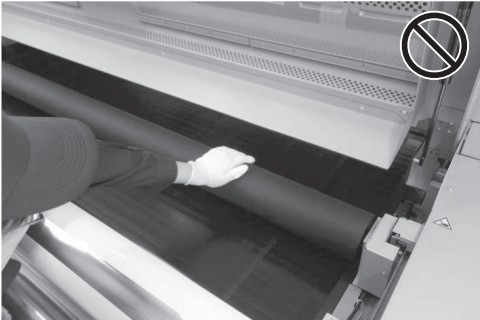
	3 Miesto 3	4 Miesto 4
NEBEZPEČENSTVO	-	-
VÝSTRAHA	-	-
UPOZORNENIE	Č. 1	Č. 2

## Zvyškové riziká




## Činnosti vedúce k zvyškovým rizikám

Vykonávanie nasledujúcich činností, keď je stroj v prevádzke, môže viesť k zraneniu.

## Ohrievaný prítlačný valec

 UPOZORNENIE	
	<p>Nedotýkajte sa ohrievaného prítlačného valca dlhší čas. Ak tak urobíte, mohlo by to viesť k zraneniu.</p> 

## Podávacie vreteno (Rola textilu)

 UPOZORNENIE	
	<p>Pri pripájaní alebo vyberaní textilu nezabudnite na bezpečnostnú obuv a dbajte na to, aby zákrok vykonávali najmenej dve osoby. Pri zdvíhaní role textilu zdvíhajte nohami, nie svojím chrbtom.</p> <p>Role textilu vážia 30 kg (66,14 libier) alebo viac. Pád role textilu môže viesť k zraneniu. Zdvíhanie s nesprávnym držaním tela môže viesť k zraneniu a/alebo bolestiam chrbta.</p> 

## Zvyškové riziká

## Jednotka na čistenie remeňa

### ⚠ UPOZORNENIE



Kedže jednotka na čistenie remeňa váži 110 kg (242,5 libier) alebo viac, dbajte na to, aby ste pri pohybe zaujali správnu polohu tak, že ju budete zdvíhať nohami a nie chrbtom.

Vytiahnutie alebo zatlačenie do stroja pri nesprávnom držaní tela môže viesť k zraneniu a/alebo bolestiam chrbta.



## Remeň

### ⚠ UPOZORNENIE



Pri nanášaní lepidla nezabudnite nosiť ochranu očí, ochranu dýchacích ciest a ochranné rukavice.

Podrobnosti nájdete v pokynoch k SDS pre aktuálne používané lepidlo a odstraňovač lepidla.

# EPSON

# ML-18000

## Заходи безпеки

---

UK  
Оригінальні інструкції

UK

## Застереження і торговельні марки

---

### Застереження і торговельні марки

## Застереження

- Будь-яке відтворення вмісту цього документа, повністю або частково, без дозволу заборонено.
- Зміст цього документа може змінюватися без повідомлення.
- Якщо у вас виникли запитання, ви помітили помилки чи недоліки в цьому документі, зв'яжіться з нами.
- Зверніть увагу, що, незважаючи на положення попереднього розділу, ми не несемо відповідальності за наслідки, які можуть виникнути завдяки експлуатації цього виробу.
- Зауважте, що ми не несемо відповідальності за будь-які несправності чи проблеми, що виникають через поводження з цим виробом способом, несумісним з інструкціям у цьому документі, неправильне використання або ремонт чи модифікації, виконані сторонніми особами, крім нашої компанії чи осіб, яких ми уповноважили на це.

## Торговельні марки

Всі торговельні марки є власністю відповідних власників і використовуються лише для ідентифікації.

## Огляд виробу

ML-18000 — це прилад для друку текстилю, який використовує струменеву систему. Швидкість друку становить 250 м<sup>2</sup>/год при роздільній здатності 600 x 600 пікселів на дюйм і двох проходах. Блок подачі чорнил оснащений двома спеціальними картриджами для кожного кольору, які подають чорнило у пристрій. Доступні чорнильні картриджі на 10 л. Перед використанням машини обов'язково пройдіть інструктаж із техніки безпеки та експлуатації у свого дилера або у службі підтримки Epson.



## Зображення у цьому посібнику

Зображення у цьому посібнику можуть відрізнитись від вашої машини.

## Інформація щодо цього посібника

### Символи, що стосуються загальної інформації

У цьому посібнику використовуються наступні символи.

 <b>Важливо:</b>	Цей символ означає інформацію, якою користувач має керуватись під час використання цієї машини. Неправильне використання машини через ігнорування цього символу може призвести до порушення роботи або несправності виробу.
<b>Примітка:</b>	Цей символ означає додаткове пояснення або додаткову інформацію, яку користувач повинен знати.
	Цей символ вказує на сторінки із відповідною інформацією.
<b>Printer Settings (Налаштування принтера)</b>	Текст, який відображається на панелі керування принтера або на вашому комп'ютері, показаний жирним шрифтом.

### Екрани у цьому посібнику

Екрани, що використовуються у цьому посібнику, можуть відрізнитись від фактичних екранів в залежності від вашої операційної системи і виробу.

### Посібник до цього керівництва

Цей посібник пояснює заходи безпеки. З метою безпечного виконання операцій обов'язково прочитайте цей посібник.

Крім цього посібника, в Інтернеті доступні *Посібник користувача* та відеокерівництва. Інструкції з використання принтера див. у *Посібнику користувача*. Щоб отримати доступ до посібника, виконайте наведені нижче дії.

- 1 Введіть «epson.sn» у свій Інтернет-браузер.
- 2 Виберіть модель принтера.
- 3 Натисніть Product Manuals (Посібники з продукції).

## **Зміст**

### **Застереження і торговельні марки**

Застереження. . . . .	2
Торговельні марки. . . . .	2
Огляд виробу. . . . .	2
Зображення у цьому посібнику. . . . .	2

Блок очищення паса. . . . .	22
Пас. . . . .	22

### **Інформація щодо цього посібника**

Символи, що стосуються загальної інформації. . . . .	3
Екрани у цьому посібнику. . . . .	3
Посібник до цього керівництва. . . . .	3

### **Перед використанням**

Значення символів. . . . .	5
Символи, що стосуються безпеки. . . . .	5
Символи на виробі. . . . .	6

### **Для безпечного користування**

Заходи безпеки для встановлення і подачі живлення. . . . .	9
Примітки щодо роботи. . . . .	9
Заходи безпеки для технічного обслуговування. . . . .	11
Заходи безпеки при поводженні з чорнилом, рідиною для техніч. обслуг. і відпрацьованим чорнилом. . . . .	13
Заходи безпеки щодо клею і засобу для видалення клею. . . . .	14
Пристрої безпеки. . . . .	14
Кнопка аварійної зупинки. . . . .	14
Кнопка паузи. . . . .	16
Перелік і опис усіх функцій безпеки. . . . .	17

### **Залишкові ризики**

Перелік залишкових ризиків. . . . .	18
Операція. . . . .	18
Технічне обслуговування. . . . .	19
Мапа залишкових ризиків. . . . .	19
Передня сторона. . . . .	20
Задня сторона. . . . .	20
Дії, що призводять до залишкових ризиків. . . . .	21
Притисний ролик із підігрівом. . . . .	21
Шпindel ь подачі (рулон тканини). . . . .	21

## Перед використанням

# Перед використанням



У цьому розділі наведено значення символів, які використовуються у цьому посібнику і на цій машині, а також пояснення техніки безпеки.








Певніться, що уважно прочитали цей посібник перед використанням цієї машини. Зберігайте цей посібник у безпечному місці, де його легко можна знайти, якщо у вас виникне питання.

## Значення символів





У цьому посібнику і на цій машині використовуються подані нижче символи, щоб забезпечити безпечне використання цього виробу і попередити ризики та пошкодження. Символи мають описані нижче значення.

### Символи, що стосуються безпеки

 <i>Попередження:</i>	Цей символ означає зміст, ігнорування якого при неправильному використанні машини може призвести до смерті або тяжких травм.
 <i>Застереження:</i>	Цей символ означає зміст, ігнорування якого при неправильному використанні машини може призвести до травми або пошкодження майна.

	Означає дії, які ви не повинні робити (заборонені дії).
	Означає дії, які ви повинні робити (інструкції, дії).
	Означає, що демонтаж заборонений.
	Означає, що торкатись заборонено.
	Означає, що полум'я суворо заборонено.
	Означає, що потрібно носити захист для очей.
	Означає, що потрібно носити захисні рукавички.

## Перед використанням

	Означає, що потрібно носити захисний одяг.
	Означає, що потрібно носити захист для дихальних шляхів.
	Означає, що потрібно носити сітку для волосся.
	Означає, що потрібно носити захисне взуття.




## Символи на виробі

На цій машині застосовуються попереджувальні етикетки, щоб користувач міг легко розпізнати небезпечні місця.

Повністю заборонено знімати захисні етикетки цієї машини. Якщо попереджувальна етикетка стане недійсною або зітреться, зв'яжіться з дилером або службою підтримки Erson і замініть етикетки на нові. Прикріплені етикетки залежать від моделі виробу.

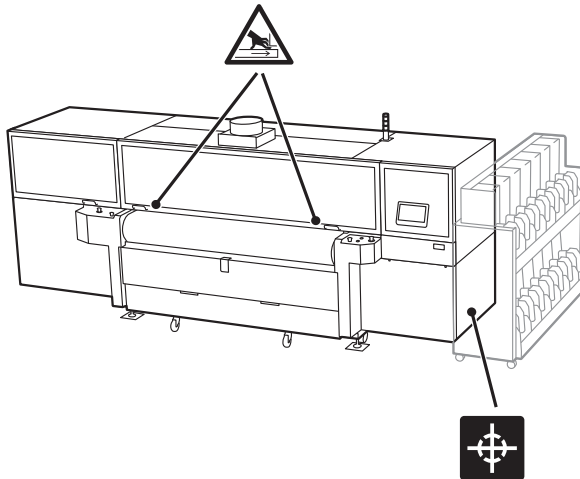
	Застереження, ризик ураження електричним струмом
	Обережно — гаряча поверхня на притисковому ролику із підігрівом
	Застереження, тримайте руки чистими
	Застереження, ризик затискання рук
	Не вставляйте руки
	Режим очікування
	Змінний струм
	ON (Увімк.) (живлення)

**Перед використанням**

	OFF (Вимк.) (живлення)						
	Підключення (Захисний провідник (PE))						
	Захисне заземлення						
	Положення центру ваги						
	Положення для увімкнення штекера						
<table border="1" data-bbox="124 582 383 710"> <tr> <td data-bbox="124 582 255 619">  <b>DANGER</b> </td> <td data-bbox="255 582 383 619">  <b>DANGER</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="124 619 255 651">                     HIGH VOLTAGE                 </td> <td data-bbox="255 619 383 651">                     HAUTE TENSION                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="124 651 255 710">  <b>WARNING</b>                      ARC FLASH AND SHOCK HAZARD                 </td> <td data-bbox="255 651 383 710">  <b>AVERTISSEMENT</b>                      RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE                 </td> </tr> </table>	 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 <b>WARNING</b> ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	 <b>AVERTISSEMENT</b> RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Небезпека високої напруги і попередження щодо спалаху дуги
 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>						
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION						
 <b>WARNING</b> ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	 <b>AVERTISSEMENT</b> RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE						

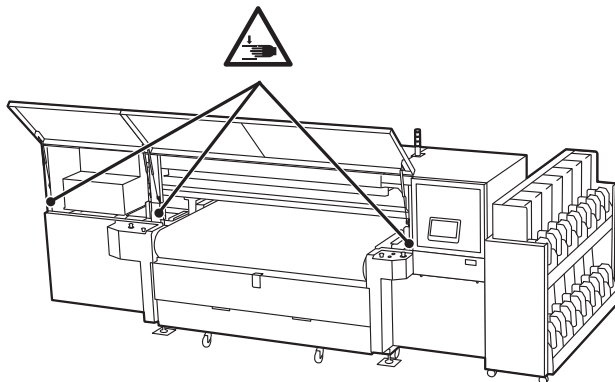
**Розташування етикеток**

**Передня сторона**

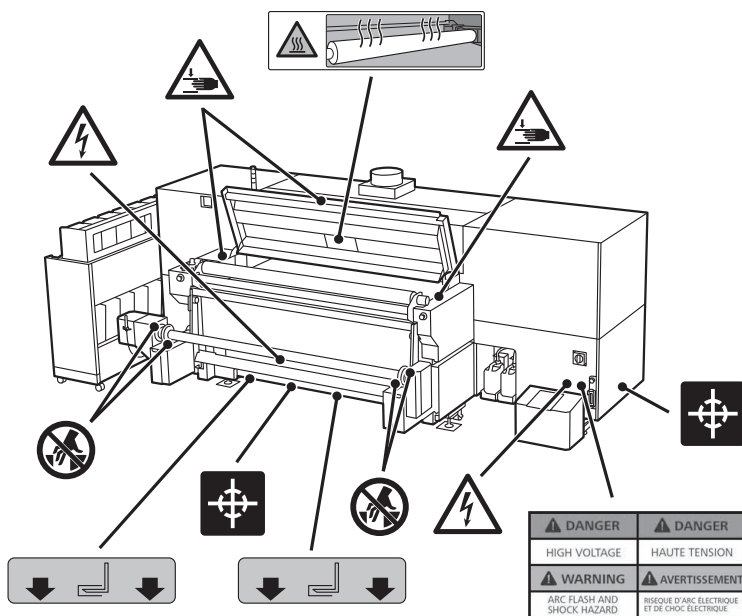


**Перед використанням**

**Друга передня сторона**









**Задня сторона**



## Для безпечного користування



Цей розділ надає інформацію, яку треба переглянути для безпечного використання цієї машини і попередження травми та/або пошкодження власності.

### Заходи безпеки для встановлення і подачі живлення

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	Щоб отримати інформацію щодо встановлення, зверніться до свого дилера або служби підтримки Epson.
	Використовуйте кабель живлення, який відповідає стандартам безпеки регіону, в якому використовується ця машина.
	Перш ніж підключати нову клему заземлення, зверніться до свого дилера або служби підтримки Epson.
	Якщо в радіусі 2,5 метрів (8,20 фута) від машини знаходиться струмопровідний об'єкт, наприклад паркан або сходи, переконайтеся, що струмопровідний об'єкт заземлений.
	<p>Встановіть машину на плоску стабільну поверхню, яка є ширшою за машину і може безпечно витримати вагу машини.</p> <p>Перш ніж переміщувати машину, зверніться по допомогу до свого дилера або служби підтримки Epson.</p> <p>Існує ризик отримання травми, якщо ця машина перекинеться.</p> <p>Існує ризик ураження електричним струмом або виникнення пожежі, якщо кабелі пошкодяться.</p> <p>Очікувані рівні продуктивності можуть більше не гарантуватися, якщо будуть внесені зміни в стан цієї машини.</p>






UK

### Примітки щодо роботи





 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	<p>Негайно припиніть використання цієї машини, якщо з'явився дим, незвичайні запахи або звуки, чи будь-які інші ненормальні умови.</p> <p>Інакше існує ризик ураження електричним струмом або виникнення пожежі.</p> <p>Якщо виникли ненормальні умови, одразу ж вимкніть Головний вимикач живлення (Main Power Switch) на машині ззаду, всі джерела живлення, що подається на машину, і зверніться по допомогу до дилера чи служби підтримки Epson.</p>

## Для безпечного користування



 <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>	
	Заборонено використовувати машину поруч із вогнем або летючими речовинами, наприклад, спиртом і розчинником. Інакше існує ризик ураження електричним струмом або виникнення пожежі.
	Заборонено використовувати машину у середовищах, де може бути присутнім займистий газ, вибухонебезпечний газ тощо. До того ж, заборонено розпилити займистий газ всередину або поруч із цією машиною. Інакше існує ризик виникнення пожежі.
	Не намагайтесь самостійно виконати ремонт. Такі дії можуть бути особливо небезпечними.
	Не вставляйте і не кидайте металеві або легкозаймисті предмети в отвори машини. Інакше існує ризик ураження електричним струмом або виникнення пожежі.
	Не торкайтесь жодних областей всередині машини, окрім тих, що зазначені у цьому посібнику. Інакше існує ризик ураження електричним струмом або займання.
	Не знімайте жодних частин, окрім тих, що вказані у цьому посібнику, а також не встановлюйте, не розбирайте, не змінюйте будь-які частини, окрім вказаних. Інакше, ви можете отримати травму або може статися нещасний випадок через надмірне тепло чи враження електричним струмом.
	Не знімайте і не відключайте запобіжні пристрої навмисно. Це призводить до ризику отримання травми, несправності та/або пошкодження машини.
	При виконанні робіт з технічного обслуговування в місці, яке знаходиться поза полем зору панелі керування, переконайтеся, що тільки людина, яка виконує роботи з технічного обслуговування, і ніхто інший не може управляти панеллю керування. Це призводить до ризику затиснення руки або інших частин тіла в машині.
	Під час роботи машини тримайте руки подалі від рухомих частин, таких як пас і ролики, а також від вертикально рухомих частин і обертового механізму блока очищення паса. Інакше існує ризик затиснення в машині ваших рук, волосся або одягу.











 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
	Працюючи на машині, забороняється підніматись на неї. Зверніть увагу, що машина не призначена для підтримки ваги, і її можна легко пошкодити.
	Будьте обережні, щоб не затиснути руки і пальці або не вдаритись головою об кут кожної кришки при відкриванні і закриванні передньої кришки, задньої кришки, а також лівих і правих кришок отвору для обслуговування на цій машині. Ігнорування цього застереження може призвести до травми.
 	Під час прикріплення або зняття тканини обов'язково надягайте захисне взуття і переконайтеся, що процедура виконується принаймні двома людьми. Піднімайте рулон тканини ногами, а не на спині. Вага рулону тканини складає не менше 30 кг (66,14 фунта). Падіння рулону тканини може призвести до травми. Підняття у неправильному положенні може призвести до травми і/або болю в спині.

## Для безпечного користування

 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
	Оскільки блок очищення паса важить не менше 110 кг (242,5 фунта), при його переміщенні обов'язково прийміть правильне положення, піднімаючи його ногами, а не спиною. Витягування або встановлення його в машину в неправильному положенні тіла може призвести до травми та/або болю в спині.
	Не торкайтеся притискного ролика із підігрівом протягом тривалого часу. Це може призвести до травмування.
	Не вставляйте на блок рециркуляції води та не ставте на нього важкі предмети. Це може призвести до падіння або поломки, яка призведе до травм.

## Заходи безпеки для технічного обслуговування

 <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>	
	При використанні клею або засобу для видалення клею, що містить легкозаймистий газ, вибухонебезпечний газ або щось схоже, забезпечте достатню вентиляцію і переконайтеся, що точка займання і межа вибуху не досягнуті. Детальну інформацію щодо клею і засобу для видалення клею, який ви використовуєте, див. в інструкціях SDS.

 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
    	<p>Під час робіт з технічного обслуговування необхідно застосовувати усі засоби індивідуального захисту, описані у процедурах технічного обслуговування в <i>Посібник користувача</i> (захист очей, захисні рукавички, захист органів дихання тощо).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Використовуйте засоби захисту відповідно до вимог безпеки.</li> <li><input type="checkbox"/> Рекомендовано використовувати додаткові засоби захисту за необхідності відповідно до норм безпеки.</li> </ul>
	Обов'язково надягайте захисні окуляри під час робіт з технічного обслуговування на ділянках поруч із шляхом чорнила, наприклад при очищенні навколо головок і ковпачків. Ігнорування цієї вимоги може призвести до розбризкування чорнила в очі.
	<p>Під час виконання наступних робіт обов'язково надягайте захисні рукавички.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Завдання поблизу шляху потоку чорнила, наприклад заміна блоку обтирача</li> <li><input type="checkbox"/> Очищення або заміна деталей всередині блоку очищення паса</li> <li><input type="checkbox"/> Завдання, пов'язані з використанням технічної рідини</li> </ul>
 	<p>Під час нанесення клею обов'язково надягайте засоби захисту очей, органів дихання та захисні рукавички.</p> <p>Детальну інформацію щодо клею і засобу для видалення клею, який ви використовуєте, див. в інструкціях SDS.</p>





## Для безпечного користування







 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
	Люди з довгим волоссям мають підбирати волосся, а також носити сітку для волосся. В іншому випадку ваші руки і одяг можуть забруднитися чорнилом, а пальці і волосся можуть застряти в машині, що призведе до травм.
	Якщо відпрацьоване чорнило, технічна рідина або вода для чищення потрапить на підлогу, скористайтеся серветкою або чимось схожим, щоб витерти їх. Ігнорування цього застереження може призвести до травми через ковзання.
	Відкриваючи кришку отвору для обслуговування блоку рециркуляції води для виконання завдань з технічного обслуговування, завжди натискайте кнопку Pause/Restart на панелі керування блоку рециркуляції води, щоб перейти в режим паузи перед початком завдання. Крім того, обов'язково використовуйте засоби захисту очей. Ігнорування цієї вимоги може призвести до того, що вода для очищення попаде в очі.
	Якщо вода для очищення потрапить на шкіру, в очі або рот, треба вжити відповідних заходів. <input type="checkbox"/> Якщо чорнило потрапить на шкіру, одразу ж промийте шкіру водою з милом. <input type="checkbox"/> Якщо чорнило потрапило в очі, негайно промийте очі водою. Ігнорування цього застереження може спричинити почервоніння ока або невелике запалення. Якщо проблема не зникне, зверніться до лікаря. <input type="checkbox"/> Якщо чорнило потрапить у рот, негайно зверніться до лікаря.
	Виконуйте технічне обслуговування в діапазоні робочої температури та вологості, які вказано в «Таблиці технічних характеристик» у <i>Посібник користувача</i> .
	Після завершення робіт з технічного обслуговування негайно поверніть захисне обладнання на колишнє місце.
	Під час технічного обслуговування шляхом переміщення друкувальної головки (коли кришки відокремлені від друкувальних головок), слідкуйте за тим, щоб обслуговування займало приблизно 20 хвилин. Якщо перевищити це обмеження, сопла друкувальної головки можуть забитися, що призведе до погіршення якості друку.
	Переконайтеся, що на робочих частинах машини або всередині неї не залишилося жодних інструментів або деталей, використаних при технічному обслуговуванні, а також інших сторонніх матеріалів.
	Під час технічного обслуговування не користуйтеся точильними каменями, абразивними/корозійними матеріалами або розчинниками (за винятком клею). Це може призвести до стирання цифр, кодів або символів, зазначених на машині.
	Не піддавайте електричні та електронні пристрої та двигуни впливу рідини.
	Використовуйте вироби правильно згідно «Safety Data Sheet (Паспортом безпеки)» кожного виробу. Safety Data Sheet (Паспортом безпеки) можна завантажити на веб-сайті Epson.

## Для безпечного користування




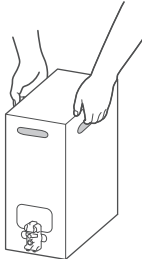
## Заходи безпеки при поводженні з чорнилом, рідиною для техніч. обслуг. і відпрацьованим чорнилом

Перед початком роботи з чорнильними картриджами, технічною рідиною і відпрацьованим чорнилом прочитайте Safety Data Sheet (Паспортом безпеки) (SDS). Safety Data Sheet (Паспортом безпеки) можна завантажити на веб-сайті Epson.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
	<p>Якщо чорнило потрапить на шкіру, в очі або рот, вживте наступні заходи.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Якщо чорнило потрапить на шкіру, одразу ж промийте шкіру водою з милом.</li> <li><input type="checkbox"/> Якщо чорнило потрапило в очі, негайно промийте очі водою. Ігнорування цього застереження може спричинити почервоніння ока або невелике запалення. Якщо проблема не зникне, зверніться до лікаря.</li> <li><input type="checkbox"/> Якщо чорнило потрапить у рот, негайно зверніться до лікаря.</li> </ul>
	<p>Забороняється розбирати або переробляти чорнильні картриджі.</p> <p>Розбирання картриджів може призвести до потрапляння чорнила або рідини для очищення в очі чи на шкіру.</p>
	<p>Тримайте чорнильні картриджі, рідину для технічного обслуговування, мастило для валу каретки, відпрацьоване чорнило і клеї у недоступному для дітей місці.</p>

 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	
	<p>Не торкайтесь чіпу IC на жодному чорнильному картриджі.</p>
	<p>Зберігайте чорнильні картриджі при вказаному діапазоні температур. Не зберігайте картриджі при більш високій або низькій температурі.</p>
	<p>Утилізуйте використані чорнильні картриджі згідно з місцевим законодавством та нормативно-правовими вимогами.</p>
	<p>Рекомендуємо використовувати оригінальні чорнильні картриджі Epson, щоб забезпечити оптимальну продуктивність цієї машини.</p> <p>Використання чорнил інших виробників може призвести до поломки, що виходить за межі гарантій, які надаються компанії Epson, і за певних обставин — до непередбачуваної поведінки принтера.</p> <p>Детальнішу інформацію про гарантію на цю машину див. у технічних умовах на поставку або у договорі продажу.</p>
	<p>Ця машина призначена для зупинки роботи до того, як чорнило повністю закінчиться, щоб зберегти якість друкувальної головки. Тим не менш, невелика кількість чорнила все одно залишиться у використаному чорнильному картриджі. Експлуатаційні витрати будуть змінюватись в залежності від середовища використання і умов експлуатації.</p>

**Для безпечного користування**

 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
 	<p>Піднімаючи чорнильний картридж, надіньте захисне взуття і розмістіть руки так, як вказане на малюнку нижче. Якщо підняти чорнильний картридж за іншу частину, він може впасти або зачепити пальці під час його опускання, що призведе до травми.</p> 

## Заходи безпеки щодо клею і засобу для видалення клею

Клей і засіб для видалення клею можуть містити органічні розчинники, які є шкідливими для людини. Перед виконанням робіт із клеєм або засобом для видалення клею отримайте Safety Data Sheet (Паспортом безпеки) від виробника цього клею або засобу для видалення клею та ретельно ознайомтесь із його змістом. Потім виконайте роботи, вживши відповідних заходів і суворо дотримуючись законодавства і нормативних актів вашого регіону.

Seiko Epson Corporation не несе жодної відповідальності за поводження з клеєм і засобом для видалення клею, а також за будь-який його вплив на здоров'я.

## Пристрої безпеки

Ця машина містить наступні пристрої безпеки.

### Кнопка аварійної зупинки

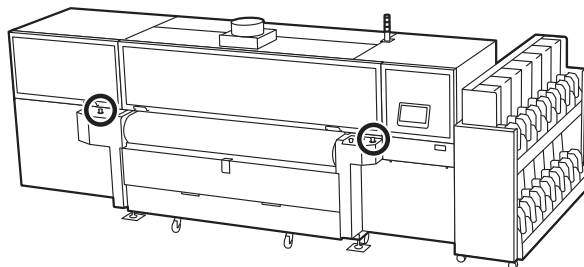
У випадку аварійної ситуації натисніть кнопку аварійної зупинки на машині. Машина одразу ж зупиниться.

На машині є дві кнопки на передній стороні пристрою та дві на задній.

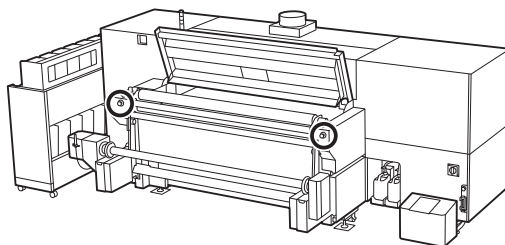


## Для безпечного користування

### Передня сторона



### Задня сторона



### Запуск після аварійної зупинки

Щоб скинути аварійну зупинку, поверніть кнопку праворуч. Вимкніть головний вимикач живлення на машині ззаду, а потім знов увімкніть його. Натисніть кнопку живлення на панелі керування, щоб перезапустити машину.

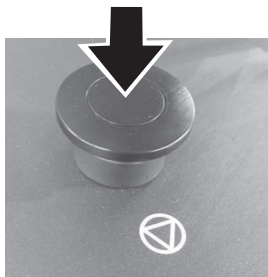


## Для безпечного користування

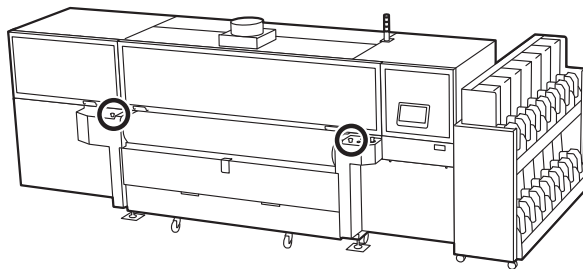
### Кнопка паузи

Використовуйте цю кнопку, щоб зупинити друк. Друк припиняється, і друкувальна головка переміщається вліво, якщо дивитися спереду машини.

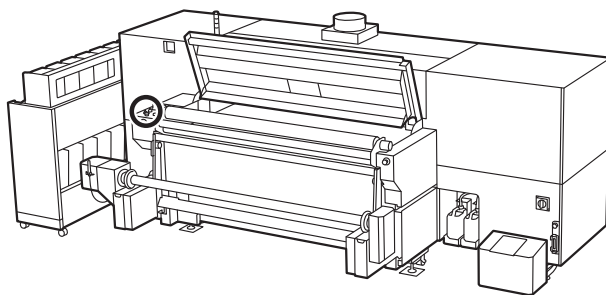
Кнопки паузи розташовані спереду ліворуч, на передній панелі і на задній панелі виробу.



### Передня сторона



### Задня сторона



### Відновлення друку

Щоб відновити друк, торкніться кнопки **Resume (Продов.)** на панелі керування.

## Для безпечного користування

## Перелік і опис усіх функцій безпеки

Функція безпеки	Пояснення	Посилання
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на передній кришці	Друкувальна головка не працює, коли відкрита передня кришка.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на кришці отвору для обслуговування	Друкувальна головка не працює, коли відкрита кришка отвору для обслуговування.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на задній кришці	Друкувальна головка не працює, коли відкрита задня кришка.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на блоці очищення паса	Чистячі щітки не обертаються, коли блок очищення паса висунутий.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на блоці очищення паса	Блок очищення паса не переміщується вгору, коли блок очищення паса висунутий.	ISO 13849-1, категорія 1, PL: c
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на задній кришці	Притискні ролики із підігрівом не рухаються вперед і назад, коли відкрита задня кришка.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на кришці отвору для обслуговування	Швидкість обертання паса обмежується 2 м/хв (6,56 фута/хв), коли відкрита кришка отвору для обслуговування.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на блоці очищення паса	Швидкість обертання паса обмежується 2 м/хв (6,56 фута/хв), коли блок очищення паса висунутий.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на задній кришці	Швидкість обертання паса вперед обмежується 2 м/хв, коли відкрита задня кришка.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Захист від доступу в небезпечні місця за допомогою блокувань на кожній кришці	Швидкість обертання паса у зворотному напрямку обмежується 2 м/хв (6,56 фута/хв). Однак це недоступно, якщо в режимі видалення та нанесення клею під час технічного обслуговування відкрита лише передня кришка.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Аварійна зупинка в небезпечних місцях за допомогою кнопки аварійної зупинки	При натисканні кнопки аварійної зупинки друкувальна головка, чистяча щітка, пас і зворотнопоступальний рух притискних роликів із підігрівом миттєво зупиняються.	ISO 13849-1, категорія 3, PL: d
Аварійна зупинка в небезпечних місцях за допомогою кнопки аварійної зупинки	При натисканні кнопки аварійної зупинки блок очищення паса миттєво опускається.	ISO 13849-1, категорія 1, PL: c




## Залишкові ризики

## Залишкові ризики

У цьому розділі розглянуті залишкові ризики, що виникають при експлуатації цієї машини.

### Перелік залишкових ризиків

Залишкові ризики перераховані тут і класифіковані відповідно до наступних визначень.

 <b>НЕБЕЗПЕЧНО</b>	Вміст, який пов'язаний з високим ризиком смерті або тяжких травм, якщо не будуть вжиті захисні заходи.
 <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>	Вміст, який пов'язаний з ризиком смерті або тяжких травм, якщо не будуть вжиті захисні заходи.
 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	Вміст, який пов'язаний з високим ризиком легкої травми, якщо не будуть вжиті захисні заходи.

### Операція

№	Робота	Кваліфікація/навчання, необхідні для роботи	Розташування на машині	Залишкові ризики (Рівень шкоди)	Зміст шкоди	Користувач машини повинен вжити захисних заходів.	Сторінка для довідки
1	Налаштування тканини	Необхідно зрозуміти зміст посібника та пройти навчання у вашого дилера або у службі підтримки Epson.	Притискний ролик із підігрівом	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Тривалий контакт із притискним роликом із підігрівом може призвести до опіків.	Не торкайтеся притискного ролика із підігрівом протягом тривалого часу.	«Притискний ролик із підігрівом» на сторінці 21
2			Шпindelь подачі (рулон тканини)	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Вага рулону тканини складає не менше 30 кг (66,14 фунта). Падіння рулону тканини може призвести до травми. Крім того, підняття у неправильному положенні може призвести до травми та/або болю в спині.	Обов'язково надягайте захисне взуття і переконайтеся, що процедура виконується принаймні двома людьми. Піднімайте рулон тканини ногами, а не на спині.	«Шпindelь подачі (рулон тканини)» на сторінці 21

## Залишкові ризики

## Технічне обслуговування

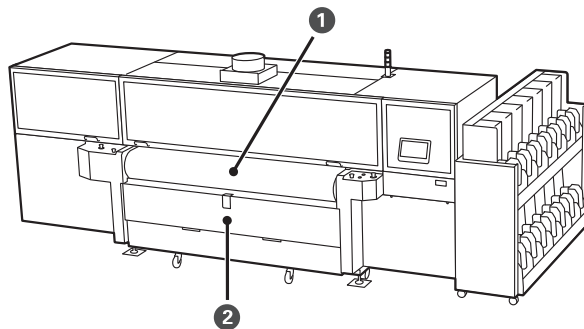
№	Робота	Кваліфікація/навчання, необхідні для роботи	Розташування на машині	Залишкові ризики (Рівень шкоди)	Зміст шкоди	Користувач машини повинен вжити захисних заходів.	Сторінка для довідки
3	Роботи з технічного обслуговування, такі як очищення блока очищення паса	Необхідно зрозуміти зміст посібника та пройти навчання у вашого дилера або у службі підтримки Epson.	Блок очищення паса	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Оскільки блок очищення паса важить не менше 110 кг (242,5 фунта), витягування або встановлення його в машину в неправильному положенні тіла може призвести до травми та/або болю в спині.	При переміщенні блока очищення паса обов'язково прийміть правильну позу, піднімаючи його ногами, а не спиною.	«Блок очищення паса» на сторінці 22
4	Нанесення речовин, що містять органічні розчинники (видалення та нанесення клею)		Пас	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Під час робіт із видалення та нанесення клею існує ризик вдихання шкідливих речовин, які стали леткими через клей або засоби видалення клею, а також ризик їхнього прилипання до шкіри.	Обов'язково використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту та провітрюйте місце встановлення.	«Пас» на сторінці 22

## Мапа залишкових ризиків

«№» на мапі залишкових ризиків збігається із «№» у переліку залишкових ризиків у попередньому розділі.

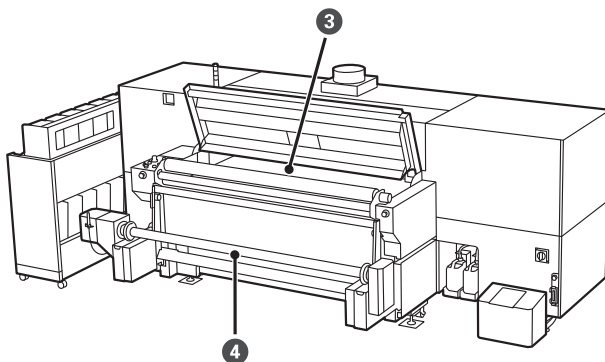
## Залишкові ризики

## Передня сторона



	1 Розташування 1	2 Розташування 2
НЕБЕЗПЕЧНО	-	-
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	-	-
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	№ 4	№ 3

## Задня сторона



	3 Розташування 3	4 Розташування 4
НЕБЕЗПЕЧНО	-	-
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	-	-
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	№ 1	№ 2

## Залишкові ризики




**Дії, що призводять до залишкових ризиків**

Виконання наступних дій під час використання цієї машини може призвести до травм.

**Притискний ролик із підігрівом**

 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
	<p>Не торкайтеся притискного ролика із підігрівом протягом тривалого часу. Це може призвести до травмування.</p> 

**Шпindelь подачі (рулон тканини)**

 <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b>	
	<p>Під час прикріплення або зняття тканини обов'язково надягайте захисне взуття і переконайтеся, що процедура виконується принаймні двома людьми. Піднімайте рулон тканини ногами, а не на спині.</p> <p>Вага рулону тканини складає не менше 30 кг (66,14 фунта). Падіння рулону тканини може призвести до травми. Підняття у неправильному положенні може призвести до травми і/або болю в спині.</p> 

## Залишкові ризики

**Блок очищення паса****ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Оскільки блок очищення паса важить не менше 110 кг (242,5 фунта), при його переміщенні обов'язково прийміть правильне положення, піднімаючи його ногами, а не спиною.

Витягування або встановлення його в машину в неправильному положенні тіла може призвести до травми та/або болю в спині.

**Пас****ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Під час нанесення клею обов'язково надягайте засоби захисту очей, органів дихання та захисні рукавички.

Детальну інформацію щодо клею і засобу для видалення клею, який ви використовуєте, див. в інструкціях паспорту безпеки.

# EPSON

# ML-18000

## Măsuri de precauție

---

RO  
Instrucțiuni originale

RO

## Atenționări și mărci comerciale

---

## Atenționări și mărci comerciale

### Atenționări

- Orice reproducere a conținutului acestui document, integrală sau parțială, fără permisiune, este interzisă.
- Conținutul acestui document poate fi modificat fără înștiințare.
- Dacă aveți întrebări, observați erori sau găsiți omisiuni în acest document, vă rugăm să ne contactați.
- Vă rugăm să rețineți că, în pofida dispozițiilor din secțiunea anterioară, nu putem fi considerați responsabili pentru efectele utilizării acestui produs.
- Vă rugăm să rețineți că nu putem fi trași la răspundere pentru nicio defecțiune sau problemă apărută în urma manipulării acestui produs într-un mod neconform cu instrucțiunile din acest document, a utilizării necorespunzătoare sau a reparațiilor sau modificărilor efectuate de un terț, altul decât compania noastră sau cei autorizați de noi.

### Mărci comerciale

Toate mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi și sunt utilizate doar în scopuri de identificare.

### Prezentare generală

ML-18000 este o mașină de imprimare pe materiale textile, care utilizează un sistem cu jet de cerneală. Viteza de imprimare este de 250 m<sup>2</sup>/h la o rezoluție de 600 x 600 dpi și două treceri. Unitatea de alimentare cu cerneală este echipată cu două cartușe de cerneală dedicate pentru fiecare culoare, care alimentează mașina cu cerneală. Sunt disponibile cartușe de cerneală de 10 litri. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că participați la instruire privind siguranța și operarea, oferită de distribuitor sau de Asistența Epson.

### Imagini în din acest manual



Imaginile utilizate în acest manual pot diferi de aparatul dvs.

©2025 Seiko Epson Corporation

## Despre acest manual

**Despre acest manual****Simboluri privind informațiile generale**

Acest manual folosește următoarele simboluri.

 <b>Important:</b>	Acest simbol indică informațiile pe care utilizatorul trebuie să le respecte atunci când folosește acest aparat. Manipularea necorespunzătoare a aparatului și ignorarea acestui simbol poate duce la deteriorări sau defecțiuni ale produsului.
<b>Notă:</b>	Acest simbol indică o explicație suplimentară sau informații suplimentare pe care utilizatorul ar trebui să le cunoască.
	Acest simbol indică pagini de referință cu informații conexe.
<b>Printer Settings (Setări imprimantă)</b>	Textul afișat pe panoul de control al imprimantei sau pe computer este afișat cu caractere aldine.

**Ecrane afișate în acest manual**

Ecranele utilizate în acest manual pot diferi de ecranele afișate în mod real, în funcție de sistemul dvs. de operare și produs.

**Ghid pentru acest manual**

Acest manual explică măsurile de precauție. Citiți acest manual pentru a efectua operațiile în siguranță.

Pe lângă acest manual, un *Manualul de utilizare* și manuale video sunt disponibile online. Consultați *Manualul de utilizare* pentru proceduri privind modul de utilizare a imprimantei. Urmăriți pașii de mai jos pentru a accesa manualul.

- 1** Tastați „epson.sn” în browserul de internet.
- 2** Selectați modelul de imprimantă.
- 3** Faceți clic pe Product Manuals (Manuale de produs).

## Cuprins

### Atenționări și mărci comerciale

Atenționări. . . . .	2
Mărci comerciale. . . . .	2
Prezentare generală. . . . .	2
Imagini în din acest manual. . . . .	2

Curea. . . . .	22
----------------	----

### Despre acest manual

Simboluri privind informațiile generale. . . . .	3
Ecrane afișate în acest manual. . . . .	3
Ghid pentru acest manual. . . . .	3

### Înainte de utilizare

Semnificația simbolurilor. . . . .	5
Simboluri privind siguranța. . . . .	5
Simboluri de pe produs. . . . .	6

### Pentru utilizare sigură

Precauții privind instalarea și alimentarea. . . . .	9
Note privind manipularea. . . . .	9
Precauții pentru lucrările de întreținere. . . . .	11
Precauții pentru manipularea cernelii, a lichidului de întreținere și a deșeurilor de cerneală. . . . .	13
Precauții privind adezivul și agentul de îndepărtare a adezivului. . . . .	14
Dispozitive de siguranță. . . . .	14
Buton pentru oprire de urgență. . . . .	14
Buton de pauză. . . . .	16
Lista și descrierile tuturor funcțiilor de siguranță. . . . .	17

### Riscuri reziduale

Lista de riscuri reziduale. . . . .	18
Operațiune. . . . .	18
Întreținere. . . . .	19
Harta riscului rezidual. . . . .	19
Față. . . . .	20
Spate. . . . .	20
Acțiuni care conduc la riscuri reziduale. . . . .	21
Rolă de presiune încălzită. . . . .	21
Ax de alimentare (rolă de țesătură). . . . .	21
Unitate de curățare curea. . . . .	22

## Înainte de utilizare

# Înainte de utilizare



Acest capitol prezintă semnificația simbolurilor utilizate în acest manual și pe acest aparat, precum și măsurile de siguranță.

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza acest aparat. Păstrați acest manual într-un loc sigur, unde poate fi consultat cu ușurință ori de câte ori este necesar.

## Semnificația simbolurilor




Următoarele simboluri se utilizează în acest manual și pe produs, pentru a asigura faptul că produsul este utilizat în condiții de siguranță și pentru a preveni riscurile și deteriorările. Simbolurile au semnificațiile descrise mai jos.

### Simboluri privind siguranța

 <b>Avertisment:</b>	Acest simbol indică un conținut în care manipularea greșită a produsului prin ignorarea simbolului poate duce la deces sau vătămări grave.
 <b>Atenție:</b>	Acest simbol indică un conținut în care manipularea greșită a produsului prin ignorarea simbolului poate duce la vătămări sau daune materiale.

	Indică acțiuni care nu trebuie executate (acțiuni interzise).
	Indică lucrurile pe care trebuie să le faceți (instrucțiuni, acțiuni).
	Indică interzicerea dezasamblării.
	Indică interzicerea de a atinge.
	Indică interzicerea flăcărilor deschise.
	Indică obligativitatea purtării de echipamente de protecție pentru ochi.
	Indică obligativitatea purtării de mănuși de protecție.
	Indică obligativitatea purtării de îmbrăcăminte de protecție.










**Înainte de utilizare**

	Indică obligativitatea purtării de protecție respiratorie.
	Indică obligativitatea purtării de plasă de păr.
	Indică obligativitatea purtării de încălțăminte de siguranță.
















**Simboluri de pe produs**

Etichete de avertizare sunt aplicate pe acest dispozitiv, astfel încât utilizatorii să poată recunoaște cu ușurință locațiile periculoase.

Nu îndepărtați sub nicio formă etichetele de avertizare aplicate pe aparat. Dacă etichetele de avertizare sunt ilizibile sau încep să se desprindă, contactați distribuitorul sau Asistența Epson și înlocuiți etichetele cu altele noi. Etichetele atașate diferă în funcție de modelul produsului.

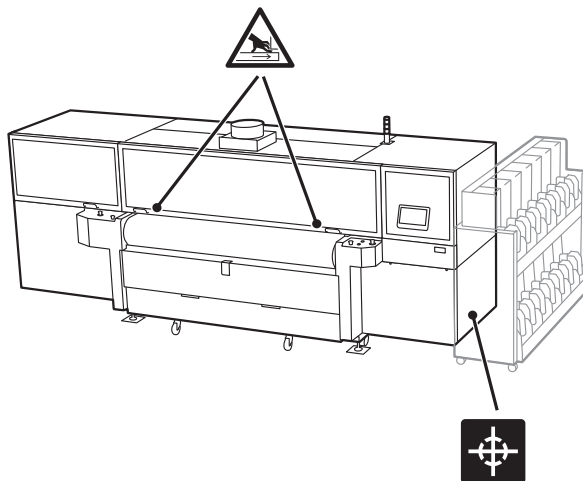
	Atenție, risc de electrocutare
	Atenție, suprafață fierbinte pe rola de presiune încălzită
	Atenție, păstrați mâinile departe
	Atenție, risc de prindere a mâinilor
	Nu introduceți mâinile
	Stand-by
	Curent alternativ
	Pornit (alimentare)
	Oprit (alimentare)

## Înainte de utilizare

PE	Conexiune (conductor de protecție (PE))								
	Legare la pământ								
	Poziția centrului de greutate								
	Poziția pentru introducerea furcilor								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td> <td> DANGER</td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> WARNING</td> <td> AVERTISSEMENT</td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Pericol de înaltă tensiune și avertizare la arc electric
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

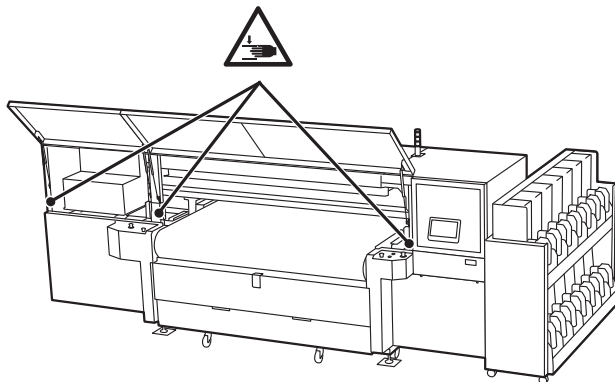
## Locația etichetelor

## Față

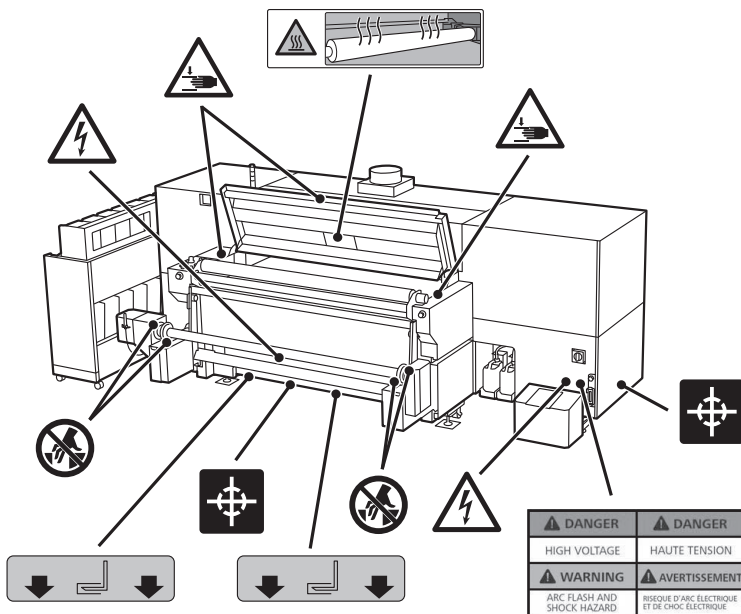


Înainte de utilizare

În interior, frontal



Spate









## Pentru utilizare sigură

## Pentru utilizare sigură




Această secțiune oferă informații care trebuie respectate pentru a utiliza în siguranță acest aparat și pentru a preveni rănirea și/sau deteriorarea bunurilor.

### Precauții privind instalarea și alimentarea










 <b>AVERTISMENT</b>	
	Contactați distribuitorul sau Asistența Epson pentru informații despre instalare.
	Utilizați un cablu de alimentare care îndeplinește standardele de siguranță pentru regiunea în care este utilizat acest aparat.
	Contactați distribuitorul sau Asistența Epson înainte de a conecta o nouă bornă de împământare.
	În cazul în care un obiect conductor, cum ar fi un gard sau o scară, se află la cel mult 2,5 metri (8,20 ft) de aparat, asigurați-vă că obiectul conductor este împământat.
	<p>Instalați acest aparat pe o suprafață plană, stabilă, mai lată decât aparatul și care îi poate susține greutatea.</p> <p>Contactați distribuitorul sau Asistența Epson pentru asistență înainte de mutarea aparatului.</p> <p>Există riscul de rănire dacă aparatul se răstoarnă.</p> <p>Există riscul de electrocutare sau incendiu dacă se deteriorează cablurile.</p> <p>Este posibil ca nivelurile de performanță așteptate să nu mai fie garantate dacă starea acestui aparat se modifică.</p>





RO

### Note privind manipularea





 <b>AVERTISMENT</b>	
	<p>Opriiți imediat utilizarea acestui aparat dacă există fum, mirosuri sau sunete neobișnuite sau orice alte condiții anormale.</p> <p>În caz contrar, poate apărea pericolul de electrocutare sau incendii.</p> <p>Dacă apare o stare anormală, opriiți imediat întrerupătorul de alimentare (Main Power Switch) de pe partea din spate a aparatului pentru a întrerupe alimentarea aparatului și contactați distribuitorul sau Asistența Epson pentru asistență.</p>
	<p>Nu utilizați acest aparat lângă flăcări sau substanțe volatile, cum ar fi alcoolul și diluanții.</p> <p>În caz contrar, poate apărea pericolul de electrocutare sau incendii.</p>

## Pentru utilizare sigură



 AVERTISMENT	
	Nu utilizați acest aparat în medii în care ar putea fi prezente gaze inflamabile, gaze explozive sau altele asemenea. În plus, nu utilizați spray-uri de gaz inflamabile în sau în apropierea acestui aparat. În caz contrar, poate apărea pericolul de incendii.
	Nu încercați să reparați aparatul de unul singur. Acest lucru este extrem de periculos.
	Nu introduceți și nu aruncați obiecte metalice sau inflamabile în oricare dintre deschiderile aparatului. În caz contrar, poate apărea pericolul de electrocutare sau incendii.
	Nu atingeți alte zone din interiorul aparatului decât cele indicate în acest manual. În caz contrar, poate apărea pericolul de electrocutare sau arsuri.
	Nu scoateți alte piese decât cele indicate în acest manual și nu instalați, dezamblați sau modificați alte piese decât cele specificate. În caz contrar, ați putea fi rănit sau s-ar putea produce un accident din cauza căldurii anormale sau a șocurilor electrice.
	Nu îndepărtați sau dezactivați în mod deliberat dispozitivele de siguranță. Acest lucru duce la riscul de rănire, funcționare defectuoasă și/sau deteriorare a aparatului.
	Când efectuați lucrări de întreținere într-o locație care nu este vizibilă de la panoul de control, asigurați-vă că numai persoana care efectuează lucrările de întreținere și nimeni altcineva nu poate opera panoul de control. Dacă faceți acest lucru, riscați ca mâna sau alte părți ale corpului să fie prinse în aparat.
	Feriți-vă mâinile de piesele în mișcare, cum ar fi cureaua și rolele, precum și de piesele în mișcare verticală și mecanismul rotativ al unității de curățare a curelei, în timp ce aparatul funcționează. În caz contrar, există riscul ca mâinile, părul sau îmbrăcămintea să se prindă în aparat.











 ATENȚIE	
	Nu urcați pe mașină în timp ce lucrați la aceasta. Rețineți că aparatul nu este conceput pentru a susține greutate și poate fi ușor deteriorat.
	Aveți grijă să evitați prinderea mâinilor și a degetelor sau lovirea capului de colțurile capacelor atunci când deschideți și închideți capacul frontal, capacul din spate și cpacele pentru întreținere din părțile stângă și dreaptă ale aparatului. Nerespectarea acestei precauții poate duce la rănire.
	Când atășați sau scoateți țesătura, asigurați-vă că purtați încălțăminte de protecție și că procedura este efectuată de cel puțin două persoane. Când ridicați o rolă de țesătură, ridicați cu picioarele și nu cu spatele. Rolele de țesătură cântăresc cel puțin 30 kg (66,14 livre). Scăparea unei role de material poate duce la rănire. Ridicarea cu o postură incorectă poate duce la răni și/sau dureri de spate.

## Pentru utilizare sigură

 ATENȚIE	
	Deoarece unitatea de curățare a curelei cântărește cel puțin 110 kg (242,5 livre), asigurați-vă că adoptați postura corectă atunci când o mutați, ridicând-o folosindu-vă picioarele și nu spatele. Scoaterea sau împingerea acesteia în aparat cu postura incorectă poate duce la accidentare și/sau dureri de spate.
	Nu atingeți rola de presiune încălzită pentru o perioadă lungă de timp. În caz contrar, acest lucru poate duce la accidentare.
	Nu stați pe unitatea de reciclare a apei și nu așezați obiecte grele pe partea de sus a acesteia. Dacă faceți acest lucru, poate cădea sau se poate sparge, ceea ce poate duce la rănire.

## Precauții pentru lucrările de întreținere

 AVERTISMENT	
	Dacă utilizați adeziv sau solvenți de adeziv care conțin gaze inflamabile, gaze explozive sau altele asemenea, asigurați o ventilație suficientă și asigurați-vă că punctul de aprindere și limita de explozie nu sunt atinse. Pentru detalii, consultați instrucțiunile din SDS pentru adezivul și agentul de îndepărtare a adezivului pe care îl utilizați.

 ATENȚIE	
    	<p>În timpul lucrărilor de întreținere, purtați toate echipamentele de protecție descrise în procedurile de întreținere din <i>Manualul de utilizare</i> (protecție pentru ochi, mănuși de protecție, protecție respiratorie etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Utilizați echipament de protecție conform normelor de siguranță.</li> <li><input type="checkbox"/> Atunci când este necesar, se recomandă utilizarea unui echipament de protecție suplimentar, conform cu reglementările de siguranță.</li> </ul>
	Asigurați-vă că purtați echipamente de protecție a ochilor în timpul lucrărilor de întreținere pe zonele din apropierea căii de curgere a cernelii, cum ar fi atunci când curățați capetele și capacele. Nerespectarea acestei prevederi ar putea duce la stropirea cernelii în ochi.
	Asigurați-vă că purtați mănuși de protecție atunci când efectuați următoarele activități. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Activități în apropierea căii de curgere a cernelii, cum ar fi înlocuirea unității de ștergere</li> <li><input type="checkbox"/> Curățarea sau înlocuirea unor piese din interiorul unității de curățare a curelei</li> <li><input type="checkbox"/> Activități care implică utilizarea de lichid de întreținere</li> </ul>
 	Asigurați-vă că purtați protecție pentru ochi, protecție respiratorie și mănuși de protecție atunci când aplicați adeziv. Pentru detalii, consultați instrucțiunile din SDS pentru adezivul și agentul de îndepărtare a adezivului pe care îl utilizați.





## Pentru utilizare sigură







 <b>ATENȚIE</b>	
	<p>Persoanele cu părul lung ar trebui să își lege părul și de asemenea, să poarte o plasă de păr. În caz contrar, mâinile și îmbrăcămintea s-ar putea păta cu cerneală, iar degetele și părul ar putea fi prinse în aparat, provocând răni.</p>
	<p>Dacă pe podea ajunge cerneală reziduală, lichid de întreținere sau apă de curățare, folosiți o cârpă de șters sau ceva asemănător pentru a o șterge. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări corporale din cauza alunecării.</p>
	<p>Atunci când deschideți capacul pentru întreținere al unității de reciclare a apei pentru a efectua activități de întreținere, apăsați întotdeauna pe butonul Pause/Restart de pe panoul de control al unității de reciclare a apei pentru a intra în modul de pauză înainte de a începe activitatea. De asemenea, asigurați-vă că purtați protecție pentru protecție.</p> <p>Dacă nu faceți acest lucru, apa de curățare poate ajunge în ochi.</p>
	<p>Dacă apa de curățare ajunge pe piele sau intră în ochi sau în gură, luați măsurile de mai jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> În caz de contact cu pielea, clătiți imediat cu apă și săpun.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă lichidul intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problema persistă, consultați medicul.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă lichidul intră în gură, consultați imediat medicul.</li> </ul>
	<p>Efectuați activitățile de întreținere în intervalele de temperatură și de umiditate de funcționare descrise în „Tabelul de specificații” din <i>Manualul de utilizare</i>.</p>
	<p>După ce lucrările de întreținere sunt finalizate, readuceți imediat echipamentul de protecție la locația inițială.</p>
	<p>Când efectuați întreținerea prin deplasarea capului de imprimare (când capacele sunt separate de capetele de imprimare), asigurați-vă că efectuați operațiunile în aproximativ 20 de minute. Dacă depășiți această limită de timp, duzele capului de imprimare se pot infunda, rezultând o scădere a calității imprimării.</p>
	<p>Asigurați-vă că nu sunt lăsate unelte sau piese utilizate în lucrările de întreținere sau alte materiale străine pe piesele de funcționare ale aparatului sau în interiorul aparatului.</p>
	<p>În timpul întreținerii, nu utilizați pietre de ascuțit, materiale abrazive/corozive sau solvenți (cu excepția adezivului).</p> <p>Dacă faceți acest lucru, puteți șterge numerele, codurile sau caracterele indicate pe aparat.</p>
	<p>Nu expuneți dispozitivele electrice și electronice și motoarele la lichid.</p>
	<p>Utilizați produsele în mod corespunzător conform „Safety Data Sheet (Fișa cu date de securitate)” pentru fiecare produs.</p> <p>Safety Data Sheet (Fișa cu date de securitate) poate fi descărcată de pe site-ul web Epson.</p>

## Pentru utilizare sigură




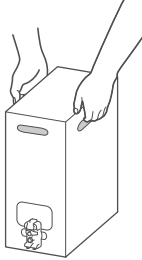
## Precauții pentru manipularea cernelii, a lichidului de întreținere și a deșeurilor de cerneală

Citiți Safety Data Sheet (Fișa cu date de securitate) (SDS) înainte de a manipula cartușe de cerneală, lichid de întreținere și deșeurii de cerneală. Safety Data Sheet (Fișa cu date de securitate) poate fi descărcată de pe site-ul web Epson.

 AVERTISMENT	
	<p>În caz de contact al cernelii cu pielea sau ochii sau gura, urmați măsurile de mai jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> În caz de contact cu pielea, clătiți imediat cu apă și săpun.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă lichidul intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problema persistă, consultați medicul.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă lichidul intră în gură, consultați imediat medicul.</li> </ul>
	<p>Nu demontați sau remodelați cartușele de cerneală.</p> <p>Dezasamblarea poate duce la pătrunderea cernelii sau lichidului de curățare în ochi sau la contactul acestuia cu pielea.</p>
	<p>Nu lăsați la îndemâna copiilor cartușe de cerneală, lichid de întreținere, lubrifianți pentru axului cartușului, deșeurii de cerneală și adevziv.</p>

 ATENȚIE	
	<p>Nu atingeți cipul IC de pe niciun cartuș de cerneală.</p>
	<p>Depozitați cartușele de cerneală în intervalul de temperatură indicat. Nu le depozitați la temperaturi ridicate sau scăzute.</p>
	<p>Eliminați cartușele de cerneală utilizate în conformitate cu legile și reglementările locale.</p>
	<p>Vă recomandăm să utilizați cartușe de cerneală Epson originale pentru a asigura performanțele optime ale aparatului.</p> <p>Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri putând chiar să afecteze comportamentul imprimantei.</p> <p>Pentru mai multe informații despre garanția pentru acest aparat, consultați specificațiile de livrare sau contractul de vânzare.</p>
	<p>Acest aparat este proiectat să nu mai funcționeze înainte ca cerneala să se epuizeze complet, pentru a menține calitatea capului de imprimare. Prin urmare, o cantitate mică de cerneală va rămâne în cartușele de cerneală utilizate. Costul de funcționare va diferi în funcție de mediul de utilizare și de condițiile de utilizare.</p>

**Pentru utilizare sigură**

 <b>ATENȚIE</b>	
 	<p>Când ridicați un cartuș de cerneală, purtați încălțăminte de siguranță și ridicați-l plasând mâinile în pozițiile indicate în ilustrația următoare. Ridicarea cartușului de cerneală de o altă parte îl poate face să cadă sau să vă prindă degetele atunci când îl puneți jos, ceea ce poate duce la rănire.</p> 

## Precauții privind adezivul și agentul de îndepărtare a adezivului

Adezivul și agentul de îndepărtare a adezivului pot conține solvenți organici dăunători organismului uman. Înainte de a efectua lucrări de manipulare a adezivului sau a agentului de îndepărtare, obțineți o fișă Fișa cu date de securitate de la producătorul adezivului sau a agentului de îndepărtare și înțelegeți temeinic conținutul acestora. Apoi, efectuați lucrările urmând măsurile adecvate și respectând cu strictețe legile și reglementările locale. Seiko Epson Corporation nu își asumă nicio responsabilitate în ceea ce privește manipularea adezivului sau a agentului de îndepărtare a adezivului, precum și orice efecte asupra sănătății rezultate din această manipulare.

## Dispozitive de siguranță

Acest aparat include următoarele dispozitive de siguranță.

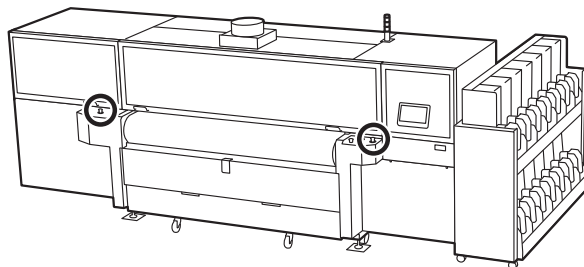
### Buton pentru oprire de urgență

În caz de urgență, apăsați buton pentru oprire de urgență de pe aparat. Aparatul se oprește imediat. Există două butoane pe partea frontală a aparatului și două pe partea din spate.

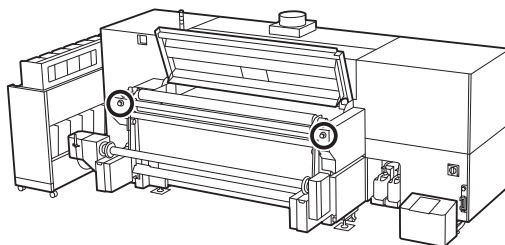


### Pentru utilizare sigură

#### Față



#### Spate



### Pentru a anula o oprire de urgență

Pentru a elibera oprirea de urgență, rotiți butonul spre dreapta. Opritiți întrerupătorul de alimentare de pe partea din spate a aparatului, apoi porniți din nou alimentarea. Apăsati pe butonul de alimentare de pe panoul de control pentru a reporni aparatul.

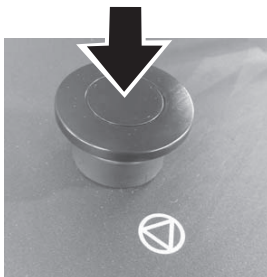


## Pentru utilizare sigură

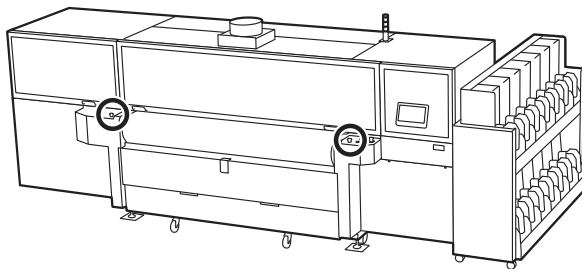
### Buton de pauză

Utilizați acest buton pentru a pune în pauză imprimarea. Imprimarea este pusă în pauză și capul de imprimare se mută la stânga, văzut din fața aparatului.

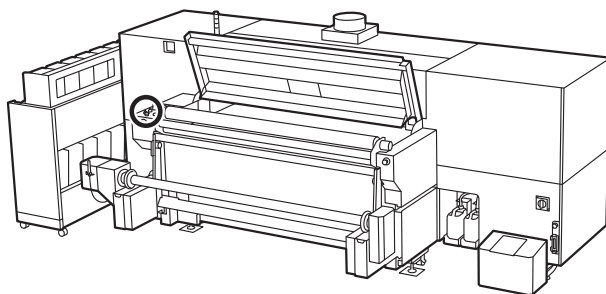
Butoanele de pauză sunt amplasate pe partea stângă frontală, pe panoul frontal și pe panoul posterior al aparatului.



### Față



### Spate



### Reluarea tipăririi

Atingeți butonul **Resume (Reluare)** de pe panoul de control pentru a relua tipărirea.

## Pentru utilizare sigură

**Lista și descrierile tuturor funcțiilor de siguranță**

Funcție de siguranță	Explicație	Referință
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe capacul frontal	Capul de imprimare nu funcționează când capacul frontal este deschis.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe capacul de întreținere	Capul de imprimare nu funcționează când capacul de întreținere este deschis.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe capacul din spate	Capul de imprimare nu funcționează când capacul din spate este deschis.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe unitatea de curățare a curelei	Periile de curățare nu se rotesc când unitatea de curățare a curelei este scoasă.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe unitatea de curățare a curelei	Unitatea de curățare a curelei nu se deplasează în sus când unitatea de curățare a curelei este scoasă.	ISO 13849-1, categoria 1, PL:c
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe capacul din spate	Rola de presiune încălzită nu se deplasează înainte și înapoi când capacul din spate este deschis.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe capacul de întreținere	Viteza la care se rotește belt (curea) înspre partea din față este limitată la 2 m/min. (6,56 ft/min.) când capacul de întreținere este deschis.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe unitatea de curățare a curelei	Viteza la care se rotește belt (curea) înspre partea din față este limitată la 2 m/min. (6,56 ft/min.) când unitatea de curățare a curelei este scoasă.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe capacul din spate	Viteza la care se rotește belt (curea) înspre partea din față este limitată la 2 m/min. când capacul din spate este deschis.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Protecție împotriva accesului la locații periculoase prin interblocați pe fiecare capac	Viteza la care se rotește cureaua în sens invers este limitată la 2 m/min. (6,56 ft/min.). Totuși, aceasta nu este activată când doar capacul frontal este deschis în modul de aplicare și de îndepărtare pentru întreținere a adezivului.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Oprire de urgență pentru locații periculoase prin butoane pentru oprire de urgență	Când este apăsat un buton pentru oprire de urgență, capul de imprimare, peria de curățare, cureaua și mișcarea tip înainte-înapoi a rolei de presiune încălzite se opresc instantaneu.	ISO 13849-1, categoria 3, PL:d
Oprire de urgență pentru locații periculoase prin butoane pentru oprire de urgență	Când este apăsat un buton pentru oprire de urgență, unitatea de curățare a curelei coboară instantaneu.	ISO 13849-1, categoria 1, PL:c




## Riscuri reziduale

# Riscuri reziduale

Acest capitol explică riscurile reziduale la utilizarea acestui aparat.

## Lista de riscuri reziduale

Riscurile reziduale sunt enumerate aici, clasificate în conformitate cu următoarele definiții.

 <b>PERICOL</b>	Conținut care implică un risc ridicat de deces sau vătămări grave dacă nu se iau măsuri de protecție.
 <b>AVERTISMENT</b>	Conținut care implică un risc de deces sau vătămări grave dacă nu se iau măsuri de protecție.
 <b>ATENȚIE</b>	Conținut care implică un risc ridicat de rănire ușoară dacă nu se iau măsuri de protecție.

## Operațiune

Nr.	Lucrări	Calificare/ instruire necesară pentru muncă	Locație pe aparat	Riscuri reziduale (grad de vătămare)	Vătămare	Măsură de protecție care urmează să fie implementată de utilizatorul aparatului	Pagini de referință
1	Montarea materialului	Trebuie să înțelegeți conținutul manualului și să fi urmat instruirea privind operarea, oferită de distribuitor sau de Asistența Epson.	Rolă de presiune încălzită	ATENȚIE	Contactul prelungit cu rola de presiune încălzită poate cauza arsuri.	Nu atingeți rola de presiune încălzită pentru o perioadă lungă de timp.	„Rolă de presiune încălzită” la pagina 21
2			Ax de alimentare (rolă de țesătură)	ATENȚIE	Rolele de țesătură cântăresc cel puțin 30 kg (66,14 livre). Scăparea unei role de material poate duce la rănire. În plus, ridicarea cu o postură incorectă poate duce la accidente și/sau dureri de spate.	Asigurați-vă că purtați încălțăminte de protecție și că procedura este efectuată de cel puțin două persoane. Când ridicați o rolă de țesătură, ridicați cu picioarele și nu cu spatele.	„Ax de alimentare (rolă de țesătură)” la pagina 21

## Riscuri reziduale

## Întreținere

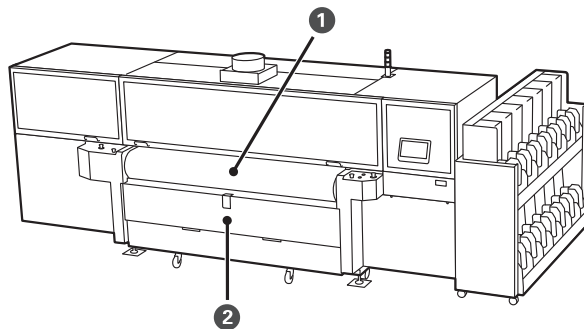
Nr.	Lucrări	Calificare/ instruire necesară pentru muncă	Locație pe aparat	Riscuri reziduale (grad de vătămare)	Vătămare	Măsură de protecție care urmează să fie implementată de utilizatorul aparatului	Pagini de referință
3	Lucrări de întreținere, cum ar fi curățarea unității de curățare a curelei	Trebuie să înțelegeți conținutul manualului și să fi urmat instruirea privind operarea, oferită de distribuitor sau de Asistența Epson.	Unitate de curățare curea	ATENȚIE	Deoarece unitatea de curățare a curelei cântărește cel puțin 110 kg (242,5 livre), scoaterea sau împingerea acesteia în aparat cu postura incorectă poate duce la accidente și/sau dureri de spate.	Asigurați-vă că adoptați postura corectă când mutați unitatea de curățare a curelei, ridicând-o folosindu-vă picioarele și nu spatele.	„Unitate de curățare curea” la pagina 22
4	Aplicarea de substanțe care conțin solvenți organici (aplicarea sau îndepărtarea adezivului)		Curea	ATENȚIE	În timpul lucrărilor de aplicare și de îndepărtare a adezivului, există riscul de inhalare a unor substanțe dăunătoare care au devenit volatile din cauza adezivului sau a agentului de îndepărtare a adezivului, precum și de lipire a acestora pe piele.	Asigurați-vă că utilizați echipament adecvat de protecție personală și că ventilați mediul de instalare.	„Curea” la pagina 22

## Harta riscului rezidual

„Nr.” de pe harta riscului rezidual corespunde cu „Nr.” din lista riscurilor reziduale din secțiunea anterioară.

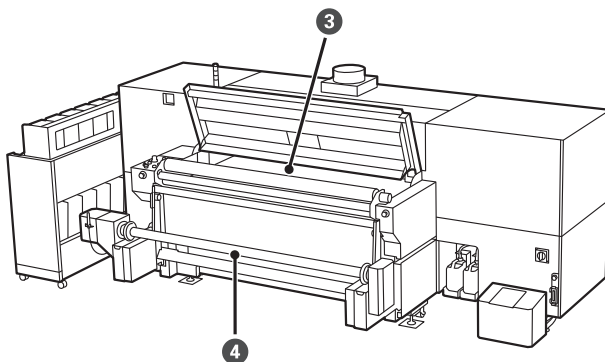
## Riscuri reziduale

## Față



	1 Locația 1	2 Locația 2
PERICOL	-	-
AVERTISMENT	-	-
ATENȚIE	Nr. 4	Nr. 3

## Spate



	3 Locația 3	4 Locația 4
PERICOL	-	-
AVERTISMENT	-	-
ATENȚIE	Nr. 1	Nr. 2

## Riscuri reziduale




## Acțiuni care conduc la riscuri reziduale

Efectuarea următoarelor acțiuni în timp ce aparatul este utilizat poate duce la răni.

### Rolă de presiune încălzită

 ATENȚIE	
	<p>Nu atingeți rola de presiune încălzită pentru o perioadă lungă de timp. În caz contrar, acest lucru poate duce la accidentare.</p> 

### Ax de alimentare (rolă de țesătură)

 ATENȚIE	
	<p>Când atașați sau scoateți țesătura, asigurați-vă că purtați încălțăminte de protecție și că procedura este efectuată de cel puțin două persoane. Când ridicați o rolă de țesătură, ridicați cu picioarele și nu cu spatele.</p> <p>Rolele de țesătură cântăresc cel puțin 30 kg (66,14 livre). Scăparea unei role de material poate duce la rănire. Ridicarea cu o postură incorectă poate duce la răni și/sau dureri de spate.</p> 

## Riscuri reziduale

## Unitate de curățare curea

 ATENȚIE

Deoarece unitatea de curățare a curelei cântărește cel puțin 110 kg (242,5 livre), asigurați-vă că adoptați postura corectă atunci când o mutați, ridicând-o folosindu-vă picioarele și nu spatele. Scoaterea sau împingerea acesteia în aparat cu postura incorectă poate duce la accidentare și/sau dureri de spate.



## Curea

 ATENȚIE

Asigurați-vă că purtați protecție pentru ochi, protecție respiratorie și mănuși de protecție atunci când aplicați adeziv.

Pentru detalii, consultați instrucțiunile din fișa SDS pentru adezivul și agentul de îndepărtare a adezivului pe care le utilizați efectiv.

# EPSON

# ML-18000

## Предпазни мерки за безопасност

---

BG  
Оригинални инструкции

BG

## Предупреждения и търговски марки

---

### Предупреждения и търговски марки

## Предупреждения

- Забранява се всяко възпроизвеждане без разрешение на съдържанието на този документ, изцяло или частично.
- Съдържанието на документа подлежи на промяна без предизвестие.
- Ако имате въпроси, забележите грешки или откриете пропуски в този документ, свържете се с нас.
- Обърнете внимание, че независимо от разпоредбите на предходния раздел, ние не носим отговорност за последиците от експлоатацията на този продукт.
- Обърнете внимание, че не носим отговорност за каквито и да е неизправности или проблеми, възникнали в резултат на боравене с този продукт по начин, несъответстващ на инструкциите в този документ, неправилна употреба или ремонти или модификации, извършени от трета страна, различна от нашата компания или от упълномощени от нас лица.

## Търговски марки

Всички търговски марки са собственост на съответните им собственици и се използват само с идентификационни цели.

## Преглед на продукта

ML-18000 е принтерна машина за текстил, която използва мастилено-струйна система. Скоростта на печат е 250 м<sup>2</sup>/ч при разделителна способност 600 x 600 dpi и две подавания. Блокът за подаване на мастило е оборудван със специални касети с мастило за всеки цвят, които доставят мастило до машината. Налични са касети с мастило 10 L. Преди да използвате машината, трябва да преминете през обучение за безопасност и работа на Вашия търговец или на Epson Support.



## Изображения в ръководството

Изображенията, използвани в това ръководство може да се различават от вашата машина.

## За ръководството

**За ръководството****Символи относно общата информация**

Това ръководство използва следните символи.

 <b>Важно:</b>	Този символ посочва информация, която потребителят трябва да спазва, когато използва машината. Неправилната работа с машината поради неспазване на този символ може да доведе до повреди и неизправности на продукта.
<b>Забележка:</b>	Този символ посочва допълнително обяснение или допълнителна информация, която потребителят трябва да знае.
	Този символ указва страниците с препратка към съответната информация.
<b>Printer Settings (Настройка на печат)</b>	Текстът на контролния панел на принтера или на вашия компютър се показва с получен шрифт.

**Екрани в ръководството**

Екраните, използвани в това ръководство, могат да се различават от екраните, показвани реално, в зависимост от вашата операционна система и продукт.

**Наръчник за това ръководство**

Това ръководство обяснява предпазните мерки за безопасност. Не забравяйте да го прочетете, за да изпълнявате безопасно операциите.

Освен ръководството, онлайн са налични и *Ръководство за потребителя* и видеоръководства. Вижте *Ръководство за потребителя* за инструкции относно използването на принтера. Спазвайте стъпките по-долу за достъп до ръководството.

- 1** Въведете "epson.sn" във Вашия Интернет браузър.
- 2** Изберете модела на Вашия принтер.
- 3** Щракнете върху Product Manuals (Ръководства за продукти).

## Съдържание

### **Предупреждения и търговски марки**

Предупреждения. . . . .	2
Търговски марки. . . . .	2
Преглед на продукта. . . . .	2
Изображения в ръководството. . . . .	2

### **За ръководството**

Символи относно общата информация. . . . .	3
Екрани в ръководството. . . . .	3
Наръчник за това ръководство. . . . .	3

### **Преди употреба**

Значение на символите. . . . .	5
Символи относно безопасността. . . . .	5
Символи на продукта. . . . .	6

### **За безопасна употреба**

Предпазни мерки за монтаж и захранване. . . . .	9
Бележки относно боравенето. . . . .	9
Предпазни мерки за работа по поддръжката. . . . .	11
Предпазни мерки за работа с мастило, течност за техническа поддръжка и отпадъчно мастило. . . . .	13
Предпазни мерки относно лепило и препарат за отстраняване на лепило. . . . .	14
Предпазни устройства. . . . .	14
Аварийен стоп бутон. . . . .	14
Бутон за пауза. . . . .	16
Списък и описания на всички функции за защита. . . . .	17

### **Остатъчни рискове**

Списък с остатъчни рискове. . . . .	18
Операция. . . . .	18
Поддръжка. . . . .	19
Карта на остатъчните рискове. . . . .	19
Отпред. . . . .	20
Отзад. . . . .	20
Дейности, водещи до остатъчни рискове. . . . .	21
Притискаща ролка с подгръване. . . . .	21

Подаващ вал (топ плат). . . . .	21
Модул за почистване на ремъка. . . . .	22
Ремък. . . . .	22

## Преди употреба

# Преди употреба



Тази глава показва значението на символите, използвани в това ръководство и върху машината, както и предпазните мерки за безопасност.









Не забравяйте да прочетете ръководството внимателно, преди да използвате машината. Съхранявайте ръководството на безопасно място, където лесно може да бъде консултирано по всякакъв въпрос.

## Значение на символите




Това ръководство и продуктът използват следните символи, за да гарантират, че продуктът се използва безопасно и да предотвратят рискове и повреди. Символите имат значенията, описани по-долу.

### Символи относно безопасността

 <b>Предупреждение:</b>	Този символ указва съдържание, което, ако не се спазва, неправилната работа с машината може да доведе до смърт или сериозни наранявания.
 <b>Внимание:</b>	Този символ указва съдържание, което, ако не се спазва, неправилната работа с машината може да доведе до нараняване или повреда на имущество.

	Указва действия, които не трябва да се извършват (забранени действия).
	Указва неща, които трябва да се правят (инструкции, действия).
	Указва, че демонтажът е забранен.
	Указва, че докосването е забранено.
	Указва, че огънят е строго забранен.
	Указва, че трябва да се носи защита за очите.
	Указва, че трябва да се носят защитни ръкавици.
	Указва, че трябва да се носи защитно облекло.

**Преди употреба**










	Указва, че трябва да се носи респираторна защита.
	Указва, че трябва да се носи мрежа за коса.
	Указва, че трябва да се носят защитни обувки.

**Символи на продукта**

















На машината са прикрепени предупредителни етикети, така че потребителите лесно да разпознават опасните места.

Забранено е премахването им от машината. Ако предупредителните етикети станат нечетливи или започнат да се белят, се свържете с Вашия търговец или с Erson Support и ги сменете с нови.

Прикрепените етикети може да се различават в зависимост от модела на продукта.

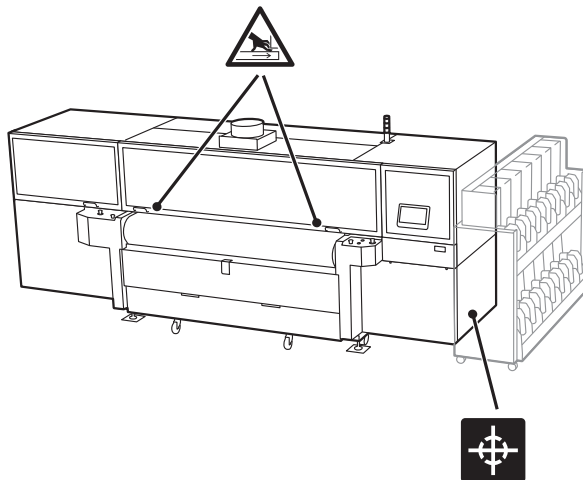
	Внимание, риск от токов удар
	Внимание, гореща повърхност на притискаща ролка с подгряване
	Внимание, дръжте ръцете си далеч
	Внимание, риск от захващане на ръцете
	Не вкарвайте ръцете си
	Режим на готовност
	Променлив ток
	ВКЛ. (мощност)
	ИЗКЛ. (мощност)

### Преди употреба

	Връзка (защитен проводник (PE))								
	Заземяване								
	Позиция център на тежестта								
	Позиция за вкарване на вилиците								
<table border="1" data-bbox="123 491 380 614"> <tr> <td data-bbox="128 496 240 523">  DANGER                 </td> <td data-bbox="240 496 375 523">  DANGER                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 523 240 550">                     HIGH VOLTAGE                 </td> <td data-bbox="240 523 375 550">                     HAUTE TENSION                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 550 240 577">  WARNING                 </td> <td data-bbox="240 550 375 577">  AVERTISSEMENT                 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="128 577 240 614">                     ARC FLASH AND SHOCK HAZARD                 </td> <td data-bbox="240 577 375 614">                     RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE                 </td> </tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Опасност от високо напрежение и предупреждение за електрическа дъга
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

### Място на етикетите

*Отпред*











## За безопасна употреба




## За безопасна употреба

Този раздел дава информация, която трябва да се спазва с цел безопасното ползване на машината и предотвратяването на нараняване и/или имуществени щети.










## Предпазни мерки за монтаж и захранване






 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Свържете се със своя търговец или с Epson Support за информацията относно инсталацията.
	Използвайте захранващ кабел, който отговаря на стандартите за безопасност за региона, в който се използва машината.
	Свържете се със своя търговец или с Epson Support преди свързване на нов заземяващ терминал.
	Ако има проводим предмет, като например ограда или стълба, в рамките на 2,5 метра (8,20 фута) от машината, се уверете, че той е заземен.
	<p>Монтирайте машината на равна и стабилна повърхност, която е по-широка от нея, и която може безопасно да издържа теглото ѝ.</p> <p>Свържете се със своя търговец или с Epson Support за помощ преди местене на тази машина.</p> <p>Има риск от нараняване, ако машината се преобърне.</p> <p>Има риск от токов удар или пожар, ако кабелите са повредени.</p> <p>Ако се направят промени по състоянието на машината, повече не могат да се гарантират очакваните нива на работа.</p>

## Бележки относно боравенето





 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	<p>Незабавно спрете използването на машината, ако има дим, необичайни миризми или звуци или други необичайни условия.</p> <p>В противен случай има риск от токов удар или пожар.</p> <p>Ако възникне необичайно условие, незабавно изключете Мрежовия прекъсвач (Main Power Switch) на гърба на машината, за да прекъснете всякакво захранване, подавано към машината, след което се свържете със своя търговец или с Epson Support за помощ.</p>
	<p>Не използвайте машината близо до огън или летливи вещества, като алкохол и разреждител.</p> <p>В противен случай има риск от токов удар или пожар.</p>

## За безопасна употреба



 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Не използвайте машината в среди със запалим газ, взривоопасен газ или други подобни. Също така не използвайте спрейове със запалим газ в или близо до машината. В противен случай има риск от пожар.
	Не се опитвайте да ремонтирате сами. Това е изключително опасно.
	Не вкарвайте или не изпускате метални или запалими предмети в който и да е от отворите на машината. В противен случай има риск от токов удар или пожар.
	Не докосвайте никоя от зоните в машината, освен тези, посочени в това ръководство. В противен случай има риск от токов удар или изгаряния.
	Не премахвайте никакви части, различни от определените в това ръководство, и не монтирайте, демонтирайте или модифицирайте части, различни от посочените. В противен случай може да бъдете наранени или да възникне инцидент поради необичайна топлина или токов удар.
	Не премахвайте или деактивирайте умишлено предпазните устройства. Това води до риск от нараняване, неизправна работа и/или повреда на машината.
	При осъществяване на работа по поддръжката на място, което е далеч от контролния панел, се уверете че единствено лицето, което извършва поддръжката, и никой друг не може да управлява контролния панел. Това може да доведе до риск от захващане на ръката ви или други части от тялото ви в машината.
	Дръжте ръцете си далеч от движещи се части, като ремъка и ролките, както и от вертикално движещите се части и въртящия механизъм на модула за почистване на ремъка, докато машината работи. В противен случай има риск ръцете, косата или дрехите ви да бъдат захванати в машината.











 ВНИМАНИЕ	
	Не се качвайте върху машината, докато работите по нея. Имайте предвид, че машината не е предназначена да издържа тежестта и може лесно да се повреди.
	Внимавайте да не притиснете ръцете или пръстите си и да не ударите главата си в ръба на защитните капаци, когато отваряте и затваряте предния капак, задния капак и левите и десните капаци за техническо обслужване на машината. Това може да доведе до нараняване.
 	Когато прикрепвате или премахвате плата, не забравяйте да носите защитни обувки и се уверете, че процедурата се изпълнява от най-малко двама души. Когато вдигате топа плат, повдигайте с кратката си, а не с гърба си. Топовите плат тежат 30 кг (66,14 либри) или повече. Изпускането им може да доведе до нараняване. Повдигането с неправилна стойка може да доведе до нараняване и/или болка в гърба.

## За безопасна употреба

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	<p>Тъй като модулет за почистване на ремъка тежи 110 кг (242,5 либри) или повече, заемете правилна поза при преместването му, като го повдигнете с крака, а не с гръб.</p> <p>Ако издърпате модула навън или го натиснете навътре в машината докато сте заели неправилна поза, това може да доведе до нараняване и/или болки в кръста.</p>
	<p>Не докосвайте притискащата ролка с подгряване продължително време. Това може да доведе до нараняване.</p>
	<p>Не стойте и не поставяйте тежки предмети отгоре на блока за рециклиране на вода.</p> <p>Ако го направите, това може да причини ли счупване, което може да доведе до нараняване.</p>

## Предпазни мерки за работа по поддръжката

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<p>Ако използвате лепило или препарат за отстраняване на лепило, който съдържа запалим газ, взривоопасен газ или други подобни, осигурете достатъчна вентилация и се уверете, че не са достигнати точката на възпламеняване и границата на експлозия.</p> <p>За детайли вижте инструкциите на SDS за лепилото и препарата за отстраняване на лепило, които използвате.</p>

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
    	<p>По време на поддръжката носете всички лични предпазни средства, описани в процедурите по поддръжка в <i>Ръководство за потребителя</i> (защита на очите, защитни ръкавици, защита на дихателните органи и др.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Използвайте предпазни средства, които съответстват на разпоредбите за безопасност.</li> <li><input type="checkbox"/> Използването на допълнителни предпазни средства, които съответстват на разпоредбите за безопасност, е препоръчително, когато е необходимо.</li> </ul>
	<p>Не забравяйте да носите защита за очите по време на работата по поддръжката в зони, близо до пътя на мастилото, като например при почистване около главите и капачките. Ако не носите такива, в очите ви може да пръсне мастило.</p>
	<p>Не забравяйте да носите защитни ръкавици, когато извършвате следните задания.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Задания близо до пътя на мастилото, като подмяна на забърсващото устройство</li> <li><input type="checkbox"/> Почистване или подмяна на части вътре в модула на почистване на ремъка</li> <li><input type="checkbox"/> задания, включващи използването на течност за техническа поддръжка</li> </ul>
 	<p>Трябва да носите защита за очите и защита на дихателните пътища, когато нанасяте лепило.</p> <p>За детайли вижте инструкциите на SDS за лепилото и препарата за отстраняване на лепило, които използвате.</p>





## За безопасна употреба







 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	Хората с дълга коса трябва да я вържат и също да носят мрежа за коса. В противен случай ръцете и дрехите ви могат да бъдат изцапани с мастило, а пръстите и косата ви да бъдат захванати в машината, причинявайки нараняване.
	Ако на пода попадне отпадъчно мастило, течност за техническа поддръжка, или почистваща водна струя, използвайте кърпа или нещо подобно, за да я забършете. Ако не почистите, това може да доведе до нараняване поради подхлъзване.
	Когато отворите капака за техническо обслужване на блока за рециклиране на вода за извършване на дейности по поддръжката, винаги натискайте бутона Pause/Restart на контролния панел на блока за рециклиране на вода за влизане в режим на пауза преди стартиране на заданието. Също така трябва да носите защитни очила. Ако не го направите, в очите ви може да пръсне вода за почистване.
	Ако вода за почистване попадне кожата Ви или влезе в очите или в устата Ви, вземете следните мерки. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ако попадне върху кожата, незабавно измийте с вода и сапун.</li> <li><input type="checkbox"/> Ако влезе в очите ви, незабавно промийте с вода. Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до зачервени очи или леко възпаление. Ако проблемите продължават, се консултирайте с лекар.</li> <li><input type="checkbox"/> Ако попадне в устата ви, незабавно се консултирайте с лекар.</li> </ul>
	Извършете задания за поддръжка в рамките на работната температура и диапазона на влажност, описани в таблицата „Технически характеристики“ на <i>Ръководство за потребителя</i> .
	Когато завърши работата по поддръжката, незабавно върнете предпазните средства по местата им.
	При извършване на поддръжка чрез преместване на печатащата глава (когато капачките са отделени от печатащите глави), трябва да извършите поддръжка в рамките на около 20 минути. Ако надхвърлите това ограничение за времето, дюзите на печатащата глава може да се запушат, което да доведе до влошаване на качеството на печат.
	Уверете се, че върху работните части на машината или в машината няма оставени инструменти или части, използвани при поддръжката, или други чужди материали.
	По време на поддръжката не използвайте точила, абразивни/корозивни материали или разтворители (без лепило). Това може да изтрие цифри, кодове или букви, указани на машината.
	Не излагайте електрическите и електронни устройства и мотори на течности.
	Използвайте продуктите по съответния начин съгласно „Safety Data Sheet (информационния лист за безопасност)“ за всеки продукт. Safety Data Sheet (информационния лист за безопасност) може да се изтегли от уебсайта на Epson.

## За безопасна употреба




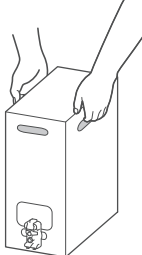
## Предпазни мерки за работа с мастило, течност за техническа поддръжка и отпадъчно мастило

Прочетете Safety Data Sheet (Информационен лист за безопасност) (SDS), преди боравене с касети с мастило, течност за техническа поддръжка и отпадъчно мастило. Safety Data Sheet (информационния лист за безопасност) може да се изтегли от уебсайта на Epson.

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<p>Ако попадне мастило върху кожата ви или влезе в очите или в устата ви, вземете следните мерки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ако попадне върху кожата, незабавно измийте с вода и сапун.</li> <li><input type="checkbox"/> Ако влезе в очите ви, незабавно промийте с вода. Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до зачервени очи или леко възпаление. Ако проблемите продължават, се консултирайте с лекар.</li> <li><input type="checkbox"/> Ако попадне в устата ви, незабавно се консултирайте с лекар.</li> </ul>
	<p>Не разглобявайте или не преработвайте касети с мастило.</p> <p>Разглобяването им може да доведе до попадане на мастило или почистваща течност в очите ви или до контакт с кожата ви.</p>
	<p>Пазете касети с мастило, течността за техническа поддръжка, смазката за вала на каретката, отпадъчното мастило и лепилото далеч от деца.</p>

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	<p>Не докосвайте IC чипа на която и да е касети с мастило.</p>
	<p>Съхранявайте касети с мастило в указания температурен диапазон. Не ги съхранявайте при високи или минусови температури.</p>
	<p>Изхвърляйте използваните касети с мастило в съответствие с местните закони и разпоредби.</p>
	<p>Препоръчваме използването на оригинални касети с мастило на Epson, за да се гарантира оптималната производителност на тази машина.</p> <p>Използването на неоригинално мастило може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранциите на Epson и при определени обстоятелства може да причини непостоянно поведение на принтера.</p> <p>За повече информация относно гаранцията на тази машина вижте „Спецификации за доставката“ и „Договор за продажба“.</p>
	<p>Машината е проектирана да спре работа, преди мастилото да се изразходи напълно, за да се поддържа качеството на печатащата глава. Следователно малко количество мастило ще продължи да се използва в касетите с мастило. Експлоатационните разходи ще варират според средата и условията на използване.</p>

**За безопасна употреба**

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
 	<p>При повдигане на касетата с мастило, носете предпазни обувки и повдигнете, като поставите ръце в позицията, обозначена от следната илюстрация. Повдигане на касетата с мастило за друга част може да доведе до падане, или можете да хванете с пръсти при поставяне долу, което може да доведе до ризици.</p> 

## Предпазни мерки относно лепило и препарат за отстраняване на лепило

Лепилото, препаратът за отстраняване на лепило могат да съдържат органични разтворители, вредни за човешкия организъм.

Преди да работите с лепило или препарат за отстраняване, вземете Safety Data Sheet (информационния лист за безопасност) от производителя на това лепило или на този препарат за отстраняване на лепило и внимателно вникнете във съдържанието. Осъществете дейностите, като вземете съответните мерки и следвайте стриктно законите и разпоредбите във вашия регион.

Seiko Epson Corporation не носи отговорност за работата с лепило, препарат за отстраняване на лепило, както и за евентуалните произтичащи от това последствия за здравето.

## Предпазни устройства

Машината включва следните предпазни устройства.

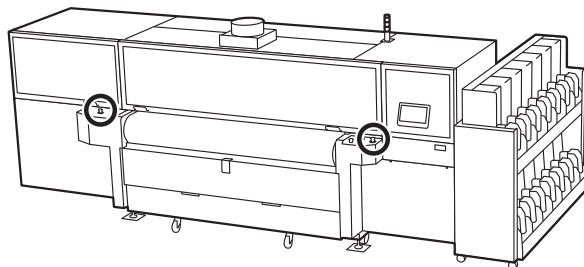
### Аварийен стоп бутон

В случай на авария натиснете бутон за аварийно спиране на машината. Машината спира незабавно. Има два бутона отпред на машината и два отзад.

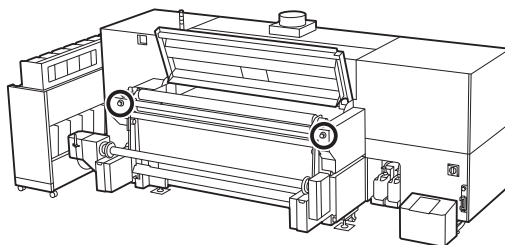


## За безопасна употреба

### Отпред



### Отзад



### Освобождаване на аварийното спиране

За освобождаване на аварийното спиране завъртете бутона надясно. Изключете мрежовия прекъсвач на гърба на машината, след което го включете отново. Натиснете бутона на захранването на контролния панел, за да рестартирате машината.

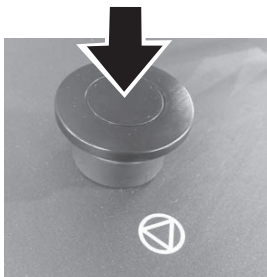


## За безопасна употреба

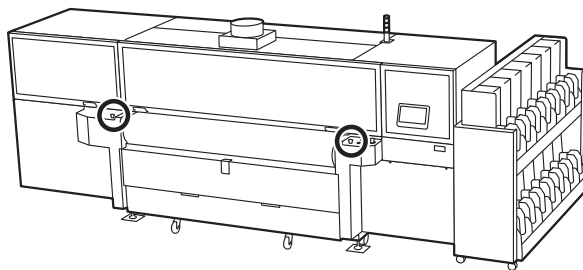
### Бутон за пауза

Използвайте този бутон, за да поставите отпечатването в пауза. Отпечатването е в пауза и печатащата глава се премества наляво, гледано отпред пред машината.

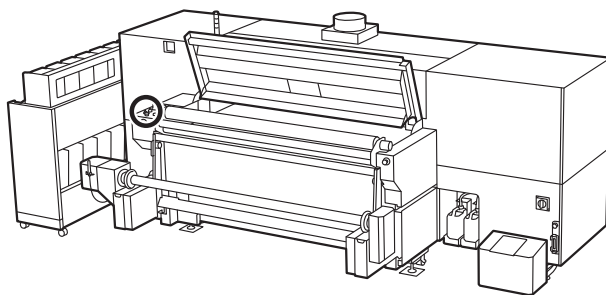
Бутоните за пауза се намират отпред вляво на предния панел и на задния панел на машината.



### Отпред



### Отзад



### Възобновяване на печата

Докоснете бутона **Resume (Възобн.)** върху контролния панел, за да възобновите печата.

## За безопасна употреба

**Списък и описания на всички функции за защита**

Функция за защита	Обяснение	Справка
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на предния капак	Печатащата глава не работи, когато предният капак е отворен.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на капак за техническо обслужване	Печатащата глава не работи, когато капакът за техническо обслужване е отворен.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на задния капак	Печатащата глава не работи, когато задният капак е отворен.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на модула за почистване на ремъка	Почистващите четки не се въртят, когато модулет за почистване на ремъка е бил издърпан навън.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на модула за почистване на ремъка	Почистващите четки не се въртят, когато модулет за почистване на ремъка не се движи нагоре и когато модулет за почистване на ремъка е бил издърпан навън.	ISO 13849-1, категория 1, PL:c
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на задния капак	Притискащите ролки с подгръване не се движат напред-назад, когато задният капак е отворен.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на капак за техническо обслужване	Скоростта, при която ремъкът се върти напред, е ограничена до 2 м/мин. (6,56 фута/мин.), когато капакът за техническо обслужване е отворен.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на модула за почистване на ремъка	Скоростта, при която belt (ремък) се върти напред, е ограничена до 2 м/мин. (6,56 фута/мин.), когато модулет за почистване на ремъка е издърпан навън.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на задния капак	Скоростта, при която belt (ремък) се върти напред, е ограничена до 2 м/мин., когато задният капак е отворен.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Защита срещу достъп до опасни места чрез блокировки на всеки капак	Скоростта, при която ремъкът се върти в обратна посока, е ограничена до 2 м/мин. (6,56 фута/мин.). Това обаче не е разрешено когато само предният капак е отворен в режим на поддръжка за отстраняване на лепило и режим за нанасяне на лепило.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Аварийно спиране за опасни места чрез аварийни стоп бутони	При натискане на аварийен стоп бутон печатащата глава, четката за почистване, ремъкът и движението напред-назад на притискащите ролки с подгръване спират незабавно.	ISO 13849-1, категория 3, PL:d
Аварийно спиране за опасни места чрез аварийни стоп бутони	Когато е натиснат аварийен стоп бутон, модулет за почистване на ремъка се снижава незабавно.	ISO 13849-1, категория 1, PL:c




## Остатъчни рискове

# Остатъчни рискове

Тази глава обяснява остатъчните рискове при работа с тази машина.

## Списък с остатъчни рискове

Остатъчните рискове са изброени тук, категоризирани според следните определения.

 <b>ОПАСНОСТ</b>	Съдържание, което включва висок риск от смърт или сериозно нараняване, ако не са взети предпазни мерки.
 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Съдържание, което включва риск от смърт или сериозно нараняване, ако не са взети предпазни мерки.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Съдържание, което включва висок риск от леко нараняване, ако не са взети предпазни мерки.

## Операция

№	Работа	Изисква се квалификация/обучение за работа	Местоположение на машината	Остатъчни рискове (степен на нараняване)	Съдържание на нараняването	Трябва да се вземат предпазни мерки от потребителя на машината	Страница за препратка
1	Настройване на плата	Трябва да вникнете в съдържанието на ръководството и да преминете през обучението от Вашия търговец или Epson Support.	Притискаща ролка с подгряване	ВНИМАНИЕ	Продължителният контакт с притискащата ролка с подгряване може да доведе до изгаряния.	Не докосвайте притискащата ролка с подгряване продължително време.	“Притискаща ролка с подгряване” на страница 21
2			Подаващ вал (топ плат)	ВНИМАНИЕ	Топовите плат тежат 30 кг (66,14 либри) или повече. Изпускането им може да доведе до нараняване. В допълнение, повдигането с неправилна стойка може да доведе до нараняване и/или болка в гърба.	Носете предпазни обувки и се уверете, че процедурата се изпълнява от най-малко двама души. Когато вдигате топа плат, повдигайте с краката си, а не с гърба си.	“Подаващ вал (топ плат)” на страница 21

## Остатъчни рискове

## Поддръжка

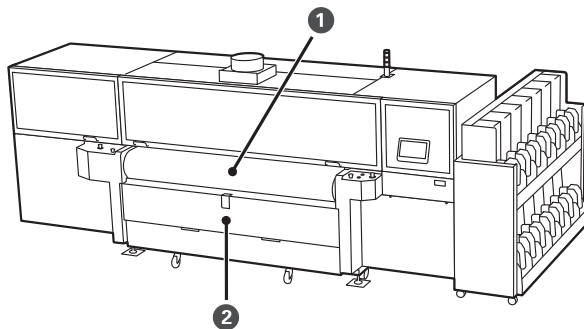
№	Работа	Изисква се квалификация/обучение за работа	Местоположение на машината	Остатъчни рискове (степен на нараняване)	Съдържание на нараняването	Трябва да се вземат предпазни мерки от потребителя на машината	Страница за препратка
3	Работа по поддръжката, като почистване на модул за почистване на ремъка	Трябва да вникнете в съдържанието на ръководството и да преминете през обучението от Вашия търговец или Epson Support.	Модул за почистване на ремъка	ВНИМАНИЕ	Тъй като модулет за почистване на ремъка тежи 110 kg (242,5 либри) или повече, издърпането или вкарването му в машината с неправилна поза може да доведе до нараняване и/или болки в кръста.	Заемете правилна поза, когато местите модула за почистване на ремъка, като повдигате с краката си, а не с гърба.	“Модул за почистване на ремъка” на страница 22
4	Нанасяне на вещества, съдържащи органични разтворители (отстраняване и нанасяне на лепило)		Ремък	ВНИМАНИЕ	По време на дейности по отстраняване и нанасяне на лепило, има риск от вдихване на вредни вещества, които стават летливи заради лепилото или препаратите за отстраняване на лепило, или от полепването им по Вашата кожа.	Трябва да използвате подходящи предпазни лични средства и да проветрявате инсталационната среда.	“Ремък” на страница 22

## Карта на остатъчните рискове

„№” на картата на остатъчните рискове съответства на заглавието на „№” в списъка с остатъчни рискове в предишния раздел.

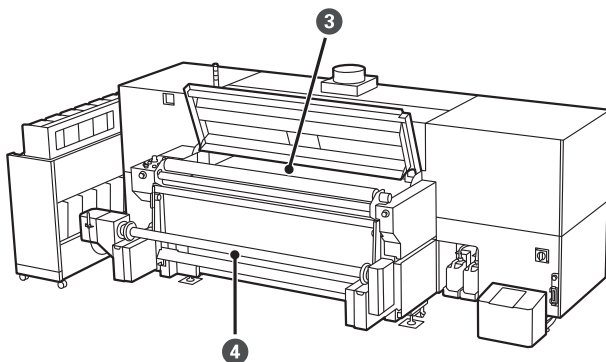
Остатъчни рискове

Отпред



	1 Местоположение 1	2 Местоположение 2
ОПАСНОСТ	-	-
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	-	-
ВНИМАНИЕ	№ 4	№ 3

Отзад



	3 Местоположение 3	4 Местоположение 4
ОПАСНОСТ	-	-
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	-	-
ВНИМАНИЕ	№ 1	№ 2

## Остатъчни рискове




## Дейности, водещи до остатъчни рискове

Извършването на следните действия, докато машината се използва, може да доведе до нараняване.

## Притискаща ролка с подгряване

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	<p>Не докосвайте притискащата ролка с подгряване продължително време. Това може да доведе до нараняване.</p> 

## Подаващ вал (топ плат)



 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	<p>Когато прикрепвате или премахвате плата, не забравяйте да носите защитни обувки и се уверете, че процедурата се изпълнява от най-малко двама души. Когато вдигате топа плат, повдигайте с краката си, а не с гърба си.</p> <p>Топовете плат тежат 30 кг (66,14 либри) или повече. Изпускането им може да доведе до нараняване. Повдигането с неправилна стойка може да доведе до нараняване и/или болка в гърба.</p> 

## Остатъчни рискове

## Модул за почистване на ремъка

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	<p>Тъй като модулет за почистване на ремъка тежи 110 кг (242,5 либри) или повече, заемете правилна поза при преместването му, като го повдигнете с крака, а не с гръб.</p> <p>Ако издърпате модула навън или го натиснете навътре в машината докато сте заели неправилна поза, това може да доведе до нараняване и/или болки в кръста.</p> 

## Ремък

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
	<p>Трябва да носите защита за очите и защита на дихателните пътища, когато нанасяте лепило.</p> <p>За детайли вижте инструкциите на SDS за лепилото и препарата за отстраняване на лепило, които обичайно използвате.</p>

# EPSON

# ML-18000

## Қауіпсіздік шаралары

---

КК  
Бастапқы нұсқаулар

КК

## Сақтық шаралары мен сауда белгілері

---

### ***Сақтық шаралары мен сауда белгілері***

## Сақтық шаралары

- Осы құжаттың мазмұнын рұқсатсыз толық немесе ішінара көшіруге тыйым салынады.
- Бұл құжаттың мазмұны ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Егер сізде сұрақтар туындаса, қателерді байқасаңыз немесе осы құжаттағы олқылықтарды тапсаңыз, бізге хабарласыңыз.
- Алдыңғы Бөлімнің ережелеріне қарамастан, біз осы өнімді пайдалану салдарлары үшін жауап бермейтінімізді ескеріңіз.
- Осы өнімді аталған құжаттағы нұсқауларға сәйкес пайдаланбау, біздің компаниямызға қатысы жоқ, уәкілетті емес үшінші тарап тұлғаларының дұрыс пайдаланбауы, жөндеуі немесе жетілдіруі нәтижесінде туындаған кез келген ақаулар немесе мәселелер үшін жауапты емес екенімізді ескеріңіз.

## Сауда белгілері

Барлық сауда белгілері тиісті иелердің меншігі болып табылады және тек сәйкестендіру мақсатында қолданылады.

## Өнімге шолу

ML-18000 — сия бүріккіш жүйені пайдаланатын тоқымаға басып шығару құрылғысы. 600 x 600 dpi ажыратымдылығында және екі өткізу кезінде басып шығару жылдамдығы 250 м<sup>2</sup>/сағ құрайды. Сия беру құралында құрылғыға сия беретін әр түске арналған екі арнайы картридж бар. 10 литрлік картридждер қолжетімді. Құрылғыны пайдаланбас бұрын дилердің немесе Epson қолдау қызметінің қауіпсіздік және пайдалану жөніндегі тренингіне қатысуды ұмытпаңыз.



## Бұл нұсқаулықтағы кескіндер

Бұл нұсқаулықты пайдаланылған кескіндер құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

## Осы нұсқаулық туралы ақпарат

**Осы нұсқаулық туралы ақпарат****Жалпы ақпаратқа қатысты белгілер**

Бұл нұсқаулықта келесі белгілер пайдаланылған.

 <b>Маңызды:</b>	Бұл белгі пайдаланушының құрылғыны пайдалану кезінде ұстануы керек болған ақпаратын көрсетеді. Осы белгіні елемей құрылғыны қате пайдалану өнімнің сынуына немесе ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.
<b>Ескертпе:</b>	Бұл белгі пайдаланушының білуі керек болған қосымша түсініктемені немесе қосымша ақпаратты береді.
	Бұл белгі қатысты ақпараты бар сілтеме берілетін беттерді көрсетеді.
<b>Printer Settings (Принтер параметрлері)</b>	Принтердің басқару тақтасында немесе компьютеріңізде көрсетілетін мәтін қалың қаріппен көрсетіледі.

**Бұл нұсқаулықтағы экрандар**

Бұл нұсқаулықта пайдаланылатын экрандар операциялық жүйеге және өнімге байланысты экрандардың нақты көрінісінен өзгеше болуы мүмкін.

**Осы нұсқауға арналған нұсқаулық**

Бұл нұсқаулық қауіпсіздік шараларын түсіндіреді. Жұмыстарды қауіпсіз орындау үшін осы нұсқаулықты міндетті түрде оқып шығыңыз.

Осы нұсқаулықты қоса алғанда, *пайдаланушы нұсқаулығы* мен бейне нұсқаулықтары желіде қолжетімді. Принтерді пайдалану туралы нұсқауларды *пайдаланушы нұсқаулығынан* қараңыз. Нұсқаулыққа қол жеткізу үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз.

- 1 Браузерге "epson.sn" деп теріңіз.
- 2 Принтер моделін таңдаңыз.
- 3 Product Manuals (Өнім нұсқаулығы) түймесін басыңыз.

## ***Мазмұны***

### ***Сақтық шаралары мен сауда белгілері***

Сақтық шаралары. . . . .	2
Сауда белгілері. . . . .	2
Өнімге шолу. . . . .	2
Бұл нұсқаулықтағы кескіндер. . . . .	2

### ***Осы нұсқаулық туралы ақпарат***

Жалпы ақпаратқа қатысты белгілер. . . . .	3
Бұл нұсқаулықтағы экрандар. . . . .	3
Осы нұсқауға арналған нұсқаулық. . . . .	3

### ***Пайдаланудан бұрын***

Белгілердің мағынасы. . . . .	5
Қауіпсіздікке қатысты белгілер. . . . .	5
Өнімдегі белгілер. . . . .	6

### ***Қауіпсіз пайдалану үшін***

Орнату және қуат жеткізу сақтық шаралары. . . . .	9
Өңдеуге қатысты ескертпелер. . . . .	9
Техникалық қызмет көрсету жұмыстарына арналған сақтық шаралары. . . . .	11
Сияны, қызмет көрсету сұйықтығын және пайдаланылған сияны қолдануға арналған сақтық шаралары. . . . .	13
Желім және желім кетіргішті пайдалану кезіндегі сақтық шаралары. . . . .	14
Қауіпсіздік құрылғылары. . . . .	14
Апаттық тоқтату түймесі. . . . .	15
Кідірту түймесі. . . . .	16
Барлық қауіпсіздік функцияларының тізімі мен сипаттамалары. . . . .	17

### ***Қалдықтық қауіптер***

Қалдықтық қауіптер тізімі. . . . .	19
Әрекет. . . . .	20
Техникалық қызмет көрсету. . . . .	21
Қалдықтық қауіптер картасы. . . . .	21
Алдыңғы. . . . .	22

Артқы. . . . .	22
Қалдықтық қауіптерге себеп болатын әрекеттер. . . . .	23
Қыздырылған қысым ролигі. . . . .	23
Беру айналдырығы (мата орамы). . . . .	23
Белдік тазалау блогы. . . . .	24
Белдік. . . . .	24

## Пайдаланудан бұрын

# Пайдаланудан бұрын



Бұл тарауда осы нұсқаулықта және осы құрылғыда пайдаланылатын белгілердің мағынасы, сонымен қатар қауіпсіздік шаралары көрсетілген.








Бұл құрылғыны пайдаланудан бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Бұл нұсқаулықты сұрақтар туындаған жағдайда оңай көруге болатын қауіпсіз жерде сақтаңыз.

## Белгілердің мағынасы





Өнімнің қауіпсіз пайдаланылуын қамтамасыз ету және қауіптер мен зақымдардың алдын алу үшін, бұл нұсқаулықта және өнімде келесі белгілер қолданылады. Белгілер төменде сипатталған мәндерге ие.

### Қауіпсіздікке қатысты белгілер

 <b>Ескерту:</b>	Бұл белгі оны елемей арқылы құрылғыны қате пайдалану өлім жағдайына немесе ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкіндігін білдіреді.
 <b>Абай болыңыз:</b>	Бұл белгі оны елемей арқылы құрылғыны қате пайдалану жарақатқа немесе мүліктік зақымға себеп болуы мүмкіндігін білдіреді.

	Орындамау керек болған әрекеттерді (сыйым салынған) көрсетеді.
	Орындалуы керек болған әрекеттерді (нұсқауларды) көрсетеді.
	Бөлшектеуге тыйым салынғанын көрсетеді.
	Қолмен тиюге тыйым салынғанын көрсетеді.
	Жалынды пайдалануға қатаң тыйым салынғанын көрсетеді.
	Көз қорғанысын кию керектігін көрсетеді.
	Қорғаныс қолғабын кию керектігін көрсетеді.

## Пайдаланудан бұрын

	Қорғаныс киімін кию керектігін көрсетеді.
	Тыныс алу жолдары қорғанысын кию керектігін көрсетеді.
	Шаш торын кию керектігін көрсетеді.
	Қорғаныс аяқ киімін кию керектігін көрсетеді.

## Өнімдегі белгілер

Пайдаланушылар қауіпті жерлерін оңай анықтауы үшін, бұл құрылғыда ескерту жапсырмалары қолданылған.

Бұл құрылғыдағы ескерту жапсырмаларын алып тастамаңыз. Ескерту жапсырмалары түсініксіз бола бастаса немесе түсе бастаса, білікті қызмет көрсету маманына немесе Ерson қолдау көрсету қызметіне хабарласып, жаңа жапсырмаларға ауыстырыңыз.

Бекітілген жапсырмалар өнім үлгісіне байланысты әртүрлі болады.

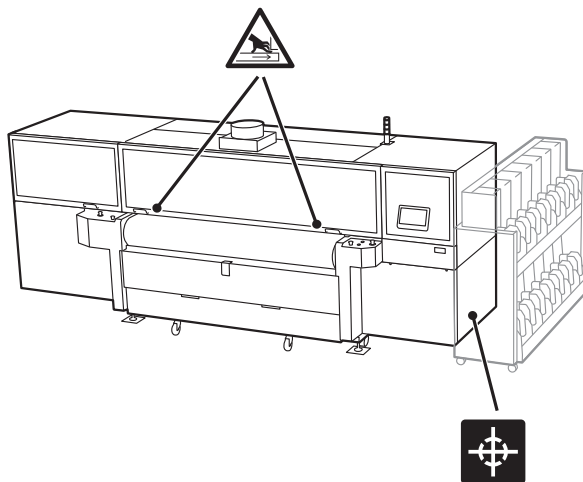
	Абай болыңыз, электр тоғының соғу қаупі бар
	Абайлаңыз, қыздырылған қысым ролигінің беті ыстық
	Абай болыңыз, қолдарыңызды алшақ ұстаңыз
	Абай болыңыз, қолыңызды қысып қалу қаупі бар
	Қолдарыңызды салмаңыз
	Күту
	Айнымалы тоқ

**Пайдаланудан бұрын**

I	ҚОСУ (қуат)								
O	Өшіру (қуат)								
PE	Қосылым (бейтарап қорғаныс өткізгіші (PE))								
	Қорғаныштық жерге тұйықтау								
	Ауырлық ортасының орналасуы								
	Ашаны енгізу орны								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 2px;">⚠ DANGER</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">⚠ DANGER</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 2px;">HIGH VOLTAGE</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 2px;">⚠ WARNING</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">⚠ AVERTISSEMENT</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 2px;">ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	⚠ DANGER	⚠ DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Жоғары кернеу қаупі және жоға жарқылы туралы ескерту
⚠ DANGER	⚠ DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

**Жапсырмалар орны**

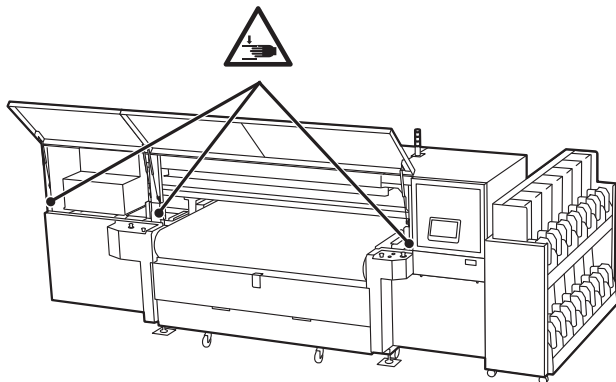
**Алдыңғы**



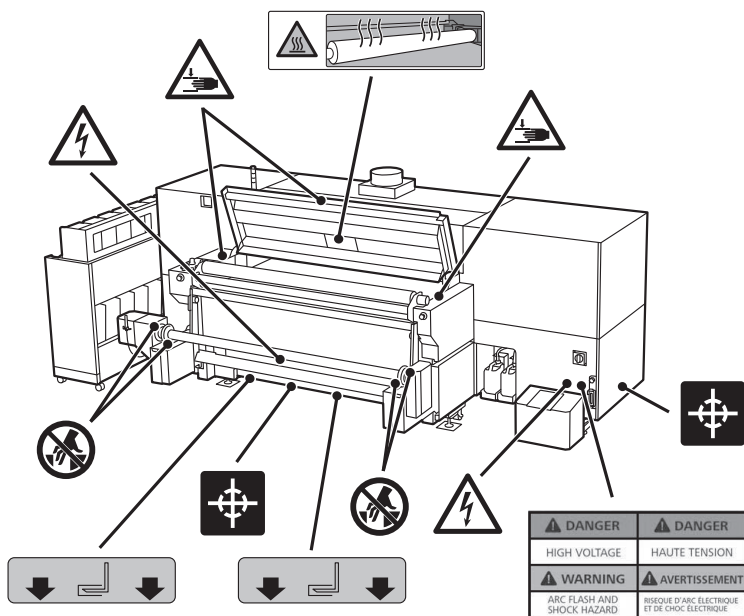
KK

## Пайдаланудан бұрын

### Ішкі алдыңғы



### Артқы









## Қауіпсіз пайдалану үшін




# Қауіпсіз пайдалану үшін

Бұл бөлімде бұл құрылғыны қауіпсіз пайдалану және жарақат пен/немесе мүліктік зақымның алдын алу үшін қажетті ақпарат берілген.










## Орнату және қуат жеткізу сақтық шаралары




 <b>ЕСКЕРТУ</b>	
	Орнату туралы ақпарат алу үшін дилерге немесе Epson қолдау қызметіне хабарласыңыз.
	Қуат сымын осы құрылғы пайдаланылатын аймақтағы қауіпсіздік стандарттарына сәйкес пайдаланыңыз.
	Жаңа жер терминалын қоспас бұрын дилерге немесе Epson қолдау қызметіне хабарласыңыз.
	Құрылғыдан 2,5 метр (8,20 фут) аралығында дуал немесе саты сияқты тоқ өткізгіш нысан болса, оның жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз.
	<p>Бұл құрылғыны одан ендірек және оның салмағын көтеретін тегіс, тұрақты бетке орнатыңыз.</p> <p>Бұл құрылғыны жылжытпас бұрын дилерден немесе Epson қолдау қызметінен көмек сұраңыз.</p> <p>Бұл құрылғы төңкерілсе, жарақат алу қаупі бар.</p> <p>Кабельдер зақымдалса, электр тоғының соғу немесе өрте қаупі бар.</p> <p>Бұл құрылғыға өзгерістер енгізілсе, күтілген өнімділік деңгейлеріне кепілдік берілмеуі мүмкін.</p>

## Өңдеуге қатысты ескертпелер







 <b>ЕСКЕРТУ</b>	
	<p>Түтін, қалыптан тыс иістер немесе дыбыстар шықса, не болмаса қалыптан тыс жағдайлар орын алса, бұл құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.</p> <p>Әйтпесе электр тоғының соғу немесе өрт қаупі бар.</p> <p>Оқыс жағдай орын алса, құрылғының артындағы негізгі қуат қосқышын (Main Power Switch) дереу өшіру арқылы құрылғыға жеткізілетін барлық қуат көздерін ажыратыңыз және содан кейін білікті қызмет көрсету маманына немесе Epson қолдау көрсету қызметіне хабарласып көмек сұраңыз.</p>
	<p>Бұл құрылғыны өртке немесе алкоголь және еріткіш сияқты ұшпа заттарға жақын пайдаланбаңыз.</p> <p>Әйтпесе электр тоғының соғу немесе өрт қаупі бар.</p>

## Қауіпсіз пайдалану үшін



 <b>ЕСКЕРТУ</b>	
	<p>Бұл құрылғыны жанғыш газ, жарылғыш газ немесе соған ұқсас заттар бар орындарда пайдаланбаңыз.</p> <p>Сонымен қатар бұл құрылғыда немесе оның жанында жанғыш газ бүріккіштерін пайдаланбаңыз.</p> <p>Әйтпесе өрт қаупі орын алады.</p>
	Өзбетінше жөндеу жұмыстарын орындамаңыз. Өзбетінше жөндеу өте қауіпті.
	Құрылғыдағы саңылауларға металл немесе жанғыш заттарды салмаңыз. Әйтпесе электр тоғының соғу немесе өрт қаупі бар.
	Бұл құрылғының ішіндегі осы нұсқаулықта көрсетілген аймақтардан басқа аймақтарға тимеңіз. Әйтпесе электр тоғының соғу немесе күйу қаупі бар.
	Осы нұсқаулықта көрсетілген бөлшектерден басқа бөлшектерді алып тастамаңыз, сонымен қатар көрсетілген бөлшектерден басқаларын орнатпаңыз, ажыратпаңыз немесе өзгертпеңіз. Әйтпесе жарақат алуыңыз мүмкін немесе қалыптан тыс қызу не электр тоғының соғуы нәтижесінде апаттық жағдай орын алуы мүмкін.
	Қауіпсіздік құрылғыларын әдейі алып тастамаңыз немесе өшірмеңіз. Бұл жарақат алу, ақаулық және/немесе құрылғыға зақым келу қаупін тудырады.
	<p>Басқару тақтасының бақылауынан тыс орында техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындау кезінде, техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындайтын адам ғана басқару тақтасын басқара алады.</p> <p>Бұл қолыңыздың немесе денеңіздің басқа бөлшектері құрылғы ішінде қысылып қалу қаупін тудырады.</p>
	<p>Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, қолдарыңызды белдік және роликтер сияқты жылжымалы бөлшектерден, сонымен қатар белдік тазалау блогының тігінен қозғалатын бөлшектері мен айналатын механизмдерінен алшақ ұстаңыз.</p> <p>Әйтпесе қолдарыңыз, шашыңыз немесе киіміңіз құрылғыда қысылып қалу қаупі туындайды.</p>







 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
	Пайдалану кезінде құрылғының үстіне мінбеңіз. Құрылғы салмақ көтеруге арналмағанын және оңай зақымдалуы мүмкіндігін ескеріңіз.
	Құрылғыға техникалық қызмет көрсету үшін алдыңғы қақпақты, артқы қақпақты сондай-ақ сол және оң жақ техникалық қызмет көрсету қақпақтарын ашып-жабу кезінде қолдарыңыз бен саусақтарыңызды қысып алудан абай болыңыз және басыңызды әр қақпақтың бұрышын соғып алмаңыз. Әтпесе жарақат алуыңыз мүмкін.

## Қауіпсіз пайдалану үшін













 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
 	<p>Матаны бекіту немесе алу кезінде қорғаныс аяқ киімін киіңіз және процедураны кем дегенде екі адамның орындауын қамтамасыз етіңіз. Мата орманы көтеру кезінде, оны арқаңызбен емес, аяқтарыңызбен көтеріңіз.</p> <p>Мата орамының салмағы 30 кг (66,14 фунт) немесе одан артық болады. Мата орамын түсіріп алсаңыз жарақатқа себеп болуы мүмкін. Қате қалыпта көтеру жарақатқа және/немесе арқа ауруына себеп болуы мүмкін.</p>
	<p>Белдік тазалау блогы 110 кг (242,5 фунт) немесе одан да көп болғандықтан, оны жылжитқан кезде оны арқаңызбен емес, аяғыңызбен көтеріп, дұрыс қалыпта ұстаңыз.</p> <p>Машинаға дұрыс емес күйде тарту немесе қою жарақатқа және/немесе арқадағы ауырсыну сезімінің туындауына әкелуі мүмкін.</p>
	Қыздырылған қысым ролигін ұзақ уақыт бойы ұстап тұрудан аулақ болыңыз. Мұндай әрекеттер жарақат алуға әкелуі мүмкін.
	<p>Су айналымы құралы ауыр заттарды қоймаңыз.</p> <p>Бұл құрылғының құлап немесе сынып кетуіне әкеліп, жарақаттың себебі болуы мүмкін.</p>

## Техникалық қызмет көрсету жұмыстарына арналған сақтық шаралары




 <b>ЕСКЕРТУ</b>	
	<p>Жанғыш газдан, жарылғыш газдан немесе соған ұқсас заттардан тұратын желімді не желімді кетіру құралын пайдалансаңыз, желкілікті деңгейде желдетіңіз және жану шегі мен жарылу шегіне жетпейтініне көз жеткізіңіз.</p> <p>Мәліметтерді нақты уақытта пайдаланып жатқан желім және желімді кетіру құралына арналған SDS нұсқауларынан қараңыз.</p>

 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
   	<p>Техникалық қызмет көрсету барысында <i>Пайдаланушы нұсқаулығы</i>ндағы техникалық қызмет көрсету процедураларында сипатталған барлық қорғағыш жабдықтарды (көз қорғанысы, қорғағыш қолғаптар, тыныс алу жолдарының қорғанысы және т.б.) киіңіз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Қауіпсіздік ережелеріне сәйкес келетін қорғағыш жабдықтарды пайдаланыңыз.</li> <li><input type="checkbox"/> Қажет болғанда, қауіпсіздік ережелеріне сәйкес келетін қосымша қорғағыш жабдықты пайдалану ұсынылады.</li> </ul>
	<p>Басып шығару механизмі мен қақпақтардың айналасын тазалау сияқты сия жолына жақын аймақтарда техникалық қызмет көрсету жұмыстары барысында көз қорғанысын киіңіз.</p> <p>Әйтпесе сияның көзге шашырауына себеп болуы мүмкін.</p>

## Қауіпсіз пайдалану үшін





 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
	<p>Келесі тапсырмаларды орындағанда қорғағыш қорғап киюді ұмытпаңыз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Сия беру құралына жақын тапсырмалар, мысалы, сүрткіш блогы ауыстыру</li> <li><input type="checkbox"/> Белдік тазалау блогы ішіндегі бөлшектерді тазалау немесе ауыстыру</li> <li><input type="checkbox"/> Техникалық қызмет көрсету сұйықтығын пайдалануға қатысты тапсырмалар</li> </ul>
	<p>Желімді пайдаланған кезде көзді, тыныс алу жолдарын қорғау құралдарын және қорғаныс қолғаптарын киюді ұмытпаңыз.</p> <p>Мәліметтерді нақты уақытта пайдаланып жатқан желім және желімді кетіру құралына арналған SDS нұсқауларынан қараңыз.</p>
	<p>Ұзын шашты адамдар шашын жинап, шаш торын киюі керек.</p> <p>Әйтпесе қолдарыңызға және киіміңізге сия тиюі және шашыңыз құрылғыда қысылып қалып, жарақатқа себеп болуы мүмкін.</p>
	<p>Пайдаланылған сия, техникалық қызмет көрсету сұйықтығы немесе тазалау суы еденге төгілсе, оны шүберекпен немесе соған ұқсас затпен сүртіп алыңыз. Әтпесе сырғанат жарақат алуға әкелуі мүмкін.</p>
	<p>Техникалық қызмет көрсету қақпағы су айналымы құралы қақпағын ашқан кезде, жұмысты бастамас бұрын кідірту режиміне өту үшін әрқашан су айналымы құралы басқару тақтасындағы Pause/Restart түймесін басыңыз. Сондай-ақ, көзді қорғау құралдарын киюді ұмытпаңыз.</p> <p>Әйтпесе, тазартқыш су көзге шашырауы мүмкін.</p>
	<p>Тазартқыш су теріңізге тисе немесе көзіңізге не ауыз қуысыңызға кірсе, төмендегі шараларды орындаңыз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ол теріңізге тисе, сабын және сумен дереу шайыңыз.</li> <li><input type="checkbox"/> Егер ол көзіңізге кірсе, дереу сумен шайыңыз. Осы сақтандыру шарасын орындамасаңыз, көздеріңіз қанталауы немесе кішкене күйіп қалуы мүмкін. Мәселе туындаса, дәрігерге қаралыңыз.</li> <li><input type="checkbox"/> Ол аузыңызға кірсе, дереу дәрігерге қаралыңыз.</li> </ul>
	<p>Техникалық қызмет көрсетуді <i>Пайдаланушы нұсқаулығы</i> "Техникалық сипаттамалар кестесі" бөлімінде көрсетілген жұмыс температурасы мен ылғалдылық ауқымына сәйкес орындаңыз.</p>
	<p>Техникалық қызмет көрсету жұмысы аяқталғанда, қорғағыш жабдықты бастапқы орнына қайтарыңыз.</p>
	<p>Басып шығару механизмін көшіру арқылы техникалық қызмет көрсетуді орындау кезінде (қақпақтары басып шығару механизмінен ажыратылғанда), техникалық қызмет көрсету жұмыстарының шамамен 20 минут ішінде орындалуына көз жеткізіңіз. Бұл уақыт шегінен асып кетсе, басып шығару механизмінің саңылаулары кептеліп, басып шығару сапасының нашарлауына себеп болуы мүмкін.</p>
	<p>Техникалық қызмет көрсету жұмыстарында қолданылған құралдар не бөлшектер немесе басқа заттар жұмыс бөлшектерінде немесе құрылғының ішінде қалып кетпегенін тексеріңіз.</p>
	<p>Техникалық қызмет көрсету барысында қайрақ тастарды, бұдыр/жемірлетін материалдарды немесе еріткіштерді (желімдерден басқа) пайдаланбаңыз.</p> <p>Бұл нөмірлерді, кодтарды немесе құрылғыда көрсетілген таңбаларды өшіруі мүмкін.</p>





**Қауіпсіз пайдалану үшін**

 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
	Электрлік және электрондық құрылғыларға және моторларға сұйықтық тигізбеңіз.
	Өнімдерді әр өнімге арналған "Safety Data Sheet (Қауіпсіздік төлқұжатын)" құжатына сәйкес пайдаланыңыз. Safety Data Sheet (Қауіпсіздік төлқұжатын) құжатын Epson веб-сайтынан жүктеп алуға болады.






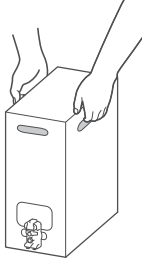
## Сияны, қызмет көрсету сұйықтығын және пайдаланылған сияны қолдануға арналған сақтық шаралары

Сия картридждерін, техникалық қызмет көрсету сұйықтығын және пайдаланылған сияны қолданудан бұрын, Safety Data Sheet (Қауіпсіздік төлқұжатын) (SDS) құжатын оқыңыз. Safety Data Sheet (Қауіпсіздік төлқұжатын) құжатын Epson веб-сайтынан жүктеп алуға болады.

 <b>ЕСКЕРТУ</b>	
	Сия теріңізге тисе немесе көзіңізге не ауыз қуысыңызға кірсе, төмендегі шараларды орындаңыз. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ол теріңізге тисе, сабын және сумен дереу шайыңыз.</li> <li><input type="checkbox"/> Егер ол көзіңізге кірсе, дереу сумен шайыңыз. Осы сақтандыру шарасын орындамасаңыз, көздеріңіз қанталауы немесе кішкене күйіп қалуы мүмкін. Мәселе туындаса, дәрігерге қаралыңыз.</li> <li><input type="checkbox"/> Ол аузыңызға кірсе, дереу дәрігерге қаралыңыз.</li> </ul>
	Сия картридждерін бөлшектеуге немесе қайта жабдықтауға болмайды. Оларды бөлшектеу сияның немесе тазалау сұйықтығының көзіңізге кіруіне немесе теріңізге тиюіне себеп болуы мүмкін.
	Сия картридждерін, техникалық қызмет көрсету сұйықтығын, ұстағыш айналдырығының майын, пайдаланылған сияны және желімді балалардың қол жетпейтін жерде сақтаңыз.

 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
	Сия картридждеріндегі IC чипін ұстамаңыз.
	Сия картридждерін көрсетілген температура ауқымында сақтаңыз. Оларды қатты жоғары немесе қатты төмен температураларда сақтамаңыз.
	Пайдаланылған сия картридждерін жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес кәдеге жаратыңыз.

**Қауіпсіз пайдалану үшін**

 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	
	<p>Осы құрылғының оңтайлы өнімділігін қамтамасыз ету үшін түпнұсқа Epson сия картридждерін пайдалануды ұсынамыз.</p> <p>Түпнұсқалық емес сияны пайдалану Epson кепілдіктерімен қамтылмайтын зақымға әкелуі және белгілі бір жағдайларда принтердің дұрыс емес жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.</p> <p>Бұл құрылғының кепілдігі туралы қосымша ақпаратты Жеткізу сипаттамалары немесе Сатып алу-сату келісімшартынан қараңыз.</p>
	<p>Басып шығару механизмінің сапасын қамтамасыз ету үшін, бұл құрылғы сия толықтай таусылмас бұрын жұмысын тоқтататын етіп жасалған. Сондықтан сияның азғантай мөлшері пайдаланылған сия картридждерінде қалады. Қолдану құны пайдалану ортасына және пайдалану жағдайларына байланысты әртүрлі болады.</p>
 	<p>Сия картриджі көтерген кезде, міндетті түрде қорғаныс аяқ киімін киіңіз және қолыңызды төмендегі суретте көрсетілгендей қойыңыз. Сия картриджі басқа жағынан ұстап түсірсеңіз, ол қолыңыздан түсіп кетіп немесе саусақтарыңызға ілініп қалып, жарақаттауы мүмкін.</p> <div style="text-align: center;">  </div>

**Желім және желім кетіргішті пайдалану кезіндегі сақтық шаралары**

Желім және желім кетіргіште адам денесіне зиянды органикалық ерітінділер болуы мүмкін.

Желім немесе желім кетіргішке қатысты жұмыстарды орындаудан бұрын, сол желім немесе желім кетіргішінің өндірушісінен Safety Data Sheet (Қауіпсіздік төлқұжатын) құжатын алып, мазмұнын оқып түсініңіз. Содан кейін тиісті шараларды қолдану және сіз тұратын аймақтың заңдары мен ережелеріне сәйкес жұмысты орындаңыз.

Seiko Epson Corporation компаниясы желім және желім кетіргіш әрі олардың денсаулыққа тигізетін кез келген әсері үшін өзіне жауапкершілікті алмайды.

**Қауіпсіздік құрылғылары**

Бұл құрылғыда келесі қауіпсіздік құрылғылары бар.

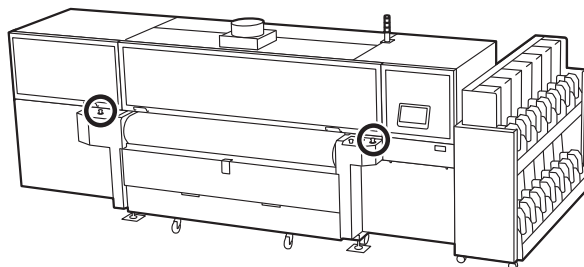
## Қауіпсіз пайдалану үшін

### Апаттық тоқтату түймесі

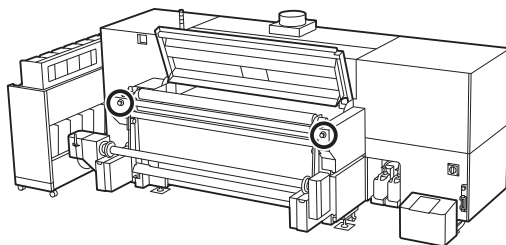
Апаттық жағдайда құрылғыдағы апаттық тоқтату түймесін басыңыз. Құрылғы дереу тоқтайды. Құрылғының алдыңғы жағында екі түйме және артқы жағында екі түйме бар.



#### Алдыңғы



#### Артқы



**Қауіпсіз пайдалану үшін****Апаттық тоқтатудан бас тарту**

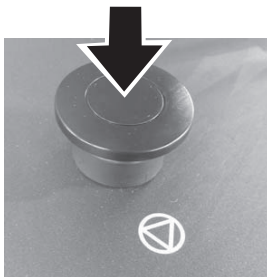
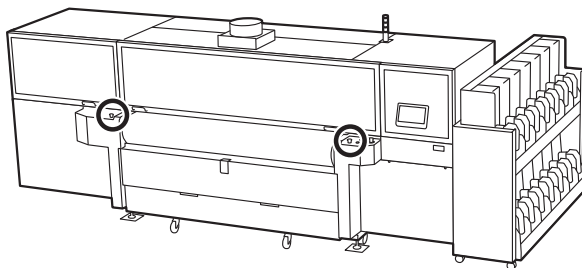
Апаттық тоқтатудан бас тарту үшін, түймені оң жаққа бұрыңыз. Құрылғының артындағы негізгі қуат қосқышын өшіріп, оны қайта қосыңыз. Құрылғыны қайта іске қосу үшін, басқару панеліндегі қуат түймесін басыңыз.



---

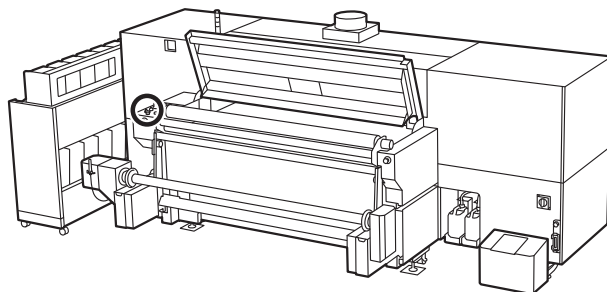
**Кідірту түймесі**

Басып шығаруды кідірту үшін осы түймені пайдаланыңыз. Басып шығару кідіртіледі және құрылғының алдынан қарайтын болсақ, басып шығару механизмі солға жылжиды. Кідірту түймелері құрылғының алдыңғы сол жағында, алдыңғы тақтасында және артқы тақтасында орналасқан.

**Алдыңғы**

## Қауіпсіз пайдалану үшін

## Артқы



## Басып шығаруды жалғастыру

Басып шығаруды жалғастыру үшін, басқару тақтасындағы **Resume (Жалғастыру)** түймесін басыңыз.

## Барлық қауіпсіздік функцияларының тізімі мен сипаттамалары

Қауіпсіздік функциясы	Түсіндірмесі	Анықтама
Алдыңғы қақпақтағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Алдыңғы қақпақ ашық тұрғанда басып шығару механизмі жұмыс істемейді.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Техникалық қызмет көрсету қақпағындағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Техникалық қызмет көрсету қақпағы ашық тұрғанда басып шығару механизмі жұмыс істемейді.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Артқы қақпақтағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Артқы қақпақ ашық тұрғанда басып шығару механизмі жұмыс істемейді.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Белдік тазалау блогындағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Тазалау щеткалары белдік тазалау блогы алынған кезде айнамайды.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Белдік тазалау блогындағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Белдік тазалау блогы белдік тазалау блогы алынған кезде айнамайды.	ISO 13849-1, 1-санат, PL:c
Артқы қақпақтағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Артқы қақпақ ашық болған кезде қыздырылған қысым роликтері алға-артқа жылжымайды.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Техникалық қызмет көрсету қақпағындағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Белдіктің алға айналу жылдамдығы техникалық қызмет көрсету қақпағы ашық болған кезде 2 м/минутпен (6,56 фут/мин) шектеледі.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d

**Қауіпсіз пайдалану үшін**

<b>Қауіпсіздік функциясы</b>	<b>Түсіндірмесі</b>	<b>Анықтама</b>
Белдік тазалау блогындағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Белдіктің алға айналу жылдамдығы белдік тазалау блогы алынған кезде 2 м/минутпен (6,56 фут/мин) шектеледі.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Артқы қақпақтағы құлыптардың көмегімен қауіпті аймақтарды қорғау	Белдіктің алға айналу жылдамдығы артқы қақпақ ашық болған кезде 2 м/минутпен шектеледі.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Әрбір қақпақтағы құлыптар арқылы қауіпті жерлерге кіруден қорғау	Белдіктің кері бағытта айналу жылдамдығы 2 м/минутпен (6,56 фут/мин) шектелген. Дегенмен, желімді кетіру және қолдану режимінде тек алдыңғы қақпақ ашық болған кезде бұл іске қосылмайды.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Апаттық тоқтату түймелері арқылы қауіпті жерлерде төтенше тоқтату	Апаттық тоқтату түймесі басылған кезде басып шығару механизмі, тазалау щеткасы, белдік және қыздырылған қысым роликтерінің алға-артқа қозғалысы бірден тоқтайды.	ISO 13849-1, 3-санат, PL:d
Апаттық тоқтату түймелері арқылы қауіпті жерлерде төтенше тоқтату	Апаттық тоқтату түймесі басылғанда, белдік тазалау блогы бірден төменге түседі.	ISO 13849-1, 1-санат, PL:c




## Қалдықтық қауіптер

# Қалдықтық қауіптер

Бұл тарау осы құрылғыны басқару кезіндегі қалдық қауіп түсіндірілген.

## Қалдықтық қауіптер тізімі

Мұнда көрсетілген қалдықтық қауіптер келесі анықтамаларға сәйкес жіктелген.

 <b>ҚАУІП</b>	Қорғаныс шаралары орындалмаса жоғары деңгейдегі өлім немесе ауыр жарақат алу қауіптеріне әкелетін жағдайлар.
 <b>ЕСКЕРТУ</b>	Қорғаныс шаралары орындалмаса өлім немесе ауыр жарақат алу қауіптеріне әкелетін жағдайлар.
 <b>АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>	Қорғаныс шаралары орындалмаса жоғары деңгейдегі жеңіл жарақат алу қауіптеріне әкелетін жағдайлар.

## Қалдықтық қауіптер

## Әрекет

№	Жұмыс	Жұмыс үшін біліктілік / дайындық қажет	Құрылғының орны	Қалдықтық қауіптер (зақым деңгейі)	Зақым мазмұны	Құрылғы пайдаланушысы орындайтын қорғаныс шарасы	Қаралатын бет
1	Матаны орнату	Нұсқаулықтың мазмұнын түсінуі керек және дилерден немесе Ерson қолдау қызметінен операциялық оқытудан өткен болуы керек.	Қыздырылған қысым ролигі	АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Қыздырылған қысымды роликпен ұзақ уақыт контактта болу күйіктерге әкеліп соғуы мүмкін.	Қыздырылған қысым ролигін ұзақ уақыт бойы ұстап тұрудан аулақ болыңыз.	“Қыздырылған қысым ролигі” бетте 23
2			Беру айналдырығы (мата орамы)	АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Мата орамының салмағы 30 кг (66,14 фунт) немесе одан артық болады. Мата орамын түсіріп алсаңыз жарақатқа себеп болуы мүмкін. Бұған қоса, дұрыс емес қалыпта көтеру жарақаттарға және/немесе арқа ауыруына әкелуі мүмкін.	Қорғаныс аяқ киімін киіңіз және процедураны кем дегенде екі адамның орындауына көз жеткізіңіз. Мата орамын көтеру кезінде, оны арқаңызбен емес, аяқтарыңызбен көтеріңіз.	“Беру айналдырығы (мата орамы)” бетте 23

## Қалдықтық қауіптер

## Техникалық қызмет көрсету

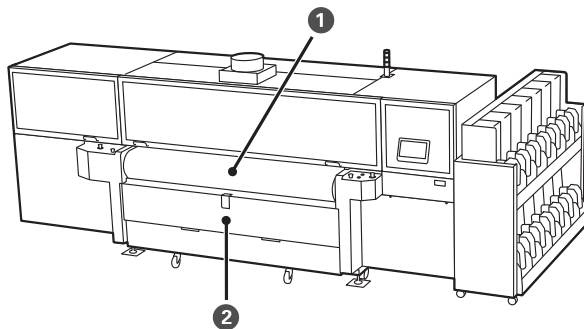
№	Жұмыс	Жұмыс үшін біліктілік / дайындық қажет	Құрылғының орны	Қалдықтық қауіптер (зақым деңгейі)	Зақым мазмұны	Құрылғы пайдаланушысы орындайтын қорғаныс шарасы	Қаралатын бет
3	Белдік тазалау блогын тазалау сияқты техникалық қызмет көрсету жұмыстары	Нұсқаулықтың мазмұнын түсінуі керек және дилерден немесе Epson қолдау қызметінен операциялық оқытудан өткен болуы керек.	Белдік тазалау блогы	АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Белдік тазалау блогының салмағы 110 кг (242,5 фунт) немесе одан да көп болғандықтан, оны алу немесе құрылғыға дұрыс емес қалыпта итеру жарақатқа және/немесе арқаның ауыруына әкелуі мүмкін.	Белдік тазалау блогын жылжытқанда салмақты арқаға емес, аяқтарға салу арқылы дұрыс қалыпта болуыңызға көз жеткізіңіз.	“Белдік тазалау блогы” бетте 24
4	Құрамында органикалық еріткіштер бар заттарды қолдану (желімді кетіру және жағу)		Белдік	АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Желімді кетіру және жағу жұмыстары кезінде желім немесе желім кетіргіштің әсерінен ұшпалы болған зиянды заттарды ауа арқылы жұту немесе олардың теріңізге жабысып қалу қаупі бар.	Тиісті жеке қорғаныс құралдарын пайдалануды және орнату орынын желдетуді ұмытпаңыз.	“Белдік” бетте 24

## Қалдықтық қауіптер картасы

Қалдықтық қауіптер картасындағы "№" атауы алдыңғы бөлімінің қалдықтық қауіптер тізіміндегі "№" атауына сәйкес келуі керек.

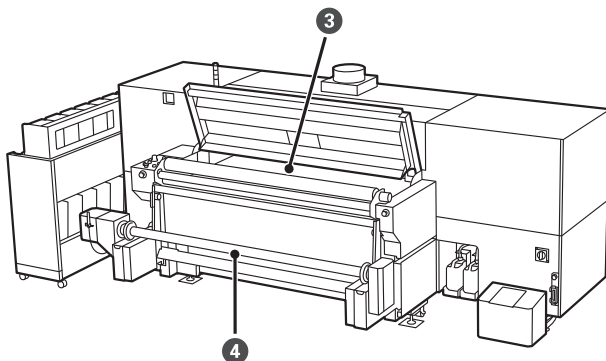
Қалдықтық қауіптер

Алдыңғы



	1 1-орын	2 2-орын
⚠ ҚАУІП	-	-
⚠ ЕСКЕРТУ	-	-
⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	№4	№3

Артқы



	3 3-орын	4 4-орын
⚠ ҚАУІП	-	-
⚠ ЕСКЕРТУ	-	-
⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	№ 1	№2

## Қалдықтық қауіптер




## Қалдықтық қауіптерге себеп болатын әрекеттер

Бұл құрылғы жұмыс істеп тұрғанда келесі әрекеттерді орындау жарақатқа әкелуі мүмкін.

### Қыздырылған қысым ролигі

 АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	
	<p>Қыздырылған қысым ролигін ұзақ уақыт бойы ұстап тұрудан аулақ болыңыз. Мұндай әрекеттер жарақат алуға әкелуі мүмкін.</p> 

### Беру айналдырығы (мата орамы)

 АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	
	<p>Матаны бекіту немесе алу кезінде қорғаныс аяқ киімін киіңіз және процедураны кем дегенде екі адамның орындауын қамтамасыз етіңіз. Мата ораманы көтеру кезінде, оны арқаңызбен емес, аяқтарыңызбен көтеріңіз.</p> <p>Мата орамының салмағы 30 кг (66,14 фунт) немесе одан артық болады. Мата орамын түсіріп алсаңыз жарақатқа себеп болуы мүмкін. Қате қалыпта көтеру жарақатқа және/немесе арқа ауруына себеп болуы мүмкін.</p> 

**Қалдықтық қауіптер****Белдік тазалау блогы****⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ**

Белдік тазалау блогы 110 кг (242,5 фунт) немесе одан да көп болғандықтан, оны жылжытқан кезде оны арқаңызбен емес, аяғыңызбен көтеріп, дұрыс қалыпта ұстаңыз.

Машинаға дұрыс емес күйде тарту немесе қою жарақатқа және/немесе арқадағы ауырсыну сезімінің туындауына әкелуі мүмкін.

**Белдік****⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ**

Желімді пайдаланған кезде көзді, тыныс алу жолдарын қорғау құралдарын және қорғаныс қолғаптарын киюді ұмытпаңыз.

Толық ақпарат алу үшін, қазіргі уақытта пайдаланып жатқан желім мен желімді кетіргішке арналған SDS нұсқауларын қараңыз.

# EPSON

# ML-18000

## ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

---

TH  
คำแนะนําด้านฉบับ

TH

---

## ข้อควรระวังและเครื่องหมายการค้า

### ข้อควรระวัง

- ห้ามทำซ้ำเนื้อหาของเอกสารนี้ไม่ว่าโดยทั้งหมดหรือบางส่วนโดยไม่ได้รับอนุญาต
- เนื้อหาของเอกสารนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ
- หากคุณมีคำถามใดๆ สังเกตเห็นข้อผิดพลาดใดๆ หรือพบการตกหล่นใดๆ ในเอกสารนี้ โปรดติดต่อเรา
- โปรดทราบว่า แม้จะมีบทบัญญัติไว้ในหัวข้อก่อนหน้าก็ตาม เราไม่สามารถรับผิดชอบต่อผลที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ได้
- โปรดทราบว่าเราไม่รับผิดชอบต่อความผิดปกติหรือปัญหาใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการจัดการผลิตภัณฑ์ในลักษณะที่ไม่สอดคล้องกับคำแนะนำในเอกสารนี้ การใช้งานโดยไม่เหมาะสม หรือการซ่อมแซมหรือการดัดแปลงที่ดำเนินการโดยบุคคลที่สามอื่นที่ไม่ใช่บริษัทของเราหรือบุคคลที่ได้รับอนุญาตจากเรา

### เครื่องหมายการค้า

เครื่องหมายการค้าทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้องและใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการระบุตัวตนเท่านั้น

### ภาพรวมของผลิตภัณฑ์

ML-18000 คือเครื่องพิมพ์หน้าที่ใช้ระบบอิงค์เจ็ท ความเร็วการพิมพ์อยู่ที่ 250 ม./<sup>2</sup>/ชม. ที่ความละเอียด 600 x 600 dpi และการพิมพ์สองครั้ง ชุดจ่ายหมึกมีตลับหมึกเฉพาะสองตลับสำหรับแต่ละสี ซึ่งจะจ่ายหมึกให้กับเครื่อง มีตลับหมึกขนาด 10 ลิตรให้เลือก ก่อนใช้เครื่องพิมพ์ ผู้ใช้จะต้องได้รับการฝึกอบรมด้านความปลอดภัยและการใช้งานจากตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson ก่อน



### รูปภาพในคู่มือฉบับนี้

รูปภาพที่ใช้ในคู่มือฉบับนี้อาจแตกต่างไปจากภาพที่ปรากฏในอุปกรณ์ของคุณ

## เกี่ยวกับคู่มือฉบับนี้

### สัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลทั่วไป

คู่มือฉบับนี้ใช้สัญลักษณ์ต่อไปนี้

 <b>สำคัญ:</b>	สัญลักษณ์นี้บ่งชี้ถึงข้อมูลที่ผู้ใช้จะต้องปฏิบัติตามเมื่อใช้งานอุปกรณ์ การจัดการอุปกรณ์อย่างไม่ถูกต้องโดยเพิกเฉยต่อสัญลักษณ์เตือนนี้อาจส่งผลให้ผลิตภัณฑ์ที่มีปัญหาหรือทำงานผิดปกติได้
<b>หมายเหตุ:</b>	สัญลักษณ์นี้บ่งชี้ถึงคำอธิบายเสริมหรือข้อมูลเพิ่มเติมที่ผู้ใช้ควรทราบ
	สัญลักษณ์นี้บ่งชี้หมายเลขหน้าเพื่อการอ้างอิงพร้อมข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
<b>Printer Settings (การตั้งค่าเครื่องพิมพ์)</b>	ข้อความที่แสดงบนแผงควบคุมของเครื่องพิมพ์หรือแสดงบนคอมพิวเตอร์เป็นแบบตัวหนา

### หน้าจอในคู่มือฉบับนี้

หน้าจอที่ใช้ในคู่มือฉบับนี้อาจแตกต่างไปจากหน้าจอที่แสดงผลจริงโดยขึ้นอยู่กับระบบปฏิบัติการและผลิตภัณฑ์ของคุณ

### คำแนะนำสำหรับคู่มือนี้

คู่มือนี้อธิบายเกี่ยวกับข้อควรระวังด้านความปลอดภัย คุณจะต้องอ่านคู่มือนี้เพื่อใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัย

นอกจากคู่มือนี้แล้ว ยังมี *คู่มือผู้ใช้* และคู่มือวิดีโอพร้อมใช้งานทางออนไลน์ ดูคำแนะนำวิธีการใช้เครื่องพิมพ์ได้ที่ *คู่มือผู้ใช้* ทำตามขั้นตอนข้างล่างเพื่อเข้าถึงคู่มือ

- 1 พิมพ์ "epson.sn" ลงในอินเทอร์เน็ตเบราว์เซอร์ของคุณ
- 2 เลือกรุ่นเครื่องพิมพ์ของคุณ
- 3 คลิก Product Manuals (คู่มือผลิตภัณฑ์)

## เนื้อหา

### ข้อควรระวังและเครื่องหมายการค้า

ข้อควรระวัง . . . . .	2
เครื่องหมายการค้า . . . . .	2
ภาพรวมของผลิตภัณฑ์ . . . . .	2
รูปภาพในคู่มือฉบับนี้ . . . . .	2

### เกี่ยวกับคู่มือฉบับนี้

สัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลทั่วไป . . . . .	3
หน้าจอบนคู่มือฉบับนี้ . . . . .	3
คำแนะนำสำหรับคู่มือนี้ . . . . .	3

### ก่อนใช้งาน

ความหมายของสัญลักษณ์ . . . . .	5
สัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย . . . . .	5
สัญลักษณ์บนตัวผลิตภัณฑ์ . . . . .	6

### สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

ข้อควรระวังสำหรับการติดตั้งและแหล่งจ่ายไฟ . . . . .	9
หมายเหตุเกี่ยวกับการจัดการ . . . . .	9
ข้อควรระวังสำหรับงานบำรุงรักษา . . . . .	11
ข้อควรระวังสำหรับการจัดการหมึก ของเหลวเพื่อบำรุงรักษา และหมึกใช้แล้ว . . . . .	12
ข้อควรระวังเกี่ยวกับสารยึดเกาะและวัสดุขจัดสารยึดเกาะ . . . . .	13
อุปกรณ์ความปลอดภัย . . . . .	13
ปุ่มหยุดฉุกเฉิน . . . . .	14
ปุ่มหยุดชั่วคราว . . . . .	15
รายการและคำอธิบายของฟังก์ชันความปลอดภัยทั้งหมด . . . . .	16

### ความเสี่ยงคงเหลือ

รายการของความเสี่ยงคงเหลือ . . . . .	18
การทำงาน . . . . .	18
การบำรุงรักษา . . . . .	19
แผนที่ความเสี่ยงคงเหลือ . . . . .	19
ด้านหน้า . . . . .	19
ด้านหลัง . . . . .	20
การดำเนินการที่นำไปสู่ความเสี่ยงคงเหลือ . . . . .	20
ลูกกลิ้งแรงดันความร้อน . . . . .	21
ก้านหมุนม้วน (ม้วนผ้า) . . . . .	21
ชุดทำความสะอาดสายพาน . . . . .	22
สายพาน . . . . .	22

## ก่อนใช้งาน



บทนี้แสดงความหมายของสัญลักษณ์ที่ใช้ในคู่มือนี้และบนอุปกรณ์นี้ รวมไปถึงข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย


โปรดอ่านคู่มือนี้อย่างถี่ถ้วนก่อนใช้งานอุปกรณ์นี้ จัดเก็บคู่มือนี้ไว้ในตำแหน่งที่ปลอดภัยที่สามารถเข้าถึงได้ง่ายเมื่อคุณต้องการตรวจสอบเมื่อมีคำถามใดๆ

## ความหมายของสัญลักษณ์




คู่มือนี้และผลิตภัณฑ์ที่ใช้สัญลักษณ์ต่อไปนี้เพื่อให้แน่ใจว่าผู้ใช้สามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยและป้องกันความเสี่ยงและความเสียหายได้ สัญลักษณ์มีคำอธิบายความหมายตามข้างล่างนี้

### สัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย

 คำเตือน:	สัญลักษณ์นี้บ่งชี้ถึงเนื้อหาที่ระบุว่าหากจัดการอุปกรณ์อย่างไม่ถูกต้องโดยเพิกเฉยต่อสัญลักษณ์เตือนนี้อาจส่งผลให้เกิดการเสียชีวิตหรือการได้รับบาดเจ็บสาหัสได้
 ระวัง:	สัญลักษณ์นี้บ่งชี้ถึงเนื้อหาที่ระบุว่าหากจัดการอุปกรณ์อย่างไม่ถูกต้องโดยเพิกเฉยต่อสัญลักษณ์เตือนนี้อาจส่งผลให้เกิดการได้รับบาดเจ็บหรือทรัพย์สินเสียหายได้


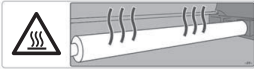







	บ่งชี้ถึงการดำเนินการที่คุณจะต้องไม่กระทำ (การกระทำที่ถูกรับ)
	บ่งชี้ถึงสิ่งที่ควรต้องกระทำ (คำแนะนำ, การดำเนินการ)
	บ่งชี้ว่าห้ามถอดแยก
	บ่งชี้ว่าห้ามสัมผัส
	บ่งชี้ว่าห้ามใช้เปลวไฟ
	บ่งชี้ว่าจะต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา
	บ่งชี้ว่าจะต้องสวมถุงมือป้องกัน
	บ่งชี้ว่าจะต้องสวมชุดป้องกัน

## ก่อนใช้งาน

















	บ่งชี้ว่าจะต้องสวมอุปกรณ์ช่วยหายใจ
	บ่งชี้ว่าจะต้องสวมตาข่ายคลุมเส้นผม
	บ่งชี้ว่าจะต้องสวมรองเท้านิรภัย

## สัญลักษณ์บนตัวผลิตภัณฑ์

ป้ายคำเตือนถูกติดไว้บนอุปกรณ์เพื่อให้ผู้ใช้ตระหนักถึงตำแหน่งของอันตรายได้อย่างง่ายดาย ห้ามแกะป้ายคำเตือนที่ติดไว้บนอุปกรณ์นี้ออก ถ้าป้ายคำเตือนไม่สามารถอ่านออกหรือเริ่มหลุดลอก ให้ติดตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson เพื่อจัดหาป้ายและติดป้ายคำเตือนขึ้นใหม่แทน ฉลากที่ติดมาบนผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับรุ่นของผลิตภัณฑ์

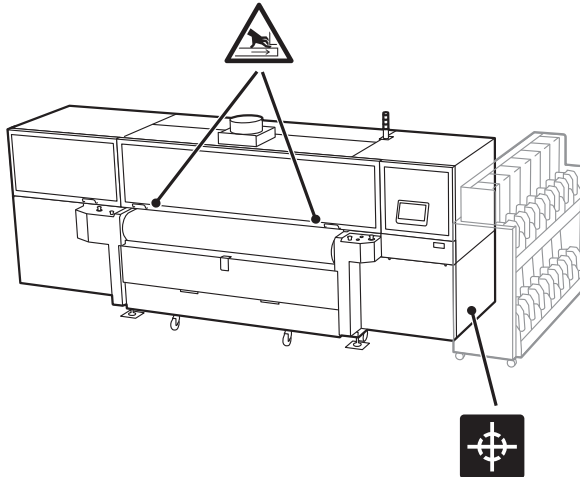
	ระวัง ความเสี่ยงของไฟฟ้าดูด
	ระวัง พื้นผิวร้อนบน ลูกกลิ้งแรงดันความร้อน
	ระวัง อย่าให้มือติดขัด
	ระวัง ความเสี่ยงที่มีมือจะติดขัด
	อย่าสอดมือเข้าไป
	สแตนด์บาย
	กระแสไฟฟ้าสลับ
	เปิด (การจ่ายไฟ)
	ปิด (การจ่ายไฟ)

ก่อนใช้งาน

	การเชื่อมต่อ (ตัวนำที่ป้องกัน (PE))								
	ระบบสายดินป้องกัน								
	ตำแหน่งจุดศูนย์ถ่วง								
	ตำแหน่งของการถอดารยก								
<table border="1" data-bbox="123 494 380 614"> <tr> <td> DANGER</td> <td> DANGER</td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> WARNING</td> <td> AVERTISSEMENT</td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	อันตรายของไฟฟ้าแรงสูงและคำเตือนการลัดวงจรที่ทำให้เกิดประกายไฟ
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

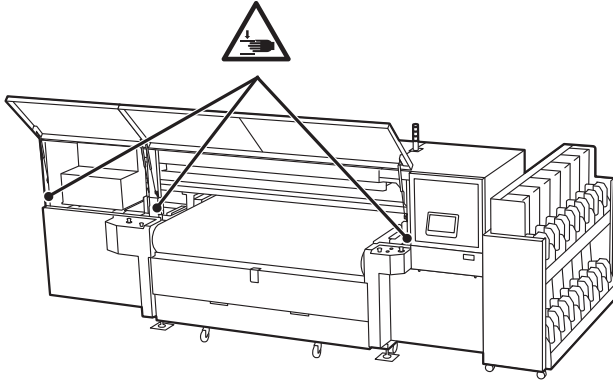
ตำแหน่งของฉลาก

ด้านหน้า

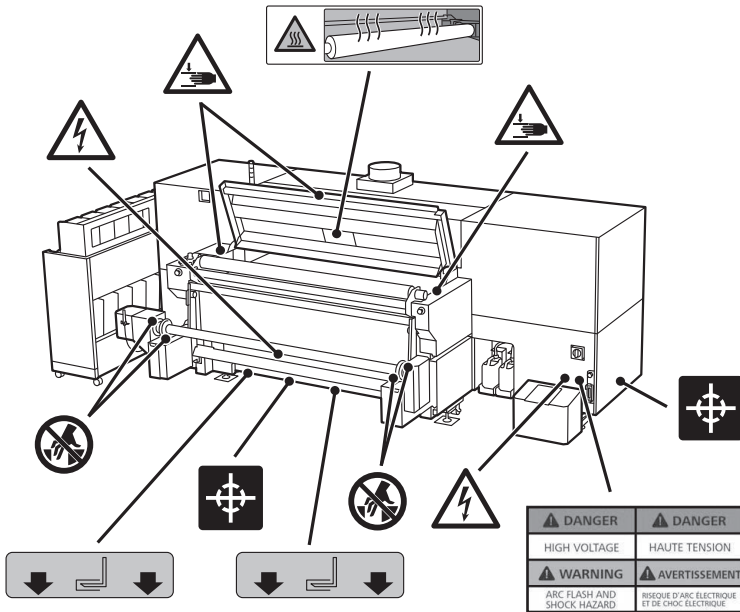


ก่อนใช้งาน

ด้านหน้าข้างใน









ด้านหลัง







## สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

หัวข้อนี้ให้ข้อมูลที่ผู้ใช้จะต้องปฏิบัติตามเพื่อใช้งานอุปกรณ์นี้อย่างปลอดภัยและป้องกันการได้รับบาดเจ็บและ/หรือทรัพย์สินเสียหาย



### ข้อควรระวังสำหรับการติดตั้งและแหล่งจ่ายไฟ








 คำเตือน	
	ติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson สำหรับข้อมูลการติดตั้ง
	ใช้สายไฟที่ตรงตามมาตรฐานความปลอดภัยของภูมิภาคกับอุปกรณ์นี้
	ติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson ก่อนเชื่อมต่อขั้วสายดินใหม่
	ถ้ามีรั่วคูลนำไฟฟ้า เช่น รั้วหรือบันไดภายในระยะ 2.5 เมตร (8.20 ฟุต) ของอุปกรณ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารั่วคูลนำไฟฟ้าชั้นถูกต่อระบบสายดินแล้ว
	ติดตั้งอุปกรณ์บนพื้นราบ บันดงที่มีขนาดพื้นที่มากกว่าขนาดวางของอุปกรณ์และสามารถรองรับน้ำหนักอุปกรณ์ได้อย่างปลอดภัย ติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson เพื่อขอความช่วยเหลือก่อนย้ายเครื่องพิมพ์นี้ มีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บหากอุปกรณ์นี้พลิกคว่ำ มีความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูดหรือไฟไหม้หากสายไฟชำรุด อาจไม่สามารถรับรองได้ว่าอุปกรณ์นี้จะทำงานได้ตามระดับประสิทธิภาพที่คาดหวัง หากมีการเปลี่ยนแปลงสภาพของอุปกรณ์

### หมายเหตุเกี่ยวกับการจัดการ

 คำเตือน	
	ให้หยุดใช้งานอุปกรณ์นี้ทันทีหากพบควันออกมา กลิ่นที่ไม่ปกติ หรือสภาพที่ผิดปกติอื่นใด มีฉะนั้นจะเกิดความเสี่ยงของไฟฟ้าดูดหรือไฟไหม้ ถ้าพบสภาพที่ผิดปกติเกิดขึ้น ให้ปิด สวิตซ์ไฟฟ้าหลัก (Main Power Switch) ที่ด้านหลังของอุปกรณ์ทันที เพื่อตัดการจ่ายไฟทั้งหมดที่เข้าอุปกรณ์ จากนั้นติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson เพื่อขอความช่วยเหลือ
	อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับเปลวไฟหรือสารที่ระเหยเป็นไอ เช่น แอลกอฮอล์และทินเนอร์ มีฉะนั้นจะเกิดความเสี่ยงของไฟฟ้าดูดหรือไฟไหม้
	อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในสภาพแวดล้อมที่อาจมีก๊าซติดไฟ ก๊าซที่ระเบิดได้ หรือสารที่คล้ายกัน นอกจากนี้ อย่าใช้สเปรย์พ่นก๊าซติดไฟได้ในบริเวณหรือใกล้กับอุปกรณ์นี้ มีฉะนั้นจะเกิดความเสี่ยงของไฟไหม้

















สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

 คำเตือน	
	อย่าพยายามทำการซ่อมแซมใดๆ ด้วยตัวเอง การกระทำเช่นนี้จะเป็นอันตรายอย่างมาก
	อย่าสอดหรือใส่สิ่งของที่เป็นโลหะหรือสิ่งของที่ติดไฟได้เข้าไปในช่องเปิดของอุปกรณ์ มิฉะนั้นจะเกิดความเสี่ยงของไฟฟ้าดูดหรือไฟไหม้
	อย่าสัมผัสพื้นผิวที่ใดๆ ด้านในอุปกรณ์นี้ นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ มิฉะนั้นจะเกิดความเสี่ยงของไฟฟ้าดูดหรือความร้อนลวกผิวหนัง
	อย่าถอดชิ้นส่วนใดๆ ที่นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ และอย่าติดตั้ง ถอดแยก หรือแก้ไขชิ้นส่วนใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือ มิฉะนั้น คุณอาจได้รับบาดเจ็บหรือเกิดอุบัติเหตุเนื่องจากความร้อนหรือไฟที่ติดไฟได้
	อย่าถอดหรือปิดใช้งานอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยโดยเฉพาะ การกระทำเช่นนี้จะก่อให้เกิดความเสี่ยงที่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ และ/หรืออุปกรณ์ชำรุดได้
	เมื่อทำการบำรุงรักษาอุปกรณ์ในตำแหน่งที่ตั้งที่ไม่สามารถมองเห็นแผงควบคุม ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเฉพาะบุคคลที่ทำงานบำรุงรักษาเท่านั้นและไม่มีบุคคลอื่นสามารถใช้งานแผงควบคุมได้ การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดความเสี่ยงที่มีของเหลวหรือส่วนอื่นๆ ของร่างกายติดขัดในอุปกรณ์ได้
	ดูแลให้มือของคุณห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว เช่น สายพาน และลูกกลิ้ง รวมไปถึงชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวในแนวตั้งและกลไกการหมุนของ ชุดทำความสะอาดสายพาน ในขณะที่อุปกรณ์ทำงาน มิฉะนั้นจะมีความเสี่ยงที่มีมือ เส้นผม หรือเสื้อผ้าของคุณติดขัดในอุปกรณ์ได้









 ระวัง	
	อย่ายื่นชิ้นบนอุปกรณ์ในขณะที่ทำงานกับอุปกรณ์ โปรดทราบว่าคุณอุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อรองรับน้ำหนักและอาจทำให้อุปกรณ์ชำรุดได้ง่าย
	ระมัดระวังอย่าให้มือและนิ้วมือของคุณถูกหนีบหรือศีรษะชนกับหมวมของฝาครอบแต่ละอัน ในขณะที่เปิดและปิด ฝาครอบด้านบน หน้า, ฝาครอบด้านหลัง และด้านซ้ายและขวาของ ฝาครอบสำหรับการบำรุงรักษา บนเครื่องพิมพ์ หากไม่สามารถปฏิบัติตาม อาจทำให้เกิดการได้รับบาดเจ็บได้
	ในขณะที่ติดตั้งหรือถอดฝาออก โปรดทำให้แน่ใจว่าได้สวมรองเท้านิรภัยและจะต้องทำขั้นตอนดังกล่าวอย่างน้อยสองคนเสมอ ในขณะที่ยกม้วนผ้า ไหมยกโดยใช้ขาของคุณรองรับน้ำหนักไม่ใช่แขนหลังของคุณ ม้วนผ้ามีน้ำหนัก 30 กก. (66.14 ปอนด์) หรือมากกว่า ม้วนผ้าที่หนักลงมาจากทำให้ได้รับบาดเจ็บได้ การยกโดยจัดท่าทางร่างกายไม่ถูกต้องอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและ/หรือปวดหลังได้
	เนื่องจาก ชุดทำความสะอาดสายพาน มีน้ำหนัก 110 กก. (242.5 ปอนด์) หรือมากกว่า จะต้องใช้ท่าทางที่ถูกต้องในขณะที่ย้ายอุปกรณ์ ด้วยกรยกโดยใช้ขาของคุณรองรับน้ำหนัก ไม่ใช่แขนหลังของคุณ การดึงออกหรือการดันเข้าเครื่องพิมพ์ด้วยท่าทางที่ไม่ถูกต้อง อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บและ/หรือปวดหลังได้
	อย่าสัมผัสกับลูกกลิ้งแรงดันความร้อนเป็นเวลานาน กระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
	อย่ายืนหรือวางวัตถุหนักที่ด้านบนของ ชุดรีไซเคิลน้ำ การทำเช่นนี้อาจทำให้ตกจากที่สูงหรือวัตถุแตกหักจนอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้

## สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

## ข้อควรระวังสำหรับงานบำรุงรักษา





 คำเตือน	
	ถ้าใช้สารยึดเกาะและวัสดุขจัดสารยึดเกาะที่มีก๊าซติดไฟ ก๊าซระเบิดได้ หรือวัสดุที่คล้ายกัน จะต้องจัดให้มีการระบายอากาศที่เพียงพอ และทำให้มั่นใจว่าวัสดุเหล่านั้นจะไม่ถึงขีดจำกัดของการเกิดประกายไฟหรือการระเบิดได้ สำหรับรายละเอียด โปรดดูในคำแนะนำของ SDS สำหรับสารยึดเกาะและวัสดุขจัดสารยึดเกาะออกที่คุณใช้อยู่
 ระวัง	
    	<p>ในระหว่างการทำงานบำรุงรักษา ให้สวมอุปกรณ์ป้องกันทั้งหมดตามที่ได้อธิบายใน<i>คู่มือผู้ใช้</i> (อุปกรณ์ป้องกันดวงตา ถุงมือป้องกัน อุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจ ฯลฯ)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่สอดคล้องกับกฎระเบียบความปลอดภัย</li> <li><input type="checkbox"/> ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันเพิ่มเติมที่สอดคล้องกับกฎระเบียบความปลอดภัยเมื่อจำเป็น</li> </ul>
	<p>จะต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาในระหว่างการทำงานบำรุงรักษาในพื้นที่ใกล้กับเส้นทางหมึก เช่น เมื่อทำความสะอาดหัวพิมพ์และฝาปิด</p> <p>หากไม่ปฏิบัติตามอาจมีหมึกกระเซ็นเข้าตาได้</p>
	<p>จะต้องสวมถุงมือป้องกันเมื่อทำงานดังต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> งานใกล้เส้นทางการไหลของหมึก เช่น การเปลี่ยนชุดใบปาดหมึก</li> <li><input type="checkbox"/> การทำความสะอาดหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนภายใน ชุดทำความสะอาดสายพาน</li> <li><input type="checkbox"/> งานที่เกี่ยวข้องกับการใช้ของเหลวบำรุงรักษา</li> </ul>
 	<p>จะต้องสวมแว่นตาชนิดกันน้ำ หน้ากากป้องกันระบบทางเดินหายใจ และถุงมือป้องกันขณะหาสารยึดเกาะสำหรับรายละเอียด โปรดดูในคำแนะนำของ SDS สำหรับสารยึดเกาะและวัสดุขจัดสารยึดเกาะออกที่คุณใช้อยู่</p>
	<p>บุคคลที่มีผมยาวควรผูกผมและสวมตาข่ายคลุมเส้นผมด้วย</p> <p>มีเง้าน้ำมันของเสื้อหรือของกลางเป็นอันตรายหมึก และนิ้วมือและเส้นผมของคุณอาจติดขัดในอุปกรณ์ ทำให้ได้รับบาดเจ็บได้</p>
	<p>ถ้าหมึกที่ใช้นี้แล้ว ของเหลวเพื่อการบำรุงรักษา หรือน้ำทำความสะอาดหลงบนพื้น ให้เช็ดด้วยผ้าหรือวัสดุที่มีลักษณะคล้ายกัน หากไม่สามารถปฏิบัติตาม อาจทำให้เกิดการได้รับบาดเจ็บเนื่องจากการลื่นล้มได้</p>
	<p>เมื่อเปิดฝาคอมสำหรับการทำงานของ ชุดรีไซเคิลน้ำ เพื่อดำเนินการบำรุงรักษา ไทคอปัม Pause/Restart บนแผงควบคุม ชุดรีไซเคิลน้ำเสมอ เพื่อเข้าสู่โหมดหยุดชั่วคราวก่อนที่จะเริ่มงาน นอกจากนี้ จะต้องสวมแว่นป้องกันดวงตาดูด้วย หากไม่ปฏิบัติตาม น้ำทำความสะอาดอาจจะกระเซ็นเข้าตาได้</p>
	<p>ถ้าผิวหนังสัมผัสกับน้ำทำความสะอาดหรือเข้าไปในดวงตาหรือปากของคุณ ให้ทำตามขั้นตอนด้านล่าง</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ถ้าผิวหนังสัมผัสกับผิวหนัง ให้ล้างออกด้วยน้ำผสมสบู่ทันที</li> <li><input type="checkbox"/> หากหมึกเข้าไปในดวงตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดทันที หากไม่สามารถปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้ อาจทำให้เกิดตาแดงหรือการระคายเคืองดวงตา หากยังเกิดอาการ ให้ไปพบแพทย์ทันที</li> <li><input type="checkbox"/> หากหมึกเข้าไปในปาก ให้ไปพบแพทย์ทันที</li> </ul>

## สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย









 ระวัง	
	ทำงานการบำรุงรักษาในช่วงอุณหภูมิและความชื้นในการทำงานตามที่อธิบายไว้ใน "ตารางข้อมูลจำเพาะ" ใน คู่มือผู้ใช้
	เมื่อทำงานบำรุงรักษาเสร็จสิ้น ให้ถอดอุปกรณ์ป้องกันนำไปเก็บไว้ที่เดิมทันที
	ในขณะที่การบำรุงรักษาโดยการเลื่อน หัวพิมพ์ (เมื่อฝาดถูกแยกออกจาก หัวพิมพ์) จะต้องทำการบำรุงรักษาภายในเวลาประมาณ 20 นาที ถ้าคุณใช้เวลาเกินจากที่กำหนด หัวฉีดของหัวพิมพ์อาจอุดตัน ซึ่งส่งผลให้คุณภาพการพิมพ์ต่ำลง
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีเครื่องมือหรือชิ้นส่วนที่ใช้ในการบำรุงรักษาถูกทิ้งไว้บนชั้นการทำงานของอุปกรณ์หรือด้านในอุปกรณ์
	ในระหว่างการบำรุงรักษา อย่าใช้หินมีคม วัสดุที่ขัดถู/สึกกร่อนได้ หรือตัวทำลายลาย (ยกเว้นสารยึดเกาะ) การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้ตัวเลข รหัส หรือตัวอักษรบนชิ้นอุปกรณ์ลบเลือนได้
	อย่าให้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์และมอเตอร์สัมผัสกับของเหลว
	ใช้ผลิตภัณฑ์อย่างเหมาะสมสอดคล้องกับ "Safety Data Sheet (เอกสารข้อมูลความปลอดภัย)" สำหรับผลิตภัณฑ์แต่ละประเภท คุณสามารถดาวน์โหลด Safety Data Sheet (เอกสารข้อมูลความปลอดภัย) ได้จากเว็บไซต์ Epson

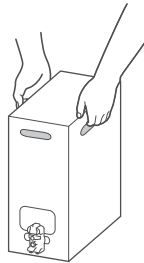
## ข้อควรระวังสำหรับการจัดการหมึก ของเหลวเพื่อบำรุงรักษา และหมึกใช้แล้ว

อ่าน Safety Data Sheet (เอกสารข้อมูลความปลอดภัย) (SDS) ก่อนจัดการกับตลับหมึก ของเหลวบำรุงรักษา และหมึกที่ใช้แล้ว คุณสามารถดาวน์โหลด Safety Data Sheet (เอกสารข้อมูลความปลอดภัย) ได้จากเว็บไซต์ Epson

 คำเตือน	
	<p>คำเตือนหนึ่งสัมผัสกับหมึกหรือหมึกเข้าไปในดวงตาหรือปากของคุณ ให้ทำตามขั้นตอนด้านล่าง</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> สำหรับสัมผัสกับผิวหนัง ให้ล้างออกด้วยน้ำสบู่ทันที</li> <li><input type="checkbox"/> หากหมึกเข้าไปในดวงตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดทันที หากไม่สามารถปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้ อาจทำให้เกิดตาแดงหรือการระคายเคืองดวงตา หากยังเกิดอาการ ให้ไปพบแพทย์ทันที</li> <li><input type="checkbox"/> หากหมึกเข้าไปปาก ให้ไปพบแพทย์ทันที</li> </ul>
	<p>อย่าถอดแยกหรือดัดแปลง ตลับหมึก</p> <p>การถอดแยกตลับหมึกอาจทำให้หมึกหรือของเหลวทำคามระคายเคืองเข้าสู่ดวงตาของคุณหรือสัมผัสกับผิวหนังได้</p>
	จัดเก็บ ตลับหมึก ของเหลวบำรุงรักษา จะมีแกนหมุนแคสตลับหมึก หมึกใช้แล้ว และสารยึดเกาะไว้ให้พ้นมือเด็ก

สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

 ระวัง	
	อย่าสัมผัสกับชิป IC บน ดรัมหมึก
	จัดเก็บ ดรัมหมึกภายในช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ อย่าจัดเก็บดรัมหมึกไว้ในอุณหภูมิสูงหรืออุณหภูมิต่ำทำให้แข็งตัวได้
	กำจัดขยะของ ดรัมหมึกที่ใช้แล้วตามกฎหมายและกฎระเบียบของท้องถิ่น
	เราแนะนำให้ใช้ ดรัมหมึก ของแท้ของ Epson เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุดจากเครื่องพิมพ์ของคุณ การใช้หมึกที่ไม่ใช่ของแท้อาจทำให้อุปกรณ์เข้าชุดซึ่งไม่ได้รับการคุ้มครองภายใต้การรับประกันของ Epson และอาจทำให้เครื่องพิมพ์ทำงานผิดพลาดได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรับประกันของอุปกรณ์นี้ ดูที่ข้อมูลจำเพาะการส่งมอบหรือสัญญาการขาย
	อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาให้หยุดทำงานก่อนที่หมึกจะถูกใช้จนหมด เพื่อรักษาระดับคุณภาพของ หัวพิมพ์ ดังนั้น จะมีหมึกปริมาณเล็กน้อยคงเหลืออยู่ใน ดรัมหมึกที่ใช้แล้ว ต้นทุนการดำเนินการจะแปรผันกับสภาพแวดล้อมการใช้งานและเงื่อนไขการใช้งาน
 	เมื่อยก ดรัมหมึก ให้สวมรองเท้านิรภัยและยกโดยวางมือในตำแหน่งที่แสดงในภาพประกอบต่อไปนี้ การยก ดรัมหมึก โดยยกจากส่วนอื่นอาจทำให้ดรัมหมึกหล่นหรือไปเกี่ยวนิ้วของคุณเมื่อดึงลง ซึ่งอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้



**ข้อควรระวังเกี่ยวกับสารยึดเกาะและวัสดุขจัดสารยึดเกาะ**

สารยึดเกาะ และวัสดุขจัดสารยึดเกาะ อาจมีตัวทำละลายอินทรีย์ที่เป็นอันตรายต่อร่างกายมนุษย์ ก่อนการจัดการกับสารยึดเกาะหรือวัสดุขจัดสารยึดเกาะ ให้ขอรับ Safety Data Sheet (เอกสารข้อมูลความปลอดภัย) จากผู้ผลิตสารยึดเกาะและวัสดุขจัดสารยึดเกาะและทำความเข้าใจกับเนื้อหาดังกล่าวอย่างถี่ถ้วน จากนั้น จัดการกับสารเหล่านั้นโดยไม่ขาดการป้องกันที่เหมาะสมและปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบของท้องถิ่นของคุณอย่างเคร่งครัด Seiko Epson Corporation จะไม่รับผิดชอบสำหรับสิ่งใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับจัดการสารยึดเกาะ หรือวัสดุขจัดสารยึดเกาะ รวมไปถึงผลกระทบใด ๆ ต่อสุขภาพที่เกิดขึ้นจากการจัดการเหล่านั้น

**อุปกรณ์ความปลอดภัย**

อุปกรณ์ที่มาพร้อมอุปกรณ์ความปลอดภัยต่อไปนี้

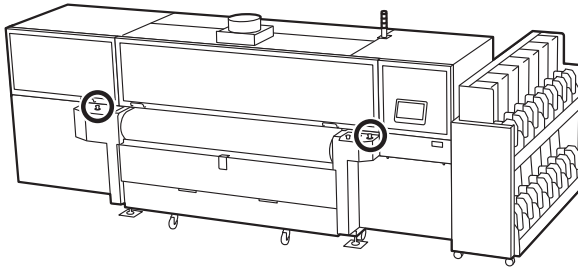


## ปุ่มหยุดฉุกเฉิน

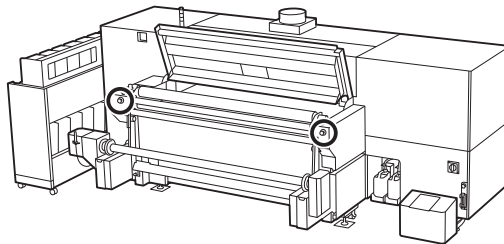
ในกรณีเหตุฉุกเฉิน ใ้กด ปุ่มหยุดฉุกเฉิน บนอุปกรณ์ อุปกรณ์จะหยุดทำงานทันที  
มีปุ่มสองปุ่มที่ด้านหน้าของอุปกรณ์และสองปุ่มที่ด้านหลัง



### ด้านหน้า



### ด้านหลัง



สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

### การปล่อยปุ่มฉุกเฉิน

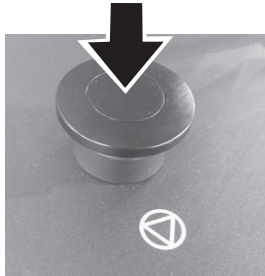
เมื่อต้องการปล่อยปุ่มฉุกเฉิน ให้บิดปุ่มไปทางขวา ปิดสวิตซ์ไฟฟ้าหลักที่ด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นเปิดใหม่ กดปุ่มเปิด-ปิดบนแผงควบคุมเพื่อรีเซ็ตอุปกรณ์



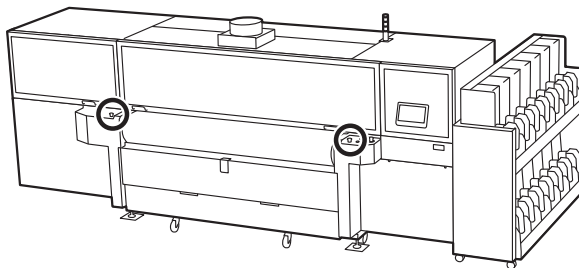
---

### ปุ่มหยุดชั่วคราว

ใช้ปุ่มนี้เพื่อหยุดการพิมพ์ชั่วคราว การพิมพ์ถูกหยุดชั่วคราวและ หัวพิมพ์ จะเลื่อนไปทางซ้ายตามภาพเมื่อมองจากด้านหน้าของเครื่องพิมพ์ ปุ่มหยุดชั่วคราว จะอยู่ที่ด้านหน้าซ้าย แฉกด้านหน้า และแฉกด้านหลังของผลิตภัณฑ์

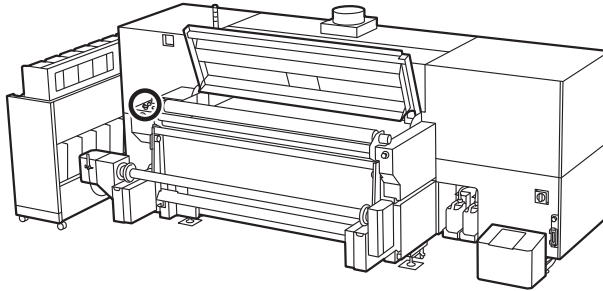


### ด้านหน้า



## สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

## ด้านหลัง



## การกลับมาพิมพ์ต่อ

และที่ปุ่ม **Resume** (ห้าต่อ) บนแผงควบคุมเพื่อกลับมาพิมพ์ต่อ

## รายการและคำอธิบายของฟังก์ชันความปลอดภัยทั้งหมด

ฟังก์ชันความปลอดภัย	คำอธิบาย	การอ้างอิง
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบด้านหน้าไว้	หัวพิมพ์ จะไม่ทำงานเมื่อฝาครอบด้านหน้า เปิดอยู่	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบสำหรับการบำรุงรักษาไว้	หัวพิมพ์ จะไม่ทำงานเมื่อฝาครอบสำหรับการบำรุงรักษา เปิดอยู่	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบด้านหลังไว้	หัวพิมพ์ จะไม่ทำงานเมื่อฝาครอบด้านหลัง เปิดอยู่	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกชุดทำความสะอาดสายพานไว้	แปรงทำความสะอาดจะไม่หมุนเมื่อ ชุดทำความสะอาดสายพานถูกดึงออก	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกชุดทำความสะอาดสายพานไว้	ชุดทำความสะอาดสายพานจะไม่เลื่อนขึ้นเมื่อ ชุดทำความสะอาดสายพานถูกดึงออก	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 1, PL:c
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบด้านหลังไว้	ลูกส่งแรงดันความร้อน จะไม่เลื่อนไปมาเมื่อฝาครอบด้านหลัง เปิดอยู่	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบสำหรับการบำรุงรักษาไว้	ความเร็วที่ belt (สายพาน) จะหมุนในทิศทางไปข้างหน้า ถูกจำกัดไว้ที่ 2 ม./นาที่ (6.56 ฟุต/นาที่) เมื่อฝาครอบสำหรับการบำรุงรักษา เปิดอยู่	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกชุดทำความสะอาดสายพานไว้	ความเร็วที่ belt (สายพาน) จะหมุนในทิศทางไปข้างหน้า ถูกจำกัดไว้ที่ 2 ม./นาที่ (6.56 ฟุต/นาที่) เมื่อชุดทำความสะอาดสายพาน ถูกดึงออก	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบด้านหลังไว้	ความเร็วที่ belt (สายพาน) จะหมุนในทิศทางไปข้างหน้า ถูกจำกัดไว้ที่ 2 ม./นาที่ เมื่อฝาครอบด้านหลัง เปิดอยู่	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การป้องกันไม่ให้เข้าถึงตำแหน่งที่มีอันตรายโดยการล็อกฝาครอบแต่ละอันไว้	ความเร็วที่ สายพาน จะหมุนในทิศทางถอยกลับ ถูกจำกัดไว้ที่ 2 ม./นาที่ (6.56 ฟุต/นาที่) อย่างไรก็ตาม จะไม่เปิดทำงานเมื่อฝาครอบด้านหน้าเปิดอยู่ในโหมดการขจัดสารยึดเกาะเพื่อการบำรุงรักษาและโหมดการใช้งาน	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d

## สำหรับการใช้งานที่ปลอดภัย

ฟังก์ชันความปลอดภัย	คำอธิบาย	การอ้างอิง
การหยุดเงินสำหรับตำแหน่งที่มีอันตราย- โดยใช้ ปุ่มหยุดเงิน	เมื่อปุ่มหยุดเงิน ถูกกดไว้ หัวพิมพ์, แปร่งทำความสะอาด สายพาน และการเคลื่อนที่ไปมาของลูกกลิ้งแรงดันความร้อน จะ- หยุดทันที	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 3, PL:d
การหยุดเงินสำหรับตำแหน่งที่มีอันตราย- โดยใช้ ปุ่มหยุดเงิน	เมื่อปุ่มหยุดเงิน ถูกกดไว้ ชุดทำความสะอาดสายพาน จะลด- ระดับลงทันที	ISO 13849-1, หมวดหมู่ 1, PL:c




## ความเสี่ยงคงเหลือ

## ความเสี่ยงคงเหลือ

บทนี้อธิบายถึงความเสี่ยงคงเหลือในขณะใช้งานอุปกรณ์นี้

### รายการของความเสี่ยงคงเหลือ

ความเสี่ยงคงเหลือแสดงรายการไว้ที่นี่ โดยแยกหมวดหมู่ตามค่าจำกัดความต่อไปนี้

 อันตราย	เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับความเสี่ยงสูงต่อการเสียชีวิตหรือการได้รับบาดเจ็บรุนแรงหากไม่ปฏิบัติตามมาตรการป้องกัน
 ค่าเตือน	เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับความเสี่ยงต่อการเสียชีวิตหรือการได้รับบาดเจ็บรุนแรงหากไม่ปฏิบัติตามมาตรการป้องกัน
 ระวัง	เนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับความเสี่ยงสูงต่อการได้รับบาดเจ็บเล็กน้อยหากไม่ปฏิบัติตามมาตรการป้องกัน

### การทำงาน

หมายเลข	งาน	การรับรอง-คุณสมบัติ/การฝึกอบรมที่จำเป็นสำหรับการทำงาน	ตำแหน่งบน-อุปกรณ์	ความเสี่ยงคงเหลือ (ระดับ-ของ-ความ-อันตราย)	เนื้อหาของอันตราย	ผู้ใช้อุปกรณ์จะต้องใช้-มาตรการป้องกันที่-กำหนดไว้	ค่าสำหรับ-การอ้างอิง
1	การตั้งค่าผ้า	จะต้องทำความเข้าใจเนื้อหาของคู่มือและเข้ารับการฝึกอบรมเกี่ยวกับการใช้งานจากตัวแทนจำหน่ายหรือฝ่ายสนับสนุนของ Epson	ลูกกลิ้งแรงดัน-ความร้อน	ระวัง	การสัมผัส ลูกกลิ้งแรงดันความร้อนเป็นเวลานานอาจทำให้เกิดความร้อนลวกผิวได้	อย่าสัมผัสกับลูกกลิ้งแรงดันความร้อนเป็นเวลานาน	"ลูกกลิ้งแรง-ดันความร้อน" ในหน้า 21
2			ก้านหมุนมือน (ม้วนผ้า)	ระวัง	ม้วนผ้ามีน้ำหนัก 30 กก. (66.14 ปอนด์) หรือมากกว่า ม้วนผ้าที่หล่นลงมาอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้นอกจากนี้การยกโดยจัดท่าทางร่างกายไม่ถูกต้องอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและ/หรือปวดหลังได้	โปรดทำให้แน่ใจว่าได้สวมรองเท้าที่เรียบร้อยและจะต้องทำขึ้นตอนตั้งกล้าวอย่างน้อยสองคนเสมอ ในขณะที่ยกม้วนผ้าให้ยกโดยใช้ขาของคุณ-รับน้ำหนักไม่ใช่แผ่นหลังของคุณ	"ก้านหมุนมือน (ม้วนผ้า)" ในหน้า 21

## ความเสี่ยงคงเหลือ

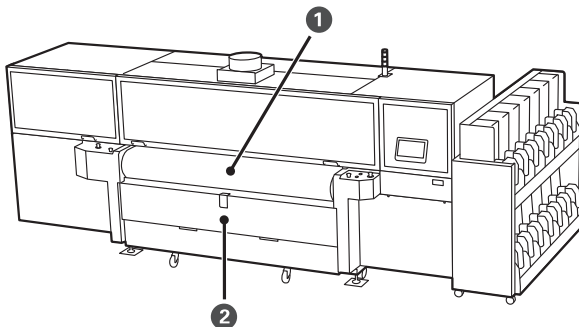
## การบำรุงรักษา

หมายเลข	งาน	การรับรอง-คุณสมบัติ/การฝึกอบรมที่จำเป็นสำหรับการทำงาน	ตำแหน่งบน-อุปกรณ์	ความเสี่ยงคงเหลือ (ระดับ-ของ-ความ-อันตราย)	เนื้อหาของอันตราย	ผู้ใช้อุปกรณ์จะต้องใช้-มาตรการป้องกันที่-กำหนดไว้	หน้าสำหรับ-การอ้างอิง
3	งานการบำรุง-รักษา เช่น การทำความสะอาด-ชุด-ทำความสะอาดสายพาน	จะต้องทำความสะอาด-เข้าใจเนื้อหาของ-คู่มือและเข้ารับการ-ฝึกอบรมเกี่ยวกับการ-ใช้งานจาก-ตัวแทนจำหน่าย-หรือฝ่ายสนับสนุน-ของ Epson	ชุดทำความสะอาดสายพาน	ระวัง	เนื่องจากชุดทำความสะอาดสายพาน มีน้ำหนัก 110 กก. (242.5 ปอนด์) หรือมากกว่า การดึงออกหรือการ-ดันเข้าเครื่องพิมพ์-ด้วยท่าทางที่ไม่ถูก-ต้อง อาจก่อให้เกิด-การบาดเจ็บและ/หรือ-ปวดหลังได้	จะต้องจัดทำทางที่-ถูกต้องเมื่อย้าย ชุด-ทำความสะอาดสายพาน ด้วยกรยกโดยให้-น้ำหนักของเครื่องรับน้ำหนัก-ไม่ใช่ในพื้นที่ของคุณ	"ชุดทำความสะอาด-สายพาน" ใน-หน้า 22
4	การใช้สารที่มี-ตัวทำลาย-ชนิดอินทรีย์ (การจัดและ-การทาสียึด-เกาะ)		สายพาน	ระวัง	ในระหว่างงานการ-จัดและการทาสี-ยึดเกาะ จะมีความ-เสี่ยงของการสูด-หายใจเอาสาร-อันตรายที่อาจระเหย-จากสารยึดเกาะหรือ-วัสดุจัดสารยึดเกาะ-หรือก่อให้เกิดการ-ระคายเคืองที่ผิวหนัง-ของคุณได้	จะต้องใช้อุปกรณ์-ป้องกันส่วนตัวที่-เหมาะสมและจัดให้-ระบายอากาศที่ดีใน-สถานที่ติดตั้ง	"สายพาน" ในหน้า 22



## แผนที่ความเสี่ยงคงเหลือ

"หมายเลข" บนแผนที่ความเสี่ยงคงเหลือตรงกับชื่อ "หมายเลข" บนรายการของความเสี่ยงคงเหลือในหัวข้อก่อนหน้านี้

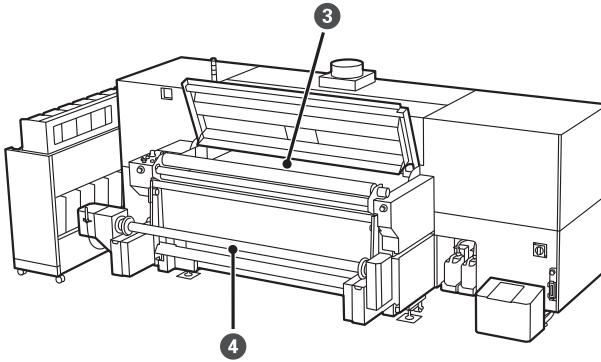
## ด้านหน้า



ความเสี่ยงคงเหลือ

	① ตำแหน่ง 1	② ตำแหน่ง 2
 อันตราย	-	-
 ค่าเตือน	-	-
 ระวัง	หมายเลข 4	หมายเลข 3

ด้านหลัง



	③ ตำแหน่ง 3	④ ตำแหน่ง 4
 อันตราย	-	-
 ค่าเตือน	-	-
 ระวัง	หมายเลข 1	หมายเลข 2

การดำเนินการที่นำไปสู่ความเสี่ยงคงเหลือ




การดำเนินการต่อไปนี้จะช่วยลดปริมาณการเกิดอันตรายจากไฟไหม้ลงได้

ความเสี่ยงคงเหลือ

ลูกกลิ้งแรงดันความร้อน

 ระวัง	
	<p>อย่าสัมผัสกับลูกกลิ้งแรงดันความร้อนเป็นเวลานาน กระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้</p> 

ก้านหมุนป้อน (ม้วนผ้า)


 ระวัง	
	<p>ในขณะที่ติดตั้งหรือถอดผ้าออก โปรดทำให้แน่ใจว่าได้สวมรองเท้านิรภัยและจะต้องทำขั้นตอนดังกล่าวอย่างน้อยสองคนเสมอ</p> <p>ในขณะที่ยกม้วนผ้า ให้ออกโดยใช้ขาของคุณรับน้ำหนักไม่ใช่แผ่นหลังของคุณ</p> <p>ม้วนผ้ามีน้ำหนัก 30 กก. (66.14 ปอนด์) หรือมากกว่า ม้วนผ้าที่หล่นลงมาอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้ การยกโดยวิธีทำทางร่างกายไม่ถูกต้องอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและ/หรือปวดหลังได้</p> 

## ความเสี่ยงคงเหลือ

## ชุดทำความสะอาดสายพาน

⚠ ระวัง	
	<p>เนื่องจาก ชุดทำความสะอาดสายพาน มีน้ำหนัก 110 กก. (242.5 ปอนด์) หรือมากกว่า จะต้องใช้ท่าทางที่ถูกต้องในขณะที่ย้ายอุปกรณ์ ด้วยการใช้ขาของคุณรองรับน้ำหนัก ไม่ใช่แผ่นหลังของคุณ</p> <p>การดึงออกหรือการดันเข้าเครื่องพิมพ์ด้วยท่าทางที่ไม่ถูกต้อง อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บและ/หรือปวดหลังได้</p> <div style="text-align: center;">  </div>

## สายพาน

⚠ ระวัง	
	<p>จะต้องสวมแว่นตาดำที่ป้องกันระบบทางเดินหายใจ และถุงมือป้องกันขณะทำสารยึดเกาะ</p> <p>สำหรับรายละเอียด โปรดดูในคำแนะนำของ SDS สำหรับสารยึดเกาะและวัสดุจัดสารยึดเกาะที่คุณใช้อยู่</p>

# EPSON

# ML-18000

## Biện Pháp Phòng Ngừa An Toàn

---

---

VI  
Hướng dẫn ban đầu

## Chú ý và Thương hiệu

---

## Chú ý và Thương hiệu

### Chú ý

- Nghiêm cấm mọi hành vi sao chép đối với nội dung của tài liệu này, toàn bộ hay một phần, mà không có sự cho phép.
- Các nội dung của tài liệu này có thể thay đổi mà không cần thông báo.
- Nếu bạn có thắc mắc, nhận thấy bất kỳ lỗi nào hoặc tìm thấy bất kỳ thiếu sót nào trong tài liệu này, vui lòng liên hệ với chúng tôi.
- Xin lưu ý rằng, bất kể các điều khoản của phần trước, chúng tôi không thể chịu trách nhiệm đối với các tác động từ việc vận hành sản phẩm này.
- Xin lưu ý rằng chúng tôi không thể chịu trách nhiệm về bất kỳ sự cố hoặc vấn đề nào phát sinh do xử lý sản phẩm theo cách không phù hợp với hướng dẫn trong tài liệu này, sử dụng không đúng cách, sửa chữa hoặc sửa đổi do bên thứ ba thực hiện ngoài công ty của chúng tôi hoặc những bên được chúng tôi ủy quyền.

### Thương hiệu

Tất cả thương hiệu là tài sản của chủ sở hữu tương ứng và chỉ được sử dụng cho mục đích nhận dạng.

### Tổng quan về sản phẩm

ML-18000 là máy in vài sử dụng hệ thống phun mực. Tốc độ in là 250 m<sup>2</sup>/giờ ở độ phân giải 600 x 600 dpi và hai lượt. Bộ cấp mực được trang bị hai hộp mực chuyên dụng cho mỗi màu để cung cấp mực cho máy. Có sẵn hộp mực 10 L. Trước khi sử dụng máy, hãy nhớ tham gia khóa đào tạo về an toàn và vận hành từ đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson.

### Hình ảnh trong Sổ hướng dẫn này



Các hình ảnh được sử dụng trong sổ hướng dẫn này có thể khác với máy của bạn.

## Giới thiệu Sổ hướng dẫn này

## Giới thiệu Sổ hướng dẫn này

## Ký hiệu về thông tin chung

Sổ hướng dẫn này sử dụng các ký hiệu sau.

 <b>Quan trọng:</b>	Ký hiệu này cho biết thông tin mà người dùng phải tuân theo khi sử dụng máy này. Xử lý máy sai cách nếu bỏ qua ký hiệu này có thể khiến cho sản phẩm bị hỏng hoặc gặp sự cố.
<b>Lưu ý:</b>	Ký hiệu này cho biết chú thích thêm hoặc thông tin bổ sung mà người dùng nên biết.
	Ký hiệu này cho biết số trang tham khảo cùng thông tin liên quan.
<b>Printer Settings (Cài đặt máy in)</b>	Văn bản hiển thị trên bảng điều khiển máy in hoặc trên máy tính của bạn sẽ là chữ in đậm.

## Màn hình trong sổ hướng dẫn này

Các màn hình được sử dụng trong sổ hướng dẫn này có thể khác với màn hình hiển thị thực tế tùy vào hệ điều hành và sản phẩm của bạn.

## Hướng dẫn sử dụng sổ hướng dẫn này

Sổ hướng dẫn này giải thích các biện pháp phòng ngừa an toàn. Đảm bảo bạn đọc sổ hướng dẫn này để thực hiện an toàn các thao tác.

Ngoài sổ hướng dẫn này, một *Sổ Hướng Dẫn Sử Dụng* và các sổ hướng dẫn bằng video sẽ có sẵn trực tuyến. Xem *Sổ Hướng Dẫn Sử Dụng* để được hướng dẫn cách sử dụng máy in. Thực hiện theo các bước dưới đây để truy cập sổ hướng dẫn.

- 1 Nhập "epson.sn" vào trình duyệt internet của bạn.
- 2 Chọn mẫu máy in của bạn.
- 3 Nhấp vào Product Manuals (Hướng dẫn sử dụng sản phẩm).

## **Mục lục**

### **Chú ý và Thương hiệu**

Chú ý. . . . .	2
Thương hiệu. . . . .	2
Tổng quan về sản phẩm. . . . .	2
Hình ảnh trong Sổ hướng dẫn này. . . . .	2

### **Giới thiệu Sổ hướng dẫn này**

Ký hiệu về thông tin chung. . . . .	3
Màn hình trong sổ hướng dẫn này. . . . .	3
Hướng dẫn sử dụng sổ hướng dẫn này. . . . .	3

### **Trước khi sử dụng**

Ý nghĩa của các ký hiệu. . . . .	5
Ký hiệu về an toàn. . . . .	5
Ký hiệu trên sản phẩm. . . . .	6

### **Để sử dụng an toàn**

Lưu ý về cách lắp đặt và bộ cấp nguồn. . . . .	9
Lưu ý về cách xử lý. . . . .	9
Lưu ý về công việc bảo trì. . . . .	11
Lưu ý về cách xử lý mực, chất lỏng bảo trì và mực thải. . . . .	12
Thận trọng khi sử dụng keo và chất tẩy keo. . . . .	13
Thiết bị an toàn. . . . .	13
Nút dừng khẩn cấp. . . . .	14
Nút tạm dừng. . . . .	15
Danh sách và mô tả mọi chức năng an toàn. . . . .	16

### **Rủi ro dư lượng**

Danh sách rủi ro dư lượng. . . . .	18
Thao tác. . . . .	18
Bảo trì. . . . .	19
Bản đồ rủi ro dư lượng. . . . .	19
Mặt trước. . . . .	19
Mặt sau. . . . .	20
Các thao tác dẫn đến rủi ro dư lượng. . . . .	20
Trục quay nén gia nhiệt. . . . .	21
Cần trục tiếp nạp (Cuộn vải). . . . .	21
Bộ phận làm sạch đai chuyên. . . . .	22
Đai chuyên. . . . .	22

## Trước khi sử dụng

## Trước khi sử dụng



Chương này trình bày ý nghĩa của các ký hiệu được sử dụng trong sổ hướng dẫn này và trên máy này, cũng như các lưu ý an toàn.









Đảm bảo đọc kỹ sổ hướng dẫn này trước khi sử dụng máy này. Cất giữ sổ hướng dẫn này ở nơi an toàn để bạn có thể dễ dàng tham khảo bất cứ khi nào có thắc mắc.

## Ý nghĩa của các ký hiệu




Sổ hướng dẫn sử dụng và sản phẩm này sử dụng các ký hiệu sau đây để đảm bảo sản phẩm được sử dụng an toàn và phòng ngừa rủi ro và hỏng hóc. Các ký hiệu có ý nghĩa như mô tả dưới đây.

### Ký hiệu về an toàn

 <b>Cảnh báo:</b>	Ký hiệu này trình bày nội dung trong đó việc xử lý máy sai cách nếu bỏ qua ký hiệu này có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
 <b>Chú ý:</b>	Ký hiệu này trình bày nội dung trong đó việc xử lý máy sai cách nếu bỏ qua ký hiệu này có thể dẫn đến thương tích hoặc thiệt hại tài sản.


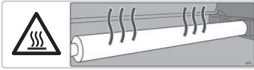







	Cho biết những thao tác bạn không được thực hiện (thao tác bị cấm).
	Cho biết những việc bạn phải thực hiện (hướng dẫn, thao tác).
	Cho biết cấm tháo rời.
	Cho biết cấm chạm tay vào.
	Cho biết nghiêm cấm sử dụng lửa.
	Cho biết phải đeo kính bảo vệ mắt.
	Cho biết phải đeo găng tay bảo hộ.
	Cho biết phải mặc quần áo bảo hộ.

**Trước khi sử dụng**

















	Cho biết phải đeo thiết bị bảo vệ đường hô hấp.
	Cho biết phải đeo lưới bao tóc.
	Cho biết phải mang giày bảo hộ.

**Ký hiệu trên sản phẩm**

Các nhãn cảnh báo được dán cho máy này để người dùng có thể dễ dàng nhận biết các vị trí nguy hiểm. Tuyệt đối không gỡ bỏ các nhãn cảnh báo đã dán vào máy này. Nếu các nhãn cảnh báo không đọc được hoặc bắt đầu bong ra, hãy liên hệ với đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson và thay các nhãn bằng nhãn mới. Các nhãn đính kèm sẽ khác nhau tùy vào mẫu sản phẩm.

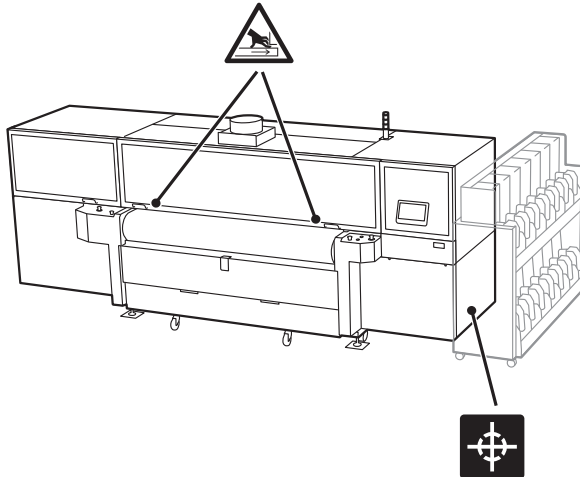
	Chú ý, nguy cơ điện giật
	Chú ý, bề mặt nóng trên trục quay nên gia nhiệt
	Chú ý, giữ tay tránh xa
	Chú ý, nguy cơ kẹt tay
	Không đưa tay vào
	Chế độ chờ
	Dòng điện xoay chiều
	BẬT (Nguồn)
	TẮT (Nguồn)

**Trước khi sử dụng**

	Kết nối (Dây dẫn bảo vệ (PE))								
	Tiếp đất an toàn								
	Tâm vị trí trọng tâm								
	Vị trí để chèn các chạc								
<table border="1"> <tr> <td> <b>DANGER</b></td> <td> <b>DANGER</b></td> </tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td> <td>HAUTE TENSION</td> </tr> <tr> <td> <b>WARNING</b></td> <td> <b>AVERTISSEMENT</b></td> </tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td> <td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td> </tr> </table>	 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Nguy cơ xảy ra điện áp cao và cảnh báo đối với tia hồ quang
 <b>DANGER</b>	 <b>DANGER</b>								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

**Vị trí các nhãn**

**Mặt trước**











## Để sử dụng an toàn





## Để sử dụng an toàn

Phần này cung cấp thông tin phải tuân thủ để sử dụng an toàn máy này và ngăn ngừa thương tích và/hoặc thiệt hại tài sản.









### Lưu ý về cách lắp đặt và bộ cấp nguồn.









 CẢNH BÁO	
	Liên hệ với đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson để biết thông tin lắp đặt.
	Sử dụng cáp nguồn đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn cho khu vực sử dụng máy này.
	Liên hệ với đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson trước khi kết nối đầu nối đất mới.
	Nếu có vật dẫn điện, như hàng rào hoặc thang, trong phạm vi 2,5 mét (8,20 foot) từ máy, đảm bảo vật dẫn điện đó phải được nối đất.
	Lắp đặt máy này trên bề mặt phẳng, ổn định, rộng hơn máy và có thể chịu được trọng lượng máy an toàn. Liên hệ với đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson để được hỗ trợ trước khi di chuyển máy này. Có nguy cơ bị thương tích nếu máy này bị lật. Có nguy cơ bị điện giật hoặc xảy ra hỏa hoạn nếu cáp điện bị hỏng. Các mức hiệu suất mong đợi có thể không còn được đảm bảo nếu bạn thực hiện các thay đổi cho tình trạng của máy này.

### Lưu ý về cách xử lý

 CẢNH BÁO	
	Dừng sử dụng ngay máy này nếu có khói, mùi hoặc âm thanh bất thường hoặc bất kỳ tình trạng bất thường nào khác. Nếu không, có nguy cơ bị điện giật hoặc xảy ra hỏa hoạn. Nếu xảy ra tình trạng bất thường, hãy tắt ngay công tắc nguồn điện chính (Main Power Switch) ở mặt sau máy để ngắt toàn bộ nguồn điện cung cấp cho máy, sau đó liên hệ với đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson để được hỗ trợ.
	Không sử dụng máy này gần ngọn lửa hoặc các chất dễ bay hơi như cồn và chất pha loãng. Nếu không, có nguy cơ bị điện giật hoặc xảy ra hỏa hoạn.
	Không sử dụng máy này trong môi trường có thể có khí dễ cháy, khí nổ hoặc những loại khí tương tự. Ngoài ra, không sử dụng các loại bình xịt khí dễ cháy trong hoặc gần máy này. Nếu không, có nguy cơ xảy ra hỏa hoạn.

















**Để sử dụng an toàn**

 <b>CẢNH BÁO</b>	
	Không cố tự sửa chữa. Làm như vậy là vô cùng nguy hiểm.
	Không nhét hoặc thả các vật dụng kim loại hoặc dễ cháy vào bất kỳ khe hở nào trên máy. Nếu không, có nguy cơ bị điện giật hoặc xảy ra hỏa hoạn.
	Không chạm vào bất kỳ vùng nào bên trong máy này ngoài những vùng được chỉ định trong số hướng dẫn này. Nếu không, có nguy cơ bị điện giật hoặc bị bỏng.
	Không tháo bất kỳ bộ phận nào khác ngoài những bộ phận được chỉ định trong số hướng dẫn này, và không lắp đặt, tháo rời hoặc sửa đổi bất kỳ bộ phận nào khác ngoài những bộ phận được chỉ định. Nếu không, bạn có thể bị thương tích hoặc có thể xảy ra tai nạn do nhiệt độ bất thường hoặc điện giật.
	Không cố ý tháo hoặc vô hiệu hóa các thiết bị an toàn. Làm như vậy sẽ dẫn đến nguy cơ bị thương tích, sự cố và/hoặc hỏng máy.
	Khi thực hiện công việc bảo trì ở vị trí khuất tầm nhìn bằng điều khiển, hãy đảm bảo rằng chỉ nhân viên thực hiện công việc bảo trì mới có thể vận hành bằng điều khiển. Làm như vậy sẽ dẫn đến nguy cơ tay hoặc các bộ phận khác trên cơ thể bị kẹt vào máy.
	Giữ tay bạn tránh xa các bộ phận chuyển động, như đai chuyên và trục lăn cũng như các bộ phận chuyển động thẳng đứng và cơ chế quay của bộ phận làm sạch đai chuyên trong khi máy đang hoạt động. Nếu không, có nguy cơ tay, tóc hoặc quần áo của bạn bị kẹt vào máy.









 <b>CHÚ Ý</b>	
	Không treo lên máy khi đang vận hành. Lưu ý rằng máy không được thiết kế để đỡ trọng lượng và có thể dễ bị hỏng.
	Cẩn thận tránh bị kẹp bàn tay và ngón tay hoặc tránh bị đập đầu vào góc của mỗi nắp đẩy khi mở và đóng nắp trước, nắp đẩy phía sau và các nắp bảo trì bên trái và bên phải trên máy. Nếu không, bạn có thể bị thương tích.
 	Khi gắn hoặc tháo vải, nhớ mang giày bảo hộ và đảm bảo quy trình này được thực hiện ít nhất bởi hai người. Khi nâng cuộn vải, hãy dùng lực bằng cả hai chân chứ không phải bằng lưng. Các cuộn vải có trọng lượng từ 30 kg (66,14 pound) trở lên. Bạn có thể bị thương tích nếu làm rơi cuộn vải. Nâng người không đúng tư thế có thể khiến bạn chấn thương và/hoặc đau lưng.
	Vì bộ phận làm sạch đai chuyên có trọng lượng 110 kg (242,5 pound) trở lên, nên nhớ thực hiện đúng tư thế khi di chuyển nó bằng cách nâng bằng chân, chứ không phải bằng lưng. Kéo bộ phận này ra hoặc đẩy nó vào máy với tư thế không đúng có thể khiến bạn chấn thương và/hoặc đau lưng.
	Không chạm vào trục quay nên gia nhiệt trong một thời gian dài. Nếu không, bạn có thể bị thương tích.
	Không đứng lên hoặc đặt vật nặng lên trên bộ phận tái chế nước. Làm như vậy có thể khiến bộ phận bị rơi hoặc vỡ và dẫn đến thương tích.

## Để sử dụng an toàn

## Lưu ý về công việc bảo trì





 <b>CẢNH BÁO</b>	
	<p>Nếu sử dụng keo hoặc chất tẩy keo có chứa khí dễ cháy, khí nổ hoặc loại khí tương tự, hãy đảm bảo đủ thông gió và không đạt đến điểm bắt lửa và giới hạn nổ.</p> <p>Để biết thêm chi tiết, hãy tham khảo hướng dẫn từ SDS về keo và chất tẩy keo mà bạn đang thực tế sử dụng.</p>
 <b>CHÚ Ý</b>	
    	<p>Trong quá trình bảo trì, hãy đeo mọi thiết bị bảo hộ như mô tả trong các quy trình bảo trì trong <i>Sổ Hướng Dẫn Sử Dụng</i> (kính bảo hộ, găng tay bảo hộ, bộ lọc phòng hơi độc, v.v...).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sử dụng thiết bị bảo hộ phù hợp với các quy định an toàn.</li> <li><input type="checkbox"/> Nên sử dụng thêm thiết bị bảo hộ phù hợp với các quy định an toàn khi cần.</li> </ul>
	<p>Đảm bảo đeo kính bảo vệ mắt trong quá trình bảo trì ở các vùng gần đường dẫn mực, chẳng hạn như khi vệ sinh quanh các đầu in và nắp đẩy.</p> <p>Nếu không, mực có thể bắn vào mắt.</p>
	<p>Đảm bảo đeo găng tay bảo hộ khi thực hiện các nhiệm vụ sau.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Các nhiệm vụ gần đường dẫn mực, chẳng hạn như thay bộ phận lau kim phun</li> <li><input type="checkbox"/> Vệ sinh hoặc thay thế các bộ phận bên trong bộ phận làm sạch đai chuyên</li> <li><input type="checkbox"/> Các nhiệm vụ liên quan đến việc sử dụng chất lỏng bảo trì</li> </ul>
 	<p>Nhớ đeo kính bảo vệ mắt, bảo vệ đường hô hấp và găng tay bảo vệ khi bôi keo.</p> <p>Để biết thêm chi tiết, hãy tham khảo hướng dẫn từ SDS về keo và chất tẩy keo mà bạn đang thực tế sử dụng.</p>
	<p>Những nhân viên có tóc dài nên buộc tóc và đeo lưới bao tóc.</p> <p>Nếu không, tay và quần áo của bạn có thể bị dính mực, và các ngón tay và tóc có thể bị kẹt vào máy, gây thương tích.</p>
	<p>Nếu mực thải, chất lỏng bảo trì hoặc nước tẩy rửa dính trên sàn, hãy dùng khăn lau hoặc vật liệu tương tự để lau sạch. Nếu không, bạn có thể bị chấn thương do trượt ngã.</p>
	<p>Khi mở nắp bảo trì của bộ phận tái chế nước để thực hiện các nhiệm vụ bảo trì, hãy nhấn nút Pause/Restart trên bảng điều khiển bộ phận tái chế nước để chuyển sang chế độ tạm dừng trước khi bắt đầu nhiệm vụ. Ngoài ra, hãy nhớ đeo kính bảo vệ mắt.</p> <p>Nếu không đeo kính bảo vệ mắt, nước tẩy rửa có thể bắn vào mắt.</p>
	<p>Nếu nước tẩy rửa dính vào da hoặc văng vào mắt hoặc miệng, hãy thực hiện các biện pháp dưới đây.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nếu mực dính vào da, hãy rửa sạch ngay bằng xà phòng và nước.</li> <li><input type="checkbox"/> Nếu mực văng vào mắt, hãy rửa sạch ngay bằng nước. Nếu không tuân thủ biện pháp phòng ngừa này có thể khiến cho mắt đỏ ngầu hoặc viêm nhẹ. Nếu các triệu chứng vẫn còn, hãy tham khảo ý kiến của bác sĩ.</li> <li><input type="checkbox"/> Nếu mực văng vào miệng, hãy hoi ngay ý kiến bác sĩ.</li> </ul>

**Để sử dụng an toàn**









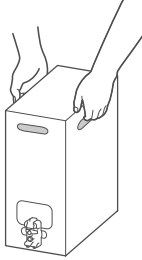
 <b>CHÚ Ý</b>	
	Thực hiện các nhiệm vụ bảo trì trong phạm vi nhiệt độ và độ ẩm hoạt động được mô tả trong "Bảng thông số kỹ thuật" trong <i>Sổ Hướng Dẫn Sử Dụng</i> .
	Khi hoàn thành công việc bảo trì, hãy đặt ngay thiết bị bảo hộ trở về vị trí ban đầu.
	Khi thực hiện bảo trì bằng cách di chuyển đầu in (khi các nắp được tách ra khỏi các đầu in), đảm bảo thực hiện bảo trì trong khoảng 20 phút. Nếu bạn vượt quá giới hạn thời gian bảo trì này, các vòi kim phun đầu in có thể bị tắc - khiến cho chất lượng in bị suy giảm.
	Đảm bảo không có dụng cụ hoặc bộ phận nào dùng trong công việc bảo trì hoặc các vật liệu lạ khác bị bỏ sót trên các bộ phận hoạt động của máy hoặc bên trong máy.
	Trong quá trình bảo trì, không sử dụng các loại đá mài, vật liệu mài mòn/ấn mòn hoặc dung môi (ngoại trừ keo). Nếu không, các số, mã hoặc ký tự in trên máy có thể bị xóa.
	Không để các thiết bị điện/điện tử và động cơ tiếp xúc với chất lỏng.
	Sử dụng các sản phẩm đúng theo "Safety Data Sheet (Tờ thông tin an toàn)" cho từng sản phẩm. Bạn có thể tải xuống Safety Data Sheet (Tờ thông tin an toàn) từ trang web của Epson.

**Lưu ý về cách xử lý mực, chất lỏng bảo trì và mực thải**

Đọc Safety Data Sheet (Tờ thông tin an toàn) (SDS) trước khi xử lý các hộp mực, chất lỏng bảo trì và mực thải. Bạn có thể tải xuống Safety Data Sheet (Tờ thông tin an toàn) từ trang web của Epson.

 <b>CẢNH BÁO</b>	
	Sử dụng mực dính vào da hoặc văng vào mắt hoặc miệng của bạn, hãy áp dụng các biện pháp dưới đây. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nếu mực dính vào da, hãy rửa sạch ngay bằng xà phòng và nước.</li> <li><input type="checkbox"/> Nếu mực văng vào mắt, hãy rửa sạch ngay bằng nước. Nếu không tuân thủ biện pháp phòng ngừa này có thể khiến cho mắt đỏ ngứa hoặc viêm nhẹ. Nếu các triệu chứng vẫn còn, hãy tham khảo ý kiến của bác sĩ.</li> <li><input type="checkbox"/> Nếu mực văng vào miệng, hãy hỏi ngay ý kiến bác sĩ.</li> </ul>
	Không tháo rời hoặc tu sửa lại các hộp mực. Việc tháo rời các hộp mực có thể khiến mực hoặc chất lỏng vệ sinh dính vào mắt hoặc tiếp xúc với da của bạn.
	Bảo quản các hộp mực, chất lỏng bảo trì, mở trực quay bàn trượt, mực thải và keo ngoài tầm tay trẻ em.

**Để sử dụng an toàn**

 <b>CHÚ Ý</b>	
	Không chạm vào vi mạch IC trên bất kỳ hộp mực nào.
	Bảo quản các hộp mực trong phạm vi nhiệt độ chỉ định. Không bảo quản chúng ở nhiệt độ cao hoặc đông lạnh.
	Thải bỏ các hộp mực đã qua sử dụng theo các luật lệ và quy định tại địa phương.
	Chúng tôi khuyến bạn nên sử dụng các hộp mực Epson chính hãng để đảm bảo hiệu suất tối ưu cho máy này. Việc sử dụng mực in không chính hãng có thể gây ra thiệt hại không được bao gồm trong chính sách bảo hành của Epson và có thể khiến cho máy in hoạt động bất thường trong mọi trường hợp.  Để biết thêm thông tin về chính sách bảo hành cho máy này, hãy xem Thông số Kỹ thuật Giao hàng hoặc Hợp đồng Bán hàng.
	Máy này được thiết kế để dừng hoạt động trước khi hết mực hoàn toàn nhằm duy trì chất lượng đầu in. Do đó, một lượng nhỏ mực sẽ vẫn còn trong hộp mực đã qua sử dụng. Chi phí vận hành sẽ khác nhau tùy theo môi trường và điều kiện sử dụng.
 	Khi nhấc hộp mực, hãy đi giày an toàn và nhấc hộp mực bằng cách đặt tay vào vị trí được chỉ dẫn như trong hình minh họa sau. Nhấc hộp mực bằng một bộ phận khác có thể khiến hộp mực bị rơi hoặc vướng vào ngón tay khi bạn đặt hộp mực xuống và có thể dẫn đến thương tích.  

**Thận trọng khi sử dụng keo và chất tẩy keo**

Keo và chất tẩy keo có thể chứa dung môi hữu cơ có hại cho cơ thể con người.

Trước khi tiến hành công việc xử lý keo hoặc chất tẩy keo, hãy yêu cầu Safety Data Sheet (Tờ thông tin an toàn) từ nhà sản xuất keo hoặc chất tẩy keo đó và tìm hiểu kỹ các nội dung liên quan. Sau đó, tiến hành công việc này bằng các biện pháp thích hợp và tuân thủ nghiêm các luật và quy định tại khu vực của bạn.

Seiko Epson Corporation sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến việc xử lý keo hoặc chất tẩy keo cũng như bất kỳ ảnh hưởng nào đến sức khỏe từ đó.

**Thiết bị an toàn**

Máy này bao gồm các thiết bị an toàn sau.

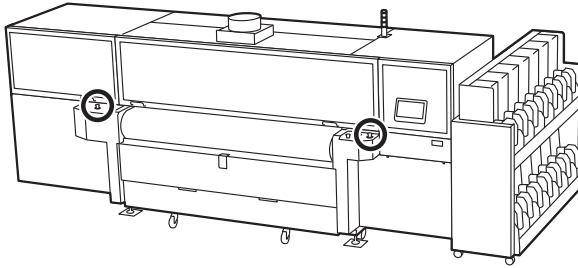
## Để sử dụng an toàn

### Nút dừng khẩn cấp

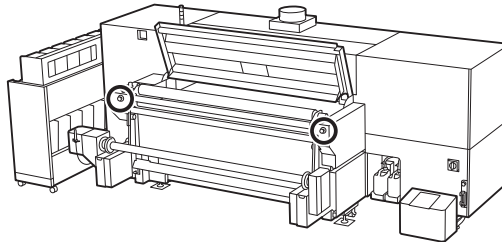
Trong trường hợp khẩn cấp, hãy nhấn nút dừng khẩn cấp trên máy. Máy sẽ dừng hoạt động ngay. Có hai nút ở cả mặt trước và hai nút ở mặt sau máy.



### Mặt trước



### Mặt sau



## Để sử dụng an toàn

### Nhà nút dừng khẩn cấp

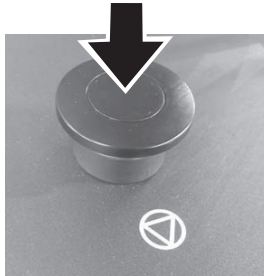
Để nhà nút dừng khẩn cấp, hãy xoay nút sang phải. Tắt công tắc nguồn điện chính ở mặt sau máy, sau đó bật lại. Nhấn nút nguồn trên bảng điều khiển để khởi động lại máy.



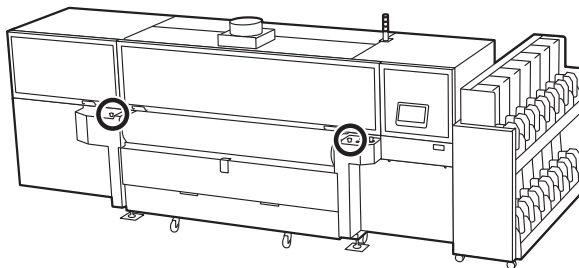
---

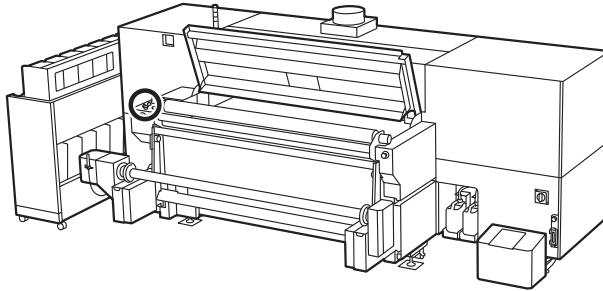
### Nút tạm dừng

Sử dụng nút này để tạm dừng in. Quá trình in bị tạm dừng và đầu in di chuyển sang trái khi nhìn từ phía trước máy. Các nút tạm dừng đều nằm ở mặt trước bên trái, bảng điều khiển mặt trước và bảng điều khiển mặt sau của máy.



### Mặt trước



**Để sử dụng an toàn****Mặt sau****Tiếp tục in**

Chạm nút **Resume (Tiếp tục)** trên bảng điều khiển để tiếp tục in.

**Danh sách và mô tả mọi chức năng an toàn**

Chức năng an toàn	Chú thích	Tài liệu tham khảo
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên nắp trước	Đầu in không hoạt động khi nắp trước đang mở.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên nắp bảo trì	Đầu in không hoạt động khi nắp bảo trì đang mở.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên nắp đẩy phía sau	Đầu in không hoạt động khi nắp đẩy phía sau đang mở.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên bộ phận làm sạch đai chuyên	Bàn chải vệ sinh không quay khi bộ phận làm sạch đai chuyên đã được kéo ra.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên bộ phận làm sạch đai chuyên	Bộ phận làm sạch đai chuyên không di chuyển lên khi bộ phận làm sạch đai chuyên đã được kéo ra.	ISO 13849-1, Loại 1, Mức hiệu suất: c
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên nắp đẩy phía sau	Trục quay nén gia nhiệt không di chuyển tới lui khi nắp đẩy phía sau đang mở.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên nắp bảo trì	Tốc độ mà belt (đai chuyên) quay theo hướng thuận sẽ được giới hạn ở mức 2 m/phút (6,56 foot/phút) khi nắp bảo trì đang mở.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên bộ phận làm sạch đai chuyên	Tốc độ mà belt (đai chuyên) quay theo hướng thuận sẽ được giới hạn ở mức 2 m/phút (6,56 foot/phút) khi bộ phận làm sạch đai chuyên đã được kéo ra.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d

**Để sử dụng an toàn**

<b>Chức năng an toàn</b>	<b>Chú thích</b>	<b>Tài liệu tham khảo</b>
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng các khóa liên động trên nắp đẩy phía sau	Tốc độ mà belt (đai chuyên) quay theo hướng thuận sẽ được giới hạn ở mức 2 m/phút khi nắp đẩy phía sau đang mở.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Ngăn không cho tiếp cận các vị trí nguy hiểm bằng khóa liên động trên mỗi nắp đẩy	Tốc độ mà đai chuyên quay theo hướng ngược lại sẽ được giới hạn ở mức 2 m/phút (6,56 foot/phút). Tuy nhiên, tính năng này không được kích hoạt khi chỉ có nắp trước đang mở ở chế độ bôi và loại bỏ bảo trì keo.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Dừng khẩn cấp cho các vị trí nguy hiểm bằng các nút dừng khẩn cấp	Khi nhấn nút dừng khẩn cấp, đầu in, chổi vệ sinh, đai chuyên và chuyển động tới lui của các trục quay nên gia nhiệt sẽ dừng lại ngay.	ISO 13849-1, Loại 3, Mức hiệu suất: d
Dừng khẩn cấp cho các vị trí nguy hiểm bằng các nút dừng khẩn cấp	Khi nhấn nút dừng khẩn cấp, bộ phận làm sạch đai chuyên sẽ hạ thấp ngay.	ISO 13849-1, Loại 1, Mức hiệu suất: c




**Rủi ro dư lượng**

# Rủi ro dư lượng

Chương này giải thích các rủi ro dư lượng khi vận hành máy này.

## Danh sách rủi ro dư lượng

Các rủi ro dư lượng được liệt kê ở đây sẽ được phân loại theo các định nghĩa sau.

 <b>NGUY HIỂM</b>	Mức dư lượng có nguy cơ cao gây tử vong hoặc thương tích nặng nếu không áp dụng các biện pháp bảo vệ.
 <b>CẢNH BÁO</b>	Mức dư lượng có nguy cơ gây tử vong hoặc thương tích nặng nếu không áp dụng các biện pháp bảo vệ.
 <b>CHÚ Ý</b>	Mức dư lượng có nguy cơ cao gây thương tích nhẹ nếu không áp dụng các biện pháp bảo vệ.

## Thao tác

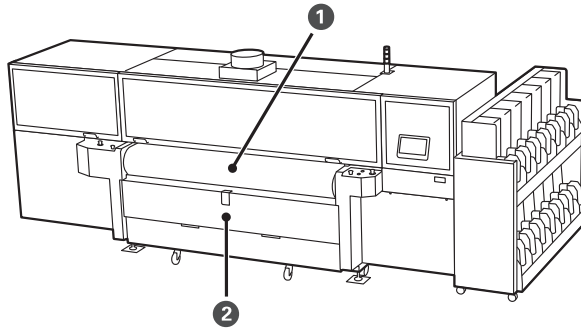
Số	Công việc	Trình độ chuyên môn/khóa đào tạo bắt buộc cho công việc	Vị trí trên máy	Rủi ro dư lượng (Mức độ nguy hại)	Hàm lượng nguy hại	Biện pháp bảo vệ cần được thực hiện bởi người dùng máy	Trang cần tham khảo
1	Cài đặt vải	Phải hiểu nội dung của sổ hướng dẫn và đã trải qua khóa đào tạo vận hành từ đại lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson.	Trục quay nén gia nhiệt	CHÚ Ý	Tiếp xúc kéo dài với trục quay nén gia nhiệt có thể gây bỏng.	Không chạm vào trục quay nén gia nhiệt trong một thời gian dài.	“Trục quay nén gia nhiệt” trên trang 21
2			Cần trực tiếp nạp (Cuộn vải)	CHÚ Ý	Các cuộn vải có trọng lượng từ 30 kg (66,14 pound) trở lên. Bạn có thể bị thương tích nếu làm rơi cuộn vải. Ngoài ra, nặng không đúng tư thế có thể khiến bạn chấn thương và/hoặc đau lưng.	Hãy nhớ mang giày an toàn và đảm bảo quy trình được thực hiện bởi ít nhất hai người. Khi nâng cuộn vải, hãy dùng lực bằng cả hai chân chứ không phải bằng lưng.	“Cần trực tiếp nạp (Cuộn vải)” trên trang 21

**Rủi ro dư lượng****Bảo trì**

Số	Công việc	Trình độ chuyên môn/ khóa đào tạo bắt buộc cho công việc	Vị trí trên máy	Rủi ro dư lượng (Mức độ nguy hại)	Hàm lượng nguy hại	Biện pháp bảo vệ cần được thực hiện bởi người dùng máy	Trang cần tham khảo
3	Hoạt động bảo trì như vệ sinh bộ phận làm sạch đai chuyên	Phải hiểu nội dung của số hướng dẫn và đã trải qua khóa đào tạo vận hành từ lý bán hàng hoặc bộ phận Hỗ trợ của Epson.	Bộ phận làm sạch đai chuyên	CHÚ Ý	Vì bộ phận làm sạch đai chuyên có trọng lượng 110 kg (242,5 pound) trở lên, nên việc kéo nó ra hoặc đẩy nó vào máy với tư thế không đúng có thể khiến bạn chấn thương và/ hoặc đau lưng.	Nhớ thực hiện đúng tư thế khi di chuyển bộ phận làm sạch đai chuyên bằng cách nâng nó bằng chân, chứ không phải bằng lưng.	"Bộ phận làm sạch đai chuyên" trên trang 22
4	Bôi các chất chứa dung môi hữu cơ (loại bỏ và bôi keo)		Đai chuyên	CHÚ Ý	Trong quá trình loại bỏ và bôi keo, bạn có nguy cơ hít phải các chất có hại dễ bay hơi do keo hoặc chất tẩy keo, hoặc khiến chúng dính vào da của bạn.	Nhớ sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân thích hợp và thông gió cho môi trường lắp đặt.	"Đai chuyên" trên trang 22

**Bản đồ rủi ro dư lượng**

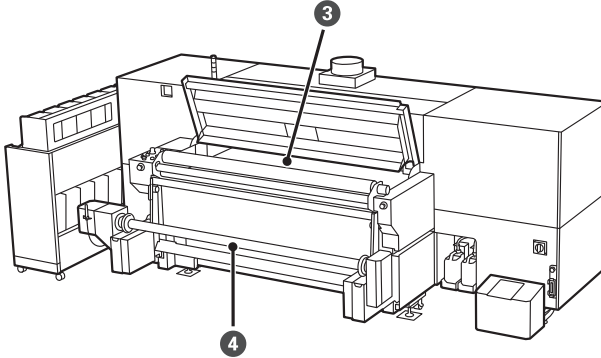
"Số" trên bản đồ rủi ro dư lượng phù hợp với tiêu đề "Số" trên danh sách rủi ro dư lượng trong phần trước đó.




**Mặt trước**

	① Vị trí 1	② Vị trí 2
NGUY HIỂM	-	-

**Rủi ro dư lượng**

 CẢNH BÁO	-	-
 CHÚ Ý	Số 4	Số 3

**Mặt sau**



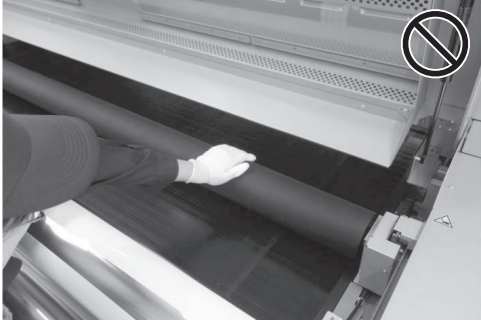
	<b>3</b> Vị trí 3	<b>4</b> Vị trí 4
 NGUY HIỂM	-	-
 CẢNH BÁO	-	-
 CHÚ Ý	Số 1	Số 2

**Các thao tác dẫn đến rủi ro dư lượng**




Thực hiện các thao tác sau đây khi máy này đang hoạt động có thể dẫn đến thương tích.

Rủi ro dư lượng

**Trục quay nén gia nhiệt**

 CHÚ Ý	
	<p>Không chạm vào trục quay nén gia nhiệt trong một thời gian dài. Nếu không, bạn có thể bị thương tích.</p> 

**Cân trục tiếp nạp (Cuộn vải)**

 CHÚ Ý	
	<p>Khi gắn hoặc tháo vải, nhớ mang giày bảo hộ và đảm bảo quy trình này được thực hiện ít nhất bởi hai người. Khi nâng cuộn vải, hãy dùng lực bằng cả hai chân chứ không phải bằng lưng.</p> <p>Các cuộn vải có trọng lượng từ 30 kg (66,14 pound) trở lên. Bạn có thể bị thương tích nếu làm rơi cuộn vải. Nâng người không đúng tư thế có thể khiến bạn chấn thương và/hoặc đau lưng.</p> 



**Rủi ro dư lượng**

**Bộ phận làm sạch đai chuyên**

**⚠ CHÚ Ý**



Vì bộ phận làm sạch đai chuyên có trọng lượng 110 kg (242,5 pound) trở lên, nên nhớ thực hiện đúng tư thế khi di chuyển nó bằng cách nâng bằng chân, chứ không phải bằng lưng.

Kéo bộ phận này ra hoặc đẩy nó vào máy với tư thế không đúng có thể khiến bạn chấn thương và/hoặc đau lưng.



**Đai chuyên**

**⚠ CHÚ Ý**



Nhớ đeo kính bảo vệ mắt, bảo vệ đường hô hấp và găng tay bảo vệ khi bôi keo.

Để biết thêm chi tiết, hãy tham khảo hướng dẫn từ SDS về keo và chất tẩy keo mà bạn đang thực tế sử dụng.



© 2025 Seiko Epson Corporation 20250221

2025年2月発行

Printed in Japan

Pays d'impression : Japon

País de impressão : Japón

Impreso en Japón

日本印刷



\*414571500\*